

PROCEEDINGS

OF THE

ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

EDITED BY

THE HONORARY SECRETARIES.



JANUARY TO DECEMBER,  
1869.



CALCUTTA.

PRINTED BY C B LEWIS, BAPTIST MISSION PRESS.

1869.



# CONTENTS.



	<i>Page</i>
List of Members on the 31st December 1868, Appendix, in	
January Proceedings, . . . . .	I
Abstract Statement of Receipts and Disbursements for the	
year 1868, Appendix, in February Proceedings, . . . . .	XVII
Proceedings for January, 1869, including Annual Report and	
President's address, . . . . .	1
Do    ,, February, 1869, . . . . .	51
Do    ,, March,    ,,    . . . . .	75
Do.    ,, April,    ,,    . . . . .	107
Do    ,, May,    ,,    . . . . .	125
Do.    ,, June,    ,,    . . . . .	161
Do    ,, July,    ,,    . . . . .	177'
Do.    ,, August,    ,,    . . . . .	199
Do.    ,, September,    ,,    . . . . .	223
Do.    ,, October,    ,,    . . . . .	245
Do    ,, December,    ,,    . . . . .	263



## LIST OF ILLUSTRATIONS

- Pl I Map of the North-Eastern frontier of Bengal, shewing  
 Mr. H. L. Jenkins' route to the Hookong valley, vide p 67
- Pl II Figures of coins of Antimachus Theos and Azilises
- Pl III—IV Figures of Burmese stone implements, vide p 181.
- Pl V Figures of pottery and beads found in a Giomlech at Coong,  
 vide p 226.
- Pl VI Figures of agate beads from North-Western India, vide  
 p 253
- Pl VII Figures of a Rupee of Jahángír, vide p. 245
- Page 267, Figure of Malwáh Goldmuhur

\* By a mistake of the printer, the numbers 177 and 178 are repeated in  
 paging





PROCEEDINGS  
OF THE  
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,  
FOR JANUARY, 1869.

---

The Annual General Meeting of the Asiatic Society of Bengal was held on Wednesday the 20th January, 1869

T. Oldham, Esq, LL D, President, in the Chair

The Secretary read the Council's report for the past year.

---

ANNUAL REPORT

The Council of the Asiatic Society, in submitting their annual report for 1868, have the satisfaction of congratulating the Society on its continuing prosperity, both in respect to the increase of members, and the improved status of its finances

The heavy debt, brought to the notice of the Society in the last Annual Report, has been materially decreased, while the actual expenditure during the past year exceeds the estimate, laid before the Society in January 1868, by a very small sum. The Council confidently hope that by adhering to the course of rigid economy, followed out during the past year, they will, in a short time, be able to free the Society from its debt, and recommend a more liberal outlay for its library and publications, than they felt justified in sanctioning in the past year.

During the year 1868, there has been an accession of 42 new members, while the Society lost 7 Ordinary members by death, two more than in the preceding year, and 20 by resignation, the same as in 1867. Thus the actual loss amounts to 27 members. Besides, the names of four members have been struck off the list. At the close of 1868, the total number of ordinary members was 427, of which 291 were paying, and 133 absent, members. At the close of 1867, the total number of members was 416, of which 307 were

paying, and 109 absent members. Thus while the total number of members during 1868 rose from 416 to 427, there has been a temporary decrease of paying members from 307 to 294.

The following is a tabular statement showing the fluctuation in the number of paying and absent members during the last ten years.

	<i>Paying.</i>	<i>Absent</i>	<i>Total</i>
1859 .....	135	45	180
1860 .....	195	47	242
1861 .....	225	55	280
1862 .....	229	82	311
1863 .....	276	79	355
1864 .....	288	92	380
1865 .....	267	109	376
1866 .....	293	94	387
1867 .....	307	109	416
1868 .....	294	133	427

Two members of the Society were in the past year elected Honorary Members, A. Grote Esq, the late President of the Society, and Dr T. Thompson. To the list of Honorary Members, the names also of General A. Cunningham and Professor Bápudeva Sastri were added. Mr F. H. Foucaux of Paris, and Professor Holmboe of Christiania were elected corresponding members of the Society. Of the ordinary members of the Society, the Council regret the decease of the Honorable Prosonno Coomar Thakur, C S I, Calcutta, the Honorable A. A. Roberts, C B, C S I, Resident Hyderabad; Maulvi Maulá Bakhsh, Khán Bahádur, Patna; Mr. H. D Robertson, C S., Saharunpore; Mr C. B. Thornhill, C S, Allahabad, Mr S Fenn, Attorney, Calcutta; and Mr F. Hill, Professor of Civil Engineering, Calcutta.

#### MUSEUM

At a special general meeting held in November last, formal sanction was given to the transfer, to the Trustees of the Indian Museum, of all the Society's collections, except those of books, coins, pictures and busts.

#### FINANCE

The active measures taken in 1867 to diminish the expenditure of the Society were continued during last year. In the beginning

of 1868, the Budget was very carefully discussed. A plan of expenditure for the whole year was laid out, and care was taken, not to exceed the amount sanctioned in the Budget

## INCOME

	<i>Estimate</i>	<i>Actual.</i>	<i>Deficit</i>	<i>Excess.</i>
Admission fees, . . . . .	1,200	1,280	0	80
Subscriptions, . . . . .	8,400	9,771	0	1,371
Journal, . . . . .	1,000	1,425	0	425
Library, . . . . .	350	479	0	129
Secretary's Office, . . . . .	25	15	10	0
Coin Fund, . . . . .	25	36	0	11
<hr/>				
Total, . .	11,000	13,006	10	2,016

## EXPENDITURE

	<i>Estimate</i>	<i>Actual</i>	<i>Saving</i>	<i>Excess</i>
Journal, . . . . .	5,000	4,248	752	0
Library, . . . . .	2,150	2,830	0	680
Secretary's Office, . . . . .	2,000	2,037	0	37
Building, . . . . .	1,000	1,136	0	136
Coin Fund, . . . . .	300	339	0	39
Miscellaneous, . . . . .	350	577	0	227
Museum Catalogues, . . . . .	200	18	182	0
<hr/>				
Total,	11,000	11,185	934	1,119

The above statement shews that the actual expenditure for last year has exceeded the estimate by a sum of Rs 185. This excess, however, was sanctioned by the Council at the recommendation of the Finance Committee, to whom all questions of extra expenditure were referred. The actual income of the year on the other hand exceeded the estimate by Rs 2006. This sum, together with a portion of the balance of 1867, was appropriated to the payment of Printer's bills, which at the close of 1867 amounted to the enormous sum of Rs. 7000. The cost of printing the Journal and Proceedings for last year amounted to Rs 3800, which, added to the liabilities of 1867, makes up a total of Rs 10,800. The sum of Rs 7,800 has been paid out of the above total, leaving a balance of Rs. 3,000. To pre-

vent the accumulation of debts, the Finance Committee have arranged to pay off within one month after presentation, all bills submitted for payment

The following statement is an abstract of accounts of last year.

Admission Fees, Rs	1,280	0	0	Contributions, Rs	50	5	3
Contributions, .	9,771	12	0	Journal, ..	7,807	8	9
Journal, .	1,425	2	3	Library, ..	2,830	8	11
Secretary's Office, .	15	2	0	Secretary's Office, ..	2,037	14	0
Library, ... ..	479	11	6	Vested Fund, ... ..	0	4	4
Vested Fund, .	110	0	0	Corn Fund, ... ..	339	15	0
General Establishment, .	1	11	3	Building, . . . .	1,136	8	3
Corn Fund, . . .	36	0	0	Miscellaneous, .	577	4	0
Museum, . . . .	280	0	0	Oriental Publ Fund, .	856	0	0
Inefficient, . . .	48	8	0	Messrs W & Noigate, .	1,955	15	8
Oriental Publ Fund, .	489	12	0	Sn W J's Monument, .	680	0	0
Messrs W & Noigate, .	2,132	11	8	Sundries, ..... ..	196	11	9
Dr J Mun, ... .	1,000	0	0				
Sundries, . . . . .	226	8	6		18,468	15	11
	17,296	15	10				
Balance of 1867—				Balance—			
In the Bank of Bengal, .	3,487	12	0	In the Bank of Bengal, .	2,261	10	9
Cash in hand, . . .	38	8	4	Cash in hand, ..... ..	92	9	7
	3,526	4	5		2,354	4	4
Total, .	20,823	4	3	Total, .	20,823	4	3

The Council have much satisfaction to report that they have succeeded in reducing the heavy outstandings of last year, but by the loss of several members, outstandings to the amount of 400 Rs are to be written off

The following will shew the financial condition of the Society

	<i>Cash assets</i>	<i>Outstanding,</i>	<i>Gross assets</i>	<i>Liabilities</i>
1868 ... ..	4,354	8,523	12,877	5,683

The Council would urge on the members the imperative necessity of regularly paying their quarterly contributions, in order that the Society may meet its expenses for the coming year without being obliged to curtail its usefulness by any further retrenchments. The state of the library warrants a greater outlay than the present financial condition of the Society allows

The following is their Budget for the coming year. The income has been estimated from the average income of the last few years. Any excess of income over the estimate will be, as in 1868, devoted to the payment of old debts.

## INCOME

	Rs	As	P
Admission fees, .. .... .	1,200	0	0
Contributions, ... . .	9,200	0	0
Journal, ... ..	1,200	0	0
Library, ... ..	350	0	0
Coin Fund, ... . .	50	0	0
Total, Rs	12,000	0	0

## EXPENDITURE

	Rs.	As	P
Journal, ... ..	5,000	0	0
Library, ... ..	3,200	0	0
Secretary's Office, . . .	2,000	0	0
Building, . . ....	800	0	0
Coin Fund .. . . .	300	0	0
Miscellaneous, ... . .	700	0	0
Total, Rs	12,000	0	0

## OFFICERS

On the departure of Mr. A. Grote for England, Dr. J. Fayrer was elected Vice-President. Mr. H. F. Blanford, in the beginning of May, resigned the general secretaryship. Bábú Rajendralala Mitra for some time, carried on the correspondence of the Society in addition to his own duties as Philological Secretary. In July last, the Council appointed Mr. H. Blochmann, General Secretary of the Society. A change also took place in the Natural History department, Dr. J. A. P. Colles being obliged, towards the end of May last, to leave Calcutta, Dr. F. Stoliczka took charge of his office. Mr. H. F. Blanford officiated as Treasurer during the temporary absence of Col. J. E. Gastrell.

Bábú Protapa Chundra Ghose, Assistant Secretary and Librarian, and Bábú Money Lal Bysak, Assistant Librarian, have been active and assiduous in the performance of their duties, and the Council have pleasure in recording their satisfaction with their services.

The number of the Society's publications having largely increased, the Council, during last year, thought it necessary to appoint a store-keeper, who together with the Librarian has drawn up a correct list of the Society's stock.

#### JOURNAL.

The volume for 1868 is a little more bulky than that of 1867

Of the first, or philological, part, 138 pages have been published in two numbers, and of the second, or the Natural History part, 218 pages and five plates, together with an index in four numbers.

Of the Proceedings, 302 pages have been published in twelve monthly numbers, together with the usual index. The Proceedings have also been illustrated by five plates.

The Journal and Proceedings thus extend over 658 pages, or 55 pages more than in 1867. In addition to this, there have been issued 216 pages of meteorological observations, and an Extra Natural History number of 88 pages, containing Mr Theobald's Catalogue of Reptiles in the Museum, the printing of which had been commenced three years ago.

#### LIBRARY.

During last year, there were added to the Library 610 volumes, periodicals, and pamphlets.

#### COIN CABINET.

During the past year a batch of coins was purchased from a Bukhara dealer, containing many Phœnician and Muhammadan coins. The Committee also purchased a tetradrachma of Antimachus Theos, in good preservation, and another of Demetrius. The former was described in July's Proceedings.

#### BIBLIOTHECA INDICA.

The Persian Series of the Bibliotheca Indica has been carried on with great activity. Eighteen fasciculi of different historical works have been issued, as also the first fasciculus of an English translation of the *Āin i Akbarī* by Mr. Blochmann. The *Pādīshāhnámah* by Abul Hamīd of Lahor, and the *'Ālamgīrnámah* by Muhammad Kázim have been completed by Maulvī Abdurrahīm, Khādīm Husain, and Abdul Hai, of the Calcutta Madrasah. The completing portion of Badāonī's *Muntakhab*, edited by Maulvī Āghā Ahmad 'Alī is shortly expected to be issued. Of the *Āin i Akbarī*, three fasciculi have

been edited by Mr Blochmann Of a new work, Kháfí Khan's *Muntakhabul Lubáb*, Maulvi Kabíruddin Ahmad has edited four fasciculi

The Council have much pleasure in stating that their editions of the Muhammadan historians of India, according to the plan of the late Sir Henry Elliott, are thus rapidly approaching completion

The progress of the Sanscrit Series of the Bibliotheca Indica was greatly interfered with by the death of several editors and the loss of MSS Altogether six fasciculi have been issued Measures have been taken to push on the publications during the ensuing year

The following is a list of the several works published during the past year

### *Sanscrit.*

*The Grihya Sutra of Asuraláyana*, with the commentary of Gáigya Námyána, edited by Anandachandra Vedántavagísa, Nos 132, 143 Fasc II and III

*Saṅkara Tījaya*, or the life and polemics of Sankara Acharyya, by Ananda Giri, edited by Jayanáráyana Taikapanchánana, Nos. 137, 138, Fasc II and III

*The Mimamsa Darśana* with the commentary of Sávara Swámin, edited by Pandita Mohesachandra Nyáyaratna No 142, Fasc IV

*The Taittiriya Aranyaka* of the Black Yajur Veda with the commentary of Sáyanachárya, edited by Rájendralála Mitra, No 144, Fasc VI

### *Persian*

*The Muntal hab ul Tauárikh* by Abdulqadír ibn i Malúk Sháh i Badáoní Edited by Maulvi Aghá Ahmad' Alí, Vol I Nos 131, 135, 136, 139, 140, Fasc I to V

Do do Vol III Nos 145, 146, 152, 153, Fasc. I to IV.

*The Pádisháhnámah* by Abdul Hamíd Láhamí, edited by Maulvis Kabíruddin Ahmad and Abdurrahím No 133, Fasc. XVIII

*The A'lamgír námah* by Muhammad Kázim ibn i Muhammad Amín Munshi, edited by Maulvis Khádim Husain and Abdul Hai, No. 134, Fasc XII

*The A'in i Akbari* by Abul Fazl i Muhárik i 'Allamí, edited by H. Blochmann, M A, Nos 120, 122, 141, Fasc IV, V and VI



Do do. *English translation* by H Blochmann, M. A. No 149, Fasc I.

The *Muntakhab al lubab* by Kháfí Khán Edited by Maulví Kabiruddin Ahmad Nos. 147, 148, 150, 151, Vol I Fasc I to IV

It was proposed by Col R. Strachey, and seconded by Col. Thuillier that the report be adopted

The proposition was put to the vote, and carried unanimously.

The meeting then proceeded to elect the Council and Officers for the ensuing year

It was proposed by the President and agreed to, that Mr D Waldie and Mr. W. T. Blanford be appointed Scrutineers of the ballot.

The President said that he had, with much regret, to announce to the meeting that their excellent Secretary Bábu Rajendralala Mitra was prevented from being present by serious illness. This illness was the result of his exposure in the malarious jungles of Orissa, during his recent antiquarian tour in that province, he (the President) had communicated with Bábu Rajendralala, with reference to the arrangements for conducting the philological portion of the Society's labours during the coming year, and the other claims which were certain to be made on his time. And Bábu Rajendralala in his reply states, that 'he would not, under any circumstances, be able to resume work for six weeks to come, that the first claim on his time would be the preparation of a report of his late unfortunate tour, for which he had materials which would fill some 400 pages 4to, and then there was also the preparation of the proposed Catalogue of Sanskrit works, required for Government which should be got up in a manner worthy the name of our good old Society.' He adds; "to do these works properly, I shall have to devote all my leisure hours to them, and under the circumstances, I must resign the Secretaryship"

It was with great regret that the President announced this resignation, and he felt sure that the Society would join with him in a very hearty expression of the obligations they were under to Bábu Rajendralala Mitra for his constant devotion to their service, and for the able and independent way in which he had ever conducted the duties of the several offices he had held under the Society. He felt that

it would be unnecessary to put this more formally but that it would be seconded by the meeting at large—Passed with acclamation

It was also proposed by Col Thuillier and seconded by Dr Stohetzky, that Mr F. Peterson and Mr R D Stewart be requested to audit the accounts of the Society

The proposition was put to the vote and carried unanimously.

During the time that the ballot was proceeded with, the President brought to the notice of the meeting the new code of rules, as proposed by the Council. The President said—that it would be in the recollection of the members, that, for years past, there had been very frequent changes made in the Bye-laws of the Society. These alterations were generally brought up individually, and thus were frequently considered without a full investigation of their bearing on other parts of the rules. The whole series had thus become, in several respects, contradictory and inconsistent. Many years since, a Committee of the Council had been appointed to revise these rules generally and submit a new set. This Committee had met several times, and had made some little progress with the task entrusted to them, when the departure from Calcutta of some of its members led to a cessation of its labours, and nothing further was then done. The attention of the Council had been more forcibly directed to the necessity for a general revision of the laws during the last year, by the fact that the supply of the rules, of which each new member is by the laws to receive a copy, had become exhausted, and it was necessary to reprint. A Committee therefore had been nominated, consisting in part of members of the Council of the Society, in part of other members not in the Council, to whom the whole question was referred. This Committee met frequently, and very fully, and in great detail, discussed all the rules, consulted the rules of other Societies to see in what their experience might aid, and after long and frequent deliberations they submitted to the Council the series of rules proposed by them. These rules were then gone over, seriatim, by the Council, and considerable alterations in arrangement, in wording, and in a few cases in principle, were introduced.

The rules as thus agreed to by the Council were then printed and brought before the Society at large. A copy of these rules had been sent to every member, whether resident or non-resident, with a request

that they would consider the provisions, and would either send their votes, or, as usual, attend this meeting for the discussion of the rules. From the non-resident members a large number of voting papers have been received, all, with very trivial exceptions, being in favour of the rules as proposed. These exceptions he would bring before the meeting in due course.

He mentioned these facts, shewing the care with which the rules had been drawn up and discussed, not as, in the slightest degree wishing to restrict discussion on them now,—he trusted the Members of the Society would give to them as full and detailed consideration as the Committee and Council had,—but merely to express a hope that no trivial or merely verbal alteration would be urged which, without at all affecting the principles involved in the rules, would still necessitate the sending back such alterations for the consideration of the *mofussil* members. He did not anticipate that the rules were perfect, or that objections would not arise, but he hoped, that unless these objections appeared important, the rules might be allowed to pass, so that the Council might have them printed off, and circulated to the members.

With these few preliminary remarks he would now go through the rules *seriatim*, and with the permission of the meeting he would propose to take them in sections, as they were arranged in the copies before the members, noting as he went along the several alterations which had been introduced, and any alterations which have been suggested.

Rule 1 was then adopted.

In Rule 2, clause (a), it had been proposed by one *mofussil* member that the word thirty be changed to ten. It was stated that members residing within ten miles might be considered as able to take advantage of the privileges of resident members to attend the meetings &c., but that those resident at a greater distance scarcely could. The alteration was put to the meeting, and rejected.

Rule 2, was then put, as proposed by the Council, and carried.

Rules 3, 4, 5 and 6, were then put and carried.

Rules 7 and 8, were also put to the vote, and carried.

In rule 9 clause (b) the President stated that it was proposed by one member that the subscription for *non-resident* ordinary members should be 10 Rs per annum. Several members expressed an opinion that the

subscription generally might be reduced. It was explained, that the amount proposed would not actually cover the cost of the publications given to the members, with the present numbers. It was then put to the meeting — that the words 6 Rs per quarter shall be changed to 10 Rs per annum in Rule 9 clause (b). This resolution was negatived.

Rules 9, 10, 11, 12 were then put to the meeting and carried.

Rules 13, 14, 15, 16, 17, 18 were then put to the meeting and carried.

On putting to the meeting Rule 20, it was moved by Mr W Blanford, and seconded by Dr. Smith that this rule be omitted. After some discussion, as it appeared that the rule would not cause any change for twelve months, which would allow ample time for deliberate consideration of the principle involved, the resolution was put to the meeting and negatived.

It was then moved by Dr. Fayer and seconded by Mr Reinhold, that the remainder of the rules be adopted without further discussion. Several members thought it desirable that opportunity should be afforded for the consideration and discussion of the rules in detail. The resolution being put to the meeting, was negatived.

Rules 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 and 26 were then put to the meeting and adopted.

Rules 27, 28, 29, 30 and 31, were then put to the meeting and adopted.

Rules 32 and 33, were in like manner adopted.

Rules 34 and 35, were then put to the meeting and adopted.

Rules 36, 37, 38, 39, 40, 41 and 42 were then put to the meeting and adopted.

The President then moved, that in Rule 43, the date of the present meeting be inserted as the date from which these rules should have effect — Carried.

The President then moved, that the Rules as now passed should be the Rules of the Asiatic Society of Bengal which was carried.

The President thanked the meeting for the patience with which they had gone through these Rules in detail.

The ballot having been taken, the Secretaries announced that the following gentlemen had been elected to serve as Members of Council and Officers for the ensuing year.

Dr Th Oldham,	<i>President</i>
Dr J. Fayrer, C. S I,	} <i>Vice-Presidents</i>
The Hon'ble J B Phear,	
Kumara Hariendia Krishna,	
E C Bayley, Esq	
Dr Th Anderson	
Dr J. Ewart.	
Col H Hyde	
Bábu Devendra Mullicka.	
The Hon'ble J. P Noiman.	
Dr. S B Partridge	
Bábu Rajendralála Mitra.	
Col. J E Gastiell,	} <i>Treasurer and Secretaries.</i>
Dr. F Stoliczka,	
H Blochmann, Esq ,	

The President then read the following address.

## PRESIDENT'S ADDRESS

---

GENTLEMEN,—The close of another year naturally suggests to those interested in the welfare of our Society a brief review of the labours in which we have been engaged during that time. The recurrence of such Anniversaries affords also a fitting opportunity of resting for a while from the constant strain of current work, and calmly recalling the past, endeavouring to extract from such a retrospect a just conception of what our progress, if any, has been, what our failures, and there are certain to have been some, have resulted from, what our hopes of future success may be. We shall thus be the better prepared to enter on the duties of the coming year, and the better able to face the difficulties we are sure to meet, if we know what is their nature, and what their limits are.

It had been my intention to have taken, on this occasion, a general review of the progress of knowledge in those departments of enquiry, to which the Society has more especially devoted itself during the year now closed, to have seen, how far this Society had contributed to that progress, if at all, how far we were lagging behind in the onward race, and to have enquired also how far, and in what way, it might be practicable to encourage the efforts of our members, to evoke their more zealous exertions, and to facilitate their success. But having held the chair of your Society for only a part of the year, and seeing also that the several contributions to our meetings must all be fresh in the memory of the Members, I think it will be scarcely necessary or desirable to attempt a summary review of the papers which have been read. These will be quite as well known to those interested in such enquiries, as they are to myself. And they are perhaps too recent to admit of a just estimate being formed of their true bearing on the general progress of knowledge. The regular, and rapid issue of the Proceedings of the Society, in which are full reports of the several meetings held during the year, absolves your President largely from the duty incumbent on him of recalling your labours. On the other hand, as now one of the older members of this Society, and as one who from the first year of being in this country,

has never ceased to take a deep interest in its welfare and success, I hope I may be permitted without presumption to take a cursory view of the changes which have taken place in the constitution of our body, and of those which must be anticipated, and I would fain hope that such a review will not be without interest and value.

The report of the Council read to you this evening will have made you acquainted with the numerical condition of our Member list at present. It shews that we have on our rolls now 427 Members of whom 294 are in India, while the large number of 133 represents those away from this country. It will be seen also, on comparing these numbers with those of former years, that there has been a large increase in the number of these absent members, to some extent due to more liberal rules for leave, sanctioned during the year, so that, while we had an addition during the year of 42 new members,—and the total number of members now on the list is larger than it has ever been—there has been actually a diminution in the number of paying members of 11. Hitherto it has been the practice to retain on the Member-roll, the names of those who had been members, but who had left India. Very many of these never had any intention of returning to this country. And the retention of their names in the list largely tended to give to the Society an apparent strength which it in reality did not possess. Such absent members have not been in any way contributing members, and have therefore not added to the support of the Society. The new rules this evening sanctioned will I trust tend to reform this. They provide that any person, who has been a member, can on leaving this country secure to himself, during his absence, the publications of the Society by payment of 12 rupees per annum, and can resume his membership rights on his return, while the names of such as leave the country, and do not within three years from the date of leaving express their wish to continue members, shall be, after the lapse of that time, struck off the rolls. It is hoped, that in this way, the managing body of your Society will be able to know with a much nearer approximation to accuracy, than can now be attained, the real amount of income and support to be derived from the members. The anomaly of continuing on our rolls the names of many, who have ceased to be in any way connected even with India, will be removed, while every encouragement is at the

same time held out to induce others to maintain a real, and I may add a profitable, association with the Society

I have said that the number now on the rolls is larger than at any previous period of the Society's existence. And in so far as this is the case, we may, I think, fairly congratulate ourselves on the fact. Undoubtedly this has been largely brought about by the wise measure of reducing the amount of the annual contributions required from members which, long anxiously and earnestly urged upon the Council, was at last sanctioned in 1859, since that time the number of members has increased from 180 to 427. It seems to me that we might, with great wisdom go further still in the same direction. Looking either to the value of the publications of the Society (the only return which non-resident members receive for their contributions), or the amount of subscription demanded from members of similar Societies in Europe, and the comparatively greater advantages which members of such Societies enjoy, I think the Asiatic Society of Bengal would do wisely to reduce still farther the monthly contributions from its members.

But while congratulating you on this increase of number, there seems to me another and a more important point of view, from which to study the numerical results given in the Council's report. Gentlemen, the Asiatic Society of Bengal is to this day, I may say, the only Society in this portion of the Indian Empire, specially devoted to the cultivation of pure science. Its publications, extend in an unbroken series over more than eighty years. Devoted to Oriental Literature, Science, Antiquities, Geography and Art, they form a repertory of the most valuable and curious information on every subject connected with this Empire, and are, as I believe, one of the grandest monuments of British dominion, and one of the noblest proofs of British intelligence in the East. Without them, no student can satisfactorily investigate the learning, the languages, the history of this empire. They contain the life-long labours of some of the greatest discoverers in, and some of the noblest contributors to, Oriental knowledge. The Society is still vigorously pursuing the same course. And yet among the many thousands of educated Europeans in this country, and the many thousands also of well informed Native gentlemen, this, the chief and almost the only scientific Society in this part of the Empire, counts its supporters and contributors by only a few hundreds!



There must be good and sufficient reasons for this, and it is worthy of careful enquiry to ascertain, if possible, what these may be.

Again, during the past year, the Society has lost by retirement no less than 20 members, during the preceding year, 20; in 1866, 19, in 1865, 25. I confess I always listen to these announcements of retirement with great pain, accompanied by a guilty consciousness of having myself, as an individual element in the management of the Society, contributed to the result. I think it may be assumed as a fact, that no one will willingly abandon a position which he considers to be advantageous. There have doubtless been frequently private or pecuniary reasons for such, but in by far the majority of cases, I fear we cannot admit that these have been the cause of the numerous retirements. And we must, I am convinced, seek for a more deeply seated, a more vital reason, and admit that the faults are to a large extent internal in the Society. Have we done what in us lay to render the fact of association with us an advantage to the members themselves? I would not for a moment desire to overlook the consideration, that many join the Society from a desire to promote its efforts and advance its researches, without seeking any individual advantage. We gladly acknowledge that there are many such. But unquestionably the majority of our members do, on joining this, or any other Society, look forward to receiving some advantage in return for their contributions, and do calculate also whether these advantages are worth their cost. Now what advantages of this kind do we offer to our Members? All obtain the Journal and other publications of the Society, resident members have also the opportunity of being present at the meetings of the Society, and of freely borrowing books from the library.

First then as to our Journal. I have no scruples in confessing, although I do so with very great regret, that its appearance has been for many years past too irregular, too unpunctual, and uncertain, to enable members even to know whether they would ever receive it or not. Numbers of one year issued late in the succeeding year, others issued without the plates referred to in them, which plates have appeared in some subsequent year's publication, these, gentlemen, have, I am ashamed to say, been the rule rather than the exception. Would any of us continue our subscription to a periodical issued in this

unsatisfactory way ? And are we justified in expecting that our Journal will be appreciated, if such be continued ? But beyond this, the contributors to the Journal themselves never knew when their papers would appear, there often was no rule observed as to priority of contribution, giving a claim to priority of publication. The practice had grown up of merely announcing to the meetings of the Society the receipt of papers, of which only the titles were given, and nothing more was heard of them, until they appeared in the Journal, perhaps years afterwards, or were possibly returned to their authors. During the past year I rejoice to be able to announce to you that by the strenuous exertions of your Secretaries, much has been done to remedy these defects. No one here can be more painfully or practically aware of the immense difficulty of providing for the punctual appearance of the Journal and Proceedings, than I am myself. These difficulties are the greater, because the result depends not on the efforts of an individual but on those of many—the printer, the artist, the lithographer, &c., delays may arise from each and all of these, and in addition there are climatal difficulties which can scarcely be foreseen, and sometimes even, if foreseen, can scarcely be guarded against. But while admitting all these, we felt the delay was not insurmountable, and determined not again to ask the Society to believe it unavoidable. Since I have had the honour of taking the chair, the Proceedings have always been issued to you before the ensuing meeting, the illustrations have always accompanied the paper to which they referred, and the completion of the volume for the year, with title and index, was in your hands, before the close of December. This volume is larger, and has more illustrations than preceding ones. The numbers of the Journal have also all appeared, of the first Part, two completing the issue for the past year, and of the Physical Science Part, four numbers with index, contents, title, &c., have all been issued before the close of the year, although the first number had only been commenced in March. An extra number was also issued containing Mr Theobald's Catalogue of Reptiles, which had been actually in the press for three years, and meteorological Reports were published, extending over a period of nearly two years.

Further, there has not been a single paper of any kind submitted to the Society for publication, which has not either been read in full,

or of which an abstract has not been given, at the meetings, and in all cases the opportunity at least for free discussion of those papers has been given, and such discussion invited. This I consider of high importance, as one of the great advantages of such an association arises from the opportunity its meetings afford of eliciting the views of its members on the subjects brought forward, and thus generating the glow of intellectual enjoyment and intellectual success, by the friction of mind against mind. This advantage is entirely lost when papers are merely laid on the table. At the same time it was found that there remained over several papers, the printing of which had been ordered long before, but which had been laid aside for the publication of others possessing more immediate interest. These have now been all printed in your Journal and, as nearly as the size of the several numbers of the Journal would admit, in the order of succession of their dates of submission to the Society. And now I have the pleasure of telling you that the first number of the Journal, Part II, for the present year 1869, has this evening been placed upon the table, by your Natural history Secretary. This brings up the publication of papers read to the Society to June last; that is to within six months of the date of issue. Gentlemen, I consider this most highly satisfactory, and we owe much to Dr Stoliczka for the zeal and devotion he has shewn in bringing about this most desirable change. We hope that the same system will be maintained, that, as far as the funds of the Society admit, all papers, excepting under peculiar circumstances, and by special order of the Council, shall be published in the order of the date of submission, and without any repetition of delays, which have been thus shewn to be avoidable.

The Proceedings of the Society again under this system have been really what they assume to be, and the volume for last year, a goodly sized volume of more than three hundred pages, contains much that is valuable and highly interesting; and will, I feel certain, bear very favourable comparison with the records of proceedings of any other similar institution, as giving evidence of healthy vigour and active progress in the life of the Society.

So far I have spoken of the publications of the Society. The other advantage we offer to our members, in return for their contributions is the Library. And with reference to this, I am much pained to say,

that it has not been in our power to do as much as we could have wished. The Council have been fully impressed with the vast importance of this portion of the Society's efforts, but the absolute necessity of pursuing a system of the very strictest economy has prevented the outlay of a single rupee that could be avoided. The allotment of money sanctioned out of the income of the Society at the commencement of the year has been very slightly exceeded (under sanction of the Finance Committee and Council), but there was much, very much, that we desired to do, very much that we were anxious to add to our library but could not. For the coming year, the Council suggests an allotment of money somewhat larger than that of last year and, I hope, that a good deal may be done to supply deficiencies, and to add to our stock of books. I trust also that the close of the year may not again come round, without some progress being made, in what is so seriously required, a new catalogue of our Library &c.

But as we cannot claim that the Members of our Society receive a full and fair equivalent for their contributions, I would suggest to the Members to consider how far this may be due to themselves, as well as to the managing body of the Society, and how far they have it in their own hands to remove this cause of complaint. And first, I would ask the authors of papers to bear in mind the costliness of illustrations, and the tediousness and delay in their preparation, and to reduce these, therefore, to the minimum extent, sufficient for the just elucidation of their arguments, or descriptions. And I would also ask them to diminish, if possible, the demands on the time of our officers, by always submitting with their papers an abstract, embracing the principal points referred to or discussed, and giving a general view of the argument of the writer. No one can prepare such abstracts so effectively as the authors themselves, and this is the only way in which a certainty of nothing being overlooked can be attained.

And to the Members, who are not contributors to our Journal, I would say, that they must be aware that such carefully illustrated publications cannot be issued, without considerable cost. I would appeal to them to save their executive officers, who thus voluntarily devote much time and labour to their service, without any remuneration other than the consciousness of doing their duty, from the harassing and wearying necessities of considering carefully, how every expenditure may

be reduced to a minimum, how this can be cut down, and that left out, or even to decide whether it be possible to publish at all. At the commencement of my tenure of office, it was very seriously discussed, whether it would not be necessary to suspend the publication of your Journal entirely for a time. And you are, gentlemen, indebted to the liberality of your officers for several of the plates which illustrate your publications, during the past year, which the funds of the Society could not have afforded. This is not as it ought to be and I would throw myself on the feeling of justice and honour of the members, and ask them to prevent a repetition of it. There was at the commencement of the year, a total amount due from different members to the Society, very nearly equal to a whole year's income! Strenuous exertions have been made to call in these sums, but with only very partial success. We have reduced the amount by only about  $\frac{1}{4}$ th of the whole. I would ask your aid in this matter. Letter-applications have been made repeatedly to all who are thus indebted to the Society, but believing that such have frequently miscarried, or been overlooked in the pressure of other business, the Council have resolved to print now and send to all the members of the Society, a list of the names and of the amounts due; and we hope that the attention of the members may thus be drawn more effectively to the facts.

Gentlemen, if the Society could now realize the amount due to it from its members, not only would all existing debt be at once removed, but we could add considerably to our actual and permanent income, we could greatly enlarge the Journal, and improve our library, and could thus greatly extend the advantages which we offer to our associates. In connexion with this question of income and expenditure, I may announce to you that, with the hearty co-operation of the Finance Committee of your body, a new system has been introduced of calling in all bills, and discharging them, monthly. You will see in the accounts an item of income derived from the savings thus effected by the payment of cash for work done. But the main advantage resulting from this system is, that the Council know exactly from month to month, how the affairs of the Society stand, and can at once prevent any accumulation of liabilities. The necessity for such a step will be obvious, if I mention that on urgently calling for the immediate submission of all outstanding accounts, several were produced, which

be reduced to a minimum, how this can be cut down, and that left out, or even to decide whether it be possible to publish at all. At the commencement of my tenure of office, it was very seriously discussed, whether it would not be necessary to suspend the publication of your Journal entirely for a time. And you are, gentlemen, indebted to the liberality of your officers for several of the plates which illustrate your publications, during the past year, which the funds of the Society could not have afforded. This is not as it ought to be and I would throw myself on the feeling of justice and honour of the members, and ask them to prevent a repetition of it. There was at the commencement of the year, a total amount due from different members to the Society, very nearly equal to a whole year's income! Strenuous exertions have been made to call in these sums, but with only very partial success. We have reduced the amount by only about  $\frac{1}{4}$ th of the whole. I would ask your aid in this matter. Letter-applications have been made repeatedly to all who are thus indebted to the Society, but believing that such have frequently misarranged, or been overlooked in the pressure of other business, the Council have resolved to print now and send to all the members of the Society, a list of the names and of the amounts due; and we hope that the attention of the members may thus be drawn more effectively to the facts.

Gentlemen, if the Society could now realize the amount due to it from its members, not only would all existing debt be at once removed, but we could add considerably to our actual and permanent income, we could greatly enlarge the Journal, and improve our library, and could thus greatly extend the advantages which we offer to our associates. In connexion with this question of income and expenditure, I may announce to you that, with the hearty co-operation of the Finance Committee of your body, a new system has been introduced of calling in all bills, and discharging them, monthly. You will see in the accounts an item of income derived from the savings thus effected by the payment of cash for work done. But the main advantage resulting from this system is, that the Council know exactly from month to month, how the affairs of the Society stand, and can at once prevent any accumulation of liabilities. The necessity for such a step will be obvious, if I mention that on vigilantly calling for the immediate submission of all outstanding accounts, several were produced, which

dated even five years back, and which had been allowed to stand over, never having been submitted even though asked for. It depends, therefore, entirely on the members themselves, how far their advantages as members, can be increased. The Executive of the Society have done what in them lay to promote their interests.

In connection with the question of the publications of the Society, I should say in my duty did I not make known to the Society, that I have had several, I might say numerous, appeals from members of the Society, to induce a reversion to the old system of publishing all papers, no matter what their subject, in the same number or the journal, doing away with the division into two series, as now, a change first introduced in 1860 on the motion of Mr. Bevan. On the other hand, other members are equally strenuous in urging the continuance of the present system. I think much may be urged on both sides. And were I content to anticipate only a continuance of the present extremely limited amount of funds at the disposal of the Council, for such publications, I would decidedly urge the abandonment of this division of the journal. I think we must confess, that the conditions of the case are quite changed since first the journal was issued. The facilities of communication with Europe and America have been immeasurably extended, Societies have multiplied at home, and there is now, no difficulty whatever for any one to find a fitting medium of publication for any researches he may undertake, the record of which is worthy of being published. A large and special audience is thus at once insured, and delay in making known his results avoided. We cannot now, therefore, look forward to our journal being, as it has been in past years, the record of the life-long labour of any member. Even the most zealous contributors to its pages find it desirable to send to Societies at home their most valuable papers. And it is consequently difficult to maintain the high character of the journal, and the fitting publication in two distinct series of the years' contributions. During the year just closed, only two numbers of Part I have been issued, simply because there were no more papers to be printed, while it may, I think, fairly be urged at the same time that the Physical Science papers, in Part II, would have been in no way injured or diminished in value, by the appearance, in the same number, of the oriental papers. The attempt to form two

distinct volumes for each year has failed, because there has not been material enough, or funds enough, to produce two volumes, and each series has, I think, lost in general interest by being isolated. Moreover the Proceedings now absorb all the smaller papers which are of interest, while the issue separately of all these parts, numbers, and volumes adds to the cost

My own opinion, therefore is, that if we are to have only a continuance of the present state of things, it would be wiser to revert to the old system of publication of all papers in one series, issuing the numbers of that series at regular intervals, of say two months. But if, on the other hand, as I think we are justified in anticipating, we do receive such an accession of strength, as will place the funds at the disposal of the Society, for such publications on a much more satisfactory footing, then, I believe the Council would be able to secure the fitting publication of sufficient material in both series to form two concurrent volumes. In this case, the division would be advantageous. In this matter also, the decision entirely rests with the members of the Society at large. A reference to the accounts of the Society will shew you, that the Council have been fully alive to the importance of improving and enlarging your Journal and Proceedings. They have steadily increased the allotment to such purposes out of the general funds of the Society, so far as was consistent with the other demands on these funds. If you go back only a few years you will see that in 1864, the allotment for publications was only 3,500 Rs., this was also the amount in 1865; in 1866, this sum was increased to 4,400 Rs., and in 1867, and 1868, to 5,000 Rs. This is very nearly one-half of the whole income of the Society. And I would also ask you to remember the fact, that were that income doubled, there would be very little increase in the cost of establishments for management and that more than a half of that increase would be available for the extension and improvement of your publications. Cannot this be accomplished? Are we to sit down in despair of securing our finances in a more flourishing state? Are we to be content to see the most valuable papers seek for publication elsewhere, because we are unable to pay for their illustrations here? I would appeal to my fellow members of the Society, and ask them to aid their Council in this respect. I



*will not believe that you look upon the efforts of the Society as a mere pastime, that you come here for the sole purpose of pursuing an hour, or of merely gratifying intellectual curiosity, however laudable such might be.* I would rather be convinced that you feel, that by the very act of enrolling yourselves on the list of this, or any other institution for the promotion or science, you accept the position of joint trustees for the great treasury of truth, and are in all honour bound to see that the talents thus committed to your charge receive no diminution, but rather bear fruitful increase, at your hand. If then, each member of the Society, would but induce one single new member to join—and surely it is not assuming too much, that one at least in the acquaintance of every one of us, would take an interest in our pursuits,—I say, if each member of the Society added only one to our lists, and thus doubled our numbers, the difficulties under which we now labour would disappear, the utility of the Society would be largely increased, and the circle of its influence might be still further widened, by reducing the amount of contributions demanded from each of its members.

During the year just closed, the Society at large has unanimously sanctioned the formal transfer of its collections of Natural History, Antiquities, and of miscellaneous objects, to the Trustees of the Indian Museum, incorporated under Act XVII of 1866, to be by them held in trust, for the Society, to form part of a general Museum, freely accessible to all, and to be located in a building specially erected for this object. This building, as the members of the Society are aware, is now in progress. It is situated in the very best locality in Calcutta, facing the large open maidan, it will be large, roomy, and we trust admirably adapted for the purposes for which it has been intended. Pending the completion of this building, the collections still remain in the rooms of the Society, and in a house in an adjoining street, rented to provide the necessary additional accommodation. Full lists of these collections have also been prepared by the zealous exertion of two of our members, Dr. Stoliczka and Mr. V. Ball, who acted as Curators of the Indian Museum during the absence of Dr. John Anderson with the expedition to Yunnan. And the Council are now therefore authorized and prepared finally to

hand over the collections to the trust-charge of the ' Trustees of the Indian Museum '

This transfer of our collections to an institution, where they are certain to be fully cared for and properly exhibited, is, I believe, the most important change which has affected the Asiatic Society for the last half century. It was not, until after much deliberation, that the Asiatic Society of Bengal ever commenced the formation of a Museum. There were strong and weighty reasons urged against the advisability of that course, derived from the experience of several associations elsewhere. The unavoidable increase in the cost of maintaining such collections was urged, the inability of any limited Society to meet this, or even to provide accommodation for such collections if formed; the terrible waste and destruction of objects of Natural History in this climate, all these difficulties were considered. And in the face of all, it was still determined to commence a Museum. In the wisdom of that determination, under the circumstances, I entirely concur. There was at that time in this city no collection whatever available for the students. Individuals who were interested in special branches of enquiry, had provided themselves, at great cost, with series such as were acquired for their own immediate researches. But these were, of course, not accessible to the public, or to other students. Now, for the success of this Society, it was absolutely essential that such collections should exist, and most wisely, therefore, did the members devote their energies to the formation of a Museum. For years, unaided by public contributions, steady progress was made. But the truth of the warnings they had received soon made itself manifest. So long since as 1837,—a whole generation since,—it was seriously discussed whether the attempt should not be abandoned. In the following year, it was agreed that either the Museum should be given up, or the publications of the Society. An earnest appeal was then made to the Government of the day for aid. A grant of 200 Rupees per month was sanctioned, and the collections were saved. At various times subsequently the amount of the grant was increased, and effort after effort was made to bring the collections into better order and arrangement. The Society made constant sacrifices to obtain proper means for their exhibition and preservation. But the demands still increased. Mr. Blyth was appointed Curator towards

the end of 1841, and at once the Zoological department of your collections began to assume an importance and value which they had no claim to before. From the time of his appointment, until, in 1862, broken health compelled him to seek a more favourable climate, you found him bears continuous testimony to the wide range of his knowledge, to the carefulness of his labours, and to the enthusiasm and devotion he brought to his studies. In fact, I know of no series of papers, the contribution of one man, which have tended so largely and so thoroughly to illustrate the fauna of any one country as those of Mr. Blyth do that of India. Mr. Piddington also had for many years contributed largely to our knowledge of the resources of this country, and continued in charge of the Mineralogical and Geological portions of your collections, until in 1856 the establishment of a systematic Geological Survey of the country, and the necessity of providing a depositary for its collections, which the Society could not give, led to the founding, in a separate establishment, of the Geological Museum.

But, notwithstanding the liberal contributions of the Government, it was still found that the Museum was a source of constant expenditure, which the limited resources of the Society could not meet, and of constant anxiety. If care were given to one division of the collections, all others were necessarily neglected, no sufficient room could be maintained, no sufficient space could be afforded. And in addition, were made in one direction, they could only be accommodated by the exclusion of some other class. It was not, therefore, surprising to find serious complaints frequently made of the way in which valuable collections had been treated. In fact, such was inevitable, we had neglected the room not the funds required for the greatly increased collections. After much discussion and careful deliberation, it was determined to appeal to the State, to establish a proper and efficient Museum chiefly illustrative of the Natural History resources of India. Some time elapsed, many difficulties intervened, the disturbance of the country, the pressing demands on the public revenues, for other objects, the changes in the *provisional* of the Government, all tended to delay the final decision of the question. But the Society was gratified in 1862, by the announcement that "in the opinion of the Governor-General in Council, the time had arrived when

"the foundation of a Public Museum in Calcutta, which has been generally accepted as a duty of the Government, might be practically realized." There were still many details of arrangement to be gone into, and in 1866, an Act of the Indian Legislature was passed, providing for the erection of a proper building, and formally sanctioning terms on which the Asiatic Society of Bengal should be prepared to hand over to a Board of Trustees then collections, to be held in trust for the Society. To the Society was also secured the right of nominating, through its Council, four out of the whole number of Trustees (13) and certain other privileges were also granted. The vote of the Society at large, taken in November last, confirmed the proposed transfer of the collections, which can now, therefore, be formally carried out.

I cannot but congratulate the Society most heartily on this highly satisfactory termination of a long standing, and ever-increasing, difficulty. They have secured the maintenance of a well-arranged and extensive Museum in Calcutta; they have obtained a public and legislative guarantee for the support of this, they have secured a continuance of their interest in such collections, so that there is little fear that the objects which the Society originally had in making these collections shall be forgotten or neglected, or if they are neglected, it will be the fault of the Society itself, and by doing this, they have relieved the Society from a heavy and increasing demand on its pecuniary resources. On the other hand, I think we must all gladly acknowledge the obligations of the Society towards the Government of this country, for the liberal support they have given to such objects, and for the generous and ready acknowledgment which they have expressed of the unflinching exertions which the Asiatic Society of Bengal, through good report and evil report, in times of plenty as in times of difficulty, had, through the long lapse of half a century, devoted to what they justly considered a necessary and essential element in the satisfactory investigation of the history of this country, and of its resources.

There still remains another important change, contemplated in the arrangements to which I have just alluded, which must be sanctioned by the Society at large, before they can be terminated. That is, the proposal that the Society should leave its present premises, and take up

its abode in rooms to be set apart for it in the general building devoted to the Indian Museum. Under this proposal, the Society is to let in its property in the present house — another and a very intricate piece of the liberal view which the Government of the country have taken of the labours of the Society. There can be no question, that much the advantage in a pecuniary point of view would result to the Society from such a move, as we should, in addition to our income from subscriptions, receive whatever rent would be realized for the house we now occupy. And yet I confess that, individually, I look forward to such a move, if carried out, with anticipations of nothing but mischievous results. The house we now meet in has been the abode of the Asiatic Society since long before any of its present members can remember. All our memories, all our associations, are with it. It has afforded accommodations to the Society for two generations and more. If the Museum be removed, which now occupies more than three-fourths of the whole house, there will be ample, and more than ample, accommodations for the Society's property, and for any extension of its Library which can be contemplated or accomplished for the next century. We would therefore abandon at much cost and risk to our books, in its paintings, &c. in removal, a house most admirably situated, and in which we have had a long, successful, and independent existence, in order to take up our abode in rooms which, necessarily designed as a part of a building intended for a general Museum, are not, and cannot be so well adapted for the purposes of a Society like ours, as our present rooms are. By doing so, we would, I think, cease to have that independence of existence, which is so desirable. We would become but the smallest and least influential part of a great whole, and I cannot but consider that in the unavoidable extension of the Museum, and of its demands for space, the Asiatic Society would simply be squeezed out again, and be compelled to return to its present abode, or seek a domicile elsewhere, or what is just as likely, would be absorbed in the general extension.

I have always felt, and I know that this feeling is shared by other members of the Society, also, that once the Society comes to occupy rooms in its position of a large public building, the nation will be a consequence will be a conviction that it also has become a part of a Government establishment and is supported by Government.

of this will be, a large withdrawal of support from individuals. Indeed, I found it very difficult to persuade a member of the Society the other day that this was not the case now, and to induce him to continue his contributions. I confess I anticipate this result with some dread, and I would seek to avert the evil. The case would be different if the proposition were to constitute a separate abode for the Asiatic Society, which could be specially adapted to their wants. But this is not the case the proposition is, that the Society should take up its abode in a corner or a great building designed for other purposes, in rooms that beyond a question will soon be needed for other purposes. I venture to think, that the Society would be vastly more benefited if a pecuniary equivalent for the proposed rooms were secured to them, and they continued in their present abode. There is, however, ample time for the consideration of this question, as the move cannot be made for some years yet.

You will, gentlemen, have heard with regret of the loss of seven of our members during the past twelve months by death. Of those seven, one only, Mr. Foster Hill, had been a contributor to our meetings. Mr. Hill joined the Society soon after his arrival in this country to take up the important duties of Professor of Civil Engineering in Calcutta, and we looked forward with much hope to his increasing interest in our common pursuits. Of the others, whose decrease has been announced to you, some had filled prominent positions, as citizens and rulers in the land, with high honour and credit, one especially, Prosomo Coomari Thakur, we would name as having long and earnestly shown his appreciation of the value of knowledge by actively engaging "in the holy cause of enlightening his countrymen," but this is scarcely the place to consider their history in such a light. As members of the Asiatic Society, they had not been contributors to our Journal, but they had for many years proved by their constant membership, that they appreciated the importance of science, and were impressed with a sense of that duty which devolves on the wealthy to maintain and support, by their wealth and by the sanction which their names and public station give, those means of co-operation, by which the progress of the real labours in science is facilitated. In this they had offered an example worthy of imitation to a wider extent than it has hitherto claimed.

There are hundreds who from various causes, can assist and support science in no other way than by their purse, but I would urge that this aid is a duty, a duty, even ennobled by self-interest, which will certainly not lose its reward. How forcibly and yet how guilelessly Bacon says "Knowledge is not a couch for the curious spirit, nor a cradle for the wandering, nor a tower of state for the proud mind, nor a vantage ground for the haughty, nor a shop for profit and sale, but a storehouse for the glory of God, and the endowment of mankind." I know that the standard of mental culture among the educated classes in this country, whether European or Native, is too high, to allow me for a moment to think that they are insensible to these claims of science on their support. I would rather suppose that these claims have not as yet forced themselves on their notice. I would not degrade knowledge by making it "a shop for profit and sale," in asking the consideration of the individual gains to be acquired by its patronage, but I would recall to you, that science has ever been the most powerful minister of national power, the most effective guide to national wealth, "the time handmaid of religion, the one maintaining the will of the other the power of God," and I would urge that the neglect to encourage and sustain this, and such other kindred institutions, is the neglect of a duty which we owe to ourselves, to our successors, to our community. It is mainly, gentlemen, by the combined efforts of such Societies, by the cooperation of their members, by the increased interests which attach to the common studies pursued with a common object, by the union and intellectual contact which arise from the exchange of mind to mind in the working of such institutions, that the solidities of science are built up in the use of their weapons, and enabled to go forth, glad in the panoply of scientific truth, as loyal knights to do battle with the errors of superstition and to scatter the hosts of ignorance.

We have all, gentlemen, other and more pressing claims on our time, other and onerous duties to perform. Heavily indeed has it happened, that science has been unable to obtain the undivided attention and time to any of her cultivators, but we can compensate, in a measure, for this want of undivided attention, by the devotion of our leisure hours to the study of science, and by the efforts to attain to the highest attainable knowledge in the various branches of science, and by the efforts to attain to the highest attainable knowledge in the various branches of science, and by the efforts to attain to the highest attainable knowledge in the various branches of science.

add something to the pile of knowledge, who cannot pick up a branch here and there, a dry twig from the trees around. Others perhaps will tie these into fagots, and add them to the pile (and the lowest menials in the service of science can aid in this) and at last some other devout worshipper will come, and touching the heap with a spark of Prometheus fire, will call forth all the secret light and heat it contains, to illumine the temple of knowledge. It is only thus by the useful combination of many, that true progress is obtained, and even had our Society not existed, we should have been compelled in other ways to unite the efforts of many, before we could arrive at the solution of our problems.

It was, gentlemen, with convictions of this kind, that extended education, and the general diffusion of science, more especially as applied to the industrial arts, were among the most effective means by which the social condition of this country could be improved, that by encouraging the cultivation of the natural or inductive sciences, it was possible to equal the tastes of the educated youth of this land, that I was led to consider how far it might not be possible for this Society, through its Council, to aid in facilitating the attainment of this desirable end. In the valuable address delivered from this chair, at the close of the previous year, you President, Dr. Fayer, remarked on the serious discouragement with which these studies had been met in this country. He truly said, "If ever we propose to educate the people thoroughly, to lead them from lower to higher truths, it can only be by making them acquainted with the subjects included under the comprehensive term of 'Physical Science' \* \* \* by imbuing them with a comprehension of those general laws by which all physical phenomena are regulated." He went on to say, "It is not here, though, that the elementary knowledge could be imparted, but in the schools where the youthful mind is trained to observation and comprehension of laws, the results of whose operations are recorded and verified here." Entirely agreeing as I did in these views and in the opinion on that this was a subject worthy of the consideration of the Society, I lost no time, on taking your chair, in urging the Council to aid in this good cause. I am happy to say, the proposition met with the warmest support. A committee was selected, and entrusted with



the discussion of the best means of bringing the matter to the favorable consideration of the authorities who would have to carry out any proposed changes, and also to consider what, and how great, those changes should be, in order to ensure the successful attainment of the object. The question was fully discussed, and it was decided to address His Excellency the Governor-General, in the writer As Patron of this Society, and at the same time Chancellor of the University of Calcutta, we felt confident of the interest which His Excellency would take in the question. And, as to the means which appeared to us the best adapted to accomplish the end in view, we were quite agreed, that any change must be gradually introduced, since the agency by which these subjects could be taught must in this country be to a large extent created, before there could be any very large extension of such studies. And seeing, not only in this country but in Great Britain, that the Universities were the great object of ambition with all the better class of students, and that the curriculum of studies in the vast majority of Schools was almost entirely regulated by a reference to the University standards,—even when the large majority of the school pupils never intended to proceed to the higher grade of an University training,—we have urged the very simple addition of an elementary knowledge of Natural or Physical Science to the course required from every candidate for matriculation in the University of Calcutta. We were satisfied that in this we were deemed, and rendered obligatory with the pupil, the matriculation would be acquired, that the general students would soon become themselves better qualified to teach others, and that thus gradually, but most surely, a large amount of knowledge would be disseminated, the good effects of which we did not venture to doubt. In this spirit, we addressed His Excellency, and we have since been informed, that His Excellency has laid the question officially before his Council, which, we doubt not, it will receive full and just consideration.

I conceive that this has been a most legitimate exercise of the influence which the Asiatic Society ought to possess, and I trust the effect may be as beneficial as we anticipated. And indirectly I trust also, it may be of essential advantage to the Society itself, in bringing into our ranks, a large number of new recruits, ready to take up arms in the cause of truth. But let us not forget in the same time

that while we urge upon others the necessity of such extended education,—if our youth are to be trained up as useful citizens and men,—let us not forget, I say, that our Society itself forms the necessary complement to this early training, let us view ourselves even more than we have been wont to do as an educational body, and as devoted as much to the improvement of others as to the advancement of our own formation. Let us all be fellow-labourers in the great search after truth, fellow-pupils in the school of nature, fellow-students of that "great first book—the world,"—all I trust ready and anxious to communicate to others any knowledge we may ourselves possess, ready and anxious also to learn from others all that they can communicate. And by no means the least advantage arising from such studies consists in the inevitable result which habits of observation must produce, namely, that they call into existence, and pervade the exercise of, a process or self-education, without which no man is well-fangled. True that in every physical science, where the great means of acquiring knowledge is by observation, much must be accepted on the authority of others,—unless we would have the human mind remain stationary, and allow the accumulated stores of one generation of men to be lost to another,—still each must for himself go over these observations, must trace the successive steps in the reasoning based upon them, and must, if he wish to apply them, stamp those reasonings with the impress of his own individuality, each must observe, each must compare, each must discover, for himself Material forms and arrangements must be seen to be understood clearly, and the students are thus forced to consult the great book of the world itself, if they desire then information to be accurate, they are compelled to be the "children of nature and not her grand-children." And if such habits of observation and comparison ever be produced, we may rest assured that they will continue to be exercised. The great secrets of nature are not proclaimed in the market-place, they are not open to all, but are hidden in her inmost sanctuary, and if we would be honoured by her confidence, we must devote ourselves to her service. New methods of enquiry, new modes of research are called into play. The questions to be solved here, are not of our own imagination, they are already prepared to our hands. We cannot but start from our own suppositions, and laying down

definitions, demonstrate identities as determined from a reference to such definitions. We must compare, we must determine resemblances by a reference to type and establish similarity in effects by their analogy with known results of known causes. And this practice of reasoning from analogy, this necessity for estimating degrees of probability, and for balancing varying amounts of evidence, and the habits of thought thus educated, constitute one of the marked advantages of the Natural Sciences as part of a system of education. They thus fill a blank by calling into active and continuous operation habits of thought, and by educating powers of mind, which neither the study of literature nor of the mathematical or social sciences sufficiently exercise.

We have had during the year the pleasure of welcoming back from Abyssinia our able associate, Mr. William Blanford, who had been attached as Geologist and Naturalist to the force engaged in that country, for the release of the prisoners confined there. During the progress of his interesting trip, the Society had received several communications giving brief accounts of his progress, which were full of interest, and at the last meeting (Dec.) Mr. Blanford completed these sketches up to the date of his return. At the same meeting, a considerable part of the valuable collections which he had brought back with him, illustrative of the Natural History and Geology of Abyssinia, was placed on the table, and bore ample testimony to the energy and enthusiasm which he had brought to bear on his enquiries. Since his return, Mr. Blanford has been engaged in the more careful examination of his collections, and in the preparation of his detailed reports. I sincerely hope that these may be, under the sanction of the Government of India, given to the public in a fitting form, with ample illustrations. It is true that the Natural History of Abyssinia has been perhaps better worked out, than that of any other equally unfrequented part of the African Continent, and that in consequence, the number of novelties brought back by Mr. Blanford has not been very large. But he has been fortunate in meeting several and in obtaining specimens also, which throw additional light on the structure and history of other animals the existence of which was known, but not with sufficient accuracy. Further, although many papers of high importance have been published in other languages treating of the Natural

History of Abyssinia, there is scarcely a single one in English, and certainly there never has been any attempt to give a general statement of the facts in our language. I feel also that the publication of such researches, under the editorship of the original observer himself, would be an object worthy of the patronage of a great Government like that of this country, and would be a fitting supplement to the enlightened interest which they have already displayed in, and the liberal sanction they have already afforded to, such scientific enquiries in the country they were compelled to enter. We look forward with great interest to Mr. Blanford's detailed reports, knowing how well prepared he was for the investigations he has been engaged in, by his long and eager study of the Natural History, and his intimate acquaintance with the Geology, of India. It was to me a great pleasure to note the special fitness of my esteemed and able colleague for such a duty when at home last year, and I have no hesitation in expressing my conviction that the importance of the results will fully justify these anticipations. Of course, the extent of Mr. Blanford's acquisitions must be considered with reference to the very brief duration of his visit, and the necessity, under the peculiar circumstances, of his confining his researches to the immediate neighbourhood of the line of march of the force which he accompanied.

Another of our members, Dr. John Anderson, had been despatched with the expedition from British Burma to Yunnan, and also returned towards the close of the year. We have not yet had any detail of Dr. Anderson's observations in those little known countries, but the very valuable and beautiful series of costumes, weapons, implements, musical instruments, &c, portions of which are still hanging in this room, and which have been all open to the inspection of the public for days past, shew that a rich harvest he had gathered, bearing on the history, habits and relations of the various tribes among which he had been. The collection is also singularly suggestive of connection between these tribes and others. At the meeting in June last, some Panchayatis were present, and a sketch of the history of this strange people,—an island of Alansulmans in the centre of a raging ocean of Chinese, which had withstood all the attacks made upon them, and had not only held out against their threatened destruction, but were yearly gaining in numbers, importance, and strength,—was

given by Manvi Abdullahi, drawn up from a MS. in Ache by one of the Panthays themselves. We anticipate a large addition to our knowledge of these people, and of their border tribes, from the account of Dr Anderson's sojourn among them, and hope it may be soon accessible to the members of the Society and the public.

The second part of the Journal for 1868, contains the usual meteorological returns for Calcutta up to close of August. The 1st number for 1869, now on the table, brings these up to the close of October. These had been allowed to get so much into arrear that, at the close of the preceding year, they had been issued only up to August, 1866. It is hoped that we shall in future be able to give these returns more quickly than hitherto, and that very soon the necessity for publishing them at all may be removed, by the issue in a more complete and general form, of tables exhibiting the chief meteorological elements, not only for Calcutta, but for Bengal generally, from the office of the meteorological reporter. We have seen, with pleasure, that the Government of Bengal has acted on the advice of their able officer, and enabled him, by visiting the out-stations, and personally conferring with the several observers, testing and comparing their instruments, and the modes of registration, to introduce a greater uniformity in the system, and thus obtain a greater regularity in the returns. This is the essential first step towards improvement, and we doubt not will bear good fruit, for, however interesting to local observers local observations may be, they fail entirely in leading up to any general results, unless they can be correlated with other observations in adjoining or more distant localities, and this correlation and comparison is worse than useless, unless the observations have been in each case conducted with nearly equal care, and on a uniform system. This element of success will now be secured for Bengal, by Mr H. Blanford's visits to the Bengal stations. Similar efforts have been made in the N. W. Provinces, and we look forward to the adoption of a uniform system, throughout India generally, when it may be practicable to deduce from all the returns one general review or the meteorology of India. I would suggest that useful progress towards the accomplishment of this desirable end might be made, if monthly summaries

prepared by the officers charged with the record of these observations under each of the local Governments, were to be published together each month. The observations are now published in detail from week to week, but I think the information they afford, might, with great advantage, be summarized each successive month.

The great value, commercially, of these returns have been acknowledged during the year, by the application from Commercial bodies, for the publication of information regarding rain-fall, &c., in the Upper Provinces. And I cannot help thinking that more practical benefit would be derived from the issue of a brief summary of results each month, and indeed, I would hope, each week, than from the publication of a long list of detailed numerical results, which few persons ever look at; I would also gladly see a combination of the several returns now given. In Calcutta we have weekly publications of the results obtained at the Surveyor-General's Office, as well as those compiled in the office of the meteorological reporters to Government. Now, neither of these are complete in themselves. The establishment maintained at each office is insufficient to secure full and satisfactory results. And we would hope that arrangements may be made to combine both, and to form one really satisfactory, and thoroughly efficient, meteorological observatory. Hitherto no observations whatever have been made of the electrical elements, and their disturbances, none of the seismic phenomena, the importance of which in a general physical study of the country, we have been so recently reminded of,—no satisfactory photometric observations have been made, and—of still higher interest and importance practically—no trustworthy observations of the amount and distribution of evaporation.

I have no doubt all these important questions will receive due attention in time. And I am confident that the Asiatic Society, which has now for nearly quarter of a century steadily, and at great cost to itself, given to the public continuous returns of the meteorological results obtained in Calcutta, will rejoice to see such observations extended, systematized, and compared, with an amount of detail and care, commensurate with the importance of a knowledge of the atmospheric forces and their changes in direction or amount. And here I would express our grateful sense of the manifold assistance

tance we receive from the Surveyor General's office. To Colonel Phillips and Colonel Gastell we are indebted for a continuance of the hearty and friendly aid they have invariably afforded to the Society, not only by their personal support, but also by the liberality with which they have aided the Society in bringing out the many illustrations which accompany the volumes of your Journal, and which, without this aid, it would have been impossible for your Council to publish.

I am happy to be able to announce to the Society that the various papers on the Ethnology of Bengal, which the Government have requested Col Dalton to edit, together with his own report on the tribes among which he has so long laboured, and with whom he is so well acquainted, have now attained such progress towards completion. Dr Snijman has also completed the series of photographs of those tribes, which he had not before had an opportunity of picturing. The history of the native races in other parts of this empire has also attracted much attention, and the Society has received from various districts, valuable reports on the inhabitants, their languages, customs, &c. I would also here acknowledge the impetus which has been given to such studies by the publication during the year of Mr Hunter's valued contributions to the study of the Aryan races of India. These commend themselves alike to those who would desire to study the history of these people, with a view to trace out the genuine and intimate relationship established by a study of the languages, and the evolution of these in successive ages—and to those who may be placed in positions of authority, and have to deal with these 'lapsed peoples' in their political and social relations. I am confident that no one is more thoroughly conversed on the fact, that these researches have not yet, and indeed could not yet, have attained to any completeness or perfection than the accomplished and thorough man himself. But if in nothing else, then the greater richness which such a work as his Dictionary affords for securing the errors, and, by eliminating these, making a still further advance towards truth—in nothing else than this, every student of these Aryan-Anglo peoples—and who has taken the slightest interest in the ethnological history of

India, has not been to some extent a student of these tribes,)—must feel largely indebted to Mr. Hunter. We look forward with great interest to the promised comparative grammar of these tongues, and trust the author may be enabled to carry out his intentions satisfactorily and quickly.

From the study of the races still existing in the less frequented districts of this country, or of which the last dying embers are still smouldering on the hill sides, the transition is easy to those Palaeo-ethnologic enquires which bear on that question of surpassing interest, the antiquity of man. I have recently published in the Records of the Geological Survey of India careful drawings of the agate flake or knife, found in the deposits of the upper Godavari, of the discovery of which I made the first announcement to this Society in 1865 (Dec) and then briefly alluded to this great importance of the discovery. During the year, various additions have been made to our knowledge of the limits of area, over which these records of the stone age have been found. I would ask those who are interested in this investigation to compare the series which Dr J. Anderson has brought back from China. And we have had the gratification of making known also the first instance of the occurrence in India of evidence of the use by early races of copper in the manufacture of implements of the same general character, as mark the use of this metal in other countries also. Some of these implements procured by Mr. Bassett Colvin near Allynpoore have been proved to be of pure copper. But, as is generally the case in such enquires, the announcement of this discovery (supposed to be unique) has led to the knowledge that others have been found elsewhere also. And possibly we shall before long have abundant evidence that, in India, as elsewhere, a certain law of successive development in the use and manufacture of metals has obtained. The very remarkable and very interesting discoveries in Coorg, of which your proceedings contain the record, and of which further details have since been received, cannot fail to prove of high interest, and to excite to similar research elsewhere. These, however, come down to a time, when we tread on the verge of historic records. I would more eagerly seek for the co-operation of many throughout the country in the search for proof of the existence of man in earlier times. And I would venture to give here, a very brief and



hasty sketch of the reasons which lead geologists to anticipate such discoveries

I need scarcely detain you by recounting the several steps in the discovery, which though commenced nearly forty years since, have only within the last ten or so, led to the general acceptance, as a fact, of the existence of man along with numerous animals which have since become extinct, not only the various ages which different authors have assigned to these instances. Four divisions have been tolerably well ascertained in Europe. The ante-glacial epoch, or, as Lyell calls it, the epoch of the cave-beast, and the glacial epoch, or that of the Mammoth and Rhinoceros, bid the post-glacial, or that of the reindeer, and, fifth, the actual, or that of the Animals. Now, you will perceive that this very simple enumeration of the principal animal remains, found contemporarily with the evidence of man in these successive epochs, combines with the physical evidence, as indicated by the other names of glacial, post-glacial, &c. to show, that enormous physical changes, bringing with them equally marked organic changes, had occurred over the surface of Europe, even in these very recent (geologically) periods. Still greater alterations both of surface and climate, and of the animals existing at the time had occurred in the periods immediately preceding those to which I have just referred. And the Miocene (Mammalian) fauna of Europe differs in almost every species from those which succeeded it. These tremendous physical changes brought about such changes in climate, &c., that the Miocene animals were succeeded by others fitted to live in a temperate climate, and these again by others who had to endure the intense severity of an Arctic winter, during the so-called glacial period. But if we now look to the history of later geological periods in India, we find no evidence of these great climatal changes, (so far as the greater position of this immense empire is concerned). True, there is abundant evidence in the great ranges of the Himalayas to show the former extension of the glaciers of those hills. But I am not aware of the existence of any such evidence beyond the hills, certainly, I think, none which would prove any great lowering of temperature over a wide area. And coincident with this absence of change in physical conditions, we find an equally marked absence of change in the fauna. We have in India none of the very strong, marked divisions which exist in the successive fauna of Europe.

Thus it happens, as first shadowed out by Falconer, that we find living at the present day the actual and unchanged descendants of several of those animals, the remains of which Falconer and Cantley found buried under some thousands of feet of the Sivalik deposits. And the evidence of the continuity of this descent is afforded by the deposits newer than the Sivaliks. The common Ghatal left its bones on the mudbanks of the Sivalik period, just as it now basks on the muddy banks of our existing rivers. The little *Enys* (*Pang-shui*) *lectum* lived then as now. Elephants then, as now, roamed through the Sivalik forests. True horses (*Equus*) existed, the Camel and Giraffe, contemporaries of man at the present time, may have been his contemporaries then also, while true oxen and buffaloes abounded also. The monkeys of that time can scarcely be distinguished from the Hominans which still chatter in our forests. We have therefore abundant evidence that, in India, the existing order of things has dated from a very remote period, and that all the conditions of those early times were suited to the requirements of man. Many of the animals have since then lived down to the period of man, and some exist now. Why then is not the reverse, or reciprocal, way of putting the statement equally admissible, that man had lived back to this early period?

In this peculiar relationship of continuity between the newer deposits of the Godavery and Nerbudda, and the older beds of the Sivaliks, consists one of the marked points of interest attaching to the discovery of evidence of man in any one part of the series. There is no sudden or marked break traceable in the Alamanian fauna which inhabited those countries at the successive periods, why should there be any break in the period through which man was a contemporary of these animals?

In some very interesting and very important remarks made by my valued colleague, Mr Wm. Blanford, last year, when the history of the stone implements found in various parts of India was before the Society, he pointed out very briefly how, even up to the present day, the fauna of India presents a remarkable mixture of African and Malay forms; and how the fauna of the Nerbudda gorges, so far as known, appeared "to have been either purely Western, (African and European) in its affinities or to have been much more nearly allied

to the Western fauna than is that now existing." Mr Blanford also argued very justly, that the case which he instanced in the Nerbudda faunæ of the complete substitution of one animal for another of distinct affinities, indicated that a larger lapse of time had intervened since the deposition of the Nerbudda beds than had taken place in Europe since the formation of those pleistocene beds in which the oldest remains of man yet discovered have been found, "and since which no such case of substitution was known." The reasoning appears to be perfectly correct, inasmuch as we have no evidence of a great change of climate since that early period. But I venture to think that Mr Blanford has not stated the whole truth. And I believe he would agree with me in thinking that this intimate connection with the fauna of Europe and Africa to which he alludes, as regards the comparatively recent beds of the Nerbudda, can be traced with perfect certainty back to the very base of the Siwaliks, and that the mammalian fauna of India (West and North-West) was one and the same with the fauna of Europe and Africa during the miocene period. We have as yet no evidence to decide the question whether the same animals wandered over the same area at the same time, which, however, is a totally different question. And there were also, and of course, geographical differences in the animals then, precisely as there are now. But the discoveries of Gaudry in Greece some six years since shewed at once that the miocene fauna of Pliocene differed not more from the Siwalik fauna of India on the one hand than it did from the miocene of Germany and North Europe on the other. Mastodon, Hipparion, Hyænodon, Musk-deer (*Dicotyles*), Giraffe, and Satyroid apes, all form units in the evidence which indisputably connects the upper miocene of Europe with those of the Siwalik Hills. And when examined with a little more detail in comparison, we find that the living species which come nearest to the fossil species found in these rich deposits of Pliocene and elsewhere in Greece, the spotted Hyæna, the two-horned Rhinoceros, the Zebra, the Giraffe, and several antelopes are peculiarly African. Further, Unger found among the vegetable remains which occur in numbers close by in Europe (and on the same geological horizon) more than 40 per cent most nearly allied to forms now living in Southern Africa.

We have already alluded to the absence in India of any of those

great physical changes accompanied by marked differences subsequently to this Upper Miocene period. And to this cause is due the fact to which Mr Blanford so justly drew attention, that the fauna of the Neibudda valley-belt, has a nearer alliance with the Western or Afro-Europan fauna, than has that now existing in the Neibudda district. The two faunas were in fact one in earlier times, and the divergence since then has been most gradual and is still in progress.

Gentlemen, I allude to these researches not so much for the object of exciting attention to the very startling and very important facts which these truths contain, but rather to point out how essential it is that in such enquiries we should be convinced, that the only fine solution to be sought for in such problems, is to be obtained from a careful study of the existing animals in each country, and then of the relations which the extinct forms bore to them. I have purposely endeavoured to avoid as much as possible the use of terms derived from European geology, save when speaking of European results, because I feel convinced that the basis of the classification which has hitherto been adopted for these geologically recent deposits in India, has been erroneous. To appeal to Europe for evidence of the geological age of our Indian deposits, is to appeal to witnesses who cannot know the facts, and must therefore give irrelevant or false evidence. Would an Australian geologist be justified in admitting his cave deposits to be secondary, because in Europe marsupial animals were found in secondary rocks; reversing the question, would an European geologist declare the deposits which hold these marsupial remains to be of recent age, because marsupial animals now existed in Australia? The only key to a knowledge of the true succession of Indian rocks is to be found in India, and too much caution cannot be insisted on, in attempting to adapt to this country laws of distribution of animal life derived from the investigation of other and distant lands.

As Falconer eloquently pointed out long since, it is in India, if anywhere, that we must hope to solve the great problem of the succession of life. Here, if anywhere, shall we find in these ancient alluvia of marvellous extent, some of those intermediate forms, all but totally wanting in Europe.

The year just closed, has witnessed very signal proof of the hearty desire of the Government of this country to disseminate an intelligent knowledge of its history and literature. At a cost, which to some few may appear enormous, but which is in reality really commensurate with the vast interest of the enquiry, sanction has been given to the examination and actual repetition by exact and unflinching models of parts of the more interesting architectural remains of the country. For some time past, the Government of the Upper Provinces have been from year to year, at considerable cost, doing much for the preservation and renewal of the many glorious remains, which give such a magic interest to the great cities of those provinces. What student of the architecture of former dynasties, (and in what way can the genius of any distinct age be more satisfactorily studied than in its architectural remains) has recently visited Delhi or Agra, and has not felt grateful for the enlightened spirit in which the magnificence of their buildings has been preserved and renewed, unsightly obstructions removed, and the grandeur and gigantic nobleness of conception which mark these erections made patent to every visitor. And now the Government of India have gone further, and while carefully preserving the noble monuments of former civilization, have determined that their most striking beauties shall be repeated in Europe, for the admiration of every one who can admire gracefulness of outline, massiveness of design, and wondrous skill in execution. In addition to this, skilled engineers have been deputed to investigate, measure, and describe, some of the more ancient and less known remains in various districts. Our own active member, Rajendralala Mitra, has but recently returned from China, with a large mass of detailed information on the curious remains in that district, which we trust he will be enabled to make public soon. With great regret, we know that his visit to those numerous jungles has resulted in a very serious illness, which has prevented his being present among us this evening.

Lieut Cole, R. E., who is also one of our members, has in a similar way been engaged in the examination of the highly interesting architectural remains of Cashmere. And we look with great interest for a more detailed and careful description of these very curious buildings from his pen. So curious and so different are they from any other type, that Cunningham classed them as belonging to a

new order of architecture to which he gave the name of Aryan. This, however, has, by nearly general consent, given place to the term 'Cashmere' order or style, as the former name conveyed an idea that the builders of these temples were of an Aryan race. I would hope that Mr. Cole's researches may be extended to the Punjab, where remains, in many respects similar to the Cashmere temples, are to be found, but with very distinctive peculiarities. During a brief visit to the Salt range in 1864, I had an opportunity of seeing several of these, and of making sketches of them. And I felt satisfied that they had been too hastily referred to the same type as the Cashmere buildings. With many things in common, they differ entirely in the character of the roof, which here assumes the form of a square truncated pyramid, with bulging or curved sides, a form which, I should think, indicates a distinct transition to the true Jaina form. But we require much more detailed examination, before pronouncing definitely on the facts.

I would also refer to the most interesting and valuable papers of Mr. Ferguson on the tope of Umapawatti, near Bezwara in the Madras Presidency, as an evidence of the great interest which Indian architectural remains are now exciting. Some few specimens from this very wonderful Buddhist erection are in the Society's collection, and the members can judge for themselves of the marvellous detail and beauty of the sculpture which adorned its walls.

More recently, the Government of India have, with great liberality, taken steps to secure the possession of a complete list, and also of as complete a library of Sanskrit works, existing at the present moment in India, as may be practicable. The Government have referred to you Society for advice and aid in this very important step, and the matter is now under the consideration of the Philological Committee. The Society cannot fail also to feel gratified at the entirely unsolicited acknowledgment of their long continued efforts to promote a knowledge of Oriental literature, which the resolution of the Government-General in Council to place at the disposal of the Society, in furtherance of the publication of Sanskrit works of importance a sum of Rs. 5,000 per annum, in addition to the Oriental Publication Fund, already in the management of the Society, conveys. There is, I regret to say, a considerable difficulty in obtaining the aid of properly quali-

ded Sanskrit scholars to carry Sanskrit works through the press, and it would seem that the resolution to catalogue, and bring together a complete series of Sanskrit literature, has by no means been taken up too soon.

I would hope that, on completion of the proposed Catalogues of Sanskrit works, a similar step may be adopted with reference to the numerous Persian and Arabic works which exist scattered in the libraries of native Princes and gentlemen throughout the country. In connection with Oriental studies, it is a source of gratification to hear from Babu Rajendralala Mitra, who has acted as Secretary to the Fund, that from scholars in India, who appreciated the value of Bopp's contributions to comparative grammar, a very considerable sum has been committed in aid of the Bopp Commemorative Fund.

I cannot conclude without expressing to you the obligations under which, in common with every member of the Society, I feel myself to you executive officers and Council. When we first came together, and had, with much anxiety, obtained a full knowledge of the heavy amount of liabilities that were hanging over the Society, it was seriously debated whether it would not be necessary to cease for a time the publication of your Journal, and thus, in fact, give up the only evidence we do offer to the outside world of our useful existence. Numerous as we felt that this would be, we thought honesty demanded that our debts should be paid. It this misfortune has not fallen upon the Society,—if instead of ceasing to issue your Journal, we have been enabled to make the volume for the past year larger, and to bring it before you more punctually than in former years, you owe your thanks for this gratifying result to the devotion of your Secretaries; and above all, to the care with which the Finance Committee of your Council have guarded your resources. To Col Gastrell, is your Treasurer, and to Dr Partridge as a member of that Committee, we all owe a very hearty expression of our thanks for the assiduity and caution with which they watched over your interests. To the Council at large, I must be allowed to express my own thanks for the kindly support they have accorded to myself during the term of my office.

Allow me now to express my lasting obligation for the universal honour you conferred on myself by placing me in your chair. I am

painfully conscious of how inadequately I have been able to fulfil the duties of the important office of President. Of one half of the discussions brought before you, those bearing on Oriental literature, I most candidly confess my entire ignorance. And I cannot but think that the selection of some other, more permanently resident in Calcutta, and less harassed by pressing claims upon his time from other work than I am, would have been more beneficial to the Society's welfare. I can, however, assure you that none can be more truly desirous of the well-being of the Society, none more sincerely and thoroughly convinced that your success is interwoven with the progress of Science and truth in this country and limited as has been the range of my own labours and little as I know, I have endeavoured to show, at least, that I do know the value of knowledge, and would desire to foster and aid in the acquisition of it. For the kindness with which my efforts have been received, I feel greatly indebted to the members of the Society. I trust our meetings may ever be distinguished by freedom of discussion and freedom of interchange, by an unobscured expression of opinion, and an equally unflinching kindness of feeling towards those with whom we may differ. It in aught I have done well, so far I have done according to my wish. And I thank you for the additional proof you have given, evening given, that my willingness and desire to promote your interests are not doubted, however I may have failed in my ability to accomplish that desire.



*Ordinary Meeting*

The meeting then resolved into an ordinary monthly meeting.  
 The Oldham, Esq, LL D, in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed

The receipt of the following presentations was announced—

1 From Babu Rajendralala Mitra, specimens of shells collected on the sea shore near Puri

2 From Dr Shekleton, a copy of Essay Tables of Indian and other coins

3 From Baden Powell, Esq, a copy of Report on Punjab Products,  
 Vol I

4 From the Superintendent of Survey, two copies of Report on the operations of the Survey Department for 1867-68

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last meeting were elected ordinary members

Dr P R Bellw.

A Gaddell, Esq, C S

O C Adley, Esq

The following gentlemen were announced as candidates for ballot at the next meeting of the Society

Major Ross, proposed by Dr J Anderson, seconded by H Blochmann, Esq

The Rev J P Ashton, proposed by Rev J Long, seconded by Dr J Anderson

Thakur Gaurasad Sing, proposed by H Blochmann, Esq, seconded by Dr F Stoliczka

Ried Diaw, Esq, Jurnoo, proposed by Dr J Oldham, seconded by Dr F Stoliczka

Louis Schwendler, Esq, proposed by F Schiller, Esq, seconded by Dr F Stoliczka.

J Piekoid, Esq, proposed by Babu R Mitra, seconded by Dr J Oldham

Sirdar Atin Sing, Chieft of Bhiddou, proposed by E C Byley, Esq, seconded by Babu R Mitra

T Thomas, Esq, Baurister-at-law, Lueknow, proposed by H Blochmann, Esq, seconded by Dr F Stoliczka

Dr Baxter, proposed by W. Swinhoe, Esq, seconded by Dr Stolietzka.

Babu Protapa Chundra Ghose, proposed by H Blochmann, Esq, seconded Dr Stolietzka

The Hon'ble John Strachey, proposed by Col R. Strachey, seconded by Col. Thunier.

The following gentleman has intimated his desire to withdraw from the Society,—The Hon'ble C. P. Hobhouse ✓

The President remarked that as the evening was far advanced, he would suggest that the reading of the papers which had been advertised, and other communications sent to the Society, be postponed for the next meeting. This was generally accepted and the meeting broke up.

### Library

The following additions have been made to the Library since the last meeting

### Presentations.

\* \* Names of Donors in capitals

The Proceedings of the Royal Society, Vol XVI Nos 104, 105,—The Royal Society of London.

Proceedings of the Royal Institution of Great Britain, Vol V, part III No. 47,—The Royal Institution

Proceedings of the Zoological Society of London for 1868, January to June, and Index to the Proceedings from 1848—1860 Transactions of the Zoological Society of London, Vol VI parts 6 and 7,—The Zoological Society.

Professional Papers on Indian Engineering, Vol V. No. 21,—The Editor.

The Calcutta Journal of Medicine, Nos 9, 10 and 11,—The Editor.

Rahasya Sandarbha, Vol V. No 49,—The Editor

Classified Catalogue of printed Tracts and Books in Singhalese,—The Governor

The Gospel of Matthew in Santhal,—The Rev. E. C STEWART.

Santhal Vocabulary,—THE SAME

Assay Tables of Indian and other coins by J. F. Sheldeton, A. B, M. D, —THE AUTHOR.

Monographie du genre *Cyathopoma* par W. T. Blanford,—The Author.

Note sur les *Nicotia* par W. T. Blanford,—The Author.

Discours d'ouverture,—Mons. G. De Tassy

Selections from the Records of the Government of India, Foreign Department, No. LXVIII.—The Government of India

Selections from the Records of the Madras Government, No. IX.—The same

Selections from the Records of the Bombay Government, No. CVIII.—The same

Report on Public Instruction in Coorg for 1867-1868,—The same

Report on Public Instruction in Mysore for 1867-1868,—The same

Report on the past famines in the Bombay Presidency,—The same

Pharmacopœia of India by E. J. Waring, M. D.,—The same

Selections from the Calcutta Gazettes, Vol. IV,—The same.

Annual Report on Meteorological Observations registered in the Punjab, 1867,—The same

Punjab Products, Vol. I,—The Government, North Western Provinces

Report on Insects destructive to woods and forests by Mr R. Thompson,—The same

Report on the Trade and Customs of British Burma for 1867-1868,—The Government of Bengal

Geographical and Statistical Report of India, by Captain D. Macdonald,—The Surveyor General of India

Annual Report of the Revenue Survey Operations for the Lower Provinces for 1867-68,—The same

General Report of the Revenue Survey operations for the Upper Gude for 1867-68,—The same

General Report on the operations of the Great Trigonometrical Survey of India for 1867-68.

*Purchase*

The Calcutta Review, Nos 94 and 95  
The Edinburgh Review, No 262  
Revue et Mignisi de Zoologie, No 10  
Revue Archéologique, Nos 10 and 11.

- Revue des Deux Mondes, 15th October and 1st November.  
 Journal des Savants, September and October.  
 Comptes Rendus, Nos 12-17.  
 The Ibis, Vol IV No 16.  
 The Annals and Magazine of Natural History, Vol. II. No 11.  
 The American Journal of Science, No. 137.  
 Hewitson's Exotic Butterflies, pt. 68.

# ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

OF THE

## PROCEEDINGS

FOR FEBRUARY, 1869



The General Monthly Meeting of the Asiatic Society of Bengal was held on Wednesday, the 3rd February, at 9 o'clock P. M. T. Oldham, Esq., LL. D., President, in the chair. The minutes of the last meeting were read and confirmed. The following presentations were announced

1 From Babu Madhava Krishna Sethi, a specimen of a fungus from the neighbourhood of Calcutta  
2 From Col R. B. Oakes, a box of flint implements collected in the neighbourhood of Jubbulpore

The following letter, addressed to Col. Cassell, accompanied the donation

"My attention was first drawn to these relics of past ages, by the late Lieut. Sweeney, of the Bombay Engineers who discovered numbers of them, lying about on the hills and high ground in and around Jubbulpore, and at a little distance below the village

"The geological formation of the Jubbulpore Basin has been examined by the Geological Survey of India, and I will, therefore, merely describe, as nearly as I can, the sites on which I have found the greater number of the specimens. They are limited to three or four spots

"The first and the most prolific bed occurred on the top of the hill north-east of Jubbulpore, at present used as a sanatorium for the Jubbulpore European troops. The flints were scattered about in considerable numbers on the surface, I must have collected some hundreds from this site alone, many of which I afterwards discarded as mere fragments, and very imperfect. They all, however, bore dis-

thick traces of having been worked by man. The specimens found here were principally the grooved coes and thin splinters. A second site was on the ridge which runs in a north-easterly direction from the above named hill; it is principally composed of limestone, hard and compact. I have failed to find any traces of fossils in the limestone, which I have frequently examined.

"A third site is on the high ground on the base of the granite hills, north and north-east of Subulpoore. In this place, many good specimens were found, all splinters and grooved coes. On the flat topped hill at the back of the European infantry rifle range, many specimens were found, principally of the knives and chisels, if they may be so called, few if any of the coes were found here.

"On the high ground, west of the Nagpore road, about a mile and a half from the station, many chips are procurable. I have also found specimens in the Seonee district, notably on the high knolls met with on the plain around Lunkadown. It has

"Further, on a mound about a mile south-east of Seonee, on the Rutughee road, and in other parts of the district on the surface soil, lying upon the trap on the plateau

"Many of these implements appear to me precisely similar to some of the specimens in the collection of M. Boucher de Perthes, as illustrated in the diagrams of his most interesting work "Antiquités Celtiques et Anté-diluviennes." The specimens, therein figured, were all extracted from the drift beds in the vicinity of Abbeville, in the valley of the Somme

"The account of their discovery and the probable uses of these implements are most ably discussed in the above named valuable work. I regret that I have only one specimen (an imperfect one) which I have retained, of the large axe, commonly known as Celt, of which several excellent specimens have been found in the Subulpoore district, but all, as far as I know, in the country to the north of Subulpoore. I have seen these specimens, and could procure drawings or copies in wood, if they would be considered of any value to the Society. "It is a very remarkable circumstance that these flint implements are, with few exceptions, found lying in masses within a limited area by themselves, and not mixed up with the rough agates from which they have been manufactured. Agate beds are sometimes found near,

but distinctly separate, none of the chips as a rule being found in the rough beds, and but few of the rough agates intermixed with the chipped stones

"Should this fact be further confirmed by the experience of other collectors, it will tend to indicate very conclusively that the unannealed flints were collected and massed for a purpose."

"*Seonee, January 10th, 1869*"

The President said, the cores and flakes submitted to the Society, were of precisely the same general character as others which had been more than once met before. One of the interesting facts noticed by Colonel Oakes was, the finding these chips in heaps by themselves, unmixed with the rough agates, out of which they had been formed, and on the other hand none of the chipped flakes were found among the rough agates. Flakes of a similar kind had been noticed in Europe also. Ho (the President) had himself seen in the north of Ireland, where flint implements were commonly found, similar heaps composed of nothing but the chips and fragments of rough flints, with occasionally a half-finished arrow-head, or some other implements in the heap. These had evidently been the seats of manufacture of these flint-implements, and what were now found were only the rude chips and fragments remaining after the production of the more useful and finished implements found out of these agates, and which had been removed for use.

Mr W Blanford said, that Colonel Oakes, had shown him the localities whence the flakes and cores were derived near Jubbulpore, and had gone over the ground with him. He had since met with similar flakes and cores near Nagpore, as described to the Society in 1867. The quantity occurring near Jubbulpore was astonishing. In reply to a question from the President, Mr Blanford added, that he had usually found such flakes to be abundant in small restricted localities, frequently on the tops of low rises, where no rolled agates occurred, and in such a manner as to leave it to be inferred that the spot where they were found, was a place used for the manufacture of agate flakes during probably a considerable period, it may perhaps have been the abode of a flake-maker. An instance which occurred in Abyssinia had already been mentioned by him (Mr Blanford) around a small granite hill, numerous such flakes of Obsidian were

met with, although none were noticed in the surrounding country, which was entirely composed of granitic rock, so that the Obsidian must have been brought from a distance. Mr. Blanford also mentioned his having found last year a core of black chert, perfectly similar to some of the Central India ones, close to Magdala in Abyssinia

Col R. Strachey and Dr. Stoliczka made some further observations in connection with the occurrence of the implements in the north of France and along the Danish coast

The President said that another similar communication had been received, which may throw some light on the subject under discussion. The Secretary then read the following—

*Memorandum on the Cromlechs found in Coorg,\** by Lieutenant R. B. Cole;—communicated through Lt. Bowring, Esq, by the Government of India

I The following is the result of further excavations made near Brasepett. My first researches were made on some high ground, partly covered with bamboos and scrub jungle &c, situated to the right of the road leading to Mysore, and about half a mile from the bridge across the river Kaveri. There were about 500 Cromlechs, occupying a distance of nearly half a mile, showing that there had been a large settlement of the mysterious race of man (of pre-historic man at any rate, as regards our knowledge), regarding whom all our researches and conjectures have been as yet futile.

2. There were 17 of these ancient structures excavated and the dimensions were as follows —

No.	Length	Breadth	Depth
1,	11	6	3
2,	8	4	0
3,	7	4	0
4,	8	6	0
	3	6	0

\* This paper was accompanied by several coloured drawings, lithograms and a photograph. The former represent several of the Cromlechs, in shape resembling the one of which a figure was given in the Proceedings for June last. Others were drawings of pottery, in many respects also resembling those published in the Proceedings for August last year.



5,	9	0	5	0	0
6,	8	0	6	6	0
7,	6	3	4	0	3
8,	6	0	3	9	4
9,	7	10	3	4	0
10,	7	0	3	6	0
11,	6	0	4	0	0
12,	* { 7 6 6 }	2	2	6	0
13,		7	4	6	0
14,		7	4	8	0
15,	10	3	7	6	0
16,	8	0	5	8	0
17,	3	10	2	4	4

Some of these Cromlechs were distinctly visible, whilst others were only traceable by the circles of stones round them, the superincumbent slabs being about a foot or two below the surface of the ground, and often covered over by bamboo clumps and low jungle, showing that they had not been disturbed by the hand of man for ages past.

3 Some were found without top or side-slabs, but, in some cases, the granite of which these slabs consisted, was so far decomposed, that it crumbled to dust and could scarcely be traced in the soil. One had no side slabs, but had slabs at each end and at the bottom. Another had no top slab, but the sides and bottom slabs were perfect, and in one end-slab, facing the east, was the segmental aperture which formed the entrance or door, as described in my former reports. This Cromlech was situated within a circle of stones of 25 feet diameter. All the Cromlechs in this locality were within such circles, and some in concentric circles. Again in another the top consisted of 2 large slabs, each one foot thick.

4 The Rev Mr Richter, the Principal of the Government Central School, has kindly photographed one of the Cromlechs. It is within a circle of 14 feet in diameter, consisting of rough unhewn boulders of granite, 3½ feet high, and 2 feet broad. The aperture is 1 foot 7 inches wide by 1 foot 2 inches deep. The top slab is almost on a level with

\* Measurement of top slab only.

† Copies of this photograph accompanied the present memorandum

the bottom of the boulders of rock around it. This fact would distinctly indicate that such a structure could not have been used as a residence, as it must have been flooded by each heavy shower of rain.

5. About a mile to the north of Fraserpett, on the road to Sommarpett, I found a number of Cromlechs; but most of them had been tampered with, apparently by the wudders for the sake of the slabs. One was 8-9 feet long by 5½ feet broad, and 3½ feet deep. It was within a circle of rough stones of 47 feet in diameter. This is the largest circle I have observed in Coorg. Another was 7½ feet long by 5 feet broad, and 4 feet 2 inches deep. Both of these had segmental apertures facing due east.

6. At Ramasawm Kunne, about 5 miles to the north of Fraserpett, I found a number of these rude structures, and had four of them excavated. In all these Cromlechs I found similar remains of antique pottery, bones, and pieces of iron. Some of the urns are unique and really beautiful in shape. Mr. Richter has also photographed\* groups of the urns, vases, &c. Lieutenant W. Rieeth, Assistant Superintendent of the Revenue Survey in Coorg, has also taken drawings of these vessels, and kindly given a sketch-lithogram of them. In the lithograms, submitted with this memorandum, some of the vessels are those found in the Cromlechs situated beyond the bridge, others those which were found near Ramasawm Kunne. Some of these deserve special notice. The smaller goglets are composed of beautiful black pottery highly glazed or polished. A large round pot with three small tubes, would clearly indicate, that the process of distillation was known to the original constructors of these mysterious structures, or, that these structures have been used by subsequent and different races.

The finding of such a vessel, so different in its use from the Chinese urns and other vessels generally met with, would again open the question as to whether all such structures were tombs, or whether some were used as residences. It can be said that food, &c, might have been placed for the use of the spirits of the dead, is it, however, possible that a still was supplied to enable such a spirit (perhaps one of a known thasty soul), to procure a further supply, but this is to rush into the regions of fanciful imagination, and as aptly said by a late writer on the

subject "It is open to the mind to people times about which history is "absolutely silent with men of any race, speech, or social condition, "which it may think good. It is open to conceive, objects of whose "use or origin we have absolutely no record, as being brought into "being for any end, which it may think good."

7 Further from Ramasawm Kunu, and about half way to Sommarpet, in the very heart of the jungle, I found a few more Ciomlechs, and opposite to one, a fallen square pillar, which was covered with an inscription in some character, which neither I, nor any of my officials have been able to decipher as yet. The letters are much obliterated by the action of time, but some would look like old Chinese. I will try and obtain photographs, or impressions taken off the stone, and will submit them hereafter. The inscription is surmounted by an engraved cow and calf.

8 In one of the Ciomlechs, in which fragments of bones were found, a portion of the human jaw with two molars teeth in fair condition, was found and forwarded through Mr. Bowring, C S I, Commissioner of Mysore and Coorg, to Dr Oldham at Calcutta, for inspection and comparison. I would also submit a piece of crystal which was found in the Ciomlechs at Vnagpet, but which was laid and forgotten. It is very hard and slightly cuts glass.

9 One of the urns found in the Ciomlechs at Traseipett was full of paddy, the husk of which was in perfect preservation, whilst the grain itself had completely disappeared. In others I found rice. 10 Mr H B Blanford has shown in his interesting lecture on pre-historic man, that the pottery of the stone-age was made in form and in material and, that having been moulded by hand, without the aid of the potter's wheel, it was of irregular form and unequal thickness, but the vessels found in the Ciomlechs of Coorg are well, some beautifully, shaped and of equal thickness throughout, which would show that they are of a more modern period.

11 The most remarkable Ciomlechs I have yet seen in Coorg, with the exception of the double-shouldered structure at Vnagpet, described in my former reports, are situated in the same direction as those last described, but nearer Sommarpet. There are only four constituted on the rocky summit of a hill, which commands a fine and extensive view all round. These Ciomlechs have a circle of

stones round each, but stand out in high relief, and have never been covered with earth or stone. [In the centre of the lithogram, Mr. Fleet has given a sketch of these interesting structures, and I have also the pleasure of forwarding for submission to the Government, colored drawings of the group and of each separately executed by the same officer.]

12. These Cromlechs were quite empty and the largest, measured inside, is 7 feet three inches long, by 6 feet high and 5 feet wide. The superincumbent slab was 11 feet 8 inches long, by 8 feet wide. These Cromlechs were evidently not used as tombs, and I am strongly of opinion that they must have been altars. The sun was the most ancient universal object of idolatrous worship, and the moon also received the early veneration of mankind, and placed as these structures are, in high relief, on the summit of a rocky hill, they would appear fit places for those anniversary fires and sacrifices, in which the earlier races of man delighted.

13. It might be interesting and of use to trace the names by which these monuments of an unknown race and of pre-historic times are known in different parts of India. In Coorg they are called *Pandupdré*, or the stone of the *Pandus*, and also *Pundera mane* or house of the *Pandus*. These two words must not be confounded with each other. The *Pandus* are the descendants of the celebrated five brothers, whilst the *Pundrus* are a legendary pigmy race, who are popularly supposed to have occupied these rude structures. In the Malayalam language, which bears a strong affinity to the Coorg dialect, the term used is *Pandupore*, though such structures have not been found in the Malayalam country. The word *poire* means a small hut, in Tamil *poire* also means a large stone. In the Chinese language these antique structures are often called *Alundadi a mane*, derived from the Sanscrit, and signifying the houses of the dead.

The President said that the jaw, alluded to by Lieut. Cole, unfortunately never came to hand. He hoped that it had not been lost in transmission by post, and that it may soon be recovered. The following letter has been received by him (the President) from Mr. Bowring, regarding that gentleman's recent visit to some of the places where numerous Cromlechs are situated.

"I visited this morning a hill called Adai Betta in the Mote village, of the Niatla Hill of the Velaswara Shiva Temple of Coorg, where there are a great many Pandava Kalla (stones), as the Coorgs call them. The hill in question is about three miles north of Somawapet, and is of no great height, but covered with low jungle and black rocks. The Cromlechs, if one may so call the stone structures in question, are rather more than 50 in number, lying in various directions, and scattered about at distances of 5 or 10 yards from one another. The photographs which you have seen, give an excellent idea of them, but I may mention that the dislodged stones appear to have been sunk only 2 feet beneath the surface, so that it is not probable that by digging deep under ground, further discoveries would be made. The interiors may be 8 feet by 5, and all of the structures have a rear stone, pieced with a round hole, which would just admit a man's body. One of them, which was in slightly better preservation than the others, appeared to have been surrounded by two small verticals, — only a yard wide, however, — and at the south two large stones had been erected which had been cut so as to form a rude arch. These were traces of a stone staircase as an approach to this building. The Coorgs are absolutely ignorant of any past history attaching to these singular structures, but it must be remembered that their own annals do not reach further back than the time, when the first of the Hiler dynasty, who were Kings, began to rule the Nugur Division of Mysore and not the Coorgs, began to rule the Province, 250 years ago. It is indeed probable that the Coorgs were themselves invaders and came from the Malabar side, as I imagine that their habits resemble those of the Nairs of that country. The aborigines were probably the low castes, who still form the mass of the population, over whom the true Coorgs rule in a patriarchal and despotic fashion, which formerly was simple slavery. It is impossible to form an accurate judgment whether the structures in question were dwelling-places or cemeteries. The people think they were the former, but there is not the slightest trace of smoke on the roofs, which would, I apprehend, have been the case, had they been lived in, on the other hand, no skeleton, or jars containing coloured ashes, have been found, such pots as have been discovered contained only earth. Some rag seed, various utensils, such

as I have sent you, and a few rusty implements have been met with I have requested Captain Cole to get the structure which I have referred to examined, and to report the result, but I have not much hope of further discoveries of interest being made, while the waddurs, or stone-cutters, have done their best to demolish the buildings, and, I presume, abstract their contents."

A short discussion followed on the same subject, in which several members took part.

The President then exhibited on the part of Colonel R. Strachey an axe which, he (the President) said, possessed a great resemblance to similar implements found in Europe. The axe had a long curved and sharp edge, gradually attenuating behind into a kind of a straight handle, which has the edges flattened, so as to allow it to be easily used in the hand. The material from which the axe had been made, appeared to be bronze,\* and if this was really the case, the implement would be of extreme interest, it would be the first example of a true bronze weapon of that kind having been found in India. The only remarkable thing is a regular serration, as if it had been made with a file, on one side of the sharp front edge. It would be very interesting to know where the axe was found and under what circumstances

Col Strachey stated, the only history he was able to give was, that the specimen was said to have been found somewhere near Jubulpore, and was given to Mr. Strachey when passing through that station. The President thanked on the part of the meeting Colonel and Mrs Strachey for the opportunity of exhibiting that interesting relic.

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last meeting were balloted for and elected ordinary members

Major W A Ross, R A (re-elected)

The Rev J P Ashton.

F Diew, Esq

L. Schwendler, Esq

J Picketford, Esq.

T. Thomas, Esq.

Sirdar Altai Singh

\* Mr. Treen has since carefully analysed portions of this axe and shewed it to be bronze. Its composition is 86 7 parts of copper and 13 3 parts of tin in 100 parts

Dr J B. Baxter

Babu Pratapachandra Ghosa, B. A.

The Hon J Strachey

Thakura Giriprasada Sing

A letter from A Anderson, Esq, Ryzabad, intimating his desire to withdraw from the Society, was laid on the table

The Council reported—that they have sanctioned the publication, in the New Series of the Bibliotheca Indica, of an English translation of Sankara's Commentaries of the Vedānta Sūtra. The work is to be executed by the Rev K M Banerjee

Further—that the collection of the MSS of the Rūbā'iyā i 'Owār Khayyām has been completed, and that the work is to be printed in the Bibliotheca Indica in one fasciculus

The President stated, that the Council recommended, that His Excellency the Viceroy be solicited to become Patron of the Society. This office was vacant in consequence of the departure of Sir John Lawrence, who had held it. The usual course was that a deputation of the officers of the Society should wait upon His Excellency, and solicit his acceptance of the post—a course which the Council proposed to adopt on the present occasion—Passed with acclamation.

The President also reported, that the Council recommends the following gentlemen to serve in the several Committees for the ensuing year. The names of the officers are not included in this list, they being *ex officio* members of all Committees

#### COMMITTEES FOR 1869.

##### 1—Finance.

Dr S B Partidge.

Col H Hyde

H R Blanford, Esq

##### 2—Library

The Hon'ble J. B. Phear

H R. Blanford, Esq

W S Atkinson, Esq

Babu Rajendralala Mitra.

Dr J. Anderson.

H B Mellicott, Esq

W G Wilson, Esq

A Pirie, Esq

3.—*Philology.*

E C Bayley, Esq.

The Hon'ble J. B. Phear.

The Rev J Long

C H Tawney, Esq.

Babu Rajendralala Mitra

Moulvi Abdulhaliq Khan Bahadur

Babu Yatinidiamohana Thakura

4.—*Natural History [including Physical Science].*

Dr J Wayer, C S I

H F Blanford, Esq.

Dr T. Anderson.

Dr. S B Partridge

W S Atkinson, Esq

Dr J Ewart

Babu Debendra Mnllicka

H B Medlicott, Esq

Lieut-Col J T Walker

V Ball, Esq

D Walde, Esq

Dr Mohendralala Sircara

Dr. J Anderson

5.—*Coin*

E C Bayley, Esq

Babu Rajendralala Mitra.

Col H Hyde

Major R. W. Stubbs

6.—*Ethnological**Linguistic and Physical*

Dr. J Wayer.

Babu Rajendralala Mitra.

The Hon'ble W Markby

Dr J Anderson

Dr. S B Partridge

Dr J Ewart.

H F. Blanford, Esq

7.—*Committee of Papers.*  
The Members of the Council.



The President said that he has much pleasure in laying before the meeting the report of the auditor, appointed at the last meeting, to audit the accounts of the Society for the past year. The accounts (see Appendix pp xvii &c) have been found correct, and the Society is under great obligation to Messrs Stewart and Peterson, who had so energetically taken up the work entrusted to them. On the proposition of the chairman a vote of thanks was passed to Messrs Stewart and Peterson.

The receipt of the following communication was announced—

- 1 Notes on a short trip into the Patkoi Range, by H. L. Jenkins, Esq.
- 2 Short Notes of a trip into the hills south of Sibsaugor, by A. C. Peel, Esq.
- 3 Tabular statement of 30 years' rainfall by Babu Gopinath Sen.
- 4 A copy of a journey to Kashi in 1858, by Captain Vallabha-now, translated from the Russian by R. Michell, Esq., B. R. G. S.

—From the Government of India, Foreign Department

The following papers, some of which had been postponed from previous meetings, were then read

I *Descriptions of marine shells from Ceylon*, &c, by Messrs G and H Nevill—communicated by Dr Stoliczka, (Abstract).

The species described in this paper are of very great interest, they are chiefly small shells which up to this time had perfectly escaped the notice of former observers and collectors in Ceylon. The *Prosochisma charitæ Alollusca* are represented by a species belonging to the family *Pyruvidae*, several small species of *Trochidae* &c, the *Dicranobornichthide* division by species belonging to the genera *Tissuella*, *Emarginula*, *Alacochisma*, &c. The last forms are always considered to be the rarest shells, and conchological science is greatly indebted to the authors of this paper for their untiring zeal in especially elucidating these as yet little known molluscan forms of our Eastern seas. The fauna of Ceylon will thus receive further additions through the following new species

*Rapana bella*, *Clausulus Ceylonicus*, *Euchelus Scyphellarum*, *Gibbula Dupontiana*, *G. Blausfordiana*, *Gibb (?) subplicata*, *G. Stoliczkanus*, *Tallorbia* (a sub-g) *rosolus*, *Trisulina* (a sub-g) *Adamsiana*, *Emarginula papilionacea*, *Em. capulacea*, *Sub-emarginula Oldhami-*

and, *Solium impressum*, *Hissurella scobiculata*, *Fiss canalifera*, *Macrochisma scutiferum*. It is to be hoped that figures of all the species can be given to accompany the descriptions.

All the type-specimens described in the paper were exhibited at the meeting.

II Notes on the geology and physical features of the Jaintia hills; by Captain H H Godwin-Austen, F. R. G. S.—communicated by Dr. Stoliczka (Abstract)

The geological formations, noticed in the present contribution, in general correspond with those described by the same author in his paper on the geology of a portion of the Khasi hills, (printed in the first number of part II, of the Journal, Asiatic Society, Bengal, for this year) The oldest rocks exposed are metamorphics of great variety and extent, they are overlain by sandstones which most probably are of eocene age, and in some places contain seams of valuable coal. On these sandstones rest locally nummulitic limestones, sometimes overlain by a very fossiliferous ferruginous rock of still younger tertiary age. Some of these tertiary deposits appear to be the equivalents of the Siwaliks, so well known through their rich fauna of fossil Vertebrata. Special notice is also given of the Nummulitic coal occurring at Lakadong, which is believed to have been formerly worked. Captain Godwin-Austen expresses the hope, that further investigations may bring to light a much larger geographical distribution of the various coal beds.

In the Jaintia district proper granites, gneissitic and trap rocks are, however, of greater extent than the other formations. Among the physical features of the ranges are especially noticed the regular forms and equal heights of the various peaks, and the parallelism of the drainage lines.

Dr Stoliczka further stated, that there is another interesting paper, by Captain Godwin-Austen, on the list for to-day's meeting, it treats on some new species of Indian *Diplommatina*. Since the paper was sent in, the author, however, requested that it may be postponed, wishing to add some more species of the same genus, only very lately discovered in the Cachian hills. There was no more time to bring Captain Godwin-Austen's request before the Council, but the postponement will no doubt be granted, and he would, therefore, defer the reading of the paper.

With reference to the geology of the Jaintia hills, Col Stenhouse asked, whether any of the fossils which have been found in the Nummulitic limestone of Assam and the Eastern Provinces of Bengal, were identical with those of the Western Himalaya, as for instance near Subathoo

Dr Stoliczka said that of those species of fossils which he had the opportunity to examine from Assam, there were about 80 per cent of them identical with those found in similar beds in the North west Himalayas, the Salt-range and Sind. In fact there is a remarkable similarity to be noticed in the fossils of the nummulitic series from India through Persia, Asia Minor, Transylvania up to the Carpathian Mountains. A large number of the same species of *Nummulites*, the same *Conoclypeus* and others are met with throughout. There are, however, above the Nummulites in Assam, more recent sandstone beds which contain a perfectly different marine fauna, probably representing similar beds which appear to be more extensively developed in the adjoining province of Burma.

III *Contributions to Indian Malacology*, No X—Descriptions of new species of Cyclopororax, and of the genera *Euxina* and *Stictopora* from the hills of Southern and South-western India, by W. T. Blanford, Esq., F. G. S. &c, (Abstract)

The new species described are entirely from the hills of the South-western and Southern portion of the Indian Peninsula, and the majority belong to the openated land shells. The greater number have been discovered by Captain Beddome, to whom is due almost all that is known of the Malacca, inhabiting the hill ranges south of the Putney Hills, from amongst which I have already described two species of *Diplommatina*, both belonging to the group peculiar to the Indian Peninsula.

The first 3 shells belong to a new subgenus of *Cyclophorus* which I propose to call *Dilepis*, from two strong keels which occur in all the species. Some species have more, but all have these two keels, one at the periphery, the other basal, separated by a smooth space. This is of course an unimportant character by itself, though it appears to be constant. The other peculiar characteristics of the type are the vitreous structure and the thick operculum with rough free edges to the whorls externally. The forms appear quite isolated, and although

I doubt, if the characters justify a generic separation from *Cyclophorus*, they certainly shew that the shells belong to a very well marked and peculiar group. All are from the hills on the borders of Travancore.

The next two species appear to me to differ so much from all known forms, that I see no other plan of classifying them, than to found a new genus. They are small tubinate shells with a thick heavy epidermis with strong crenulation inside the mouth. The operculum is very similar to that of the Bornean and Siamese genus *Opisthoporus*, the shell of which, however, is very different, and I am inclined to consider the similarity in the operculum accidental. The peculiarity of the operculum consists in its being hollow, not solid, formed of two thin disks united by a spiral lamina coiled at right angles to their planes, the spaces between the whorls of the lamina being hollow. From this character I propose to call the genus *Allychopoma*. It approaches very closely to *Cyathopoma*, and perhaps should rank as a subgenus, but the structure of the operculum is different. This opercular structure, though, has not the importance, amongst the Cyclophorids at all events, which some naturalists are inclined to attribute to it. Of the two species discovered, one is from the Pulney Hills, the other from the frontiers of Travancore.

The next shell is a new *Synaculum*, the first met with in Southern India. Four or five species are known though some of them are undescribed, from the countries east of the Bay of Bengal, and a few years since I described one discovered by Captain Beddome near Vizagapatam. The present discovery, one of Rev. Fainbank's, shews the existence of another genus with decided Malay affinities in the hill ranges of Southern India.

A few years ago when Sir Emerson Tennant wrote his very interesting work on Ceylon, one of his principal arguments for the distinction of the fauna from that of India was the absence in India of several genera, then believed to be peculiar to Ceylon. Amongst these were *Catantus* and *Tanalia*. Captain Beddome has now discovered no less than 3 species of *Catantus* in the hills south of the Nilgiris. One has been described by Dr. Pfeiffer from Captain Beddome's specimens, two of which found their way in Mr. Cunningham's rich collection, now in the British Museum; a second from the ranges on the frontier of Travancore I now describe, and I have heard from Captain Beddome

of his discovery of a bird species Rev Fairbank has re-discovered the peculiar *Tunalia stomatodon* of Mr Benson in the Pulney hills, and the operculum shows that the species really belongs to the genus to which it was, with some doubt, assigned by Mr Benson *Adelopoma* amongst the operculated land-shells, and *Acanus* amongst the *Hfricæ* are the only Ceylonese forms still not known to be represented in Southern India

Captain Beddome has also discovered a third Indian species of *Opisthostoma* in the Wynad, and this very curious form is much larger than the two previously discovered, and even than the singular *Lubuan O. Crespinii*, H Ad The other shells described are a species of *Lubua* allied to *E. Perrieri*, Pr, from the Pulney hills, and a new and curious *Stieptaxis* from Canara

IV *Notes on the Burmese route from Assam to the Hoocong-valley*, by H L Jenkins, Esq, —communicated, through H Goodenough, Esq, by the President (With a map)

Wishing to satisfy myself as to the practicability of opening out the old Burmese route from Assam into Upper Burma, I started on the fifteenth of last month from Maktoun, the last outpost in that direction, and travelled along the old path as far as like Nong my, on the south side of that Patkoi range The following notes of the trip may perhaps prove interesting to persons connected with Assam.

15th December — Started from Maktoun in the morning There is no road eastwards or southwards beyond this point, except the natural bed of the Dehing river It is necessary to cross the river at every bend This is not difficult at this time of the year There is not more than two or three feet of water at the outside One waded at night at the mouth of the Teap river

16th — Continued to travel up the bed of the Dehing and camped at night at a small Singtoo village, a short distance below the Karcen-pau, an affluent of the No Dehing river

17th — Reached the new Bura of the mips Bank, the most influential chief of the Assam Singtoos lives here He accompanied me across the Patkoi

18th — Camped at night at the mouth of the Drom-pim, another affluent of the No Dehing

\* See Wilson's Survey Maps

19th.—Continued up the Dehung and camped at night at the mouth of the Namchik river.

20th.—Above the confluence of the Dehung and Namchik rivers, the main river is called Namroop. This day we travelled up the Namroop, and camped a little below Sunkaph Furbut

21st.—Continued up the Namroop, which here runs through a narrow gorge between Sunkaph Boom\* and Miting-koo. Camped at night at the mouth of a small stream called Namgoi

22nd.—As I found much time was lost in dragging my two small canoes over the rapids, I resolved to leave them behind, and loading my baggage on my elephants marched up the stream of the Namroop, till I reached the Namphook village, which consists of eight Singtoo houses.

23d.—As this was the last village I should see, it was necessary to lay in a stock of provisions. This day was spent in bargaining for rice and in arranging with the able-bodied men of the village to accompany me as guides. I had some difficulty in arranging with these men. It was necessary that they should consent to act as porters if required, and Singtoos have a particular objection to carrying loads for other persons

24th.—Stated from Namphook village, course due south across the Namroop over some hilly land, covered with forest, two hundred feet higher than the bed of the river. After a two hours walk, we came again on to the Namroop and waded up its stream till the evening, leaving the bed of the stream now and then at the bends of the river, in order to keep as straight a course as possible. Both banks of the river were covered with a forest of immense timber trees, and underneath the larger trees was a rank growth of jungle through which we could not have made our way, except for the tracks of wild elephants. Along these tracks, when it was necessary to leave the bed of the river, we could walk, and with a little cutting of the creeping and climbing plants, the ponies could be made to follow very well, but the tracks were neither high enough nor broad enough to admit of elephants to with their loads passing along them, so I sent back my elephants to the village taking on as little baggage as possible, partly carried by the Singtoos and partly by the ponies. The Namroop was for the

\* In Singtoo, boom is a mountain, koo a hill.

most part shallow, but occasionally we came on deep pools of very clear water. The quantity of fish\* in these pools is astonishing. The Singtoos appeared a great number during the daytime. Camped at night on the banks of the Namloop

25th.—Continued our march up the Namroop, much in the same manner as on the previous day. Striking occasionally into the jungle to avoid going out of our course which was still south, until we reached the mouth of a small stream, called Namdong, when we left the Namroop and waded up the Namdong to the mouth of a still smaller stream. Up this latter stream, the Namkee, we travelled till evening and encamped on its banks. The country during the early part of the day was undulating and gradually became hilly. The principal rock was a soft blue slate Occasionally a thin seam of sandstone appeared. The strata were faintly and in some places very much disturbed.

26th.—Continued to wade up the Nunkee with low uncertain tides, for the bed of this stream is composed of large round shippies boulders. After travelling about an hour up the stream, we left it and commenced the ascent of the Pakoi, by a narrow and not very well marked path. The ascent was not steep, the ponies had no difficulty except when we came to a fallen tree or some other obstruction caused by the living jungle. The path was very nearly straight, there was hardly any attempt to lessen its steepness by altering the direction. As we ascended, the forest trees seemed to improve in size and the undergrowth of jungle to be less thick. Of the timber trees common to Assam, I particularly noticed the Samt and the Mekah. These trees average at least twelve feet in girth, and the latter grows to the height of sixty to seventy feet without a branch. On the summit I found a good deep covered soil covered with bamboos, ferns, and forest trees growing luxuriantly, but not so rankly as in the plains below. Many of the plants and trees were common to the plains, others were new to me, particularly a cane bearing an edible fruit, which I do not recollect having seen before. I found the Tea plant abundant on both sides, but more plentifully on the southern than on the northern slopes.

\* If this route is opened out, the immense quantity of fish in all the rivers in my view of economical importance. The most numerous are *Cyprinus*, (*Ambloplites*) *dyschalcus*, *Puntius macrolepis*, and *Basilichthys*.

† *Labeo* *ruficeps* *Channa*

The Singtoos gathered the leaves and commenced to prepare tea after their own fashion. They told me that tea was to be found in the jungle near any spot where there had formerly been a Shan or Singtoos settlement.

As far as I could see, there is a depression in the Pakoi range at this point, and it is to be supposed that the Burmese would not have selected this for their main route to Assam, unless it had possessed considerable advantages over every other path.

The present path rises probably from 2,500 to 3,000 feet, but to cross the range with a road, it would certainly not be necessary to rise more than 2,000 feet.

On the Assam side I could see little but the tops of the hills below me, on account of a heavy fog, but southward the air was clear and I had a very fine view of the country. The most striking object on the Buima side is a large open plain dotted with a few trees, some eighteen or twenty miles long by seven or eight broad. At the western end of this plain, and almost immediately beneath the Pakoi is an open sheet of water, perhaps three miles long and exceeding a mile in breadth called Nonyang\* by the Singtoos. The lake stretches nearly from east to west. It contains a triangular shaped island near its south-east extremity where its waters are drained off by a small stream called Loglai which running southwards falls into the Soorooing, and this latter river falls into the Denai or Kyundween of the maps. The Kyundween, it is well known, falls into the Irrawaddy, or Mlee, as the Singtoos call the great river below Ava. After examining the lake and satisfying myself that its waters did run southwards through the Loglai, I returned to the top of the Pakoi and encamped there. I was anxious if possible to get a view of the Assam side, so as to gain some idea of the best line of road to Malakoom.

The nearest of the Hookooing villages are on the banks of the Soorooing, lying under a hill called Gadak which was pointed out to me and which appeared to be about twenty-five miles south of Nonyang, as the crow flies. In the evening two Singtoos came into our camp from these Soorooing villages, and I learnt with surprise that they had slept two nights on the road since they left their homes.

\* Non, a lake, *yang*, the name of a Shan chief, who held this post for the Burmese.



They had travelled up the bed of the Sooroug and then up the Loglai The devious course of these streams, and the difficulty of wading over shingle and boulders, must account for the slow progress made

The villages on the Sooroug, they informed me, did not number more than fifteen houses and that very little rice would be procurable From their villages to the Denai is a two days' march through forest They described the country on each bank of the Denai as well cultivated and thickly populated From the Pakoi to the Denai, the path did not lie over any steep hills

The Singtoos who accompanied me, had only agreed to take me as far as Nonyang, and I failed to induce them to go further south with me It was their busiest time of the year The only crop they grow was being reaped, and they could not afford to lose any more time in securing it

It will be seen that the only difficulties to be encountered on the road between Assam and Hookkoon are caused by the denervation of the jungle The intervening country is a wilderness consisting of a forest of many useful timber trees of immense size Below the larger trees is a tangled mass of smaller plants, most of them thin and twisting about the larger trees and wretched with each other in an intense struggle for life The only paths by which man can move are the natural beds of rivers or mountain streams It would be impossible to leave these channels, except for the ticks made in the jungle by herds of wild elephants Progress along such paths is very slow, and the distance to be travelled very much increased, owing to the necessity of often following the windings of the streams

The Burmese government in former days took care that there should be a village, or rather a military settlement, every twelve or fifteen miles along the route, and it was the business of the people living at these stations, to cut the jungle occasionally, and to remove fallen trees and other obstructions from the path The route has now fallen almost entirely into disuse on account of the posts having been one by one deserted since August last Only three trading firms have come this way from Hookkoon into Assam Traders now usually travel by a more circuitous and very difficult path through the Naga hills, passing from one Naga village to another, so as to

obtain supplies. It is to be wondered at that the Namooop route should be used at all by traders, considering that each man must carry fifteen pounds weight of rice for his own consumption on the journey, besides his load of goods, but the Moolooks, Singtoos and Doonamahs are not hill men, and to avoid climbing the steep scarps which the Patkoi presents at every other point, they form depôts of provisions along this route much in the same manner that the later Aietic explorers have adopted in their expeditions on the ice. They carry forward rice and buy it at convenient intervals along the road, and then return for their loads. What is wanted is about ninety miles of road from Mlakoom to the Kyundween. There is a sufficient amount of Nga and Doonamah labour to be obtained in the neighbourhood for the construction of an ordinary "cutcha" road, and the cost of it would not exceed one thousand Rupees per mile. Such a road would enable the trader from Hookoong to reach Mlakoom in one-third the number of marches that the journey now occupies, and it would render an examination of the country easy, and thus pave the way for a more scenically constituted road, or a Railway.

On my return I fell in with a party of eight men returning to Hookoong. They had brought over amber ornaments, ivory and daos for sale. Two of the party were taking back about thirty yards each of the poorest description of calico\* and another had some snuffur. The rest had invested in opium.

These men assured me that there was more than one well used trade route through Hookoong, and through the Sepahes Singtoos country, to Tali and other places in Western China. The question of opening up China to India is of so great importance, that it is not likely to be lost sight of, now that it has once attracted attention, but the magnitude of this subject should not make us pass over the value of improving the communication between the Buihampooter and the Kyundween. The great want of Assam is population to cultivate the soil. We can obtain labourers from Bengal, but we have also to great extent to import the food and this in a notoriously fertile country.†

\* I am not sure about the name of this cloth. It is composed chiefly of starch with a small portion of cotton to give toughness to the fabric. It is never seen in any civilized place, but the Manchester manufacturers know well how to suit savage customers who must have cheap clothing, and do not wash their clothes. † The ground is cropped year after year and no manure is used, yet the yield is on the average about 45 cwt. of paddy to the acre.

That Bengalis have not settled to any extent in the province, is no doubt a good deal owing to the illiberal policy of Government with respect to the selling or leaving of wastelands, but it is also in part owing to the fact that the climate does not suit most Bengalis on their first arrival in the province. If Assam is to be repopulated, it will be from the East. That the existing population has been mainly derived from this quarter, is shown by the language, customs, and physical appearance of the people. At the present time, the Phakal Doonmah and Singtoo population is increased annually to a small extent by the influx of emigrants from Hlookoong and the Shan states. That people do not come in greater numbers is, I believe, entirely owing to the hardships that persons, reared in a cultivated country and unaccustomed to the jungles, must encounter on the road. It is said that numbers of persons who leave Hlookoong for Assam never arrive here. They lose the path and wander about in the jungles starve to death, or are killed by wild animals. I do not know what difficulties there would be in obtaining a right of way from the Burmese government, but though considerably more than half the distance the road would lie in British territory, and the opening up of a road only as far as the watershed of the Pakoi would prove of no small value to the province.

*Debrooghur, 12th January, 1869*

The Chaman said, Mr Jenkins' notes just read, were very interesting and valuable, as bearing on the geography of a part of a country, almost entirely unknown. Even so lately as last year, Mr Cooper, whose adventurous journey in China they had all been interested in, when speaking of the routes leading to Assam, &c, from the western part of China, notices this Pakoi range, as being something very difficult to cross, and as being still a great barrier to be overcome, supposing the intervening country had been passed. Mr Jenkins now shows that in a trip of only a few days, and without any real difficulty or danger, and without a greater ascent than (by estimation) 3,000 feet, he had been able to cross the same Pakoi range, and to get down on the Burmese or Chinese slope. Mr Jenkins also thinks that if a path or road were opened out, it would not be necessary to go over greater elevation, than probably, 2,000 feet. The question of the source from which a remnant of the population of Assam is to be sought, is a not unimportant one, and it does

seem probable, that considerable immigration from Burma might be looked for, if an easy means of communication were opened out. Mr. Goodenough, who had been good enough to forward to him Mr Jenkins' notes, had also sent him a sketch map, on which he had marked Mr Jenkins' route, and on which he had also shewn the routes of Wilcox, of Griffiths, of the recent expedition under Capt Staden to Moinein, of the French expedition which had recently completed its course at Shanghai; and also the furthest point to West, to which Capt Blakiston had reached. This general map would give an idea of the relative position of the areas explored by these expeditions, and would also shew the large area of country, the geography of which was still very little known. It was scarcely creditable to the British Government that this should be so, and every little addition to our knowledge of the geography of this area was very acceptable. He thought they owed their best thanks to Mr Jenkins and Mr. Goodenough, for the communication of these notes.

The reading of Mr Peel's paper on the hill tribes south of Sibangoi, was postponed for the next meeting.

Col Staehly then spoke of a remarkable stroke of lightning during the recent storm, a house having been struck, apparently from the side, on the corner opposite to the one the conductor was placed at. This was probably owing to the moisture with which the walls of the house were saturated. The fact does not, however, speak very favorably for the use of our lightning conductors.

The Chairman announced the new election of members and the meeting separated.

#### LIBRARY

The following additions were made to the Library, since the meeting held in January

#### *Purchase.*

The Annals and Magazine of Natural History, Vol II Nos. 1 and 2  
The Calcutta Review, January, 1869  
The Numismatic Chronicle, 1868, Part III.  
Revue linguistique, 2nd tome, fasc 2nd  
*Exchanges.*  
The Athenaeum, October and November, 1868





# PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR MARCH, 1869



The Monthly General Meeting of the Asiatic Society of Bengal was held on Wednesday the 3rd instant, at 9 o'clock P. M.

E. C. Bayley, Esq., in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed

The following presentation was announced—

1. From the Government of India, Home Department, 24 bronze medals, executed at the Calcutta Mint

The following gentlemen are candidates for ballot at the next

meeting—

E. D. Lockwood, Esq., C. S., proposed by Lieut. R. C. Beavan, seconded by Dr. F. Stoliczka

M. L. Feilari, Esq., C. S., proposed by Mr. H. Bloehmann, seconded

by Dr. F. Stoliczka

Moutrie Kabeerudeen Ahmad, proposed by Mr. H. Bloehmann, seconded by Dr. F. Stoliczka

Dr. F. Day, M.D., proposed by Dr. J. Anderson, seconded

by Mr. H. Bloehmann

Rev. C. Habertin, Chota-Nagpore, proposed by Mr. H. Bloehmann, seconded by Dr. F. Stoliczka

Col. H. Hopkinson's desire to withdraw from the Society was recorded

The President said he had much pleasure to announce that His Excellency Earl Mayo has been pleased to accept the office of Patron

of the Society

The following papers were read—

I—Short notes of a trip into the hills south of Sibsaugor, by A C PEER, Esq—communicated through Dr J ANDERSON, by Dr STOLICZKA (Abstract.)

Mr Peel in company with Mr. Wagentreiber, Junior, accepting an invitation from the Rajah of Baramas, started on their trip on the 30th of May last year. The usual difficulties or mountain travelling were soon felt, the road passing to a great extent through jungle, generally along streams; and the path soon became so narrow that not more than one man could pass on it at the time. The amount of waste land was also very large, scarcely 1 per cent of the area appearing to have ever been under cultivation, though in most places the land was well situated. The rock was mostly sandstone, but many quartz pebbles were to be seen in the bed of streams.

Wild elephants appeared numerous. They are caught in traps, these being deep excavations in the ground, wider below than above, supplied at the bottom with numerous bamboo spears, and covered over with branches of trees and grass. These traps are generally constructed on narrow passages of the road. Wild pigs and various deer were observed in large numbers. Very remarkable was also the quantity of fish in all the streams, but unfortunately the Nagas sometimes use poison to catch them, and thus destroy often more than required to satisfy their wants.

The party of travellers was met by the Rajah's brother, who soon was joined by the Hoodedkai and the Lowdang. The latter is the name of an official who travels in the name and the authority of the Rajah, the former designates an official who represents the Rajah at home. After a march of the first few miles the road became so difficult, that the elephants had to be sent back, and the journey was prosecuted on foot. The village Lowdang was soon reached, and with the permission of the Khoomsai, or the head man of the village, the party visited the same. Only a very small portion of the land was under cultivation and the same ground is seldom cultivated for more than two successive years, a fresh piece of forest being generally every two years burnt down for the purpose of cultivating the *dham*. The village was partially surrounded by a ditch, 6 feet wide by 6 feet deep, and fenced by bamboo sticks; besides this there were watch-houses and other kind of fortifica-



tions. A custom seems to prevail here to expose the bodies of the dead on raised bamboo stands, rooted in with Jatropha leaves. Each village has its Jack trees (*Artocarpus integrifolia*) with which its whole history is usually connected, some of the trees appearing to be from 300 to 400 years old. From the highest point of the village a magnificent view into the surrounding hilly country could be obtained, especially in the districts occupied by the Hmoo Mloons and the Bor Mloons, those of the Noywloong Nagas were also distinctly dis-  
 disseminable

From Loughong the party returned to the place where they left the Kluonsai of the village, and proceeded westward, until they reached the river Sia, where they camped for the night. Next morning the 31st May, the journey was continued, first in a westerly and afterwards in an almost due northerly direction towards Bampara. The path was at first very steep and up a feiny cleft, it, however, soon became more level, passing round the shoulders and along the ridges of a series of small hills, tolerably level in the main and at sufficient height to give a good view. At about half way to Bampara the party came to a place that could be easily defended, it lies on a narrow ridge with a precipice on each side and not more than four or five yards across. The obstruction was commanded by a rise in the ground beyond it, though it could not be seen from any distance. Further on the road was for a short distance cut on the face of a precipice, being only a few inches wide.

Soon after the party came to the village Bampara. It was a similarly built place as Loughong, being extremely irregular and broken up, the houses all thatched with Jatropha leaves, the Jack trees were also large and numerous. The party was conducted to the Raja's house which was by far the largest in the Chang, and had to be climbed up on a notched tree-stem. The Raja, a man of about 40 or 45, was seated on a sort of huge stool, about 8 feet high by 5 feet broad, and a similar bench was prepared opposite for the party. Many officials of the Raja and other visitors of consequence assembled to witness the ceremony of presentation. The Raja spoke at first a few words regarding the country and his people, but the confusion, children, characterised by every one wishing to have a voice in the assembly, soon became general. The party was then requested to permit some music,

which were supplied by firing off revolvers, striking matches, &c. A magnet also seemed to yield a great deal of amusement

The house of the Rajah was then inspected, it was estimated to be about 200 feet long by 50 feet broad, and about 50 feet high. Like most of the other houses it was built two-thirds on a rock, and about one-third continued out level by a platform, supported on posts, this part was the audience end. Inside it was divided by three longitudinal rows of jack-tree posts, one down the centre, and one on each side. After the greater number of the Khonsans and Hoondeks had left, the Rajah was prepared to receive his presents, though he appeared to have been rather dissatisfied at not getting one of the guns, or revolvers. A few of the houses in the village were afterwards also visited, but they all resembled that of the Rajah, built only on a much smaller scale.

The Mooroong, or skull house, was next inspected. There were about 350 skulls there, half of them being hung up by a string and the other half lying in a heap on the ground. No lower jaws were to be seen, nor any other parts of the skeletons. The hands and feet are always cut off with the head, when a man is killed, each conveying a different kind of Ak, or decoration. It was curious, says Mr Peel, to be face to face with the great cause of the isolation of the tribes and the constant warfare. It is, namely, a custom of great antiquity, that, all social position depends on *tattooing*, and this decoration can only be obtained by bringing in the head of an enemy. Unless a man can succeed in doing this, he cannot take part in councils of state, &c. One who gets the head of an enemy secures for himself the Ak on the face. Another who gets the hands and feet, when a man of the same party gets different marks accordingly, either on the hands, or on the legs. The worst of this kind of warfare is, that women and children are as often killed as men, and without any compunction. Besides the skulls, the Mooroong also contains the big drum which is cut out from a tree stem. It is beaten by short heavy sticks and can be heard at a distance of from six to seven miles. Slavery seems to be a common custom among these people, the captives of enemies being generally retained as slaves.

The return journey was performed along the same road, and it did not occupy more than ten hours, the whole distance being about 24 miles.



giving translations of extracts, as Hindi poetry was extremely difficult. He had lately had a letter on this subject from Professor Brockhaus of Leipzig, who expressed the same wish as Professor Garin de Tassy had done in his last 'Discours,' that the Society should print translations from Hindi, because very few scholars in Europe were able to understand Hindi poetry, though there might be many who spoke Hindustani with fluency.

He therefore hoped Mr. Grose would continue his contributions.

III.—*Notes on the Arabic and Persian Editions of the Bibliotheca Indica*, by Mr. H. Blochmann—No I *Badaoni and the Religious Views of Emperor Akbar* (Abstract)

Mr. Blochmann said —

This paper is the first of a series of Essays on the works printed by the Society in its Bibliotheca Indica. The essays are intended to collect all the information which we possess regarding the authors of our editions, their writings, style, &c, and to give translations of interesting extracts, accompanied by philological notes.

The work which I have reviewed in this paper, is the most remarkable history of Akbar's reign, by Mulla 'Abdulgadir ibn i Mulk Shah of Badaon. This history is written in a spirit hostile to Akbar and his ministers, and was therefore concealed by the author and his children during Akbar's lifetime. This book was, however, discovered towards the end of Jahangir's reign. It is valuable for the biographical notices of learned men and poets of Akbar's age, as also for the detailed information which it gives on Akbar's religion.

I shall now read an abstract containing a few summary remarks on Akbar's Religion.

The religious opinions held by men of historical importance, present many interesting features. They concern the inner life of the hero, and disclose the motives of his deeds. Hence biographers find it a profitable task to dwell on this subject, especially when it is possible to trace the circumstances which led them here to modify or reject the religious views in which he had grown up.

That the greatest Muhammadan emperor, which India has produced, should have openly abjured the Islam, and established a new church, is a remarkable fact, and would scarcely be credited, if we had not

the testimony of these historical works, whose authors widely differ in character and opinions.

These three works are the *Albān-nāmah* by Abulhal, Akbar's Prime Minister, and especially its last volume, which is best known under the name of *Asn al-Akbar*; secondly, the *Al-muntalib ul-Tawdikh*, by Abul Qādir of Badāon, who held an office at Akbar's court, and thirdly, the *Dabistān ul-Mutahhik*, a work written about sixty years after Akbar's death by an unknown Ahmadian writer of strong Fārisi tendencies.

We may also add the valuable testimony of Portuguese missionaries whom Akbar called from Goa, as Rodolpho Aquaviva, Antonio de Monserrato, and Francisco Enriques, &c., of whom the list is also mentioned by Abulhal under the name of *Fārisi Rāshid*—not *Rashid*, as bad MSS spell his name.

From the abovementioned three works, we gather the following leading facts regarding the *Divine Faith*, which name Akbar gave his new religion.

Akbar's secular and religious education had been entirely neglected, owing to political circumstances. Being surrounded by Hindu servants, when young, and married to Hindu princesses, when scarcely of age, he came into close contact with Hindu forms of worship, which were openly practised in the harem of his father and in his own. Thus a strong attachment to Hinduism grew up in Akbar's heart. To judge from Badāon's remarks, the influence of the Hindu portion of Akbar's harem, which contained above 5000 women, was very great, and was no doubt the principal reason for Akbar's apostasy from the Islam.

Akbar's early wars, from 1556, when he was in his fourteenth year, to 1574, did not allow him sufficient leisure to take up religious questions, or to supply the deficiencies of his secular education. But Akbar felt the want of change, however, took place towards the end of 1574, or 982 A. H., the eighteenth year of his reign, and the thirty-first of his life. "No political opponent was left on the field," and the years from 1574 to 1581, which Akbar spent at Fatehpur Sikri, were comparatively peaceful. Immediately before 1575, Akbar entertained, and openly expressed, doubts regarding the correctness of several points of the Ahmadian religion. He also

showed a slight dislike to the 'Ulamas and the Mullas, the learned and the lawyers, whom he thought somewhat conceited, whilst he manifested a sincere regard for really pious men and Q'utis, especially for such as lived in voluntary poverty. Of the tenets of Hinduism, he was particularly attached to the doctrine of the transmigration of the soul. According to the testimony of his enemies, he then possessed a sincere heart, and was anxious to discuss certain tenets of the Islam. For this reason he invited the learned and the lawyers of various sects to meet him every Thursday\* evening. These meetings, however, produced the very opposite of what Akbar wished. The 'Ulamas, in the very beginning, quarrelled about precedence and rank, the discussions were carried on in a bitter spirit, and even in violation of all rules of *decorum*. As both Shi'ahs and Sunnis were present, every question was made a party cry, and the difference of their opinions regarding some Islamic laws was most remarkable. Akbar, instead of profiting from the 'Ulamas, learned daily more to despise them, and judging the Islam by his conception of the character of the 'Ulamas, he ceased to look upon the religion of the prophet as the only true religion, and, shortly after, assigned to it a very inferior rank among the religions of the world.

Another proof of the emperor's sincerity is the zeal which he showed in collecting information regarding other religious systems. He spent whole nights in conversation with free-thinking Q'utis, he called Parsi priests from Guyrat, and Roman Catholic Missionaries from Goa, whilst acute Brahmins led him into the mysteries of Hindu philosophy. After making himself acquainted with the tenets of these religious systems, Akbar came to the conclusion that there were in every sect sensible men, and that it was, therefore, improbable that truth should be confined to one single religion, especially to a religion like the Islam, which had not existed a thousand years. This conclusion led to two important results—*first*, it convinced Akbar of the necessity of perfect religious toleration, and *secondly*, it induced him to think that truth might be found by selecting, from among the tenets of all religions, those doctrines which recommended themselves to his calm understanding.

\* Not Friday evenings, as given in Elphinstone's History. *Shah i jum'ah*, or Hind jum'ah *hi rat*, is Thursday evening.

In his opinion of the Isām, Akbar was also influenced by several of his courtiers, as Hākīm Abulāth of Gilān, who came to Rāṭhpur Sīkri in 1575, Muḥiā Muḥammad of Yāz, and Mir Shārif of Amul, who arrived in 1576. They were Peisian Shī'ahs, the two former very bigoted, the third a man of no principles. Of Brahmins, three are generally mentioned—Purukhotam, Debi, and Bir Bar. Among the Gūths, Akbar esteemed most Shāhī Tājuddin of Dihli, upon whom people looked as the greatest Gūthi then living, though his speculations often wandered from the path of religion. Of Hindustani Sunnis, the most important were Shāhī Mubārīk of Nāgaur, and his sons Raizi, the second greatest poet of Hindustan, and Abulfaiz, Akbar's famous minister. They were waiting to see to what religion Akbar would turn, and in the meantime successfully tried everything in their power to increase Akbar's dislike to the 'Ulamās and the Isām in general. Abulfaiz, who had been introduced at Court in the beginning of 1574, owed his success to his argumentative skill, and was immediately fixed upon by Akbar as the man who could teach the proud Muḥiās a lesson of humility.

Akbar's dislike of the learned and the lawyers, and their constant defeats at the Thursday meetings, lessened considerably the authority of the Chief Justices of the Empire, and might have produced serious difficulties, had not Shāhī Mubārīk, by a clever stroke, transferred the interpretation of the law from the judges to the emperor himself. The Shāhī prepared a legal document, in which he got the signatures of Shāhī Abduṣṣabī, gardi of the realm, of Qazi Jal-uddin, the Qazi-Iqbal of the empire, of Qadr Jahan, Akbar's own lawyer, and of Alakhduḥḥanīk and Ghāzi Khān, the leaders of the 'Ulamās. In this document they declared that, in consequence of the serious differences between the several expounders of Muhammadan law, after due deliberation, they had found it necessary, to ask the emperor to assume the office of *Mufti*, or infallible authority of the age, and they had agreed among themselves to refer to him all differences in interpretation, and would hold themselves bound by his decisions for ever.

It is impossible to say whether this curious document was of any practical importance. Akbar publicly assumed the office, and very soon after considered himself the spiritual king of the nation. It is

was Shaiikh Muḥarik, who had first put the idea of *Almudshar* into Akbar's heart, it was his son, Abulnāz, who convinced the emperor of the divine right of kings of ruling as God's representatives on earth, and of being the leaders of the nation in political and spiritual matters. 'Royalty,' says Abulnāz, 'is a light emanating from God, and communicated by God to kings independent of other men. This right teaches kings to understand the spirit of the age, and to regard the performance of their duty as an act of divine worship. Men will find peace in the love of the king, and all sectarian differences will vanish. Let the nation rally round Akbar, and they shall escape the periplexities of this life by worshipping God in obeying the king.'

Several circumstances confirmed Akbar in his plan of guiding the people in spiritual matters. The Islam approached the Millennium, and all looked with anxiety to the year 1000 of the Hijrah, or A D 1590-91. Rumours were widely spread of the appearance of *Imam Mahadī*, who, according to the belief, was to appear in the latter days, when the faithful were few on earth. His appearance is immediately to be followed by the advent of Christ, who is to re-establish the Islam on a firm basis. The news of the discovery of the New World, or the *Indian naui*, had spread from Goa and the Portuguese Settlements over India and Persia, and stirred up the old fashioned notions of men of science. A great comet which was visible in India and Persia during 1577, filled the minds of all with great fear. All agreed that the Islam had lost its lustre, everywhere heretical notions spread, chiefly through Persian adventurers, whom the conquest by the Turks of the north of Persia had driven to the Shī'ite kings of the Dakhn, or the Sunnis of Bukhara, and at last to the Hinduizing court at Rāṭhprī Sīkri; and the decrease of faith on earth made people the more inclined to expect a great religious change.

Akbar's courtiers eagerly seized the opportunity, and pointed to the emperor as the restorer of all things.

One of the first consequences of the above-mentioned document was, that Akbar denied the doctrine of inspiration, the miracles of the prophet, and a future life in as far as it differed from transmigration. The formula, 'There is no God, but God, and Muhammad is his prophet,' was, in 1579, openly changed to 'There is no God but God, and Akbar is God's representative on earth.' But as this



formula of the new creed gave much offence, it was at first restricted to the palace. In the same year, the *jazal*, or tax which Muhammadan kings are enjoined by the Quran to levy on all minkils, was abolished, after it had been temporarily revived in 1575. A large number also of Ulamas were exiled, or deprived of their *jayirs* (*Sayyid-gilds*) or sold as slaves, or, according to Badami, exchanged for Qindas that hoises

In 1580, Akbar appears more distinctly as the head of a new creed. The first order which he issued, defined the limits of obedience of his disciples. They were required to be ready to sacrifice on his account four things, viz, their property, their life, their personal honour, then old belief

In 1582, the era of the Hijrah was discontinued. Akbar likewise enforced the *sydah*, or prostitution, which the Muhammadan law looks upon as belonging to God, and not to man, and though this order also gave at first much offence, the courtiers got gradually accustomed to it, especially when the offensive word *sydah* was changed to *zaminbas*, or kissing the ground. Even Badami perceived it. The sale of wine was allowed, and a moderate drinking of wine was approved of. Playing at dice also was allowed. The use of beet was forbidden at court. The courtiers were ordered to shave off their beards. Written formulae of confession came into use, which intending men-bees handed over. Abulhazl, who now was the Mystic of the Divine Faith, as Abkar was God's representative on earth. The confession papers read as follows, 'I, such a one, the son of such a one, declare that I have freely and cheerfully renounced the Islam, in all its phases, whether broad or high, which I have witnessed in my parents, and I hereby join the religion of Shah Akbar, to whom I am willing to sacrifice property and life, honor and belief.'

Several abortions commanded by the Muhammadan law were abolished. Pigs and dogs were declared ceremonially pure. Disciples were forbidden to make tests in honor of a dead person, they were enjoined to prepare a great dinner for the poor during their lifetime. The flesh of the tiger and the wild boar was declared lawful. Marriage with first cousins or still nearer relations was interdicted, because the offspring of such marriages was, as a rule, weakly. No young man was to marry before the age of sixteen, and no girl before fourteen. The

wearing of silk apparel at the time of prayer was permitted. The prayers of the Islam, the fast of the Ramazan, and the pilgrimage to Makkah were interdicted. A new era, called the Divine Era, was established, which commenced from Akbar's accession. The months of the year were made Solar, and the old Pārsi names of the months were revived. All feasts of the Pārsi calendar were introduced. The study of Arabic was ordered to be discontinued, and the reading of the Qorān and Muhammadan law was prohibited. Philosophy, History, Arithmetic and Geometry, Literature and Astronomy were to form the subjects of education. The life of the prophet was openly criticized, and the courtiers vied with each other in relating damaging stories about him, which Akbar received as so many presents made to him. Thus they said, the prophet had openly lived as a highway robber, and plundered the caravans of the tribe of Qunash, to which he belonged, he had married ~~fourteen~~ wives, mostly widows, and allowed the faithful only four, he had claimed the right of possessing any married woman, whom he liked. The Shirāhs at the same time reviled the first three caliphs, which they look upon as meritorious.

The frequent repetition of the formula, 'Allah Akbar' was introduced as a religious exercise. This formula had been used as far back as 1575, on coins, in the commencement of grants, farmāns, and as a heading in books, letters, &c. It recommended itself to Akbar for its ambiguity; for it may mean, 'God is great,' or 'Akbar is God.' Rāzi, the court poet, openly acknowledged Akbar to be God. Some of his poems are very clean on this point. Thus he says in a rubā'i —

"If you wish to know the right path, as I now know it,  
Remember that, without the Shāh, you cannot know it  
More prostration is of little use,

Know Akbar, and you will know God."

Mulla Sheri also, whose poems contain satirical remarks on the New Creed, alludes to a possible apotheosis. He says in a qasidāh —

"This year the Shāh has been raised to the dignity of a prophet,  
Next year, if God's will be done, he will be made a god."

In the same year the courtiers urged Akbar to use the sword, in order to propagate his new faith, and referred to the success of the Gālawi kings of Persia, who had firmly established the Shī'ite form of

the Isāin by means of the sword. But Akbar was too wise to attempt this mode of conversion, though he reduced many an old Sunni family to distress by plundering their mosques, or withdrawing their grants, or exiling them.

The *Azān*, or call to prayer, was discontinued at court, and the word *Alḥamdu* was forbidden to be used in names. Many courtiers changed their names. Translations from Sanscrit, which had first been commenced in 1573, were eagerly pushed on. The Atharvan, Rāmāyan, Mahābhārat, Tilawāt, and the History of Kashmīr, were translated into Persian.

In 1583, the killing of animals on Sundays was interdicted, this day being sacred to the Sun, as also during the first eighteen days of the month of Farwardin (February—March), the first month of Akbar's year, the whole month of *Abdu* (October), in which Akbar was born, and several other days, in order to please the Hindus. This order, according to Abulāzī and Badāonī, was extended over the whole empire. Akbar himself abstained from meat for more than half the number of days in the year, and increased the fast days (*ḡyfiyānah*) from year to year, with the view of gradually giving up meat altogether. Rules of worship for the Divine Faith were issued. Prayers were to be addressed to the Sun in the morning, at noon, at sunset, and at midnight. Sun-worship had been openly practised at court since 1579, whilst Akbar, from his early youth, had taken part in the *hom*, a kind of fire-worship practised by the Hindu women of the harem. During 1579, some Parsis had come from Xansai in Gujarat, and a fire temple had been built in Farāhpur Sikri, which was placed under the care of Abulāzī. A Parsi priest of the name of Ardshēr, whom Akbar at great expense had brought from Persia, instructed the emperor in the old rites of the Parsis. To this Parsi we also owe the preservation of many Zand words in the greatest Persian Dictionary of India. In 1580, the order had been given that all courtiers should rise, when the candles were brought into the halls of the Palace. In 1583, one thousand and one Sanscrit names of the sun were collected and the reading of these names was ordered as a means of spiritual blessings. Akbar said them every morning after sunrise, assisted by a Brahmin, and then showed himself to the multitudes that daily crowded round the palace.

and prostrated themselves on his appearance. The time of the four players was announced by bells and gongs, and the imperial band played hymns, a large number of which Akbar had himself composed. The emperor also appeared in public with the mark which Hindus put on the forehead.

The mosques being now useless, were changed into store-rooms, and into houses for Hindu chaukidars. The cemeteries within the towns were sequestered, as tending to give offence to the Hindus. Several eating-houses were erected for poor Hindus and Muhammadans, and another for Jogs, who promised Akbar that he should live three or four times as long as ordinary men. The Brahmins persuaded the emperor, that he was an incarnated deity, and said that he only played with the people of the world by delaying to assume his real form. They brought at the same time proofs from antique looking manuscripts, containing prophecies regarding a great king who would honour cows and Brahmins, and the courtiers brought predictions of the man of the Millennium, which they said they had found among the poems of Magh-i-Khusian, a free-thinking Persian poet of the sixth century.

In 1585, the conversions to the Divine Faith were numerous. In 1587, Akbar ordered, that his disciples should only marry one wife, except in cases of barrenness. Widows were allowed to marry again. Disciples, on meeting each other, should not use old salutations as *salām, taslim, bandagi*, &c, but one should say, 'Allāhu Akbar,' and the other reply, 'Jalla Jalālūhu' (great is his glory). This was to remind people of God and of Akbar, whose full name was Jalaliddin Akbar. Hindu judges were also appointed to hear all cases between Hindus. People should be buried with their feet placed towards the west, and the courtiers commenced even to sleep with their feet towards the west, a position which every Muhammadan in India considers highly improper, as Makrah lies west of India. In the same year the study of Arabic was prohibited throughout the empire. In 1590, the meat of buffaloes, sheep, horses and camels was forbidden. Hindu women should not be burnt together with their dead husbands, except they did so freely, but soon after Suttee was again permitted without restriction. Circumcision was forbidden before the age of twelve, and boys were then to decide for themselves. No member or the

Divine Faith was to eat or drink with butchers, fishermen, and bird-catchers, on pain of having his hand cut off.

In 1593, Akbar proclaimed perfect toleration, and advised all those to return to their old religion who, from pressure, had embraced Islam.

Abulnazi, in the *Amn*, gives an account of the ceremony of initiation of new members. The initiation took place on Sundays, at noon. The candidate approached the emperor with his turban in his hand. He then put his head on the feet of the emperor. After this, Akbar lifted him up, replaced the turban on his head, and gave him his likeness, round which the following words were written —

The pure aim and the pure sight never err.

The emperor's likeness, which was called *shayr*, or *aim*, was worn by members on their turbans.

As Akbar ultimately believed that he was god, his courtiers were quick enough in supplying the miracles. Abulnazi had the intention of writing a book on Akbar's miracles. Akbar is said to have spoken when he was young, as Christ did, according to the Quran and the scriptures of Christ's Church. On one occasion, a wild leopard had fallen into a pit, Akbar took out the animal himself, when it suddenly became as tame as a dog and followed him. On another occasion, a fawn had cut off a piece of his tongue, and after throwing it at the threshold of the palace, sat down on the road, convinced that Akbar would be informed by God of his condition, and heal his tongue. Before it was evening, his tongue was healed. "On such occasions," says Abulnazi, "the eyes of many were opened." But in another passage of the *Amn*, Abulnazi says very clearly that Akbar was obliged to pretend to possess miraculous powers, because the vulgar would have them, but that both Akbar and he himself secretly smiled at the simplicity of the people. It is certain that sick people continually brought cups of water to the emperor, requesting him to breathe upon the water. Such water healed all diseases.

From the Roman Catholic Missionaries, Akbar accepted crucifixes and Madonnas, but they conceive that their preaching made no impression on Akbar, who would not allow any one to interfere with his prayers to the sun and the fire. They looked upon him as an idolater. To please them, Akbar in 1579 allowed his second son Mirad to take

a few lessons in Christianity, 'by way of auspiciousness,' and the young prince, instead of saying in the commencement of his lesson the Muhammadan formula, 'In the name of God the Clement and Merciful,' was taught to say—

Al nām tu Jesus o Kirsto,

(O thou whose names are Jesus and Christ)

Alkbar's disciples were chiefly Muhammadans With the exception of Bir Bar, who was a man of profligate habits, the name of no Hindu member is mentioned, either by Abulfazi or Badaoni There may have been a few Hindus, because Badaoni mentions that Alkbar promoted Hindus on becoming members of the Divine Faith, though he did so rarely in the case of Muhammadans The old Rajah Bhagawan Das, Rajah Todar Mall, and Rajah Man Singh remained staunch, though Alkbar tried hard to convert them Of the Muhammadan members of the Divine Faith, Badaoni says, "They behaved like Hindus converted to the Islam" The following were members —

1. Abulfazi.

2. Raizi, his brother, Alkbar's court-poet

3. Shaikh Mubarik, of Nagor, their father

4. Jaiar Beg Agh Khan, of Qazwin, a historian and poet.

5. Qasim i Kabli, a poet

6. Abdugamad, Alkbar's court-painter, also a poet

7. A'zam Khan Kokah, Alkbar's foster brother, after his return from Malakah.

8. Mirza Shah Muhammad of Shahabad, a historian.

9. Qasim Ahmad

10 to 12. Qadi Jahān, the crown-lawyer, and his two sons

13. Mir Shiraz of Akmul, Alkbar's apostle for Bengal.

14. Sultan Khwajah, a gadi

15. Mirza Jani, chief of T'hat'hab

16. Taqi of Shustar, a poet and commander of two hundred

17. Shaikhzadah Gosalah of Banaras

18. Bir Bar

From the year 1593, when the law of perfect toleration was promulgated, our information regarding the Divine Faith gradually ceases Badaoni's History ends with 1595, and in the next year the greater part of Abulfazi's *Asim* was completed

With the death of the emperor in 1605, the Divine Faith died out. Akbar, relying solely on his influence and example, had established no priesthood, and appointed no proper person for propagating his faith. If we except the influence which his spirit of toleration exerted, the masses remained passive. Zealous members, as Mir Shaiif of Akmul, took again to sophistry, as Jahangir did not trouble himself about any religion. The new Emperor retained Akbar's Solar Era, and shows in the phraseology of his memoirs much reverence to solar worship. But during his reign, the spirit of toleration soon changed to indifference, and gradually died out, when a reaction in favour of bigotry and persecution set in under Aurangzeb. But people still talked of the Divine Faith in 1643, when the author of the Dabistan collected his notes on Akbar's religion.

IV—*Notes from Asanloo, North Cachhar, on the Great Earlihuake of January 10th, 1869, by Captain Godwin-Austen, F. R. G. S., Suweiyor, Topographical Survey of India,—communicated by Dr. Storizka.*

[Received 25th February, 1869—Read 3rd March, 1869]

I have been led to put together these few notes, taken here during the late period of seismic disturbance (still in action), owing to the great interest taken in such phenomena by every one, and more especially by those with any taste or knowledge of geology, and consequent acquaintance with those terrible convulsions, which in part epochs laid waste and altered the whole face of this globe, and left it in its present form to us. At no time are such past changes brought more vividly to the mind of man, than when viewing the passage of such mighty earth-waves, as have lately flowed under our feet, giving to the crust of solid strata an ominous plasticity. To watch the progress of such mighty efforts for 60 seconds only! terrible as the scene, and thankful may we be, in these days, that they seldom in their full force last longer, or perhaps to put it in other words, that the intervals of time between great convulsions are so enormous. The imagination falls before a serious disturbance or any only a quarter of an hour's continuance.

The earthquake here, though so violent, burst upon us without the slightest warning, a very unusual occurrence, as a rumbling more

or less loud is generally heard a few seconds before. In nearly all earthquakes, I have myself felt, such has been the case, and nowhere are such sounds heard with greater distinctness, than when on the summit of a high peak in the midst of a mountainous country, where all the world is in perfect quiet around. The low rumble is then heard for a considerable time before the earth below receives the shock. As many persons believe, and are of opinion that seismic disturbance is connected with atmospheric phenomena, noticeable long before the former force is exerted, I shall in this paper be particular,—though it may appear to some, adding unnecessarily to its length—and allude to the afternoon of the day in question, the 10th January, 1869.

The day, like 3 or 4 previous ones, had been rather hazy, not at all unusual in these hills at this time of year. The wind about 3 or 4 rose gradually up to about 4-80, blew gustily and cold. It must be remembered by those unacquainted with this locality, that the height is 3,000 feet above sea level, and near the base of a range with peaks rising up to 6,000. There was certainly nothing unusual or peculiar about the appearance of either the sky or the weather, these can have but little connection with forces acting so far below the earth's surface. That the action of an earthquake affects the atmosphere, and temperature is almost certain, and I can imagine, that electrical and magnetic forces would be greatly agitated, after it has taken place, or rather during its continuance. There was one thing I did notice, and it is remarkable: a few seconds before the earthquake took place, wanting to make out a trigonometrical mark on a hill-range some 20 miles distant, I had got out my telescope for the purpose, but it was so hazy that I gave up the hope of seeing even the outline of the ridge. Immediately after the earthquake, on looking in the same direction again, I was surprised at the sudden clearness that had taken place in the air, the ridge I had been endeavouring to scan, was sharply defined against the sky, and the whole of the western horizon was showing clear.

The earthquake was ushered in by one or two long waves of motion, these I estimate from the time noted by the chronometer before the shock was quite over, in about 20 seconds they were succeeded by others much higher and following in rapid succession, and this was the time of greatest agitation of the surface, followed by great quiet rolling



or heaving, without any jarring motion, it was, however, impossible to tell without the aid of an instrument when the motion ceased, but all, save the moi, had disappeared in about 2½ minutes. Yet there was extraordinary instability in the ground nearly the whole of the interval, 10 minutes, between this and the second well-defined shock. The horizontal undulating motion, was decidedly combined with another force, a kind of jerking from side to side, the surface not only rose and fell, but its parts seemed to shift about each in segments. The position of our camp here is on the principal northern spur shown off by the well known and conspicuous peak of Alahadeo, 5,751 feet, this is on the line of the North Qaelai Hills as well as on the principal line of elevation, the whole mass being here tilted up and dipping over southward some 40°—50°. In fact Assaloo lies on the northern flexure of the great nuchal that runs thence towards the west, marked conspicuously by the Jatinga and Kayeng valleys, and ultimately with the same great feature at the base of the Cheria Poomoo Hills and into the Gao Hills. It marks the great bend and break in the stratified rocks, when this mountain system was first upheaved. The North face of Alahadeo peak, clothed with mangibent forest growth, presented during the earthquake a strange wild sight, it appeared as if swept by a mighty wind, and the large trees in the foreground were seen swaying with the passing waves, from side to side, with great violence, one large one came down with a crash, and another the roots of which had been much loosened fell the next day. There was a confused din from the ground below, mingled with the noise caused by the surging of the trees, this last sound I heard above that in the camp. Most individuals sat down, and it was with the greatest difficulty, that I and one or two others, who remained standing, could keep on our legs. The scene was most awe-inspiring, and the feeling instilled "what may happen next?"

As might be expected, very great difference of opinion existed among persons in camp as to the direction whence the shock came and proceeded, some even stating the very reverse of the true direction. There is very little doubt that the direction was from west to east, the noise and motion in the trees certainly subsided and passed off to the east. A helicopter with 2 men, on the top of

Alahado, whence the view is most commanding over the sea of hills in Manipur, tells me that he could see the Mountain Peaks nearer at hand and on the East heaving about, and that the noise of falling rock was very loud, and continued long after the earth had quieted down with him. The effects upon these hills are very great; lavines choked with rock and debris, and one party of my men out-poling, found the body of a fine stag, that had been killed by the falling rocks when standing by the water-course.

On the Dyung, its effect seems to have been very severe; the high steep banks of recent clays and sand gave way in many places, falling into the river, the ground along the valley was much bent and the houses, structures of poles and matting were in many instances thrown over.

On the peak of Sheratsip (a trigonometrical station) 26½ miles almost due west of this place another heliotope of this survey was stationed on the 10th, this peak is also like Alahado, situated on the North Cachar range, and is one of its culminating points, 5,612 feet. This man's account, is most interesting. He was on the peak by himself, sitting at the station mark with his heliotope, facing east ready in case he was required to shew to Alahado, all was still, and he was likely to hear and notice any peculiar sound. He says that about 15 or 20 minutes before the shock, he heard the sound of a distant cannon (*lope* was the word used), as if fired some 30 or 40 miles distant. Before the shock came on, he heard the rumbling coming from the east, and when he felt it, he caught hold of the heliotope, but that the motion was so great, he was thrown backwards. He distinctly says the motion passed away towards Marangkai peak, situated W N W from his station.

Here we have, it is most interesting to find, two well selected points 26 miles apart, situated nearly due east and west of each other; at the first the waves were travelling eastward, at the second westward, this places the divergence of the forces between the two. How far this line would extend to the northward and southward, we have, or rather I have, no means of ascertaining with exactness, but it must resolve itself into a line of initial rupture, the intensity diminishing on either side. If my supposition, and what I shall endeavour to shew be correct, that the initial force exerted by this

earthquake lies upon a definable line, and not upon a centre, and that the waves of motion imparted to the earth's crust travelled away on both sides at right angles to that line of dislocation (if we may call it one,) it is not to be expected that such a rupture would be confined to a straight line, it would be more or less divergent at different points affected by rock masses below the surface, it might even bifurcate at any point on its course, and the effect on the surface might greatly diminish for many miles, and again show with great severity. It must be, however, expected, that near the line, and particularly at the point where the disturbance is excessive, the direction would be very various, and the motion more like that of a chopping sea, or the undulations of the surface might merely rise and fall vertically, with but very little horizontal motion to any particular point of the compass

From all the accounts that have reached me from distant quarters, —and I have but very few details as yet to work on,—Silkhar seems to have felt its force more than any other place I read in the *Englishman* that Nowgong suffered much, while Gowhaty in a much less degree. Again, a correspondent in Chittagong who appears to have been in a very favorable position for observation of what took place, states that the waves were travelling east with slight north-easterly direction, this would place the motion at right angles to a line south of Cachar to the west of his position. The direction noted by Al Laton in Calcutta, was an east and west one, not from a central spot, say Cachar, but from a line drawn south-south westerly from that place into Tipperah Hills. It will be interesting to discover the direction of the earth-waves at Gowhaty and Nowgong.

At the junction of the Dying and Kopoli they were travelling eastward and the shock was very severe indeed, in the Khasi Hills from the N. Eastward,\* in the Gajo Hills from N. E. to S. W., at Golaghat† it was from the Naga Hills, &c the south-west, at Lunkimpoo§ from S. W. In these few instances, that I can now quote, the directions are not divergent from a centre, but from a line or curve. Looking at a map of this part of India, it must be at once

\* On Lat 25 10, Long 92-15 from the last  
 † Englishman of January 25th, 1869  
 ‡ Englishman  
 § Englishman, January 27th, 1869.

apparent, how peculiarly Silchar is situated with respect to the neighbouring hill ranges. We find the N - Cachai Hills running east and west on its north, the low hills of the district itself, and those near the sources of Barak and Fering, almost due north and south (or with their strike) on its eastern side. A closer acquaintance with the country on the north and at the base of the hills shews the great unclinal flexure that exists there, while in the gorges, where the greater rivers from the interior find an exit, we see the magnitude and almost incomprehensible displacement of strata, east and west strikes altering to north and south in apparent inextricable confusion.

I will now return to what I have before brought to notice, viz, that on a point somewhere intermediate between Sheifaisp and Mahadeo peaks of the North Cachai range of hills, the earth-waves travelled outwards east and west. On looking at a sketch of the ground, I was struck with the coincidence, that almost midway between the two peaks lies the remarkable gorge of the Jatinga, cutting diagonally through the strike of the outer mountain system. This gorge marks a great dislocation, and such a feature would as it were point to weak lines on the earth's crust, where when the subterranean forces are exerted, they will again be felt with greater severity on the surface, and spread away on either side. Almost immediately opposite the gorge of the Jatinga lies Silchar and the area that has suffered most. The position with reference to the hills around, points to one of all others, where crushing and grinding together of the rocks would result on any motion being communicated from below to it and those neighbouring hill masses, and would result in upheaval of some spots and depression of others. It would be compressed, causing water with sand or mud to be forced up through the lines of bedding in the strata, and through the alluvium to the surface, a phenomenon apparently noticed all over the more level country.

I have not myself been in, and examined the Zilahs near Cachai, but I refer my readers to the Report of Mr. Medlicott on the coal of Assam, with geological notes on the adjoining districts.\* Pages 46,

47 and 48 can be read now with much interest, the erratum on the rocks near Silchar is prominently noticed, the dome-like spur of Katiguan hill and its anomalous composition, probably owing to its proximity to some long past convulsions of this area. In fact from Silchar skirting the hills including the country near Sylhet for many miles to the west, it would appear as if local displacement by upheaval has played a considerable part in recent geological times towards shaping the present lines of the surface, and particularly will account for the detached hills of highly inclined strata, ripped and often quite hidden with unstratified conglomerate and gravel, to be seen in many places. But this is entering on matter that would require much local observation and knowledge.

Returning to the N' Cachar Range near Longitude 92° 50' it is equally interesting and remarkable, to find on the north, several deep gorges and through the mass of but slightly inclined Tertiary sandstones and shales, that finally unite and form the Kopli river. This line of the Kopli also makes a great geological feature, namely, the upheaval of the Xunmuitie limestone which to the east bends over with all the super-imposed strata, and takes an easterly dip, and is consequently not seen again on the Dying or other deep valleys until further east. On this line of upheaval or the limestone we find peculiar hot springs, with very high temperature close to the Kopli. Approaching nearer the valley of the Kopli, I have the evidence of the people of the Naga village of Chiman, that the earthquake with them travelled east. I fully expect to receive in time information from numerous other points near this valley, and in the mean time I cannot but think that the line of origin of the disturbances extended north of the main range lies down the valley of the Kopli, and with the up-throw of the stretched rocks again, or on the metamorphies I hope to be able to illustrate this by a map, showing with arrows the exact position where the direction of the shingle was noticed, and I am sure if like information can be collected by any one in Tipperah and Chittagong, that some interesting material for speculation and thought would result. Linguistics are necessarily to be made at numerous places, and although much of such data will be that supplied by natives it is valuable. It is all we can get, and must be made the most of, and only by the accumulation

data of each succeeding convulsion, can we hope to become better acquainted with the forces and action of such phenomena

The first shock after the great earthquake was not severe, the motion being very quiet and swaying, no shaking whatever. The second was a very peculiar vertical motion, a regular thump from below, followed by another precisely similar in 20 seconds. The greatest number of shocks occurred between 6 P. M. and 8 P. M., that at 6-32 lasting a minute. A very gentle motion and tremor occurred about 6 P. M. The hoolooks who had long retired to rest were evidently disturbed by the shocks, and were heard in the forest close by—After this date, the most decided shock was on the 14th January at 3-30 in the morning, and another on the 17th was also severe,—two distinct waves at about 12 P. M.

Very noteworthy is the distant report of a heavy gun on the 19th January, heard towards the west at 1-19-19 P. M., the time I took immediately by chronometer as I fully expected a shock to follow. Another very loud explosion was heard from Mahadeo peak at midnight of the 29th, and again from the same peak, at 7 A. M. next morning the 30th, but no shock came after, on either occasion I may here mention that last cold weather, on several occasions, when I was in the North Cachar Hills I heard at various times, the like distant reports, resembling exactly the firing of big guns at a great distance. In one or two places the country people had noticed it, and they even used the expression that it proceeded from the earth. These subterranean explosions must be heard over large areas, and it would be interesting if they could be noted, or rather if those hearing them, would make the matter public, I have no doubt there are many individuals who will remember having heard such sounds.

During the whole period of disturbance here, it is my belief that the ground has scarcely been in perfect rest, for any continuous length of time, certainly up to the 20th, and that a seismometer would have recorded many a movement imperceptible to the senses. When observing with a 12-inch theodolite at Mahadeo, the instrument has been repeatedly thrown out of adjustment and the exact time and motion unknown, and unperceived, save by the alteration of level. On one perceptible shock, the ground was trembling long after we had ceased to feel it. This the bubble shewed for quite 2 minutes and when

set east and west, kept shifting regularly by jerks about 1 degree of the scale. Regarding levels of the country, in one so mountainous and covered with forest, only very great discrepancies could meet with observation, in the plains of Cachar and Sylhet they appear to have been great, and there they would be peculiarly easy of observation in the beds of streams, &c. It would appear to have affected streams a good deal and to have caused a rise in them. The small stream west of Assaloo increased considerably afterwards, and was of course very muddy. Men proceeding to Cachar from my camp, found the ford at Pani Ghat much deeper by more than a foot on their return, and they re-crossed it 6 days after the first great shock, they said also that all minor streams had more water in them. In the table attached, I give all the shocks recorded here up to the 2nd February, on which day the last took place.

The Nagas about here do not remember any earthquake like the present, but have some tradition of former disturbances, many years ago. They all say that the crops will be particularly fine this year, and believe it will be due to the visitation,—a parallel to the good vintage of the comet year.

*Table exhibiting the shocks of Earthquakes on 10th January, 1869, and following dates, at Assoloe, Lat. 25° Long 93°*

Date.	No.	II	M	S.	Intervals				
					H	M	S.		
10th	1st	5	...	47	...	...	.	Time noted with chronometer, corrected by observation of the sun on the morning of the 12th, and its rate by several subsequent observations—Time noted with watch, corrected with chronometer.	
"	"	5	1	7	"	"	20		Commencement as near as it could be, estimated from time noted during its continuance with Penington's Chronometer, No 168
"	"	5	3	17	"	2	30		Period of greatest intensity. Direction from W by N to E by South.
2nd	2nd	5	13	27	...	10	10		Time it lasted, but the Earth continued in a tremor for some time even after this
3rd	3rd	5	53	47	..	40	20		Interval from 1st shock, lasted 4 or 5 seconds, motion undulating, not very severe, watching chronometer at time
4th	4th	5	54	7	..	20	30		Shock a jump, motion vertical
5th	5th	6	8	17	...	14	10		Ditto ditto
6th	6th	6	32	47	...	24	30		Slight
7th	7th	6	33	47	..	1	...		} Lasted quite 60', gentle undulating motion and tremor continuous
8th	8th	6	41	47	..	8	...		} Ended
9th	9th	7	5	47	..	24	...		} Decided quiver
10th	10th	8	11	47	1	6	30		} Very slight
11th	11th	10	1	17	1	49	30		} All small shocks
"	"	10	18	...	..	17	..		
a	a	11	10	...	..	53	..		} Rather strong
b	b	11	17	...	..	7	...		
c	c	11	26	...	1	9	..		} Slight
d	d	12	26	..	..	2	..		
e	e	12	28	..	..	3	..		} Fooblo
f	f	12	31	..	..	8	..		
g	g	12	36	...	..	5	...	} Rather strong.	
h	h	12	36	...	..	5	...		} Slight
i	i	12	36	...	..	5	...	} Slight	
j	j	12	36	...	..	5	...		} Slight
k	k	12	36	...	..	5	...	} Slight	
l	l	12	36	...	..	5	...		} Slight
m	m	12	36	...	..	5	...	} Slight	
n	n	12	36	...	..	5	...		} Slight
o	o	12	36	...	..	5	...	} Slight	
p	p	12	36	...	..	5	...		} Slight
q	q	12	36	...	..	5	...	} Slight	
r	r	12	36	...	..	5	...		} Slight
s	s	12	36	...	..	5	...	} Slight	
t	t	12	36	...	..	5	...		} Slight
u	u	12	36	...	..	5	...	} Slight	
v	v	12	36	...	..	5	...		} Slight
w	w	12	36	...	..	5	...	} Slight	
x	x	12	36	...	..	5	...		} Slight
y	y	12	36	...	..	5	...	} Slight	
z	z	12	36	...	..	5	...		} Slight
aa	aa	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ab	ab	12	36	...	..	5	...		} Slight
ac	ac	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ad	ad	12	36	...	..	5	...		} Slight
ae	ae	12	36	...	..	5	...	} Slight	
af	af	12	36	...	..	5	...		} Slight
ag	ag	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ah	ah	12	36	...	..	5	...		} Slight
ai	ai	12	36	...	..	5	...	} Slight	
aj	aj	12	36	...	..	5	...		} Slight
ak	ak	12	36	...	..	5	...	} Slight	
al	al	12	36	...	..	5	...		} Slight
am	am	12	36	...	..	5	...	} Slight	
an	an	12	36	...	..	5	...		} Slight
ao	ao	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ap	ap	12	36	...	..	5	...		} Slight
aq	aq	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ar	ar	12	36	...	..	5	...		} Slight
as	as	12	36	...	..	5	...	} Slight	
at	at	12	36	...	..	5	...		} Slight
au	au	12	36	...	..	5	...	} Slight	
av	av	12	36	...	..	5	...		} Slight
aw	aw	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ax	ax	12	36	...	..	5	...		} Slight
ay	ay	12	36	...	..	5	...	} Slight	
az	az	12	36	...	..	5	...		} Slight
ba	ba	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bb	bb	12	36	...	..	5	...		} Slight
bc	bc	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bd	bd	12	36	...	..	5	...		} Slight
be	be	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bf	bf	12	36	...	..	5	...		} Slight
bg	bg	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bh	bh	12	36	...	..	5	...		} Slight
bi	bi	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bj	bj	12	36	...	..	5	...		} Slight
bk	bk	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bl	bl	12	36	...	..	5	...		} Slight
bm	bm	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bn	bn	12	36	...	..	5	...		} Slight
bo	bo	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bp	bp	12	36	...	..	5	...		} Slight
bq	bq	12	36	...	..	5	...	} Slight	
br	br	12	36	...	..	5	...		} Slight
bs	bs	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bt	bt	12	36	...	..	5	...		} Slight
bu	bu	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bv	bv	12	36	...	..	5	...		} Slight
bw	bw	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bx	bx	12	36	...	..	5	...		} Slight
by	by	12	36	...	..	5	...	} Slight	
bz	bz	12	36	...	..	5	...		} Slight
ca	ca	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cb	cb	12	36	...	..	5	...		} Slight
cc	cc	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cd	cd	12	36	...	..	5	...		} Slight
ce	ce	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cf	cf	12	36	...	..	5	...		} Slight
cg	cg	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ch	ch	12	36	...	..	5	...		} Slight
ci	ci	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cj	cj	12	36	...	..	5	...		} Slight
ck	ck	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cl	cl	12	36	...	..	5	...		} Slight
cm	cm	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cn	cn	12	36	...	..	5	...		} Slight
co	co	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cp	cp	12	36	...	..	5	...		} Slight
cq	cq	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cr	cr	12	36	...	..	5	...		} Slight
cs	cs	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ct	ct	12	36	...	..	5	...		} Slight
cu	cu	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cv	cv	12	36	...	..	5	...		} Slight
cw	cw	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cx	cx	12	36	...	..	5	...		} Slight
cy	cy	12	36	...	..	5	...	} Slight	
cz	cz	12	36	...	..	5	...		} Slight
da	da	12	36	...	..	5	...	} Slight	
db	db	12	36	...	..	5	...		} Slight
dc	dc	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dd	dd	12	36	...	..	5	...		} Slight
de	de	12	36	...	..	5	...	} Slight	
df	df	12	36	...	..	5	...		} Slight
dg	dg	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dh	dh	12	36	...	..	5	...		} Slight
di	di	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dj	dj	12	36	...	..	5	...		} Slight
dk	dk	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dl	dl	12	36	...	..	5	...		} Slight
dm	dm	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dn	dn	12	36	...	..	5	...		} Slight
do	do	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dp	dp	12	36	...	..	5	...		} Slight
dq	dq	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dr	dr	12	36	...	..	5	...		} Slight
ds	ds	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dt	dt	12	36	...	..	5	...		} Slight
du	du	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dv	dv	12	36	...	..	5	...		} Slight
dw	dw	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dx	dx	12	36	...	..	5	...		} Slight
dy	dy	12	36	...	..	5	...	} Slight	
dz	dz	12	36	...	..	5	...		} Slight
ea	ea	12	36	...	..	5	...	} Slight	
eb	eb	12	36	...	..	5	...		} Slight
ec	ec	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ed	ed	12	36	...	..	5	...		} Slight
ee	ee	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ef	ef	12	36	...	..	5	...		} Slight
eg	eg	12	36	...	..	5	...	} Slight	
eh	eh	12	36	...	..	5	...		} Slight
ei	ei	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ej	ej	12	36	...	..	5	...		} Slight
ek	ek	12	36	...	..	5	...	} Slight	
el	el	12	36	...	..	5	...		} Slight
em	em	12	36	...	..	5	...	} Slight	
en	en	12	36	...	..	5	...		} Slight
eo	eo	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ep	ep	12	36	...	..	5	...		} Slight
eq	eq	12	36	...	..	5	...	} Slight	
er	er	12	36	...	..	5	...		} Slight
es	es	12	36	...	..	5	...	} Slight	
et	et	12	36	...	..	5	...		} Slight
eu	eu	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ev	ev	12	36	...	..	5	...		} Slight
ew	ew	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ex	ex	12	36	...	..	5	...		} Slight
ey	ey	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ez	ez	12	36	...	..	5	...		} Slight
fa	fa	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fb	fb	12	36	...	..	5	...		} Slight
fc	fc	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fd	fd	12	36	...	..	5	...		} Slight
fe	fe	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ff	ff	12	36	...	..	5	...		} Slight
fg	fg	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fh	fh	12	36	...	..	5	...		} Slight
fi	fi	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fj	fj	12	36	...	..	5	...		} Slight
fk	fk	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fl	fl	12	36	...	..	5	...		} Slight
fm	fm	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fn	fn	12	36	...	..	5	...		} Slight
fo	fo	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fp	fp	12	36	...	..	5	...		} Slight
fq	fq	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fr	fr	12	36	...	..	5	...		} Slight
fs	fs	12	36	...	..	5	...	} Slight	
ft	ft	12	36	...	..	5	...		} Slight
fu	fu	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fv	fv	12	36	...	..	5	...		} Slight
fw	fw	12	36	...	..	5	...	} Slight	
fx	fx								



11th	p m	9	25	..	..	..	With several during the night, all slight compared with those that took place before.
12th	a m	6	16	..	..	..	Slight
"	a m	9	48	30	..	..	Ditto
13th	p m.	2	23	..	..	..	Felt at Mahadeo slight Earth in tremor for a long time after it was felt, as shown by the bubble of Theodolite, which was at the time levelled for vertical readings
14th	a. m	3	32	..	..	..	A very small shock
15th	p m	10	45	..	..	..	Slight shock.
16th	p m	4	34	51	..	..	Ditto
"	p m	6	13	21	..	..	Vertical jump
17th	p m	11	51	8	..	..	A very small shock, two distinct waves
18th	a m	7	48	23	..	..	About 7 a m., slight.
19th	p m	1	48	..	..	..	No shock, but sound of an explosion, like a distant piece of heavy ordnance fired on the west
20th	p m	2	..	..	..	..	Slight shock felt while observing angles at Mahadeo H. S about 2 p m
21st	a. m.	4	..	..	..	..	About this hour, very slight
22nd	p m	6	45	..	..	..	Ditto, the last felt for several days.
23rd	m d	..	..	..	..	..	About midnight a very loud report of explosion heard to the south of Mahadeo, H S
30th	between	{ 11 30 }	..	..	..	..	Latitude 25° Longitude 93°
31st	between	{ 12 0 }	..	..	..	..	Another fainter, heard about 7 a m. on the same peak.
Feb							Slight shock felt in camp. Observing angles this day on Mahadeo peak. Level of the
1st	a. m	12	30	40	..	..	instrument 12". Theodolite was thrown out in very unaccountable manner and cer-
"	a m	8	54	54	..	..	tainly was not accidentally touched After leaving it for breakfast, found it again thrown
2nd	p m	5	60	19	..	..	out of level, this was the time a shock was felt in camp at the base of the mountain
							Shock very much
							Very slight, just perceptible Another reported by natives occurred about 5 30 a m
							and was distinct, and noticed by several
							Very slight.

Upon the invitation of the President, Mr Leonard gave a short account of his recent visit to Cachar. He stated that the reports regarding the severity of the earthquake, and especially as to its action in rupturing the earth, were considerably exaggerated; early reports were decidedly so, most people being so much surprised and alarmed by the shock and its results, that they seemed to be incapacitated at the time for making anything like accurate observations, and hence very great caution should be observed in accepting information as to the intensity of the shock, or as to the direction of the wave. He could vouch for the fact, that highly exaggerated and most incorrect accounts had been received by himself on the subject.

Regarding the point of greatest intensity, he was first inclined to think it was about Silchar, or even more to the west, but since he returned from Cachar, he had an opportunity of seeing a letter from Doctor Brown, the resident at Manipoor, whose account seems to show that the shock had been as severe at Manipoor as in Silchar. To the south of Silchar the shock—judging by the land slips caused—seems to have been felt less than in the station, and to the northwest along the road to Cheera Poonjee, for instance, the effects were decidedly less.

There was great difficulty in deciding, from the observation of facts, the direction of the wave. Statements of individuals were generally to the effect, that the movement was from about the south. The church tower fell to the north—but an unfinished building of Messrs Snells, which consisted almost entirely of unsupported pillars, was thrown down in all directions; the pillars were free to fall in any direction and they really fell to all four points of the compass. Mr. Leonard said, it might be worth noting that houses, with the ordinary Indian flat roof all stood, while most of those with roofs which did not give support to the walls were thrown down or damaged.

He stated that the photographs of damages done by the earthquake, were calculated to give an exaggerated idea of the extent of disturbance of the earth. The disturbances in every case which he had seen, were caused by the slipping in of the banks of the large rivers, or of old river beds, or partially filled up jheels; though he had travelled through the disturbed district for over one hundred and fifty miles, he had not seen a single case of disturbance or fracture of solid ground, unaffected by rivers or jheels running through it. Many of the slips along the river banks were very extensive, in some cases being con-

tinuous for half a mile in length, from five hundred to fifteen hundred feet in width, and the depths of the depression varied from a few feet to thirty feet. Very large quantities of sand and water were thrown up, but he considered that in every case the forcing up of the semi-fluid matter was due to subsidence of the firm ground above.

Mr. Leonard stated that the great majority of people said that the water thrown up was cool, a few, however, stated that it was decidedly warm, generally the evidence went to show that it was very little if at all warmer than ordinary water. However as Dr Oldham had gone over the ground with the special object of studying the whole question, there can be no doubt that we shall soon be in possession of the best collection of facts, and the soundest deductions from them which it is possible to supply.

The President remarked upon the general interest attached to the observations of earthquakes, and expressed the hope that we may get more information on the subject.

Dr Stoliczka said that, if there were a distinct stratum of sand below the layers of surface clay or soil, the throwing up of sand and water, which during former earthquakes (as that of Lisbon) had attracted so much attention, would be very easily explained. It is almost a natural consequence that, as soon as the fissures in the surface were formed, the slightest undulating motion (which it partially must have been), would shift and throw up the loosened sand, the force with which it was brought up to the surface, would, however, depend upon the local pressure under which the sand and the water stood.

Mr. H. F. Blanford mentioned that he had also obtained in many instances contradictory reports. Up to this time he was perfectly unable to form a correct idea as to the velocity with which the wave travelled. The increase of the temperature of the water appears to be remarkable. In one case, he was informed that the water which came up through one of the fissures had a temperature 9 degrees higher than the annual mean temperature of the locality. This increase was, however, more likely the result of chemical agents, as for instance, decomposition of organic substances &c, than to the great depth from which it had been supposed to have come up. Mr. Leonard remarked that local pressure upon the underlying strata had also to be taken in account, in cases where an increase of the temperature of the water had taken place.

V.—Ornithological notes, chiefly on some birds of Central, Western and Southern India, by W. T. BLANFORD, F. G. S., C. M. Z. S. (Abstract.)

—Mr. W. T. Blanford said that it was unnecessary to take up the time of the meeting by reading the paper in detail, it consisted chiefly of notes on the distribution, breeding, and habits of some of the less known birds of India. Since the publication of Dr. Jerdon's invaluable work, by far the most important publication on Indian Zoology ever printed, the study of Indian birds had been very greatly facilitated, and it became now an object to complete the information concerning them. In several instances, many of them pointed out by Dr. Jerdon, additional data were required, especially concerning distribution. Mr. Blanford had had rather favorable opportunities, when travelling about India on the duties of the Geological Survey, of seeing the fauna of different parts of the country, and he only regretted that he had not taken more complete notes.

As an instance of the interest of the subject, he would point out that he had been able to add several additional observations to those already recorded on the differences between both the migratory and non-migratory birds of Eastern and Western India, employing the name India in the way in which it is generally understood in India, and not in that in which it is equally generally misunderstood in Europe, and restricting it to the Cis-Gangetic Peninsula. Thus the common red-breasted fly-catcher of Bengal, *Erythroneura leucura*, was not met with at Nagpur, while the European *E. parva* abounded. In the same way *Saxicola opistholuca* and *S. atricapilla*, *Circus cyaneus* and *Emberriza hortulana* were all found at Nagpur, or at Chanda still further south, not one of which has been met with in Bengal. On the other hand, Mr. Blanford had never seen a specimen of *Circus melanoleucos* or of *Gallinago stenura* in Central or Western India. They might occur, but probably only as stragglers, as neither appears hitherto to have been recorded.

Some of the non-migratory birds also, especially those which are Malay forms, do not appear to have so wide a range as is generally supposed. Thus neither *Carpophaga sylvatica*, nor any species of *Osmotreron* appear to be found in the great forests of the Lower Nerbudda and Taptee valleys. Mr. Blanford had been throughout

these forests, and could scarcely have overlooked so very conspicuous a bird as the Imperial pigeon, for even had he not been looking for birds in general, he would certainly have killed such an excellent addition to a jungle dinner, if he came across it. Neither did he meet with either of these pigeons in the great woods near Chanda, while he saw both near Sonbha on the Godavery, and both were found in Orissa. Some of the birds noticed were of great variety, such as *Salpinctes obsoletus*, *Hirundo fluviicola* and *Cypselurus* *richardsoni*.

VI—*Descriptions of some species of Reptiles and birds supposed to be new to the Indian fauna*, by A. E. GARRETT, Esq. (Abstract)

Dr. Stoliczka said that the paper, which is of considerable length, mostly contains the descriptions of species which Mr. Garrett collected near Agra, and which he supposes to be new. A detailed description is given of a species which appears closely allied to *Vannus lunatus*, and which belongs to the group of land—*Vannus* for which Fitzinger suggested the name *Pannosaurus*. A new species of water snakes, closely allied to *Hevina* of the Holarctic zone, is also described, and photographs of this species, as likewise of the former one, accompany the description. This species of watersnakes was found in the river Jumna, and is being described by Dr. Jerdon in his forthcoming work on the Indian Reptiles. Of birds, four species are noticed, all supposed to be new, one is a small water-lark, probably a species of *Poizana*, from the neighbourhood of Calcutta, the other a *Motacilla* (shot at Agra) which may prove to be a plumage variety of the *Dubhannensis* or *personata*. Rather, descriptions are given of two large eagles, one of which at least seems closely allied to, or identical with, *Aquila imperialis*. Mr. Garrett hopes that he will be able to supply accurate drawings of all the species, and until these have arrived, it would be impossible to pronounce an opinion upon several of the supposed novelties.

### LIBRARY

The following additions have been made to the Library since the last meeting, held in February

### Presentations.

\* \* \* Names of Donors in Capitals

The Anthropological Review, No. 24.—The Anthropological Society of London.

Bulletin de la Société de Géographie, October, No. 21, Vol. XVI.—The Geographical Society of Paris.

Mittheilungen der K. K. Geographischen Gesellschaft in Wien.—The Geographical Society of Vienna.

La Pubblicazioni del Circolo Geografico Italiano, fasc. I.—The Geographical Society of Italy.

Indische Stiefeln von A. Weber.—The Author.

Über die Krishna Jammāshāmi von A. Weber.—The Author.

Alloquium Latinum ad Indicium Academicum Cancellarius, scriptum a Lingam Lakshmanji Pandito.—The Author.

The Calcutta Journal of Medicine, No. 12.—The Editor.

Memoirs of the Geological Survey of India, Vol. VI. Part 3.—The Superintendent of the Geological Survey.

Records of the Geological Survey of India, Vol. II. Part I.—The same.

Report of the Committee of the Bengal Chamber of Commerce for 1868.—The Bengal Chamber of Commerce.

Minutes of the Trustees, Indian Museum, for September, 1866, to March, 1868.—The Government of Bengal.

### *Purchase.*

Revue Archeologique, XII. 1868.

Revue des Deux Mondes, December, 1868, and January, 1869.

Revue et Magasin de Zoologie, No. 11, 1868.

Journal des Savants, November, 1868.

Comptes Rendus, Nos 18 to 24, 1868.

The American Journal of Science and Arts, No. 138.

The Annals and Magazine of Natural History, No. XIII Vol. 3.

The Westminster Review, January, 1869.

Gunther's Zoological Records, Vol. IV.

Grimm's Deutsches Wörterbuch, Vol. IV Part 2 and Vol. V.

Reise der Österreichischen Fregatte Novara, Zoologischer Theil, Part I.

Lacordaire's Genera des Coléoptères, Vol. VIII.

Simpson's India, Part 3.

# PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR APRIL, 1869.



The Monthly General Meeting of the Society was held on Wednesday the 7th instant, at 9 o'clock P M

T Oldham, Esq, LL D, President, in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed

The receipt of the following presentations was announced—

1 From Babu Yadamathu Basu,—a Mahomedan copper coin

2 From J Awdall, Esq,—a Persian MS of Hafiz

3 From W Stokes, Esq,—a copy of "Kurzer Abriss einer Laut-

lehre," von A Schleicher

4 From the same,—a copy of "Grundzuge der Griechischen Ety-

mologie," von G Curtius, vol. I

5 From the Rev J Long,—a copy of ' Histoire critique de Mann-

chee et du Manichisme par M de Beausobre,' 2 vols

6 From the same,—a copy of Kneller's Fables, illustrating Russian

Social life

7 From the Commissioners of the Department of Agriculture,

U S A—A copy of Annual Report for 1866

8 From the same—A copy of Monthly Report for 1867

9. From the Englishman Office,—A copy of "Rapports du jury

International de l' Exposition Universelle" of 1867

10 From A C Carileys, Esq,—A copy of Notes, Numismatical,

Palaeographical and Archaeological relating to India, MS

The President in laying Mr Carileys MS on the table, drew

the attention of the meeting to the very good photographs or com-

paratively belonging to the author, partially to the Riddle Museum at

Agia, where Mr Carlleyle is curator. These photographs and sketches are accompanied by short explanatory notes

The Council reported that they had elected C H Tawney, Esq, a member of Council, in place of Dr Thomas Anderson

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last meeting were balloted for and elected ordinary members

E D Lockwood, Esq, C S

M L Fernai, Esq, C S.

Maulavi Kabir-ud-din Ahmad.

Dr F Day.

The Rev C Habberlin

The following gentlemen are candidates for ballot at the next meeting—

Lieutenant-Colonel Newal, R A, proposed by the President, seconded by Mr Blochmann

R J Leeds, Esq, C S, Chunat, proposed by Mr Irwin, seconded by Mr Blochmann

G Nevill, Esq, C M Z S, proposed by Dr Stoliczka, seconded by Mr G Wilson

S Kurz, Esq, proposed by Dr. Stoliczka, seconded by Mr. Blochmann

W Oldham, Esq, LL D, C. S, proposed by Dr T Oldham seconded by Mr. Blochmann

R A Gubbay, Esq, proposed by Maulavi Abdulolatteef, seconded by the Hon'ble J B I-hear.

The following gentlemen have intimated their desire to withdraw from the Society,

J Agabeg, Esq

Capt A Pullan

Babu Kedarnatha Banerji.

Reports on the late Barthhquake received since the last meeting from the Government of Bengal, were laid on the table

Major G Pearse's letter, bringing to the notice of the Society Dr. McFarlane's belief of the existence of pre-historic remains of man near Rewah, was also submitted. Major Pearse writes, under date

of "Cheltenham, 8th February, 1869," as follows—

"Dr. MacFarlane, of the Retired List, Madras Army, who was with Sir



George Whitlocke's column in the *Albany War* of 1857, has brought to my notice a circumstance which I place before you, as it may be deemed worthy of being enquired into, should it not have already been so. And should it have been so, I shall be much obliged by being informed where mention is made of it.

"Dr MacArtane states, that 10 miles from Simareea, which place is 14 miles from Rewah, at the Falls of the Tonsacree, are prehistoric remains of an unusual nature,—in so far, that the mounds or barrows are flatish, that the stones encompassing them are around barrows of parallelogram form, instead of around circular barrows, that these barrows extend for miles, and are laid out as we lay out flower-beds, but that all the beds or barrows are of parallelogram form. I don't remember to have heard, or read, of this pre-historic sort of structure."

The President stated that the Council in communicating the above letter, wished to draw the attention of the members to these interesting relics, should any one of them have an opportunity to examine the locality.

The President then introduced to the meeting the Rev. Dr. Wilson, of Bombay, who delivered an address "on the prospects of Indian research," of which the following is a very brief abstract.

The Rev. Dr. Wilson, in addressing the chairman and the meeting shortly noticed how the Asiatic Society of Bengal was founded by that prominent Orientalist, Sir W. Jones. He stated how Colebrooke enriched the Society's transactions by his very learned and interesting researches into the history, antiquity, &c. of India, and how the subsequent minute investigations of European science have corroborated his statements. Professor H. H. Wilson, extended the investigations, first commenced by the learned founder of the Society, and his labours in the analysis and examination of the Puranas have elucidated the hitherto unknown origin of Indian customs and manners. He, it was, who translated the several diuinitical works of the Hindus, and first brought to the notice of the European public, the beauties of the Sanscrit language. The Rev. Doctor also called the attention of the meeting to the unparalleled perseverance, ingenuity of Mr. James Prinsep, and particularly dwell on his labours, connected with the deciphering of the edicts of Asoka. Thus, through the un-

portance which these works had upon history and language, the Asiatic Society of Bengal became the parent of almost all the other Societies of the kind

Dr. Wilson then briefly mentioned how Mr. McIntosh founded the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, and spoke of the practical benefits derived from the labours of the Societies in India

The Indian literature and history have greatly benefited by the study of the old classic writings of the Hindus, and he (Dr. W.) was gratified to say, that the progress which has been made in the publication of the Vedas, justifies the expectation that they will soon be completed in the hands of oriental scholars. The study of these Vedas is most important, not only in a historical point of view, but interesting, as shewing the simplicity of the character and customs of the people, and as connected with the origin of mythological ideas

Dr. Wilson here read a long extract from the introduction to his forthcoming work, "on castes," in which he shewed the importance of the study of the Vedas

These ancient writings make it now evident that there had been a considerable amount of civilization among the Aryans of this country, though their progress in this respect was not as large, as that of their brethren who travelled towards the west. It is most probable that the Indian Aryans were pastoral tribes, which spread over all the fertile country of the large valleys of India, but on account of the hostile attacks of the aboriginal races, they still were obliged to maintain an intimate connection, however distant their mode of wandering may geographically have necessitated their separation. Thus a sort of common social life was founded, religious views were developed, customs and laws of common intercourse established. Their religion, which was altogether in the hands of the priests, chiefly occupied itself with magic ceremonies, though a certain amount of philosophic ideas is observable through the whole system. Unlike the Aryans who migrated towards the European shores, and were susceptible to every influence of foreign civilization, the Indian Aryans shut up themselves from all foreign influence, preserving their own original and peculiar system of religion and other ideas of social life. This exclusion of foreign elements, Dr. Wilson, however, considered as probably disadvantageous to the progress of their civilization

During the time of the Vedas, the Indian Aryan still were chiefly a pastoral people, though to a certain extent also agricultural, as shown by the frequent mention of their herds of cattle, buffaloes, horses, camels, &c. Then came with the neighbouring tribes show that their military arrangements also must have been attended too. All these occupations were connected with a certain degree of industry, and in works of art they were by no means ignorant. They knew the art of weaving and spinning, the use of iron, copper, brass, &c., of which they possessed various instruments for agricultural and domestic purposes, as well as weapons for defence in time of war. The precious metals were worked to a large extent, and used as a kind of payment in exchanges, or as ornaments, the polishing and cutting of precious stones was equally well known. In war they had, like the Egyptians, chariots drawn by horses, of which they seem to have taken great care. Poisonous extracts of plants, and the intoxicating properties of other vegetables were then already in use, though probably more for medicinal, than encouraged. Their commercial connections were also extensive, they must have had intercourse with the East as well as with the hills country of the North, for the *pashu* was known to them. In support of all these and many other occupations of the people, Dr Wilson read a very long list of names of animals mentioned in the *Yajur-Veda*, among these names were such as ivory-work, deer in meat, compounder of perfumes, confectioner, painter, actor, worker in gold, brass-founder, stone-cutter, destroyer of poison, cotton-dealer, &c., which undoubtedly show a high state of civilization.

Dr Wilson stated that the Asiatic Society of Bengal first commenced the printing of the *Rig Veda*, when Professor Max Müller, under the patronage of the Hon. E. India Company began his edition of the *Veda*. The Society had also the greatest share in bringing to light the *Vedic literature* of the Brahmins. Dr Haug of Bombay had published the text of the *Atthasya Brahmana* or the *Rig Veda*, which was of very great interest, and Dr Weber's studies in the *Yajur Veda*, were equally acknowledged. The *Akanyaka lectures*, delivered in the forest, and the *Upanishads* have been published by the Society. The difficulty of the meanings of *Vedic words* was here pointed out, as many explanations of the *Vedic* terms are conjectural.

The Society have also published the *Santa Sutras* and the *Grihya Sutras*. The *Sutras* are directions for performing Vedic ceremonies; they are more recent than the *Vedas*. Dr Wilson also referred to the numerous ancient smritis, fragments of which he had collected. The grammar of the Hindus, he stated, is a great evidence of the character of the Hindu mind. He mentioned that there were grammars in existence before Pāṇini, and recommended that the native systems of grammar should be studied together with the European. As regards the styles of the Hindu poetry, he said they are not the very models of of elaborate writing. Kālidāsa's long syllabic words do not much beautify his poems. Several authorities were of opinion that Kālidāsa flourished as late as the 12th century. Dr Wilson admitted, however, that the Hindu poet was sensible to the beauties of nature, and is famous for his descriptions of Hindu scenery.

After these remarks on the labours of the Asiatic Society of Bengal, Dr Wilson briefly stated the direction of the labours of the Bombay Asiatic Society. They had devoted their attention chiefly to Sanskrit and Pārsi, as also to the study of the numerous Buddhist and Brahmanic remains, as regards structures as well as inscriptions. Of late they had, however, paid great attention to philological grammars of Gūjrātī and to Vernaculars. He suggested that more attention should be devoted to the vernacular languages, and took this opportunity of mentioning Mr J Taylor's Gujarātī Grammar, recommending that similar Grammars of the other vernacular languages should be prepared.

The Rev Dr. then stated in general, his views regarding the Aryan population of India and alluded to the numerous variations which the climate, and other causes, may bring forward in the human character. As regards the languages, he stated that eight-tenths of Bengali words can be derived from the Sanscrit, but he expected that if investigations were earnestly begun, almost all may be traced ultimately to the Sanscrit. He further thought that people were sometimes too ready to refer Indian words to non-Aryan languages. As an instance, he derived the word *Ṛare*, one-fourth of a *seer*, from the Sanscrit word *ṛddā*, and said that such interchanges of labials and dentals are not scarce. The non-Aryan words are certainly worthy of attention, but they ought always to be carefully

compared with the variations of the Sanscrit words. The Brahmi language, he believed, to be a cognate of the Telugu. He derived the word *Gond*, a tribe, from *Gowinda*, and the *Koles* from *Kula*, a clan. Dr Wilson then briefly alluded to the progress that had been made in other branches connected with history and linguistic studies. He especially pointed out Mr Campbell's Summary of the Ethnology of India. India has, he stated, true aboriginal races in large numbers, and he hoped that further study would largely elucidate our as yet very imperfect knowledge of the races.

The progress made in natural history in India, especially in botany and geology, were also briefly pointed out. In conclusion, Dr Wilson referred to the great progress which the Society lately made in the study of the Persian and Arabic literature. Mr Blochmann's translation of the *Ain-i-Akbari* he thought a very important publication.

The President, after having remarked upon the very large field of research which Dr Wilson had noticed, proposed that the special thanks of the Society be given to the Rev Dr Wilson for his eloquent address. The proposition was carried with acclamation.

The President, having requested Mr W S Atkinson to take the chair, exhibited to the Society a number of photographs, showing the results at Gachar of the earthquake which occurred on the 10th January, 1869. Two of these he had specially taken, as exhibiting, better than those views selected by the photographic artist, the peculiar result of this serious disturbance. These were, the gateway of the cemetery, which had been entirely overthrown, and a handsome and massive white marble tomb in the cemetery, the slabs comprising, which had been thrown from their original position to a distance, in the case of the topmost slab, or eight feet, carrying with them the non railings of the tomb, and the chain, supported by wooden pillars, outside the fence. These two cases were quite consistent as to the direction of the great shock at Gachar, which was from S to East of North. Other facts confirmed these observations. And from the fall of the masses it will be possible to arrive at a knowledge of the celerity of motion of the wave particles, and possibly of the amplitude of the wave.

The results, however, of this great shock were complicated by those

produced by minor shocks, of which two at least preceded the greater shock, and several succeeded it. He (Dr. Oldham) had been able also to obtain some evidence tending to establish the angle of emergence, at several points of observation, which would shew the depth of the seismic focus, and also some readings of direction from other places than Cachai, which all pointed to a position under the Naga hills as being the source of the disturbance. Of all these full details would be given in report.

The most striking result of the earthquake, were the great fissures in the surface, and the sinking and swelling of the surface over a large area. These were certainly very remarkable, and had produced much damage, but they were in all cases only *secondary* results of the earthquake. They were exclusively confined to what was called by the people of the country the *blunte* (or 'filled in') land, there being no single case of their occurrence in the *kandy*, which might be called the old banks, of the river valley. But in every one of the many long curves which the river Baruk forms below Cachai, and for scores of miles, these fissures might be observed, greatest in amount near the river bank, but extending for miles across these peninsula-like extensions of the river flats. The cause of them became evident after a very little examination. All the country referred to, is composed of some 30 to 40 feet thick of hard clay, and sandy clays, which for thousands of square miles, rest upon a bed of 3 to 4 feet thick of bluish silt, or ooze, very porous and being highly charged with water. In this wet state the colour appears very much darker, and the whole looks of a deep greyish blue. The bed is about the level of the river at its present low water, or dry season height. The finely divided silt, or ooze, thus charged with water, formed a highly slippery or unctuous bed, on which the slightest motion would tend to make the heavy and more solid beds above to move, or slide. The shock came; this bed, and the large amount of water in it, were disturbed, the support of the beds above weakened, and in many places removed, and the necessary consequence was, that they fell in. The moment motion commenced, the soft silt below was squeezed out by the superimposed weight and the entire thickness of the beds above slipped down or slid out, on the greasy surface; this motion producing cracks and fissures. Frequently the sudden pressure of this mass of some 30 feet thick above forced up the fine



In the paper now laid before the meeting Sir A. Phayre traces the history of these three Shan brothers, and their successors and contemporaries to the year 1364, A.D., when Tha-do-meng-bya founded the city of Ava. The history of the successors of this king is then continued to the year 1555, when Bhuenng Nong captured Ava, and assumed the throne.

The period, therefore, of the history of Buimah, as described in this paper, extends from A.D. 1298 to 1555, a space of 257 years. The paper will shortly be published in the Society's Journal.

*Notes on the Food of Marwar, by Assistant-Surgeon GEORGE KING, M.B., lately attached to the Alwar Political Agency, communicated through Dr. C. H. FRASER.*

The substances resorted to by the very poor, as articles of food in times of famine, are probably pretty much alike in most parts of Northern India. With those used in our own provinces we are, unfortunately, but too familiar, yet as Marwar is a territory, of which most Europeans know so little, I have ventured to throw together a few notes on the substitutes for the ordinary cereals which are being used there, during the present severe famine. The accompanying specimens of the raw substances, and of the breads prepared from them, were obtained by me in October last, in the districts of Jodhpore and Pallee, from famishing wretches who were then subsisting largely on them.

The Marwaries, in common with the inhabitants of the neighbouring states of Jeyssimere and Bikanere, are familiar with famine, or at least with scarcity. In all three states, the annual rainfall is extremely small. There are no accurate statistics on record, but that of Marwar may be set down at about 3 or 4 inches, which (with the exception of a very uncertain fall of about a quarter, or half inch, in the cold weather) is confined to the latter end of July, August and September. The rain-crops afford the staff of life, for owing to the scarcity of water for irrigation, and its depth\* in many cases from the surface, the area of wheat cultivation is very limited, and pulses are grown scarcely at all. Wide tracts of land are hurriedly ploughed after the first shower of the rainy season falls, and *jow* and *bagy* \*

\* In Bikanere, some of the wells are more than 800 feet deep.



are sown. But even the fate of these crops is very uncertain, for if the scanty rainfall of 8 or 4 inches is not distributed in showers, falling at reasonable intervals they become stunted, and the yield of fodder (in these parts as important as grain) is insufficient for the support of the cattle. The crops having been reaped, these facts lie quite fallow until next rain, and are almost undistinguishable from the surrounding "jungle," if the term can be applied to such a comparative desert.

The states, I have mentioned, are essentially pastoral. In Bilkaner, camels are reared in enormous numbers, and in Alwar the wealth of the people lies chiefly in their horned cattle, while in none of the three is sufficient grain grown for the support of its own inhabitants. After the rains, a scanty crop of grass springs up, which, with the stalks of the *bagi* and *javar*, affords the year's supply of fodder for the cattle. Camels find their chief food all the year round in the leaves and twigs of *Zizyphus*, *Salsodora*, *Acacia* and other jungle shrubs.

On the first symptoms of a famine or crisis, the majority of the horned cattle are driven off under the care of the younger men to seek forage in Alwar or Guzerat, a few bullocks being left to conduct ploughing operations, should showers fall in time to give any hope of a rain crop, and to dig up the soil for the cold weather crop, small as it is. Poorer people who live no cattle, aged and infirm people, and children, do not leave the country until pressure for human food begins to be felt.

Last year so early as the middle of August, the wise rays hit the bullocks in motion towards Alwar, but as it was utterly imprudent to remove them from the fields, and the difficulty of finding food even for themselves. Not a few who had actually reached Guzerat, having sold their cattle and animals and being unable to find employment, returned to Alwar, pleading to the inferior houses in it must come to this and like premises pertaining in their count, and many a poor wretch was, I believe, prevented from leaving the country from his inability to walk home well or save water to the next, much of the Alwar well water being withheld.

and the supplies of superficial water having of course been exhausted at an early period of the drought

With reference to the general subject of scarcity and famine in Rajpootana, the conviction has been forced upon me that these are more common of late years than in times past. This is the confidently expressed opinion of many intelligent old Marwaris with whom I have conversed on the subject. Scarcity is indeed now quite a chronic condition in many parts of Marwar. There is no evidence to prove that this rises from increased population. The character of the government of the country, during the reign of the present and of the last two or three Rajas, has not been such as to render that a probable solution, besides it is known that the population of the towns at any rate has decreased of late. On the other hand there is a strong impression among the inhabitants that the cause lies in a diminution of the products of the soil, due to a steadily increasing failure of rain. In the absence of meteorological records, the question cannot be settled, but I am inclined to think that this is the explanation.

Much attention has been attracted of late to the reciprocal influence of the vegetation on a district and its rainfall, and the old observation—that *as trees are cut, monsoons are lessened*, has been abundantly verified. It is needless to say that in Marwar this principle is unrecognized, and that there is no system of forest conservation. There does not appear to have been of late any unusual destruction of forest products. For ages the struggle for life in the plains of Marwar has been between men and cattle on the one side, and vegetation on the other. It is an unequal fight, and vegetation is now losing. Nothing is conceived, the few indigenous trees are cut down, and none are planted in their stead. Even shrubs are not spared. Any one who has seen the hedged rows from 6 to 10 feet high and about as broad, made of dead prickly shrubs, that surround a Marwar village and its field, can understand what damage is done to the scanty undergrowth of the jungles for this purpose only. Many more are sacrificed in the preparation of "palisades" as fodder for cattle and camels, as well as for firewood. Indigenous plants are no better. These are nowhere shaken off the dried leaves of *Nazipha*, the commonest jungle shrub in Marwar. To obtain it, the bushes are cut down and the leaves are

numerous, but on the first sign of drought, their roots are dug up as fodder for cattle, sheep and camels. By such measures not only is the influence of vegetation, as at once the conservator and attracter of moisture, interfered with, but the hard surface being broken up and loosened by the removal of the roots that bind it into consistency, the naturally light and sandy soil is exposed to the full force of the prevailing W and S W winds

The territory of Malawai lies between the Arawalli range of hills on the East, and the desert on the West, and the fertility of any part of it is in direct proportion to its distance from the latter boundary. At the base of the Arawalli lies Godwai, the garden of Western Rajpootana, while on the margin of the desert is situated the barren and inhospitable district of Allilance. Sandstorms of long duration and great severity are extremely common at certain seasons, and they invariably blow from the west. Much that I saw and heard during a year's residence in Malawai leads me to believe that the loose sand of the west is gradually overwhelming the east, and as the process goes on, the reign of barrenness extends eastward.

It would be rash to say that the ruthless destruction of vegetation just described, is the sole cause of the alleged increasing frequency of scarcity in Malawai, but it may with safety be admitted that some attention to the conservation of forests (including in the latter item all the vegetable products of waste lands) would be likely to increase the supply of moisture in these regions. Every one knows the difficulty of planting trees in a dry district where the soil has been opened up to the influence of the sun and air, and where all shade has been removed by the cutting of trees.

Day as Malawai is, however, several species of trees and shrubs could be successfully planted in the rainy season. Chief among these are the three species of *Alacasia*—*Alacasia, leucophlewa* and *Catechu*,—*Salvadora Persica*, several species of *Zizyphus* and *Capparis aplylla*. The two first mentioned are valuable as timber trees.

Should a railway, as is proposed, be laid down in Rajpootana, the subject will become one of importance to our interests, but without the interference of our Government, nothing whatever will be done by the native rulers, whose interests are really most affected.

The chief jungle products being used as food during the present famine in Malwa are as follows —

1 *Alolhee*. This is the root of *Ilymenochacte grossa*, of the natural order *Cyperaceae*, a tall rush which grows on the margins of tanks. It is not eaten by cattle, but in times of famine the root is eagerly dug up for human food. The fibres and dark outside being removed, the solid part of the root is dried, ground, and made into bread, a little flour being sometimes mixed with it. The accompanying specimen of the bread I got from a man who, with his family, was making his dinner of it. Even when freshly made, the bread is dark brown in colour, and has a sour and earthy taste. Roots of other species of rushes besides that named above, are also collected under the name of "*Alolhee*," but not in any quantity.

2 "*Ajru*"—The bark of *Aceria leucophloea*, a tree common in Rhywotana. Bread is made from the ground bark, with or without the addition of flour. It has an acrimingent bitter taste, and is far from palatable. On the principle of *experiementum in corpore vili*, I made my sweeper have on it for a day. The poor man suffered a good deal of griping and discomfort in consequence. I found this to be the reason of experience for the first few days that either this or *Alolhee* are eaten, but ultimately the stomach gets accustomed to the innocuous food. The young pods of several species of *Albicia* are eaten as vegetables even during times of plenty, and such of them seeds as had ripened, were this season ground into a flour, but the quantity available was very small.

3 *Broot* or *Bhanoont*—The seed of *Achyranthes aspera*, a plant common all over the plains of India. When the outer covering of the seed has been removed, as in the specimen which I have forwarded, a wholesome looking grain remains. The bread made from it is very good, and is considered the best of all the substitutes for the usual cereals.

4. *Golhu-Kaate*—The capsules of *Trichulus lanuginosus*, of the natural order *Zygophyllaceae*, a decumbent herbaceous plant of wide distribution in India. From the difficulty of collecting it, this does not take a prominent place as a famine food. The unpopened capsules are ground down into a rough kind of meal, but from the small position which the contained seeds bear to the tough fibrous tissue of

the seed vessel, the bread, of which a specimen is shown, must be indigestible, non-nutritious and irritating.

5 *Alaeehu*.—The seed of a species (probably an *Eleusine*) I have no sample of the bread made from this, neither could I obtain any specimens of the plant itself, so as to identify it.

6 *Tili*.—The refuse of the seeds of *Sesamum orientale*, remaining after the oil has been expressed. This is not made into bread, but is boiled with water into a kind of soup. The specimen, exhibited, was bought from a bunniah in Doolypore bazar, who was selling it to an eager grower at the rate of seven seeds for a Company's rupee. In Alaiwai, this substance is largely stored up by bunniahs against seasons of scarcity. It keeps for many years without further deterioration than a darkening of colour.

7 *Seeds of various Cucurbitaceous plants*.—Watermelons of great size grow in a semi wild state in enormous numbers in Bikaner, and some parts of Alaiwai, during the rains. The seeds of these, of cucumbers, pumpkins, and melons are stored up against scarcity. They make a not unpalatable bread.

With the exception of *Tili* cake, none of the articles just enumerated can be had to buy. *Alaeehu* will not keep, but the others are hoarded up in their houses by the poor people themselves for their own use when the crops fail. These hoards are however, insignificant, and are soon exhausted during seasons like the present, when in many parts of Alaiwai no rain whatever has fallen for more than a year.

*Botanic Garden, Sahawnpore, 25th January, 1869*

The reading of the following papers was postponed,

- 4 Contribution towards the knowledge of Indian Atracheoiden, by Dr F. Stohelzka
- 5 Contribution to our knowledge of Pelagic Mollusca, by Capt G. E. Blyei
- 6 Topographical features of Assam and their indications, by Dr J. Meredith.

## LIBRARY

The following additions have been made to the Library since the last meeting held in March

\* \* The Names of Donors in Capitals.

*Presentations*

Journal Asiatique, No 44 — THE ASIATIC SOCIETY OF PARIS

Bulletin de la Société de Géographie, November and December, Vol XVI. — THE GEOGRAPHICAL SOCIETY OF PARIS

Proceedings of the Royal Society, Vol XVII, Nos 106, 107 — THE ROYAL SOCIETY OF LONDON.

Proceedings of the Royal Society of Edinburgh, Vol VI. No. 74 — THE ROYAL SOCIETY OF EDINBURGH

Transactions Royal Society of Edinburgh, Vol. XXV Part I — THE ROYAL SOCIETY OF EDINBURGH.

Journal of the Chemical Society, Vol. VI, 2nd series, October, November and December, 1868 — THE CHEMICAL SOCIETY

Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, Vol IX. No. XXV — THE BOMBAY BRANCH, ROYAL ASIATIC SOCIETY

Journal of the Statistical Society of London, Vol XXXI. Part IV — THE STATISTICAL SOCIETY OF LONDON

Proceedings of the American Philosophical Society, Philadelphia, Vol X No. 77. — THE AMERICAN PHILOSOPHICAL SOCIETY.

Smithsonian Contributions to Knowledge, Vol XV — THE SMITHSONIAN INSTITUTION

Ditto, Report 1866 — *Ditto, ditto.*

Department of Agriculture, Report 1866. — COMMISSIONERS OF AGRICULTURE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Monthly Report, Department of Agriculture, 1866-67 — *Ditto ditto*

UNITED STATES Coast Survey 1863-64 — THE GOVT OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

Memories of the Boston Society of Natural History, Vol I Part III N S — THE BOSTON SOCIETY OF NATURAL HISTORY

Annual Report of the Boston Society of Natural History, 1867-68 — *Ditto ditto*

- Conditions and doings of the Boston Society of Natural History  
 May, 1867-68—DITTO DITTO
- Annual Report of the Trustees of the Museum of Comparative  
 Zoology, 1866—THE MUSEUM OF COMPARATIVE ZOOLOGY
- The Public Ledger Building, Philadelphia, with an account of the  
 Proceedings connected with its opening, June 20th, 1867—THE  
 GOVT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
- Kabasya Sandarba, Vol V No 50—THE EDITOR
- The Calcutta Journal of Medicine, Vol II No 1—THE EDITOR
- Schleicher's Vergleichende Grammatik—W STOKES, Esq
- Grundzüge der Griechischen Etymologie, von G Curtius—W.  
 STOKES, Esq
- Histoire Critique de Manichée et du Manichéisme Par M De Beau-  
 sobre, Tom I, II—THE REV J LONG
- Karloff's Fables illustrating Russian Social Life—THE REV J LONG
- Rapports du Jury international de l'exposition universelle 1867—  
 FROM THE ENGLISHMAN
- HALEZ MIS—J AVERY, Esq
- Report on the Statistics of the Prisons of the lower Provinces of the  
 Bengal Presidency for 1861 to 1865, by R J Mouat, Esq, M D
- THE GOVERNMENT OF BENGAL
- British Burma Education Report, 1867-68, by P Holden, Esq,  
 B A—DITTO DITTO
- Report on the Land Revenue Administration of the Lower Provinces  
 for 1867-68—DITTO DITTO
- Report on the Government Charitable Dispensaries, Bengal (Pipri)  
 for the year 1867—DITTO DITTO
- Icones Plantarum Indice Orientalis, Paris I, II, by Major H  
 Belodome—THE GOVERNMENT OF INDIA, HOLY DISPARITY
- Pu chiao*
- Revue Archeologique, No 1, 1869.
- Revue des Deux Mondes, 15th January, 1869
- Revue et Magasin de Zoologie, No 12, 1868
- Tables des Comptes Rendus des seances de l'Academie des sciences,  
 Tome LXVI
- Comptes Rendus, Nos 15, 26, 1868
- Ditto ditto, Nos 1, 2, 1869

*The Annals and Magazine of Natural History*, Vol. III No. 11  
*The Annuaire des Deux Mondes*, Vol. XIV

*The Edinburgh Review*, No. 263, January 1869

Abbildungen zur der Kunde des Morgenlands, Vol V No. 2

*The Quarterly Journal of Science*, No. 21, January, 1869.

*The Knight of El-Mabarrat*, Part V, by W. Wiegelt

*Exotic Butterflies*, Part 69, by W. C. Hoverson

*The History of the reign of Shih-Auhun*

*The Avni-Albani MS*

Jacquet's Geographisches Wörterbuch von F. Wustenfeld Dritter  
 Band, Zweite Hälfte

*Elements de la Grammaire Assyroenne* M. J. Mout

*Mitsch Taschenbuch* door H. N. van der Pank.

*Nahs-Mithra-Bhara Epos* Hermann P. Bopp

Chenel, Xueh ou Fok-she et Nation Koule, F. B. Chennoy

*Der Bundeheh*, von P. Rust

*Japans Grammatik*, by J. J. Hoffmann.

*Vergleichende Grammatik*, Dritter Band, F. Bopp

*Reisen in Indien und Hochasien*, Dritter Band, von H. Schlegel

*Geschichte der herrschenden Ideen der Litter*, von A. Krenner.

*Elements de la langue Mithra*, ou Mithra; par A. Tugault



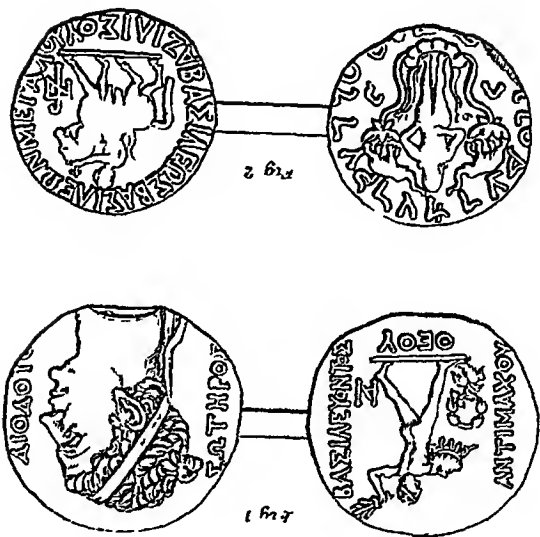
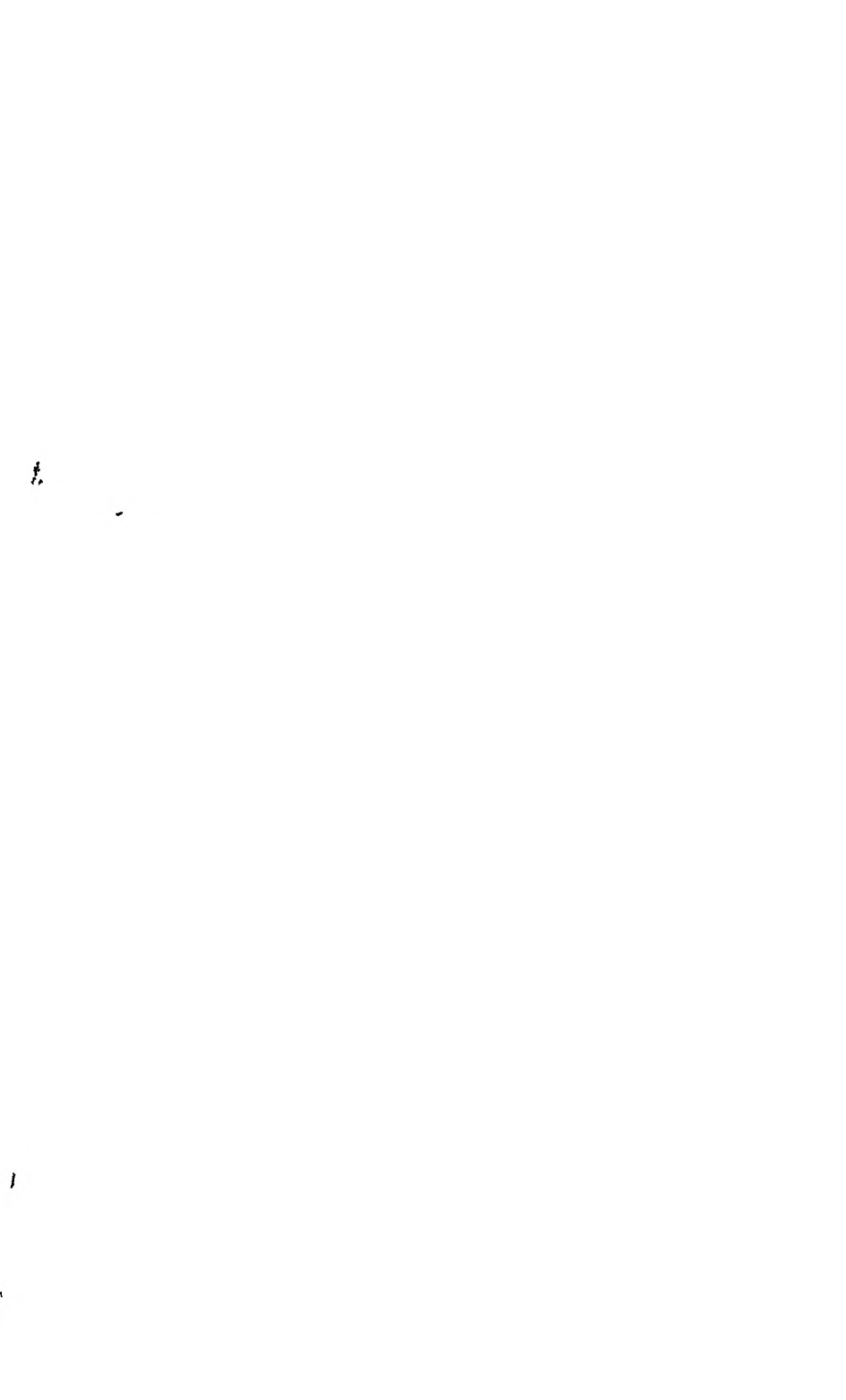


Fig 1 Antennae of *Thrips* Fig 2 *Thrips*

Vide Proceedings for July 1868 p 164



# PROCEEDINGS

OF THE

ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR MAY, 1869



The monthly meeting of the Society was held on Wednesday, the 5th instant, at 9 o'clock P M

T Oldham, Esq, LL D, President, in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

The receipt of the following presentations was announced—

1 From Babu Udayachandra Datta, Civil Surgeon, Purnia, through Babu Rysendralala Mitra, a Sanscrit manuscript in the Urdū character, inscribed on palm leaves, containing—

(a) A copy of the *Paryāya-vatnamālā*, or a Vocabulary of Synonyms of all articles used in Hindu medicine, compiled by Madhava Kāra

(b) A treatise on Indian Materia Medica, entitled by the author

*Ṇyāyantaśya*, alias *Abhikāma-chudāmanī*, but commonly known by the name of *Ādyāṇyānta*. The author's name is differently given at the end of the different chapters of the work, as Nāḍān, Nāḍān, Nāḍān and Nṛhātī. The manuscript is incomplete, containing only the first seventeen chapters

2 From the Rev Dr F Mason,—the *Toungoo News*, Vol V No 1

The following gentlemen, duly proposed and seconded at the last meeting, were balloted for, and elected ordinary members—

Lieutenant-Colonel D J F Newal, R A, Meer Meer

R J Leeds, Esq, C S, Chunar

G Nevill, Esq, C M Z, S

S Kinn, Esq

W Oldham, Esq, LL D, C S

R A Gubbey, Esq

The following gentlemen are candidates for ballot at the next meeting  
J Schroeber, Esq

Proposed by Dr. R. Stoliczka, seconded by Mr. Blochmann.

J. Leupolt, Esq, C S, Gornickpu

Proposed by the President seconded by W Oldham, Esq.

T. W Rawlin, Esq, B C S, Assistant Magistrate, Allahabad.

Proposed by Lieutenant-Colonel A. S. Allan, seconded by Mr Bloch-

mann

Babu Udayachanda Datta, Civil Surgeon, Purnia

Proposed by Babu Rajendralala Mitra, seconded by Mr. Blochmann

W C Bonnerji, Esq, Bar-at-law, Calcutta

Proposed by Maulavi Abdul-lateef Khan Baladhr, seconded by the

Rev J Long.

The following gentlemen have intimated their desire to withdraw

from the Society—

Colonel F S Lumsden

T Martin, Esq

Mr H Perkins' election, in August last, was cancelled at that gentle-

man's own request

The Council reported that, on the recommendation of the Finance

Committee, they have sanctioned the sale of Government Securities

belonging to the Oriental Publication Fund to the amount of Rupees

1500, to pay off Printer's bills —

That they have adopted the following recommendations of the

Philological Committee

1. The Philological Committee recommend that Mr. J Beames be

permitted to edit the poems of Chhand for the Bibliotheca Indica,

that he be requested to embody the different readings of the Benares

and Agra MSS in the results of his collation of the two MSS, consulted

by him in England, and that the Government of the N W Provinces be

requested to sanction the lending to Mr Beames of the Agra MS,

now in the keeping of the Society,—that when the copy of the

Baidiah MS is received, it be put at his disposal for collation

2. The Committee also recommend that the following works be

published in the Bibliotheca Indica —

a "Tandya or Panchavimsa Brahmana of the Sama Veda with com-  
mentaries, to be edited by Pandita Khandachandra Vedantavāgīśa

- b. *Īśāyāna Sūtra* with commentaries, to be edited by the same
- c. The smaller *Upanishads* with commentaries, to be edited by
- Pāṇḍita Rāmaharaya Śrīromaṇi*
- d. *Gobhila Sūtra* with commentaries, to be edited by *Pāṇḍita*
- Chandrarākṣa Tarkāṅkara*

e. *Vāyu Purāṇa*, to be edited by *Bābū Pratāpachandra Ghoshā*.

f. *Āgṇi Purāṇa*

And that *MISS* of the commentaries of the *Gopāthra Bṛāhmana* of the *Atharva Veda* be solicited from the *Madras College Library* through the *Director of Public Instruction, Madras*, and that other measures be taken to procure the *MISS* of *Vṛiddha Parāśara Smṛiti* and *Vyavahāra*

*Tilaka*

*Bābū Rājendralāla Mitra* writes on the subject, as follows —

“Owing to the departure of *Mr. Cowell* from this country, the death of our late indefatigable editors, *Pāṇḍitas Rāmaharaya Vidyārāṇa* and *Piemaśhāṇḍa Vidyābhāṣya*, and some other causes, the *Sanskrit department* of the *Bibliotheca Indica* has been, for the last three years, progressing very slowly, and the expense per annum, instead of coming up to half the amount of the annual grant of *Rs. 6000*, has seldom exceeded *Rs. 2,000*. It is desirable therefore, that measures should be taken to give a fresh impetus to the department, by the employment of a body of new editors, and the commencement of a new series of works. This is the more necessary, as the recent Government grant of *Rs. 3,000* per annum, renders it obligatory on us, to send such a number of works to press as will involve an expenditure of at least five to six thousand *Ruppes* a year.

“The works now in the press, with three exceptions,\* are all near completion, and the accepted works, owing to their nature and the scanty issue of the editors, are not likely to be printed very rapidly, nor cost more than *Rs. 1000* a year. Indeed, as a general rule, *Sanskrit editors*, whether European or Indian, have not, within the last ten years, brought out more than 2 to 3 issues of the *Bibliotheca Indica* a year, and as each issue, at an average, costs about *Rs. 300*, it will be necessary to send at least ten issues

\* *Taittiriya Saṁhitā*, edited by *Professor Alakes'chandra Nyāyaraṇa*

*Alinaṁśa Darsana*, do do

*Kaṇḍakya commentary*, edited by *Pāṇḍita Jagannobhava Tarkāṅkara*.

ent works to the press to keep up our expenses to the amount stated above. Accordingly I beg to propose the following, in addition to those which are now in hand, for the consideration and approval of the Philological Committee

"The works to which our attention should be first directed, according to the Government letter, are the Vedas. Of these a *Saṁhitā* and a *Brahmaṇḍa* each, of the Rig and the White Yajus, have already been published in Europe, and a *Saṁhitā* and a *Brahmaṇḍa* of the Black Yajus are in a forward state in the Bibliotheca Indica, the *Brahmaṇḍa* awaiting only an *Index* for completion. Of the *Sāma*, Mr Stevenson has published a *Saṁhitā*, and of the *Atharva*, Dr Roth and Whitney have likewise published a *Saṁhitā*, but no *Brahmaṇḍa* of either of those works has as yet been printed. I am of opinion, therefore, that the Committee should first take up the *Brahmaṇḍas* of those Vedas

"According to Śāyana, *Aśhviny* eight *Brahmaṇḍas* of the *Sāma* Veda are still current,\* and of them the *Tandya*, otherwise called the *Pancha-viṃśa Brahmaṇḍa* is the largest and most valuable. It embraces the whole liturgy of the *Sāma* Veda, and a great number of traditions which cannot fail to be of interest to the oriental scholar and the Indian historian. MSS of this work are easily accessible, the Society has two good ones in its possession, and there are four in the Library of the Sanskrit College of Calcutta, one of which is three hundred years old. The Benares College has one, and I expect another from Professor Pickford of Allahabad. Three commentaries are likewise available, and these, I believe, will suffice for a carefully collated standard edition of the text and comment. *Pāṇḍita Anandachandya* Vedaṇṭa-vāgīśa, the chief priest of the *Brahmaṇḍa* *Sāma*, is willing to undertake the work at the same rate at which he has lately edited the *Aśvayama* *Sāma* for us, (*viz*, 1 Rupee per page), and I think him to be fully qualified to do justice to it

"Of the *Atharva Veda*, the most important, and perhaps the only extant, *Brahmaṇḍa*, is the *Gopāthī*. Professor Kuhn of Berlin has lately urged Mr Whitney Stokes to exert his influence in getting it printed, and Mr W Stokes has written to me, expressing his earnest wish that the Society should have the needful done, if possible

\* Vide my Introduction to the *Chhandogya Upanishad*, and Max Müller's Sanskrit Literature

MSS of the work, however, are very scarce. The Society has an only copy, and that a very imperfect one, and I have lately got another from Benares, but that also is incomplete. The work besides is very difficult to understand, and no editor in Calcutta, that I know of, can do justice to it without the aid of a commentary. It would be necessary, therefore, should the Committee resolve upon printing it, not only to procure more MSS of the text, but also codices of two or three commentaries. Mr Burnell of the Madras Civil Service once wrote to me, that he had a copy of the commentary, but as he is now in Europe, I cannot get the loan of it. There is one, however, in the library of the old Madras College, and this may be obtained through the Director of Public Instruction at Madras, or the Secretary to the Madras Government.

"As regards to the Brahmanas, the Upanishads come next in order. According to the most recent calculations, there are between 150 and 140 of them still extant, of which MSS between 70 or 80 only, are accessible in Calcutta. When Dāś Shikōh prepared his Persian translation, he could obtain only 60, and Dupetion, in the last century, got no more. The Society has published only 12 out of the number now available, and the remainder therefore may be sent to press to advantage. Professor Max Müller strongly recommended them in a letter published in the Journal for 1862, and as they are mostly very small, not more than 8 or 10 to 20 pages in extent, they are not likely to occupy more than two fasciculi of the Bibliotheca, not cost at the outside more than 7 or 8 hundred rupees. Professor Ramanaya S'rinivasaiah of the Calcutta Sanskrit College is willing to edit them at the usual rate.

"Next to the Vedas stand the Sūtras, and of them I have to propose two, viz the *Ādhyāyana* and the *Gobhila-grihya* Sūtras of the Sama Veda. They are both founded on the Tandyā Bāṣhinī, and for antiquity and interest stand high in rank. MSS of both are easily accessible, and they may be at once taken up. Pāṇḍita Chandraśekhara Taikalanikara of Mysore has offered to edit the last, and I would suggest that his offer be accepted. He is a profound Sanskrit scholar, and will not fail to acquit himself creditably in the undertaking. The work will fill just one fasciculus, and cost about 250 Rs.

"As the *Lāṭhyāyana Sūtra* is a sort of exegesis of the Tandyā

Brahmanā, Pandita Khandachandra will, perhaps, find it convenient to edit it along with the Tāndya

"Mr. Griffith has lately suggested that the Society should carry on the continuation of the *Alakhshya* from the place where Dr. Ballantyne dropped it, and Professors Bala Sāstri and Rājāśāma Sāstri have since expressed their willingness to undertake the work

"As to the importance of the work as the great store-house of Sanskrit philology, there can be no difference of opinion. Nor can there be a question as to the propriety of the Society undertaking it, for it is certain that no private enterprise will ever take up so voluminous and at the same time so unsaleable a work. But it will have to be decided whether it ought to be printed from the place where Dr. Ballantyne stopped, or begun from the commencement. Dr. Ballantyne printed about one-third of the work on 808 folia, and it would effect a saving of over 3000 Rs., if we follow him. But on the other hand, he adopted the old Indian *guthi* form, and we must, for the sake of uniformity, give up our handy 8vo, and agree to unwieldy oblong loose sheets which will no more be welcome. Dr. Ballantyne's edition, besides, is out of print, and new purchasers of our edition will be called upon to accept a book which they can never get completed

"The portion that remains to be printed will fill about 1600 octavo pages, and cost Rs 5000. If we print from the beginning, the cost will be about Rs. 8000 payable in five or six years

"MS. of the work are very scarce, except at Benares, where there are several teachers of the *Bhāshya* \*

"Or works on law, I would suggest the *Viśṇu-pārasa* - *Smṛiti* and the *Tyāgādhya* *Tilaka* of Bhavadeva. The former is an authoritative text-book, and the latter a scarce and very learned compilation. Should we resolve upon printing them, measures should be taken to procure MS. I know of only one MS. of the latter in Calcutta

"Professor Max Müller, some time ago, recommended the *Vayu Purāṇa* as the oldest and most interesting of the *Purāṇas*. Our Assistant Secretary, Babu Prāṭhachandra Ghoshā, is willing to undertake it, and as MS. of it may be had in abundance, I would suggest that it be at

\* Since writing the above, I have learnt that the work has already been sent to press at Benares under the auspices of His Highness the Maharaja of Vizianagaram



once taken in hand I have no doubt my young friend is fully competent to do the work well."

3 With reference to the letter of the Government of Bengal, on the publication of catalogues of Sanskrit MSS, the Philological Committee recommend that the plan proposed by Babu Rajendralala Mitra be adopted, that a pandit employed at 30 Rs per month with travelling allowances under the superintendence of the Philological Committee will work very well, that the Rev J Long and Babu Rajendralala Mitra be deputed occasionally to report on the native libraries in the Presidency

The following is an extract from Babu Rajendralala Mitra's memorandum on the subject —

"The proper plan would be to employ a pandit on Rs 30 a month and travelling allowances, to collect information with reference to the native and extent of the literary treasures which the libraries in the different *fol*s and *maths* of the country contain, as also those of private gentlemen and others, and acting upon the information which will be furnished by him and by such educational and other Government officers to whom lists of desiderata may be sent, and who may interest themselves in the undertaking, to depute a member of the Committee to examine and report on such collections as may appear to be most promising. This plan is now being followed with great success by Dr Buhler at Bombay, and it will, no doubt, prove more effectual and economical than to depute an officer of a higher standing, whose time will be more valuable, and whose movements, more costly. Brahmins Pandits are desirable on another ground. Some priests and *math* keepers are jealous of their literary treasures, and do not allow them to be seen by other than orthodox Hindus. When at Puri lately, I had to prove my orthodoxy, by leaving my shoes beyond the outer gate of the house, by drawing water from a well in the compound with my own hands, by washing my hands and feet, by prostrating myself before the high-priest, and by sitting on the bare ground of the compound, before I was allowed to enter the Library of the Sankara Math at Puri. The priest allows none to see the library who does not speak Sanskrit. At such places poor Brahmins will find readier favour than high paid Government officials, or men of wealth and position. I would have suggested two pandits, but the Government grant will not cover the expense of more than one

"Rev. Mr Long will not object to go out occasionally for the purpose of examining native libraries, and I am willing to devote a portion of my leisure to it, if required. By the new rules lately passed by Government, the Wards' Institution will be in a manner closed for three weeks during the Dusserah, for a month in mid-winter, and for three weeks or a month in May, and, on such occasions, it would be a source of satisfaction to me to proceed to the interior and examine old MSS.

"It is not necessary now to consider the details of working out the scheme, but as the Government letter contains a blank form according to which the catalogues are to be printed, I deem it necessary to observe that to make the returns really useful, it is desirable to add to the form two more columns, one to contain the salutation in verse (after the usual *Ganesha nama* which should be omitted) and the first line, and the other the last line and the colophon of every MS. Without these, the difficulty arising from the fanciful character of the names of Sanskrit books, which has been so pointedly noticed by Mr Stokes, cannot be obviated. At first sight, it may appear that the 4th column, giving the "subject matter and name of author," would suffice to remove it, but in many cases such information will prove unavailable. For instance, the characters of portions of the *Saṁhitās* on the *Brahmaṇas* of the four Vedas, cannot easily be so tabulated as to give the most distant idea of what they really are. I once got four MSS, named "Brahmaṇas," and unmistakably bearing the character of *brahmaṇa* compositions, which the Paṇḍita, a reciter of the *Sama Veda*, assured me were portions of the *Sāma Veda*, but which, on examination, proved to be chapters of the White Yajur Veda. Unfortunately the discovery was not made until after I had noticed the works in my Introduction to the Chhāndogya Upanishad as portions of the *Sama Veda*, when Dr. Weber found, from the initial lines published by me, that they corresponded with portions of a work edited by him.\*

\* As a remarkable instance in point I may note that in a Catalogue of Vedio MSS in the Library of the Sanskrit College at Benares, published in the last No of the *Pandit*, I find a MS (No 1) described as *Yajur Veda Saṁhitā* without any information as to whether it is one of the two known *Saṁhitās* of the Yajus, the *Taittiriya* of the Black Yajus, or the *Vāgasaneyi* of the White Yajus, or a new work. A *Rig-veda* also, in the same way, occurs in it as distinct from the *Āitareya* and the *Kaushitaki*, though no other Brahmana of the Rig is known to be extant. Initial lines in such cases would afford great help to scholars.

“Again several works are known by one common name, such as *Alukṭavali*, *Ratnavali*, &c, and as the names of their authors are not often known, or not given in the MSS, they cannot but be mistaken for synonyms too are in common use to indicate the same work, thus the *Venśānḍikā* of Bhaṭṭanārāyaṇa is in the North West often called *Venśānḍavāṇan*, and the well known *Chāndī* of Bengal is, in Kashmir, and in some parts of the North West, called *Duṅḡpat* or *Duṅga*. In such cases, the initial line can be our only guide

“Should the Committee agree with me as to the importance of having the two additional columns above suggested, it would be necessary, for the sake of uniformity, to bring them to the notice of Government, in order that they may be sanctioned, and the Governments of Madras, Bombay, &c may be apprised of the same

“With regard to copyists, it would be more economical to employ section-writers at 4 Rs the thousand slokas of 32,000 letters, than paying them by the month. Recently I had occasion to employ a man at 15 Rs a month to transcribe a MS, from Uria into Nāgarī, and he took 2½ months = Rs 37-8 to finish the work. Had I employed him at the usual rate of Rs 4 the thousand slokas, he could not have got more than 10 Rs for the job. The quality of the work would have been in either case very much the same. Of course there should be an exception in the case of the pandit who may be employed to amalgamate the several lists that will be received from time to time, and prepare copies for the press. Such works cannot be well done by section-writers and, therefore, a man on monthly wages should be engaged. He should devote his leisure hours to the copying of MSS”

The following communications were received—

From Mr A C Carlyle, curator of the Riddell Museum at Agra, an account of the reading of an inscription, different from that formerly recorded by the same author

A letter from the Government of India, Home Department, forwarding a copy of the papers regarding the geological action on the coast of Kattawa and the Runn of Cutch

Indian Provincial Philosophy by P S Growse, Esq, M A, Ovi

The Librarian reported the receipt of the following manuscripts purchased for the Society by Babu Rajendralala Mitra during a late tour in



सङ्ख्या: । ग्रन्थनामाणि । ग्रन्थकारानामाणि । ग्रन्थवर्गः पञ्चसङ्ख्या  
 १२६६ ग्रन्थसङ्ख्या

ग्रन्थसङ्ख्या

ग्रन्थसङ्ख्या

ग्रन्थसङ्ख्या

१२४० सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्

सङ्ख्यादिप्रमाणम्



पुस्तकः । यन्त्र, मालि । यन्त्रकारानामालि । शिल्पनमालि । अथर्वभूत, पञ्चमस्तुति ।

१८८५ आनिवादा

६३ पञ्चापरि ४ पञ्चापरि न सति

१७१ पञ्चापरि १ पञ्च मालि दिनकर . . . . . आनी

१८८६ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

६२ पञ्चापरि १ पञ्च मालि वस्तुदेवदेविन वृदिक्, नां ८५

१८७० वानिपुष्टपददेविपका

१८८१ पदवाटयः वृदिक्, नां ११२

१८८२ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८८३ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८८४ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८८५ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८८६ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८८७ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८८८ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८८९ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९० वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९१ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९२ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९३ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९४ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९५ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९६ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९७ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९८ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१८९९ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०० वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०१ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०२ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०३ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०४ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०५ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०६ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०७ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०८ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

१९०९ वृषावर्गोपमवृषावर्गोपमः

[illegible]





[illegible]

वङ्गः। अन्यनामानि । अन्यकारनामानि । अखनामानि । अवरुहेतः पञ्चमङ्गः।

१८६० कल्याणम्  
१८६८ भूमिरोचवर्णिकम्  
१८६९ भूपर्णिकम्

१८६९ शब्दपरिकेदकसम्  
१८७० आद्यानमभ्युत्थितम्  
१८७१ सामाग्रोक्तम्

१८७१ परिमपामसम्  
१८७२ भूतम्  
१८७३ भूतम्

१८७३ शब्दपरिकेदकसम्  
१८७४ भूतम्  
१८७५ भूतम्

१८७५ भूतम्  
१८७६ भूतम्  
१८७७ भूतम्

१८७७ भूतम्  
१८७८ भूतम्  
१८७९ भूतम्

१८७९ भूतम्  
१८८० भूतम्  
१८८१ भूतम्

१८८१ भूतम्  
१८८२ भूतम्  
१८८३ भूतम्

१८८३ भूतम्  
१८८४ भूतम्  
१८८५ भूतम्

१८८५ भूतम्  
१८८६ भूतम्  
१८८७ भूतम्

१८८७ भूतम्  
१८८८ भूतम्  
१८८९ भूतम्

१८८९ भूतम्  
१८९० भूतम्  
१८९१ भूतम्

सङ्ख्या । मन्थनगामिनि । मन्थकारगामिनि । शालनगामिनि । अथरभेदः पञ्चसङ्ख्या  
अपराध विन्दुसङ्ख्या १२२६

मन्थरत्नम् १२२७

४ वृत्तिव्याख्यावाचविष

९ नवमस्यावापयमन्थम्

१० देवमस्यावापय ५५-

मपदादेतिवर्णितगति

११ । ११ । ११ । अस्यावाचि

नम्यत् ८१ पञ्चपटि

१ पञ्च गति

वृत्तान्तकवचनवर्णितमलः

१ पञ्चमस्यावापय २९ पञ्च

आवाचान्तिवर्णितम्

३ अतीवावाचः मन्थम्

८० पञ्चपटि ११ पञ्च गति

नवपटि ४० पञ्चमस्या

४० पञ्च २ पञ्च

मन्थम्

१ मन्थमस्यावापय १

२ अस्यावाच वृत्तिवर्णितः

२ अस्यावाचः मन्थम्

१ पञ्चम अस्यावाच वृत्तिवर्णितः

२ पञ्चमस्यावाच वृत्तिवर्णितः

२ पञ्चमस्यावाच मन्थम्

१ पञ्चमस्यावाच वृत्तिवर्णितः

१ पञ्चमस्यावाच १ पञ्चपटि

मन्थम्

आवाचान्तिवर्णितः

३ अस्यावाच मन्थम्

३ अस्यावाच मन्थम्

२ मन्थम् २ मन्थम्

वृत्तिवर्णितः

अस्यावाच मन्थम्

१२२६

११ । ११ । ११

११ । ११ । ११



ho, then with the golden sands of the Yailang and Kinchar rivers, the silver, tin and copper mines of Western Yunnan, and the mineral wealth of Szechuan, we speak probably of one of the richest countries in the world, while the prolific soil of these two provinces proclaim Western China to be the garden of Central Asia.

The veil of mystery which has for so long surrounded this part of China (united as yet save by the individual efforts of the good of Abe Huc), seems with the advance of European nations in their march of civilization about to be torn aside, to give light to the millions of Central Asia. When the fierce Mongol roaming in quest of plunder shall halt, commanded by the powerful voice of Western knowledge and science, when the superstitious teachings of the great Lama shall give place to the voice of God, as spoken to man through the great Teacher Christ, then the fruits of the country shall give forth their increase, and the people be freed from the yoke of tyranny.

As in speaking of "countries" of the world, it is generally understood that we mean parts of the earth's surface inhabited by distinct races or peoples, and draw the boundaries generally as near as possible round the space inhabited by each race or people, being guided in doing so by the distance to which their language and customs extend. In defining the Western boundaries of the great province of Szechuan we must commence about Lat  $30^{\circ} 20' N$  and Long  $102^{\circ} 5' E$ . Travelling down the west bank of the Tai-tow-ho, and continuing almost due south until we strike the Yangtzu, about 80 miles west of the Min river, all the country to the west of this, following the bend of the Kinchar Kiang to where it turns north,—and crossing the Lantsan Kiang, Now-Kiang and Irawadi rivers in a straight line to the borders of Assam, and north of this point to the borders of Tibet which commence about Lat.  $27^{\circ} 45' N$ , and thence in a N E direction back to the Tai-tow-ho,—is inhabited by tribes tributary to China and Burmah. Amongst the former are —

The *Lo-Lo*s inhabit a strip of country to the west of the Tai-tow-ho, as far as the borders of Tibet, and then to the south of that as far as the Yangtzu the country is occupied by a tribe of Tibetans, a name indiscriminately given by Chinese in the west to all the self-governing tribes beyond the borders; then from the boundary of Tibet, commencing at

Artenze, situated about Lat  $27^{\circ} 50' N$  and Long  $96^{\circ} 30' E$ , and following the banks of the Lan-tsan-Kiang as far south as Lat  $26^{\circ} 40'$  are the following tribes Mosos, Laisus, Moogors, Xatzus, Chudus and Treans. Then between the same latitudes the country between the Lan-tsan-Kiang and Now-Kiang rivers is inhabited by the wild and powerful tribe of Ludzus who are the terror of all the tribes above enumerated. Beyond the Now-Kiang to the west as far as the borders of Assam, the tribes are mostly tributary to the kingdom of Burmah.

Of the three great highways leading from the eastern seaboard to Western China, viz from Canton to Yunnan, through the provinces of Kwang-tung and Kwangse from Shanghai to Szchuan via the Yangtze, through the provinces of Kiang-tzu, Ngan-hoei and Hoopa, and from Peking to Chentu, the capital of Szchuan through the provinces of Petcheli-chan-si and Chen-si, that of the Yangtze, with the advantage of water-carriage, is certainly the most important, leading from the east

We all know how that by the magnificent steamers, at present running between Shanghai and Hankow, a traveller is hurried away through the two great provinces Kiangtzu and Ngan-hoei, and in the space of three days landed in Hankow, having without a single effort beyond enjoying to his utmost the comfort and hospitality on board these splendid vessels, travelled some 600 miles, but few know what it is to exchange these floating palaces for the native crafts used as a means of conveyance between Hankow and the upper waters of the Yangtze. There may be said to be two distinct classes of conveyances between Hankow and Szehuan—the one used exclusively for passengers and the other for cargo. Under the first class the Alindarin Junk, a large unwieldy craft of nearly one hundred tons burthen, highly ornamented and gilded inside, and used almost exclusively by Alindarins travelling up and down the river with their families, may be said to take first rank as to comfort, and next to it, a boat about 50 tons burthen called Passenger Junk, and, lastly, the little boat generally a long canoe-shaped despatch craft, some 40 feet in length, covered, with bamboo mats, and propelled by two men in the bow and one in the stern. These boats, built of wood which grows in the district of Wa Chien are of such toughness as renders them almost indestructible, and are by far the quietest means of conveyance, but it

the same time most inconvenient for creeping along the rocky banks of the river, they are continually thumping on sunken rocks in such a manner that at a very early period a voyage to Szechuan is calculated to destroy the nerves of the most courageous traveller.

Amongst the cargo carrying craft, that known as the Szechuan Junk is conspicuous from its great size and comfortable little cabin near the stern, in which the adventurous Szechuan merchant, during the three months' voyage from Hankow to Chungking, spends his days, inhaling the energy-destroying fumes of opium. The next most conspicuous are the charcoal and stave boats which are larger than the so-called Szechuan Junks, are loosely put together and loaded to a depth that would deter any one, but a careless indifferent Chinaman, from travelling in them, these are sent down to Hankow with charcoal, fruit, and a peculiar kind of stave, used in the manufacture of spill paper, and on arrival are broken up and sold for fire-wood, the expense of taking up so large a boat against the current amounting to more than the price of a new one in Szechuan.

Having described the means of conveyance on this great artery of commerce, I proceed to describe the road itself as far as Chentu, the capital of Szechuan. Embarking at Hankow, the traveller suddenly finds himself (after passing the city of Hanyang on the left bank) ascending the swift current of the Han, and after a day's tedious journey up this river enters the chain of lakes through which he follows a westerly course for 8 or 10 days, as far as Shasui on the left bank of the Yangtzu, having, by taking the lake route, cut off the bend of the great river above Hankow. Embarking at Shasui on board a river boat, he ascends the broad and swift current as far as Ichang on the left bank, passing which a few miles above he enters the Ichang gorge, the first of the celebrated Yangtzu gorges, and leaves behind the plains of Hoopah which here give place to hills, running generally N. E. and S. W., increasing in height and splendour, until they attain a climax in the snowy mountains of Tibet. Continuing up this gorge some 20 miles passing ever and anon deeply laden Szechuan Junks, loved by boatmen, whose wild but cheerful songs run in a hurried echo along the precipitous sides of the gorge, he comes to the first rapid, and having been safely loved up this, he may be said to have undergone his initiation in travelling the upper Yangtzu. Passing on



from this, a few days' journey brings him to P'ah-tung, the last town in Hoopoh, famous for its potatoes, and here for the first time he sees coal of an inferior quality, deficient in bitumen and very stony. Passing on from this through the Luikuan gorge in a few days he reaches Quinoo, the principal customs station in the province and meets perhaps his first annoyance in the insolence and extortion of the custom house satellites whom he is obliged to see pretty heavily before he can get away. This city, from its importance, as a customs station, and the monopoly of a large salt trade takes foremost rank amongst the cities on the Yangtzu between Hankow and Chung Ching, and from the good coal procured in great quantities in its neighbourhood deserves the attention of Western nations as a Port of call for steamers.

Having got rid of the customs officials here, the traveller continues on through the Altan gorge and then beyond, for the first time, sees in the river banks a specimen of the beauty and fertility of the garden-like Szechuan. The banks where they slope down to the water are covered with rich crops of sugar and higher up in the back ground snug little whitewashed cottages-like houses, nestled among the hills, throw round the country a home-like air, and in early spring the country inland is white with the poppy flower. Amidst country like this, varied occasionally by the solemn grandeur of gorges, the traveller in about 40 days, after leaving Hankow, arrives at Chung Ching, the great trade emporium of Western China.

To all lovers of travel, the journey up the Yangtzu to Chung Ching affords a pleasant field for observation and excitement, its dangerous rapids, whirls and eddies, and magnificent wave-inspiring gorges, lend to it that charm which enchants the enthusiastic traveller, and serves to enliven what would otherwise be a tedious voyage. And then to the geologist, the field for observation is most extensive, especially along the gorges, where the perpendicular rocks, forming their sides, show to perfection the geological formation of the country, in many of the gorges will be seen a reddish grey sandstone with its exposed surface glazed, as though it had been polished with black lead. This sandstone attracted the special attention of Captain Blakiston, the first explorer of the Yangtzu, and he speaks of it as one of the greatest geological curiosities he met with during his expedition, and

I have certainly never in any part of the world seen the same feature in sandstone, while as far as I was able to observe, the stratification is very varied, consisting of Tuffs, red and gray sandstones, ginite, limestone, shale and many others, the name of which, being uncommon, I am ignorant of, red sandstone and a kind of loose flaky magnesian limestone appearing the most common, the latter in many places, however, I hesitate to call limestone, though it is more like that formation than any other I know of.

On arriving at Chung Ching, the traveller may know at once by the number of junks, bustling activity of the people and general well-to-do look of the city,—to say nothing of the never ending stream of coolies carrying merchandise,—that he has arrived at a great trading mart. Raw cotton from the lower Yangtze is continually being discharged from the junks lying along the river, while foreign piece goods meet his eye at almost every turn, nearly every other shop displaying these goods for sale. Raw cotton and cotton piece-goods form the principal imports, but foreign glass and crockery-ware, judging from the number of shops engaged in the sale of these articles, appear to find a large market in Chung Ching, while sugar, hemp, tobacco, silk and native medicines (this last article in incredible quantities) are the principal exports.

Chung Ching besides being the great Western mart of trade, is financially the city of greatest importance in the west of China. Here the pay of the Frontier army is regulated, as also the pay of the Government staff of Szechuan. The customs dues of the whole province find their way here, and so great is the fame of Chung Ching wealth in China, that the specie in common use there is at a great premium, and the merchants have their agents north, south, east and west throughout the empire. Such is the famous Chung Ching, the Liverpool of Chinese trade, and it is to be hoped that Western commerce and energy will soon find their way to her, unfettered by the extortion and exclusive pride of worthless and ignorant mandarins.

Leaving Chung Ching and continuing up river, a journey of 7 days, brings the traveller to Switoo (Souchowfoo), a large city, situated at the mouth of the Min river, of considerable importance as a tribute station to which many of the tribes, immediately to the west of the Min annually repay with tribute; it is also the last city

of consequence on the upper Yangtzu which ceases to be navigable about 160 miles above this point. Entering the Min at this city, and following its broad waters for 5 days, the famous city of Kiating is reached, the centre of the so-called vegetable wax and silk country. This city, famous throughout China, not so much for its great trade, (as it is really little more than a transit station), but as the resort of pilgrims to the great Omeshan, the centre of Buddhism in China, two days' journey from Kiating to the west, the fame of its temples and the blessing givings of gods, draws thousands of pilgrims from all parts of the empire, Tibet and even Burma. The Chinese say that this large peaked mountain ever shows on its sides the four seasons of the year spring, summer, autumn and winter, and this is not untrue, as the mountain is clearly visible at Kiating and appears to be of enormous height.

From this city the river branches off to the east and north-west, that to the west taking the name of 'Tar-tow-ho, and that to the east King-Kiang, following which for 5 days Chentz, the great capital, situated in the fertile plains of Szechuan, is reached. This city containing on a rough estimate about 800,000 inhabitants is the 'Paris of China, the numbers of civil and military mandarins located here, are astonishing, and give to the place quite an aristocratic air, it, however, has little trade, save in articles of luxury, such as embroidered silk, (from the district of Kiating), musk from Tibet, jade from Xunnan and a local supply of foreign articles from Chung Ching. At this capital, the route from Pekin joins the grand route from Szechuan to Lassa, the jurisdiction of the viceroy extending to Batching and nominally to the Tibetan capital, Lassa.

I have described Chung Ching, the great central trade mart of Western China, and the route from this to the capital of Szechuan which runs through the richest part of the province, and in doing so, I should have mentioned that at Ludozov, a large city some 5 days' journey above Chung Ching, there is an enormous trade in Salt and Lead, the former finding a market at Chung Ching principally, and the latter at Kiating, the cities of Wootung Chon-che-washu and Kiating on the Min and Kiang-yai-chien, on the Tar-tow-ho, about 50 miles above the latter city forming the outlets by which the silk, wax, tobacco and sugar of this rich part of the province find their way to

Previous to the Mahomedan war which broke out in Yunnan some 14 years since, an enormous trade was carried on between Birmah and Taih, the present Mahomedan capital of that province. Starting from Bhamo on the Irrawadi river, hundreds of caravans consisting of thousands of mules laden with raw cotton and cotton piece-goods annually found their way to Taih, but until within the last 3 years that trade has been entirely destroyed, since then, however, a fair trade has sprung up, receiving but a slight check in the beginning of the year 1868, owing to a civil war which broke out amongst the wild tribes on the borders inhabiting the hill country which forms the boundary between Yunnan and Birmah. This route in influencing the trade of Western China will soon become a serious rival to the trade at present existing between the eastern sea-ports and Szechuan, and can only be successfully combated by the opening of Chung Ching as a port to which steamers may run; but, in the event of steamers plying to Chung Ching, Birmah can never hope to influence the trade of Szechuan. Considering the great wealth of Szechuan, it is but natural to suppose that the appearance of the country and people, would indicate in some measure its prosperity, but beyond the luxuriant crops always to be seen throughout the year, such as fat from being the case; even in the most thriving districts of Chung-ching, and Chentu, every city shows dilapidated and ruined walls. Their public buildings, such as temples, theatres, massive gateways and yamuns, originally built in magnificent architectural style and ornamented in a manner indicating the most lavish expenditure, all show decay and neglect; even the costly and massive stone archways, built over high-roads by virtuous widows as a memorial of their departed husbands' goodness, are in decay and suffering from neglect, as though they, like every other thing of beauty in China, were works of another people. As a rule, the inhabitants appear little better off in a worldly point of view, than those of other provinces, and like the people of the Western lands, they are but a sad reflection of an utterly corrupt government. Bribery and falsehood have usurped the seat of truth and justice among them, a perfection of subtlety is the highest aim of their education and reason, a monstrous self-pride and selfishness have long since destroyed that sympathetic feeling which binds man to his fellow, and strengthens a people against the injustice of a

tyrannical government. The frightful extortion and absolute power of the mandarins, and their satellites, have broken their spirit so completely, that they have become utterly indifferent to the fate of their country. And lastly the curse of opium and religious superstition has brought them to a condition, the contemplation of which is truly lamentable. So conspicuous is the general aspect of ruin throughout the province, that I felt it at all times sad to realize the fact, that I was travelling amongst a people, the works of whose forefathers only stand to mark the decay of their progeny, and the gradual decline of the great Chinese Empire. China of to-day is but the remnant of a past age. The cause of internal decay hangs heavy over her; she is but the evening embryo of a once bright and beautiful fire. Shall the spark of truth and knowledge that is required to kindle her into brightness come from the West? Let the great nations that at present buy themselves so much about her welfare, consider this question, for of a truth—the saving of China from herself—is no easy matter to be accomplished!

The cultivation of opium in China has of late become such a serious question in connection with the demand for the Indian drug, that I feel I cannot on this subject may not be considered out of place here. He in his work on China makes little or no reference to the cultivation of opium, and a Revere and Balch who resided in Szehuan for thirty years assured me, that when he first visited that province, and for many years after, the growth of opium was unknown, and until of late years, Szehuan has depended on Yunnan and India for its supply. The Mohammedan war cut off supplies from Yunnan, which opium is more highly esteemed than either the foreign drug, or that produced in Szehuan, and when this supply failed about twelve years since, it caused a greater demand for the foreign drug, and consequently an increased price, which soon had the effect of increasing the cultivation of the drug in Szehuan, until at this moment it forms with sugar, rice and tobacco, the principal cultivation of the province.

The present extensive cultivation of the drug in Szehuan, and the revival of cultivation in Yunnan during the last four or five years, may probably account for the sudden decrease in demand for the Indian drug in Western China.

His Excellency, the Nepalese ambassador brought with him to Chentu several hundred boxes of Indian opium, which he was unable to dispose of, save a few boxes bought by Chung Ching merchants for shipment to Hankow, and I believe that I was rightly informed that the people dislike the Indian drug on account of its great strength. Chinese Mandarins, coming from Lassa, invariably bring opium with them into China, purchasing it of the Nepalese merchants coming from Khatmandoo, and disposing of it to Chung Ching merchants who, I presume, find a market for it east of Szechuan.

Joining at Chentu, the great highway to Tibet, and travelling west three days through the plain of Szechuan, Waichu city is reached, the soil of the plain is most prolific, yielding annually two crops of sugar and rice. Beyond Waichu for two or three days, the road leads through a beautiful hilly country, very rich in iron and copper, while from this point crossing the Xangum range of mountains to the Tar-tow-ho, the country gradually becomes a wild and sterile chaos of large peaked mountains, yielding to the inhabitants of this wretched country scanty crops of potatoes and Indian corn, upon which they principally subsist. Crossing the Tar-tow-ho at Luidunghow by means of a chain suspension bridge, 340 yards span, built about 80 years since, three days travelling in a north west direction along frightful precipices, brings the traveller to Tontseanloo, the border town of Tibet—Here, as for the past three days, he finds himself amongst a different people, while the climate has changed to excessive cold, the sun-dung hills being covered with snow for eight months during the year. Up to this point, chairs are used as a means of conveyance, but before the traveller can prosecute his journey into Tibet, he must purchase mules, tents, watch-dogs, and a ten days' supply of food for himself and cattle. Thus equipped, he leaves Tontseanloo and in two days crosses the Jeddo range of mountains, but how different to the peaked masses of limestone in the neighbourhood of Tai-tow-ho are these mountains! For the first day the country is nothing but huge granite boulders as far as the eye can reach, but next day, on arriving at the summit of the range, every thing is changed before him, there is a sea of high grassy ranges without a vestige of a tree,—large herds of yaks and sheep dot the sides of the mountains in black and white

patches,—the wild, still grandeur of such a scene is an ample reward for the heavy and toilsome ascent. Continuing on through these ranges occasionally descending into valleys covered with yellow and white pine forests, in eight days the Tibetan town of Lithang is reached, situated on a very high plateau, so high that the traveller finds breathing very difficult, and after resting a day to recruit his larder with butter and flour, he is glad to leave Lithang with its gilded monasteries, containing about 3500 Lamas, and for the next ten days he travels through a fearful country of snowy mountains, the lower ranges of a bare limestone-like formation, the higher peaks covered with perpetual snow, towering into the heavens to an enormous height. During these fatiguing ten days, he crosses the Sambar and Taso snowy mountains and at the western foot of the latter, in a beautiful fertile valley, reaches Bathang, a Tibetan town, like Lithang famous for its *Lama monasteries*.

Bathang is the last town of importance in the eastern kingdom of Tibet which is nominally subject to China, there is a Chinese mandarin here who, in concert with the Lamas, guards the borders most zealously against the incursions of outsiders. Thus far from Chentu the Szechuan Capital, we have travelled the grand highway leading from China to Lassa the capital of Tibet, and it is by this route, that some three or four million pounds of tea are annually sent to Lassa from the district of Yarelin. The tea of a very coarse description is carried on pack saddles by yaks and mules to Lassa, a journey occupying about four months.

From Bathang there is another route which leads to Assam, untravelled as yet by Europeans —

Before the Mahomedan war cast its gloom over the fertile province of Xunan, and while the hundreds of trading caravans annually travelled between Bhamo on the Irrawadi and Talfoo, the present Mahomedan capital of that province, they created a trade, the fame whereof has lived till this day, and the revival of which should form, if not the first, at least the second most important question occupying the commercial mind of England to-day. This question has already received so much attention, that I need not observe that, while it will confer immense benefit on the British possessions in Burma, if re-opened, it cannot be of immediate importance to our Indian possessions, and deep in this conviction I have

been engaged for the last year in seeking a route by which India and Assam could communicate more directly with China. That such a route does exist, I have ascertained, namely, from Batthang to Zy-yu, a Tibetan town at the foot of the Himalayas on the east, thence crossing the mountains to Sadya on the Brahmaputra, a distance altogether of 180 miles, or thereabouts. This route leaving Batthang leads south-west crossing the Kinchar Kiang, Lantsan-kiang and Now-Kiang rivers, to the Tibetan monastery of Bonga, thence north-west to the Tibetan village of Song-nga, Ku-dzong in the south Pomi county, and thence west a few days to Zy-yu. (The Pomi county alluded to is part of a province of Tibet, subject to the government of Lassa, the northern half being only religiously dependent on the Grand Lama). The road is travelled by mules carrying cargo, and occupies some twenty days between Zy-yu and Batthang, but at this moment from the warlike nature of the Mishmi tribes, and the fear entertained by the Lamas and people of Tibet for foreigners, it presents many difficulties to peaceful intercourse, while the severe climate will probably confine communication to eight months during the year. Of this, however, I am not certain, nor am I certain that this route has not been travelled by the Catholic Missionaries in earlier years. I have spoken of the river Yang-tzu as the great trade artery of China, and will conclude these notes with a few remarks on its great annual rise and fall.

The original cause of the summer floods which annually deluge the plain of Hoopoh, Nganhwei and Kiang-tzu, forming the valley of the Lower Yang-tzu, takes rank amongst the first scientific problems yet to be solved by western energy and learning.

That the snows and rains of the country drained by the Xar-loong-kiang and Kan-chai-kiang, influence the rise of the Yang-tzu, is without doubt, but that they are the sole cause of the floods, appears doubtful. While travelling from Wei-sin Xunhan towards Chung-ching through Batthang, Tatsesaloo and the Tai-tow-ho county, I everywhere encountered floods and signs of floods, the like of which, so the people told me, had not been known for twenty years. Part of the town of Artzenze on the northern border of Xunhan had been washed away, and many parts of the road which I had travelled in May and June had become channels for terrific mountain torrents, and to the east of Tatsesaloo



we passed the sites of numerous villages that had been washed away entirely, yet on striking the Yang-tzu at Swifoo in October, I was astonished to find the river had been three feet below its last year's level, though it was higher for the time of the year than last year. The rains which caused such unusual destruction in the country I have alluded to, commenced in June, and subsided towards the end of July, or beginning of August, so that the waters in the plains which in November were higher for the time of year, than has been known for a long time, could scarcely have been influenced by the rains of the mountains, which had subsided by the middle of August, and thus I am led to infer that the cause of these floods in the plains is purely local, perhaps the Tung-ting Lake and the Han River are the great feeders of the lower Yang-tzu.

A long discussion followed the reading of this paper. Col Thunber drew the attention of the meeting to a few of the most interesting points in the account which Mr. Cooper has given of his exploration of Western China. These researches are most valuable not only in a commercial point of view, but also as bearing upon the geography of the country. He (Col Th) considered it the duty of every one, who had followed the explorations of former travellers in the same parts of the country, to remind Mr Cooper of the perils and dangerous nature of the route which he had selected for his further explorations. However, Mr Cooper's experience in those districts, was no doubt an extensive one, as clearly shown by his travels, and he (Col Th) desired to express the hope that Mr Cooper will be able, in spite of all the enormous difficulties, to enlarge in every respect our knowledge of that country.

Col Th begged to propose that the special thanks of the meeting be given to Mr Cooper for his very interesting account of his travels, and also an expression of their best wishes for the success of his further explorations.

Dr J. Anderson in seconding Col Thunber's proposition, wished to ask Mr Cooper, if he had obtained any information regarding the sources of the Irrawadi. Dr A put this question because he had made special inquiries during his stay at Bhamo regarding the upper course of that river, and had been informed that the largest branch runs in a north-easterly direction. Capt Wilcox saw, from the Kachin range,

what he believed to be the Irrawadi, and described it as an insignificant stream Dr A' sinformant, however, described the eastern branch as a large river, running between high banks, and the western as a smaller one Dr A. was inclined to believe that Wilcox saw was merely this branch, and not the main stream which most probably rises far to the north of Capt Wilcox's position

While at Momein Dr. A also made particular enquiries regarding the size of the Salween, the course of which was indicated by the lofty Sayghan range of hills, about 15 to 20 miles from Momein The information was to the effect that the river was a very small stream The Camboja, however, was described as a broad and deep river between high and precipitous banks, and the Pekin highway is said to cut it by a chain suspension bridge The Salween thus not stretching so far to the north, as is usually represented on our maps, it is possible that the large streams, heard of by Mr Cooper, may have been the eastern branches of the Irrawadi Mr. Cooper's opinion on this subject, Dr A thought, would be very valuable

Col Th's proposition was favorably responded to by the meeting. Mr. Gamenon made a few observations regarding the people of Eastern Assam: he believed that travelling in those districts is most dangerous, especially in the country of the Mishmi tribes Mr Cooper said that he had no direct observation, or reliable information, as to the upper course and the sources of the Irrawadi, but he himself was of opinion, that its sources lie much further to north, than they are usually indicated on our maps On a small route map, which he (Mr Cooper) had lately prepared, he marked the course of the Irrawadi much above the latitude of the Patkoi range towards the North, coming from Eastern Tibet

Mr. Cooper thanked the meeting for the kind reception and encouragement which he had received, and said that he is ready and prepared to meet any difficulties, and undergo any hardships to do justice to the task, which he had undertaken

Col Thwaiter considered the discovery of the sources of the Irrawadi and Brahmaputra as one of the greatest geographical problems of the present time, but thought that Mr Cooper's object was not exactly the discovery of the sources of rivers, but simply the opening of a direct route from India to Western China. He (Col Th) also stated for the information of the meeting that the pundits, turned by the

Trigonometrical Survey are at the present engaged in those parts of Tibet, and he doubted not that they will bring us ultimately a great deal of the information required on those geographical problems.

Dr Anderson said that he had put the question as one of general interest, to elicit information on the subject, he himself held no opinion one way or another regarding the supposed relation of the Tsam-po and the Brahmaputra.

The Hon'ble Mr. Phear referred to the symmetry and the parallel structure of the mountain-ranges in their north-southern extensions, as exhibited on the map, and asked what the average height of these mountains in those districts of Western China was. He thought, that considering the great elevation of the country from which the Irrawadi comes, the river must either pass through a very deep gorge, or be a succession of great falls.

Mr. Cooper thought the elevation of the mountains, through which the Irrawadi flows, to be about 7,000 feet.

Dr. Anderson observed that the average height of the hill-ranges south of Bhamo was 5,000 feet, although some of the peaks were as much as 7,000 feet.

The President, in closing the discussion in which the Hon'ble Mr. Phear, Dr. Anderson, Mr. Cooper, and several other gentlemen took part, observed that the proposition brought forward by Col. Thibault had been already so well responded to by the meeting, that it would be unnecessary to put it in any more formal way from the chair. He (the Pres.) repeated the thanks and the good wishes of the Society, and joined in the general expression of hope that Mr. Cooper's explorations might be followed by that success which his untiring zeal, courage and perseverance in prosecuting his object fully entitled him to expect. Considering the problem which Mr. Cooper had placed before him,—the opening of a direct communication between India and China and Central Asia,—the President thought that the shortest route should be examined before any other were selected.

### III.—*Contribution towards the knowledge of Indian Arachnidea*, by Dr. F. Stoliczka, (*Abstract*).

The author observed that few branches of Zoology had received in India so little attention as the study of the *Arachnidea*. They unfortunately belonged to one of those classes of animals against which

people seem to have a natural horror of feeling, when they come in contact with them. No doubt the dark places which some inhabit and the dangerous bite of others, have brought down this contempt upon the whole class. And still there are few animals more important and useful in the economy of nature, where an adequate balance between all classes of beings must exist, than the *Arachnids*. They only live upon insects, and destroy a very large number of some, which do much damage and harm to other animal and vegetable life. Indeed, when we look upon their occasionally fantastic forms, there is not much more variety that imagination could invent, than we meet among the *Arachnoidæ*, and as regards variations of shade, tasteful distribution and brilliancy of colours, they do not remain much behind the beauties of nature, the birds and butterflies.

It was at first the intention of the author of this paper only to collect materials for a monograph of the Indian *Scorpiones*, because they are better known to most people than the spiders which, being generally harmless, are as a rule passed by unnoticed. The materials for such a monograph, which ought to give a sufficiently perfect account of the group, are, however, only gradually forthcoming, but with the aid of friends, it is to be hoped that the work can soon be brought to a conclusion.

Meanwhile, a large number of other *Arachnoidæ* has been collected, and among them some are very interesting forms, new to science; out of these the author had made a selection of species, representing some of the principal divisions, or tribes, of the class. The species are described with all the necessary details, and of all of them the required illustrations will be given. The object of this arrangement is principally to direct attention to the variety of forms, and to aid those who may feel inducement to take an interest in the study of *Arachnoidæ*. It hardly needs to be repeated that few other branches of Indian Zoology offer such a large number of interesting novelties to one who wishes to assist in the study and revelation of the animal forms surrounding us.

The species described in the present paper are *Gagrella signata* and *atata*, *Galeodes orientalis*, *Telyphonus Assamensis*, *Thomisus pugilis*, *The elongatus*, *The Peltatus*, *Gastriacantha Cammangensis*, *Meta gracilis*, *Tetragantha viridescens*; *Xephila angustata*, *Exerina* (*Alycydes*)

*stellata*, *Ex* (*Ay*) *mammillaris*, *Ex* *Bidmimica*, *Ex* *hirsutula*, *Dolomedes longimanus*, *Hersilia Calcuttensis*, *Sphenus viridatus*, *Sph. similis*, and *Scytodes propinqua*.

The reading of Capt Rayer's "Contribution to Pelagie Mollesca" and Dr Meier's "Topographical features of Assam," was postponed. The President announced the new elections and the meeting separated.

# LIBRARY.

The following additions have been made to the Library since the last meeting held in April, 1869

## Presentations

\* (Names of donors in capitals)

Bulletin de la Société de Géographie, January, 1869.—The Geographical Society of Paris  
 Bijlagen tot de *Taal-land-en* Veenkunde van Nederlandisch Indië  
 Tweede deel, 2de en 3de stuk, Deel Dec, 1st en 2nd stuk.—The  
 Proceedings of the Royal Society, Vol XVI No 108.—The  
 Royal Society of London  
 Proceedings of the Geographical Society Vol XIII No 1.—The  
 Royal Geographical Society of London  
 Rahasya Sandarbha, Vol V No 51.—The Editor  
 Das Achthebte Kapitel des Wenden, by Dr M Hing.—The  
 Author

Milesch Leobock, door H. N Van der Tuuk.—The Author

Discours Prononcé à l'Ouverture du Cours de Géographie, par  
 Abel des Michels.—The Author

Report on the Administration of Mysore 1867-68.—The Govern-  
 ment of Bengal

Ditto on the Administration of the North Western Provinces for  
 1867-68.—The same

Annual Report on the Administration of the Province of British  
 Burma for 1867-68.—The same

Annual Report on the Operations of the Post Office of India for  
 1867-68.—The same

Report on the Administration of the Hyderabad assigned district  
 for 1867-68.—The same.

Annual Report on the Administration of the Madras Presidency of 1867-68.—The same.  
 Report on the Administration of the Panjab and its Dependencies for 1867-68.—The same.  
 Report on the Administration of Coorg, for the 1867-68.—The same.

Selections from the Records of Government North Western Provinces 2nd Series Vols. I No 3, 4.—THE GOVERNMENT NORTH WESTERN PROVINCES  
 Memoirs of the Geological Survey of India, Palaeontologia Indica, Vol. V 7—10.—THE GOVERNMENT OF INDIA, HOME DEPARTMENT.

Punjab Plants, comprising Botanical and Vernacular names, and uses of the most of the trees, shrubs and herbs of economical value, growing within the Province.—PUBLIC WORKS DEPARTMENT, PUNJAB.

*Purchase*

The Vishnu Purana Vol IV, by H. H. Wilson.

Calcutta Review for April, 1869.

Comptes Rendus Nos 1, 2, 3, 4, 5, and 6, 1869.

Journal des Savants, December, 1868 and January, 1869

The Ibis Vol V No 17.

Revue Linguistique, Tom 2nd Fas III.

Revue Archéologique No 2, 1869.

Revue des Deux Mondes, from 1st February 15th February, 1869

*Exchange*

The Athenaeum for December, 1868, and January, 1869.

# PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR JUNE, 1869



The Monthly Meeting of the Society was held on Wednesday, the 2nd instant at 9 o'clock P M

J Oldham, Esq, LL D, President, in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed

The following presentations were announced—

1 From Mr A M Cameron—A copy of a lecture on Persian Poetry and Romantic Poets of Persia

2 From the Government of India, in the Foreign Department—A copy of a journey to Kashgar, in 1858, by Capt Vilkhamov, translated by Mr R Michell

3 From Mr H von Schlagintweit—New data regarding the death of A von Schlagintweit, (Extract from the reports of the mathematical and physical class of the Bavarian Academy of Science, München, 1869)

Mr H von Schlagintweit states that, from information which he received last autumn from a Muselman servant, named Abdullah of Unstut, he had been able to ascertain much more accurately the date of the death of his unfortunate brother, than it had been possible to do from previous dates. Abdullah writes that Mr Adolph v Schlagintweit's camp was attacked by Vah Khan in front of the city of Kashgar, and that the traveller fell in the struggle. Abdullah was thrown in prison, and the next day he observed the new moon of the Muharram. He further states that the day on which he was imprisoned was a Chahar-Shanbeh, on a Wednesday. From

these and some other circumstances Mr. H. von Schlagintweit concludes that his brother Adolph fell in the morning hours of the 26th August, 1857

4 From M. Cantopher, Esq, two copper coins of Antoninus Pius and Galba, taken out of a small lake in the vicinity of Tournay, in the south of Belgium, and presented to Mr Cantopher by the Curator of the Archaeological Museum of the Jesuit's College in that city.

On the motion of the President, the thanks of the Society were voted to Mr Cantopher.

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last meeting were balloted for, and elected ordinary members,—

J Schiøder, Esq  
J Leopolt, Esq, C S  
F W Rawlin, Esq, B. C S  
Babu Udayachanda Datta, Purnulia  
W C. Bonnerij, Esq

The following gentlemen are candidates for ballot at the next meeting

Lieut J C Ross, R E, proposed by Mr A. Cadell, C S, seconded by Mr W Irvine

A V Narsing Rao, Esq, Vizagapatam, proposed by Mr. Blochmann, seconded by Dr Stoliczka

G. J Lyall, Esq, Balandshahar, proposed by Mr Blochmann, seconded by Dr Stoliczka.

Robert Gordon, Esq, C. E., Henzadag, Burma, proposed by Dr J Anderson, seconded by Mr H Blochmann.

S Pell, Esq, proposed by Dr. Stoliczka, seconded by G Nevill, Esq. A. M. Markham, Esq, C S, proposed by Capt. A D Vanienen, seconded by Col. Gastell.

J Coates, Esq, M D., proposed by H B. Medlicott, Esq, seconded by Dr T Oldham.

The following gentlemen have intimated their desire to withdraw from the Society Capt W. J W Muir, A. E Russell, Esq, C. S

The President communicated the following letters, addressed from the Secretary to the Government of the Punjab to the Superintendent of the Geological Survey of India.



*Copy of a letter from Offy Deputy Commissioner, Bunnoc, to Offy Commissioner and Superintendent, Dergat Division, No 135, dated 28th March, 1868*

In reply to his No 75, dated 8th instant, forwarding for report, copy of No 1239, dated 3rd instant, from Secretary to Finance Commissioner, Panyab, has the honor to report as follows

2 The earthquake which occurred here during the night of November 10th last caused the moisture, which generally lies at a depth of about 2 feet beneath the surface, to rise to about 6 inches from the surface. This phenomenon was general throughout all the light sandy tracts of Murut. In consequence of it numbers of villagers who, on account of the drought, had for the time deserted their villages, returned, and, with those who had remained, at once commenced ploughing and sowing for Rabbec

3 Undersigned was in Murut himself shortly after, and himself tested the truth of the reports which had spread throughout the district. The sandy surface of the soil exhibited its usual dry parched appearance, but on seariping the surface a little, the moisture was at once rendered apparent. The rise in the level of the moisture can only be attributed to the earthquake, as the day before it took place the moisture lay at its usual depth below the surface, and on the morning after the earthquake it had everywhere risen from 1 foot to 18 inches above its usual level

*Note by H. E. Egerton, Esquire, Financial Commissioner, Panyab*

The report regarding the effects of the earthquake in Bunnoc on moistening the soil, which appeared in the newspaper lately quoted from Bombay Gazette, I think, seemed to me a repetition of the reports which were prevalent there in November to the same effect, and which came up again from Bombay after 3 months, as if the news was fresh

When I was in Bunnoc in November, there was a rumour that the soil of Murut had been rendered moist by the earthquake which had recently occurred, and that the people had been able to sow their spring crops though no rain had fallen. I asked about this from the people at Lukkee in Murut, and they said that no such effect had been really produced by an earthquake, but that people

had sown their spring crops, though there had been no rain, because the time for sowing was nearly past, and they were afraid of losing their crop if they did not sow. On hearing this, which seemed to me a rational explanation, I did not make any further enquiry. Mr Thoburn mentioned that the report had been prevalent, but did not say how it arose. There was an earthquake certainly, and the spring crops in Murmut were largely sown though no rain fell. It was not difficult to invent the fact of unusual moisture having been developed by the earthquake.

Had there been any very general or perceptible moisture of the ground really developed by the earthquake, I am sure, I should have heard of it in my journey through the Bunnoo district.

It is just possible that there may have been another earthquake attended by such a phenomenon recently, but as I have heard quite lately from Colonel Graham, Mr Thoburn, and Mr Priestly, who none of them mention it, and as the report on the weather and the crops up to 21st February have not noticed it, I think that the earthquake of November must be that alluded to.

The following communications were read—

I. *A contribution to our knowledge of Pelagic Alollusca, by Capt. G. E. Freyer, Madras Staff Corps,—communicated by Dr. S. Stoliczka.*

(Abstract)

The paper contains a summary of observations made during two voyages from England to India via the Cape of Good Hope. Capt. Freyer first gives a general account of the organisation of *Pteropods*, then comments on their habits and mode of life, and on the geographical distribution. A table showing this distribution is added, and also a map on which the localities are marked, with the number of species captured at each of them. In the present communication Capt. Freyer treats only of the *Thecosomata* which are furnished with an external though very thin shell. The author found 23 species in the Atlantic Ocean, 23 in the Indian, 11 in the Southern, and 11 in the Bay of Bengal. A few species appear to be peculiar to each of these oceans. The map shows that comparatively the largest number of specimens was obtained south and south-east of Ceylon.

The species *Hyalea tridentata* (var. *Trochala*), *H. tenuibanchina* and

*H affinis*, which by some authors were considered to be identical, are believed by the author to be distinct, and figures of the shells and animals are given. In conclusion Capt Fryer appends directions for collecting these interesting animals during sea voyages.

Mr. Butler bore testimony to the very great accuracy and care evinced by Capt Fryer, in his paper, particularly as to the times of the appearance and disappearance of this very interesting class of Molluscs. He took the opportunity of dissenting from the placing *H. tenuobranchia* as a distinct species, believing it would prove to be a variety of *H. tridentata*, the absence of specimens was a great bar to a correct conclusion. *H. mucronata*, although described by Quoy and Gaimard, was entirely ignored by Rang and Souleyet.

The thanks of the Society were voted to Capt Fryer for his interesting contribution.

## II—Notes on the topographical features of Assam, and their indications, by J. MEEREDITH, M.D. (*Abstract*)

Dr. Meeredith proposes to explain the formation of the valley of Assam by the well-known theoretic geologic hypothesis of the contraction of the earth's surface, this being, Dr. M. says, the chief cause of depressions and elevations. Dr. M. thinks that there are indications of glacial action at Bishnath-Dolpore and at Tezpoore, similar to those which Prof. Agassiz has recorded as occurring in Brazil. Dr. M. gives then an elementary explanation of certain rivers and swampy places, called *Hoolahs* and *Pectanics* by the natives of Assam. He also says that a good deal of the unevenness and disturbances of the ground are due to seismic action.

During the reading of the paper, Dr. Stoliczka observed, regarding Prof. Agassiz' explanation of the formation of the Amazon valley by glacial action, that a short time ago he had received information from Mr. W. Gabb to the effect, that marine shells had been found in the clayey beds which were supposed by Prof. Agassiz to be the result of glacial action. This occurrence of marine fossils clearly shews, that it is at least some portion of these deposits is of marine origin.

Mr. H. B. Meedlicott stated that the rocks at Tezpoore which Dr. Meedlicott most likely supposes to be monines, the rocks in question, and that he (Mr. Meedlicott) has not observed on them any glacial action about Tezpoore, nor in any other parts of Assam.

III—The District of Luddingburgh, by T W H TORBORT, Esq, C S,—  
communicated by Mr BLOOMMAN, (*Abstract*)

This paper on the District of Ludhiana is divided into two parts—1, on the Natural features, and 2, on the History of the District. The former part is chiefly botanical. The latter touches on the history of Machingraha, Tithraha, and the town of Ludhiana which before and during the times of the Moghuls, belonged to the *Sikar of Sarhind*, or *Sahind*. The sketch of the history of the district is continued to the present age

Mr. Tolboit's paper is full of original information regarding the superstitions and the *gun* worship of the people, their reverence for the famous Shaikh 'Abdul Qadir of Gilan (a Persian province near the Caspian Sea), and for Sakri Saiwai. The numerous biographies of Indian saints which we possess, say nothing of the latter, for the history of the former, the Asiatic Society of Bengal possesses several biographies in MS.

The author also gives a list of words and phrases illustrative of the Luddiyānah dialect, and closes with a description of the ruins of Saund and Payl.

(The paper is in type, and will form the concluding portion of No 2 of the Philological Part of the Journal, which will be issued next week.)

(The paper is in type, and will form the concluding portion of No 2 of the Philological Part of the Journal, which will be issued next week.)

Mr. Toibort has also presented to the Society three Bactrian copper coins; twenty-two copper coins, chiefly of the reign of 'Alauddin i Khlji, a *Chahingoshah Jalalah*, or square rupee of Akbar, struck in 990, and a most excellent silver coin of 'Alauddin i Khlji, struck in A H 710, or A D 1310. The latter has been described by Marsden (p 530), but his reading seems somewhat doubtful. The part of the margin of Mr. Toibort's specimen containing the name of the mint is almost entirely cut away, but it shews traces of the word *hazrat*, and was therefore struck at Delhi. For Marsden's *hazrat* *hazirih-gaziyatun*, I read *hazal* *hazirih fizarun*, or *hazal* *hazirih-fizaratun*, which means *this silver coin*. The word *gaziyatun* has no sense. My reading is confirmed by the fact that only silver coins of 'Alauddin contain this phrase. Marsden's plates shew that 'Alauddin's gold coins bear, with the exception of these two words, the same inscription as the silver coins.

Other silver coins of 'Alauddin are, according to Lassen "now a mint of an unascertained city, the name of which seems to commence with the character *سا*, following the term *سلا*." This may be *ساو* *سلا* *Bulda* & *Saurind*

IV—*Note on the fall of a Meteorite at Jullunder, in April A D 1621, according to the Iqbalnudah & Jahangiri*, by H. Bloch-Max, Esq

"At this time (*Rab'ul-lah*: 1030, or March—April 1621) a dreadful explosion was heard in a village near Jullunder (Jullundur). The explosion proceeded from the east, and was so tremendous, that the inhabitants of the place were in the greatest anxiety for their lives. While the noise was going on, a lightning-like lustre shot along the heaven, and descended to the earth, when it disappeared. It took some time before the inhabitants recovered from their fright, and regained their composure. They sent a courier to Alhamud Sa'id, the Collector of Jullunder, and informed him of the event. The Collector at once mounted a horse, and came to the spot. He found that the ground to about ten to twelve yards square looked as if burned, and the soil was still quite hot. Alhamud Sa'id then ordered to dig up the burnt ground. The deeper they dug, the hotter and crispier the earth became, till they alighted on a hot lump of iron, which was so hot, that it seemed to have come that very moment out of the oven. When it got cooler, the Collector took it home, put it into a bag, sealed it up, and sent it to Court. His Majesty [*Jahangir*] called *Ustad Daud*, who was well known in those days for the excellent sword-blades which he made, and gave him the order to make the lump into a sword, a dagger and a knife. The armourer then reported that the iron would not stand under the hammer, but crumbled to pieces, but he could mix it with pure and faultless iron. This His Majesty ordered him to do. He then took three parts of meteoric iron (*dhana* & *bari*, lightning-iron) to one part of common iron, mixed them together, and made of it two swords, one dagger, and one knife, which he laid before His Majesty. After being mixed with the other iron, the meteoric iron exhibited the same grain as is observed in *Xamau* and Southern [Indian] swords. You could bend the sword, and not a trace of the bending would remain. When the

cutting power of these swords was compared with that of other swords, they stood at the very head of all swords."

The *Tuzuk-i-Jahangiri* (p. 329)—from which this account, as everything else, was copied by the author of the *Iqbalnāmah*—states that the burned ground measured 10 to 12 *gaz*, not *cubits*, and that the weight of the meteorite was 160 *tolas*. The two swords received the name of *Shamsher-i-gairi* (cutting sword), and *Shamsher-i-baqar* (*swish*, (lightning-natured sword).

Regarding the time of the fall, the *Tuzuk-i-Jahangiri* says that it took place on the 30th *Rauidin* (Akbar's Era) in the morning. The *Iqbalnāmah* and the *Tuzuk* state that the 1st *Rauidin* corresponded to *Monday* the 27th *Rabi-ulakhir* 1030, A. H.

Now the first Muharram (New Year's Day) 1030 fell, according to Frieser's Tables, on Thursday the 16th November, 1620, and as the 27th *Rabi-ulakhir* is the 116th day of the year, it would correspond to *Sunday* the 11th March, 1621. But the *Tuzuk* clearly states that the 27th *Rabi-ulakhir* was a *Monday*—which difference arises from the fact that Muhammadans reckon the day from sunset to sunset, but not, as we do, from midnight to midnight.

Hence the 1st *Rauidin* (day-time) corresponds to *Monday* the 12th March, 1621, and the 30th *Rauidin*, the day when the meteorite fell, would be Friday, 10th April, 1621, *old style*.

The weight of the meteorite is mentioned to have been 160 *tolas*. Akbar's *tola* = 12 *Masahs* [*1 Masah* = 15.5 grains Troy (Useni Tables, p. 111)], = 186 grains. Our *tola* weighs 180 grains. Hence the meteorite would have weighed nearly 5 2/3 lbs Troy.

The President said that in the Catalogue of Meteorites and Fireballs, by R. P. Gies, Esq., given in the reports of the British Association for the Advancement of Science for 1860 (Oxford meeting) this fall is noticed under "1620, April 17, Jalandher, Lahore, 7 lbs (?) weight" stated to be an iron fall, 1621? fell with great light and noise." Notwithstanding the discrepancy in date this is obviously the same fall. It is particularly interesting as one of the very few falls of *iron* which have been actually observed, and perhaps the only authentic fall of meteoric iron in India. From the fact stated that the mass when worked by the blacksmith 'crumbled to pieces under the hammer,' it is probable that there was some admixture of stony matter with the iron.

The President also said he had received from Colonel Hughton Commissioner of Cooch Behar, a notice of a brilliant meteor, which it was desirable to record.

Colonel Hughton says, (under date May 1st) 'We had a magnificent meteor last night (April 30th.) It went, when vertical I think, have crossed between the tail of the Bear, and a bright star nearest to it. Its apparent size was about half moon's semi-diameter, at a guess, from the W N W to E S E, colour less brilliant, and more greenish than the moon. Time about 7 P M.

The most notable fact about it was, that during the first portion of its course, there was a ragged edge or flame—like the coronal thing; the eclipse, I should think—from the side opposite to its course."

V—*Analysis of the Khetree Meteorite, with an account of its fall,*  
by D WADDE, Esq., (*Abstract*).

The Meteoric stone of which I have made the analysis is sent to me a considerable time ago by Mr W Stoddabury, of the Topographical Survey. Other urgent occupations have prevented me from completing it until now. Mr Stoddabury gives an interesting account of the fall, though he is somewhat uncertain of the date. He says, he himself heard the explosion accompanying the fall, though he did not see the stones come to the earth. The stone, submitted to me, was similar in appearance to many of the samples in the Indian and Geological Survey's Museum a grey mass studded with small metallic globules, partly of a light bluish grey colour, partly of a darker grey, and with a nearly black crust.

The following is an abstract of the analysis—

Nickel iron containing Cobalt and Chromium, . . . 16.18  
Troilite (Sulphide of iron), with a little Schreibersite Phosphide of iron, . . . . . 5.11  
Earthy matter soluble in acids, chiefly Silicate of Magnesia . . . . . 41.69  
Chrome Iron, . . . . . 7.5  
Silica, insoluble in acids, chiefly Silicate of Magnesia, . . . 42.50

An attempt was made to separate the light-coloured part from the dark grey, and a portion of the light-coloured thus obtained free from dark, —also a portion of the dark-coloured but mixed with some of the light-coloured. The light-coloured part had the highest specific gravity, and contained most metallic iron. It also contained all, or almost all, the cobalt along with nickel, while the dark part contained only, or almost only, nickel. The insoluble part of the dark-coloured portion contained about two-thirds of the chlorine ion, the light-coloured about one-third. In other respects they were nearly alike, both containing about the same proportion of Sulphur and other constituents. Particulars will be given in the Journal.

#### VI—On the Ancient Copper Mines of Singbhum; by V BAILL, Esq., B A, *Geological Survey of India*

The existence of copper ores and ancient copper mines in the district of Singbhum was first prominently brought to notice by Colonel Hargrison, who published an account of the mineral resources of Singbhum in the Journal of this Society for the year 1854. The result of this communication was, that some Calcutta merchants deputed Dr Emil Stohr to examine the ground, and a Company was formed in 1857 to work the ore. It is no part of the design of the present paper to discuss, or further allude to, the brief and unfortunate history of this Company, or of that which, raised on its ruins, met with a similar fate.

During the past season I have been engaged in an examination of the portion of country in which the copper-ores occur. Commencing to examine the copper-bearing rocks at the foot of the Chota-Nagpore plateau and proceeding thence eastwards, I found that at nearly every point where traces of ore occurred there are ancient excavation-tions. These increasing in size, and being found in every conceivable situation, at the tops of hills, in valleys, in the thickest jungles, and even in the middle of cultivation where the rocks are obscured by superficial deposits. My curiosity was aroused as to who the ancient miners could have been, who have left such unpishable evidence of their skill.

Before proceeding to detail the enquiries which I set on foot, and the conclusions arrived at, it will be necessary to allude to what, so far



as I have been able to ascertain, no the only published print on the subject

Colonel Haughton states "There was no local tradition as to who, or by whom the diggings had been worked, and it was a matter of doubt whether they were really made for copper."

Dr Stohr, since his return to Europe, has published no paper on Zurich, and the other in the *Alpbach* for 1851. In the latter he suggests a connection between these relics of ancient civilisation and the rock temples of Olona and the ruins of the town of Bülach; he also repeats the only tradition known to the natives. This, as it was also told to me, I still remember to. In the latter part he conjectures that the mines are of the 11th century, when the barbarians of Olona flourished.

In Singhubium proper, the replies to my queries were of a negative kind. No one could make the least suggestion as to who the mines were, and with regard to the age of the mines, the answers were that they had not been worked during the past three, four or five generations. From the local English, called respectively the *Alp* or *Seckel* and the *Wald* of Khutswa, though they seemed willing to command me all that they knew, I received similar replies.

In Dhalbhum the *Pradhan* of Lomdi having been asked his opinion as to the ancient workers, replied that he did not know, but that the Seraks formerly possessed the country. This belief of the Seraks having once occupied the country is recorded by both Major Hume and Col. Diction, as I shall have to allude to in a further room.

Having thus had the name of the Seraks suggested, I was enabled to give a definite room to my queries. The result being that there were several tanks pointed out as the work of Seraks, four of which were deeper than the others, the mines were all situated in the same general neighbourhood.

List of the Kaperghudee ghat, on the Mahagore and Lomdi road, there is the site of an old town called *Itan*. It is a *ghat* of Lomdi, and independently from the *Itan* of the *Itan*. I heard the only tradition known in connection with the *Itan*. It is that a British named *Itan* who lived there for some time, and was the only one who had been there for some time.

\* *Varlym-sen* de *Sant* (1867) p. 329

(*do. id.*) This is the story which Dr Stohr also heard, and to him must be accorded whatever credit is due to priority of publication. Dr Stohr's interpretation is, that he must have spoken two languages, and was therefore a foreigner. Col Dalton to whom I communicated the story, has very kindly given its explanation as follows "The legend of the two tongues shews that the potentate, to which it alludes, must have been a Nag, or one of the serpent race, there can, I think, be "little doubt that by the serpent race, the Kols are really meant, and "as the great bulk of the population of Dhalbhum are Bhumi, ergo 'Kols, it is not unusual to find the legend of two-tongued Rājās "among them."

Hence this place has probably been inhabited by Kol Rājās since the time of the Serāks, but whether the copper was worked by the former, the latter, or by both, the remains at present to be seen do not decide. They consist of a ridge or moat of clay which it is said enclosed the *guh*, but which now encloses and is itself enclosed by a jungle of remarkably fine trees with dense undergrowth. Close by are three old Serāk tanks, and a great accumulation of copper-slag indicating that this must have been one of the centres of operations. Following the direction of the strike of the rocks which, from this point, trends to S W. and S, old workings and slag heaps can be traced for many miles further, the last being about 3 miles north of Kāmēra, on the Midnapore and Bombay road.

All along this line whatever the people were sufficiently intelligent to reply to the enquiries, the mines were invariably attributed to the Serāks. At Ghātsilāh, where the Dhalbhum Rājā (a minor) lives, I received the same information. Here I also heard of some remains at Kāira-Munda, six miles east of Kāmēra. These I afterwards examined, on entering the village the eye is at once attracted by a number of rings of vitrified clay which are thickly scattered over the surface, throughout an area exceeding in extent that covered by the houses, on removing the surrounding clay and rubbish, I found that these rings were the sections of small furnaces which had become covered up.

The most plausible conjecture was, that this place was a depot in which the indely smelted copper, brought from the hills, was refined and prepared for market. Several tanks in this neighbourhood are said

to have been the work of Seraks. Here for the first time mention made of any definite age. Several respectable vill- to the maces a minimum age of 700 years, but admit might be much older.

In the jungle east of the village of Khir-i, I was on a ridge of clay which was said to be the burial of an

with which assertion I was obliged to be satisfied, or the jungle prevented more than a few feet on the

time, close by there were two or three slabs of cut stone

ornament of any kind, these are attributed to the S

At Ramasoli there is a tank with a chit in the

I did not visit. At Bend there is what looks like the

pillai with cogged ornamentation, this is also of the same

have been brought from Ramasoli and to belong to the

It is due to the ancient maces to give them credit for

mining skill, and the slabs must have been cut by

proficiency as practiced by the maces.

They seem to have reached the country with work at

at remote points in Kandham, the only ones it is

been found, there are ancient excavations.

In a paper on Arabia Petraea, recently published, it

that the ancient copper mines therein described, were in

worked with stone implements, such a supposition

moment be entertained in reference to the excavations

blith as they at present stand, but whether the very ex-

excavations may not have been effected with instruments

it is impossible to decide.

Although it is evident that these ancient workers

profit, it does not by any means follow that it would

Company to work them now. Not only could the work

nomically, whereas every European administration must

heavy expenditure, but in those early times, I do not

arrived at their present relative value, which may have

is a precious metal.

These remarks are made in anticipation of any

may be based on the subject, but it is not intended

communication to discuss the prospects of success which mining might have at the present day

In this country where there are no reliable records, even such evidence as has been given in support of the Seraks having been the ancient copper miners is not usually obtainable. In Singbhum there are in operation at the present day extensive potstone mines, and gold-washing is carried on by certain of the lower races. The unknown discoverers of these productions must be relegated to that class of mythical individuals who, in all countries, have pointed out the specific virtues of many dug, and the particular properties of many natural productions

All the published ethnological papers having reference to Singbhum or the adjoining districts refer to the prevalence of a belief amongst the Hos and Bhumis that their country was formerly in possession of the Seraks

Major Rickell says "Singbhum passed into the hands of the Suaraks, a race of Bengali Brahmins (?) now almost extinct but then numerous and opulent, whose original country is said to have been Sikbhum and Pachet" \* the oppressions of the Suaraks ended in their total expulsion from the Kolehan "

Col. Dalton has described several Jain temples and Buddhist emblems in subsequently Hinduized temples which are found in Alabhum. He considers it "probable that these shines mark the course taken in his travels by the great saint Vira " It may be that Vira did not visit Singbhum, hence the absence of temples. Or, on the other hand the Vatis, or clerical Jains, may not have extended beyond the ranges of hills which bound Alabhum on the south, the more adventurous Seraks, or lay Jains, having alone penetrated the jungles where they were rewarded with the discovery of copper, upon the working of which they must have spent all their time and energy, as with the exception of the tanks above mentioned, the mines furnish the sole evidence of their occupation of that part of the country. It is scarcely conceivable that the Hos, when they drove out the Seraks, could have utterly destroyed all trace of buildings. Col. Dalton\* estimates that the Jains were driven out by the Hos more than 2,000 years ago

Without the least desire to stretch or force an analogy, one cannot

but be struck by the fact that the history of the earliest Aryan colonies in several other countries is connected with mines and mining, or to quote the words of the author of the *Annals of Rural Bengal* "A distant colony of the same race (Aryans) excavated silver ore in pre-historic Spain, and the earliest glaziers we get at our own England, disclose an Aryan settlement, fishing in its willow canoes and working in the mines of Cornwall."

Within the last few weeks a paper by Mr Banneuan, on *Alabir Peltar*, has reached India, in it some ancient copper mines and furnaces are described, many of the remarks upon which, might, without the least modification be equally aptly applied to those of Singhbhum.

Mr. Banneuan writes—"There are no inscriptions or any other guide to the probable date of these workings, but it is evident from the extraordinarily poor character of the ore, that they must belong to a very early period, when metals were of nearly uniform value, owing to the production being confined to a few localities. Judging by the present conditions of mining economy, it may be truly said that no such deposit could possibly be worked now, unless the value of copper was to be raised to several times that of gold." "so perfectly has nearly every visible spot of ore been removed, that we were for some time in doubt as to whether the outer hollow was really an old mine and not a natural cavern."

The above notes have been put together as a contribution to the little known history of one of the Aryan races. It is hoped that the subject may have some interest for those who are at present engaged in researches regarding the early history of this country, it will be for them to decide what value is to be attached to the opinions put forward in this paper.

The reading of the two next papers—

VII *Observations on the Temples of Razdan in the Lar Perynna, Kashmir, by Lieut-Col D J F Newell, R A*

VIII *India as described by Dionysius, the geographer, in his voyage round the world in Vers 1107—1165, by A L. Clay, Esq, C S,* was postponed

After the announcement of the newly elected members, the meeting separated

## LIBRARY

The following additions were made to the Library since the last Meeting

*Presentations*

\*# Names of Donors in Capitals

Tiité E'lémentaire des Fonctions Elliptiques, par D<sup>r</sup> O J Bloch,  
2<sup>d</sup> Fasc - THE AUTHOR  
Ueber den Charakter der Fehlewi-sprüche, mit besonderer Rücksicht  
auf die Inschriften, im Auszuge mitgetheilt, von D<sup>r</sup> M Haug.—THE  
AUTHOR  
Mémoires pour servir à la connaissance des Cynoïdes vivants, par  
M Sais.—THE AUTHOR  
Our Valleys in the North-west Himalayas, by A M Cammion —  
THE AUTHOR  
Rāmāyana Vol I, Nos 2, 3, 4, and 5, edited by Hemachandra  
Bhattacharya.—THE EDITOR  
Bulletin de la Société de Géographie, Révieu, 1869.—THE GEOGRAP-  
HICAL SOCIETY OF PARIS  
The Anthropological Review, No 25.—THE ANTHROPOLOGICAL  
SOCIETY  
The Journal of the Chemical Society, January, February and March,  
1869.—THE SOCIETY  
Journal Asiatique, No 46.—THE ASIATIC SOCIETY OF PARIS.  
Journal of the Agricultural and Horticultural Society of India,  
N S, Vol I, Part III.—THE SOCIETY  
Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, Band V, No 2 —  
THE SOCIETY  
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Band  
XXII, Heft, IV.—THE SOCIETY  
Nyt Magazin for Natuvitenskaberne, Bind XV.—THE SOCIETY  
Forhandlinger i Videnskabs—Selskabet, Christiania, 1867.—THE  
CHRISTIANIA UNIVERSITY.  
Tre Akademiske Taler paa Universitetets Aarsfest den 2den Septem-  
ber, af M F Monrad.—THE SAME.  
Notice Statistique sur le Royaume de Norvège.—THE SAME.

Les Pêches de la Norwège, par H. Banares.—THE SAME  
 Norges Officielle Statistik Udgvæn i Aaret, 1862, No 2 C, Aaret,  
 1866, No 3 C, Aaret, 1867, No 1 D, No 1 I3, No 3 C, Aaret,  
 No 1 C, D, E, No 2 E, No 3 C.—THE SAME.  
 Norsk Meteorologisk Aarbog for 1867.—THE SAME.  
 Meteorologiske Iagttagelser i det Sydlige Norge, 1863-64, 65-66.—  
 THE SAME.  
 Meteorologiske Iagttagelser paa fire Telegraf-stationer ved Norges  
 Kyst reducerede og sammenstillede af J. Astrand.—THE SAME  
 Meteorologiske Iagttagelser paa Christiansia Observatorium, 1866-67  
 —THE SAME

Historie Naturelle des Girustacés d'eau Douce de Norwège, par G. O.  
 Sars, 1re Liv.—THE SAME  
 British Burmah, Revenue Reports for 1867-68.—THE GOVERNMENT  
 OF BENGAL.  
 Selections from the Records of the Government of India, Home  
 Department, Nos 67, 69, and 70.—THE SAME  
 Report of the Popular Education in the Punjab and its Dependencies,  
 for 1867-68.—THE SAME  
 Report on the Administration of the License Tax for 1867-68.—  
 THE SAME  
 Records of the Geological Survey of India, Vol II., Part I.—THE  
 SAME  
 Records of the Geological Survey of India, Vol II., Part I.—THE  
 SAME  
 Palaeontologia India, Ser V, No 6 and 7.—THE SAME  
 Records of the Geological Survey of India, Vol II., Part I.—THE  
 SUPPLEMENT, GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA  
 A Lecture on Persian Poetry and on Romantic Poets of Persia, by  
 A. C. Cameron.—THE AVENUE

*Purchase.*

Traité de l'Éducation des Veaux en Inde au Japon, traduit du Japonais,  
 par L. de Rosny  
 Commentar über das Avesta von F. Spiegel, 2ter Band.  
 Gleannaire de la Langue Zendé  
 Ibn-el-Athiri, Vol III  
 Simpson's India Ancient and Modern, Part III  
 Transactions of the Zoological Society, Vol VI, part 1

Comptes Rendus Nos 7 and 8

The Numismatic Chronicle, 1868, Part IV

Revue de Zoologie 1869, No. 1

Revue des Deux Mondes, Mars 1st, 1869.

The Annals and Magazine of Natural History, March 1869.

*Exchange.*

The Athenæum for February 1869



# PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL

FOR JULY, 1869



The monthly General Meeting was held on Wednesday the 7th instant at 9 o'clock P M

T Oldham, Esq, LL D, President, in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed

Presentations were announced—

1 From H A Gaggard, Esq, remnants of a human skeleton found while excavating for a drain in Kyd Street—The completely ossified fragments of the skull shew a great thickness, the other parts of the cranium etc are normal

2 From Babu Gopinath Sen—Facsimile of the indentations of the Anemometer, as noted during the storm of the 16th May, 1869

3 From Dr C. Macnamara, a copy of a Manual of the diseases of the eye

4 From Babu Bhola Nath Chandra, a copy of the 'Travels' of a Hindu to various parts of Bengal and Upper India, Vols I and II

Upon the proposition of the President, a vote of thanks was passed to the donors

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last meeting were balloted for, and elected ordinary members—

Lieut J C Ross, R N

A V Narsing Rao, Esq

C J Lyall, Esq, C S

Robert Gordon, Esq, C E

S Pell, Esq

A M Maitland, Esq, C S

J Coats, Esq, M D

meeting—

The following gentlemen are candidates for ballot at the next

W. Selbach, Esq, proposed by Dr Stoliczka, seconded by Mr II. Blochmann

Prince Fakh Qadi Mirza Muhammad Walid, Ali Bahadur, nephew of His Majesty the King of Oudh, proposed by Maulvi, Abdullatif Khan Bahadur, seconded by Mr H. Blochmann

The following gentlemen have intimated their desire to withdraw from the Society

A Mackenzie, Esq.

E B Harris, Esq

G W Chue, Esq, M. D.

Dr E Bonavia.

Rev J Barton

Babu Bhola Nath Chandra

Several of these gentlemen intimated some time ago their desire of withdrawal, but according to the present rules of the Society their wishes could not have been earlier notified.

The following papers were read —

I.—*Notes on the Temples of Razdan in the Lar Pergunah, Cashm, by Lieut-Col. D J F NEWALL, (Abstract)*

This paper is a continuation of an article by the same author on Picturages in Cashm, which was printed in the Journal of the Society for 1866

Col Newall describes in it the ruins of several temples in the Lai Valley in Cashm. A peculiar interest attaches to them, because they have not been described by General Cunningham

The paper itself is accompanied by three sketches drawn by Col Newall himself. These sketches are now in the hands of the artist, and will be given in Part I No 3 of our Journal together with the paper itself

II.—*India as described by Dionysius the Geographer, in his Voyage round the world, verses 1107 to 1165; by A L CLAY, Esq, C S — communicated by Col. J C HADGTON, (Abstract)*

Mr Clay has given in this paper the contents of a passage in Dionysius Periegetes of Constantinople, which treats of India. This ancient



triumphs over the Ind! In the valleys of the wind-swept Caucasus, says the poet, rises the mighty Indus and flows south into the Euxine sea, separating the fertile land of India from the barren country of the Arian tribes of Ortez, Artoes, and linen-weaving Aiochotes, who dwell at the foot of the mountain range of Paropamisus (a third division of the so-called range of Caucasus or Taurus,) and from the Gedrosi, who live on the coast of the Erythrean sea. By the mouth of the river is formed the Delta of Palæstine.

Dionysius† then relates how this remarkable country is inhabited by a variety of distinct tribes in various stages of prosperity, and begins his list with the Dardaneæ† whom he places on the left bank of the Indus, their eastern limit being the river Hydaspes, where it receives the tributary river Acesines. Between those three rivers and the Kophes live the tribes of Sabæ,‡ Toxii,§ Scodri,¶ and Pctallix\* (a wild and savage race of men). Last of all in the region of the numerous and mighty rivers Hypanis† and Megarsus† live the Gargadæ,§ following of the god Bacchus|| The two last rivers are represented as rising in Mount Eimodes and running southwards to the promontory of Kolis after watering the valley of the Ganges.

The description of India concludes with mention of a tract of fertile

\* The harbour of Patala is mentioned by Pliny, Catius, Strabo, and Arrian. † Dionysius mentions the rivers in India in the following order 1 Indus, 2 Hydaspes, 3 Acesines, 4 Kophes, 5. Hypanis, 6 Megarsus. All geographers agree in placing the tributaries of the Indus, beginning from the West, (1) Choraspes, (2) Kophes, (3) Indus, (4) Hydaspes, (5) Acesines, (6) Hyaroths or Hydrachotis, (7) Hypanis or Hypasis. One geographer, Ptolemaeus, calls these rivers (1) Choras, (2) Sannas, (3) Indus, (4) Didaspes, (5) Sandabilis, (6) Adms, (7) Bipasis, (8) Zaddrus. Accordingly Dionysius appears to err in placing the Kophes in India.

† Called by others Dardæ, Dardære, (Plin Ptol)

§ Called Sibe by others (Arrian Strab Eilat)

|| Should be Taxili, a people mentioned by Curtius, Ptol, and Str, as living between the Indus and Hydaspes, having a town Taxilus, so-called from a king of that name

¶ Scodri, not known to geographers Diodorus mentions Scodri, living near the Indus

† Represented by other geographers (Pliny, Strabo, and others, between the Kophes and the Indus

‡ Not mentioned by other writers, probably the Zadadus of Ptolemy

§ This name is not found in other writers Pandarids and Gangarids are suggested the latter are mentioned by Strabo, Arrian, Plinarch, and Diodorus;

|| Dionysius says (577), "These people near the Ganges

people in the islands of the British Channel don't shout half as loud as certain "people in the islands of the British Channel who also worship the same god"



hitherto described from any part of Europe, though any implement yet found in India, has its precise analogue in Europe.

The material of which the Burmese implements are fashioned, is either basalt, or some schistose rock, quite unlike anything to be met with in the district where the implements themselves occur; a fact, pointing, in my opinion, to their having been brought down from upper Burma, (where these implements are said to be common) by the original settlers in the country. They are called "*mo-gio*," or thin-deer-bolt, by the Burmese, and are believed to accompany the lightning. The popular idea is that, if a flash of lightning is seen to strike and an earthen *chattie*, or other vessel, is inverted over the spot, that in the course of a year, or so, the *mo-gio* will be found in it, having worked its way back again to the surface by its own recoil. To the true "*mo-gio*," the Burmese attach much value from the properties they believe it to possess, but they subject the article to many tests, as, no doubt from experience, they have discovered that many of them are in circulation, which from *not possessing* the characteristic powers of the *mo-gio* must therefore be spurious. I have not, however, myself seen more than one stone *mo-gio*, whose authenticity I doubt-ed, and that mainly from its being made of jade, but though rare down here, authentic jade implements may be found in upper Burma. The implement was somewhat of the type, represented in fig 3, pl IV, and I was asked Rs 50 for it.

One test of authenticity, the Burmese say, is that, if wrapped in a cloth and fired at, no effect will be produced on either the cloth, or its contents, however, near the piece may be fired at, and the true *mo-gio* is mainly valued from this belief in its presence producing invulnerability in the wearer. Another test is, placing the *mo-gio* on a mat with a quantity of rice. If a genuine stone from heaven, no fowls, or other creatures, will venture near the rice. Again another test is cutting a rainbow in half, a feat quite within the power of any one possessing the real *mo-gio*. Or if he cuts down a plantain tree with one, the tree will be killed and not, as is usually the case when cut down, send up a new shoot. It also guards from fire, which leaves untouched any house containing one. Its medicinal virtues too are believed to be very great, and a small chip reduced to powder and administered internally is considered as a cure against inflammation of the viscera and of the liver.

All the specimens of stone implements figured except fig. 2, pl IV, which was from near Monimien, were procured by me in the Prome district, east of the Irrawadi, near the frontier and below Prome they become scarce, increasing in abundance, — to exhibit native testimony — above the frontier.

The universal testimony of the Burmese goes to prove that the clearings made for cultivation, and I never heard of their being found in the plains or anywhere, save on the hill sides, by the peasants engaged in clearing and cultivating them. This I think points to their accidental loss or abandonment by their original owners, in spots which supplied the wants of a long passed generation, as they do the present race. Supposing, however, that the men who wrought these implements were ignorant of metal, or I may say iron, it is not easy to comprehend, how they were able to effect clearances, as the present race does, in the gigantic forests of Pegu, assuredly heavier and more difficult to cope with by feeble men than, than now, and without clearing the forest, no cultivation would be possible in its unobtrusive recesses.

On the question then, whether the makers of the stone implements possessed iron also, depends, I think, the right determination of their use. It in possession of the means for clearing the hill sides efficiently for the cultivation of cereals, then I should incline to regard these stone relics as agricultural implements, used in hand agriculture, at the end of a stick, as a spade, to form the shallow holes, in which the "hill rice" is even now sown by the Karens and Burmese in their hill clearings. If not explained in this manner, we must then regard them as weapons of the chase and war, though this now, I think, negatived by their thoroughly inefficient character for such purposes. Doubtless we shall be in a better position to argue then now, when a larger collection has been made, and any present remarks are, therefore, only tentative and designed to elicit additional information.

The most remarkable specimens, which seem to belong almost to another class of weapons now the rest, are those represented in figs. 1 and 2 of pl III.

Fig. 1 (pl III) is now in London, where I took it for comparison, and a very similar implement not quite so massive, but of the identical type, is in the "Christy" Museum, marked "Sumatra," and this is the only

other specimen, I could find in England, approaching it in character it is of basalt, worked perfectly smooth, with here and there, the evidence of its chipped, or primitive stage unobscured by grinding. Its cutting edge, however, is perfectly worked down and entire, save a little scarring it has been subjected to by the natives before it came into my possession for medicinal purposes, which is sufficient to display the surface change of colour in the stone from atmospheric action

Fig. 2 (pl. III) is a remarkable form, highly finished, but seems to have suffered fracture across the neck, which may have been an inch or two longer. I judge this was the case, as whilst the sides are squared and polished, the top surface is an unground surface. This is of much the same material as the last, a fine grained basalt, and may be considered I think as a "chisel," and not a field implement. It is the only one of the type I ever saw in Pegu, and was said to have been found in the Prome district.

The specimens figured on pl. III, fig. 4 and pl. IV, fig. 1, are of the commonest type and somewhat variable as to shape and size. In the British Museum, there is one of this type, presented by Capt Duff from West of the Irawadi. Many of these implements have been bad usage, though many of the chips are of recent origin, and made by the Burmese owners for medical use.

If used as offensive weapons, we must suppose them to have been set in a handle parallel to the cutting edge. I, however, rather incline to think that they were used as implements for digging, and were fixed vertically in a handle at right angles to the edge, but in the same plane as back to front. The shoulders which are so conspicuous a feature on all specimens of this type would, on the latter supposition be of service, but not on the former. On they may have been fixed hoe-wise with the handle at right angles to the back and front plane. Thus fixed, the shoulders would have been useful, but from their lightness, I incline to the idea of their having been fixed *vertically* in a handle and used for digging holes, for which their shape of edge is well adapted.

Fig. 4, on plate IV, belongs to a type which, though not so common as the last, is not rare, and the two pass into each other by intermediate forms. Fig. 3, on pl. IV, represents a type not very common, and not unlike some of the implements found in Behai, though the nearest to it that I have seen, have already been pointed out above.



Fig 3, on pl III, belongs to a curious type of which I have only seen one specimen, and it seems probable now the variety of pattern displayed in these implements, that each type was fashioned for some special purpose.

All the above specimens have once been finely ground and finished, though from the nature of the material employed and subsequent exposure and use, some are fresher as well as more perfect than others. The specimen has been recently broken by its discoverer, in picking it up in a field, when at work.

Other specimens of not an uncommon type, and which vary in size, also occur. The four resembles that represented in fig 4, pl III, but they are not so regular, one is much flatter and on the edges rather injured. Another specimen consists of some schistose rock, split and roughly ground down, and the working of the flaking, used to fasten the handle, often leave traces on the side, which in the present specimen are clearly seen. From its shape I think this type was probably impacted hatched-wise in its handle and used for cutting, and that specimen has evidently seen hard usage.

Fig 2, pl IV, represents a rough, stout, wedge-shaped implement, of which I have never seen another, and belonged to a man near Moulinet who declined to part with it.

The above are all the types of stone implements I have noticed in Pegu, though their form is very variable, much more so than the Indian "celts." The great bulk, however, of those noticed by me belong to some variety of the types represented in fig 4 on pl III, and figs 3 and 4 on pl IV, the entire number of all types which I have observed in Pegu amounting to 50, or thereabouts.

I may mention, that I picked up somewhere near Jabilpin, a roughly shaped stone spindle wheel,\* or weight of soapstone, the shape of an India-rubber-rug, the margins being broader and thicker. At the time I had no suspicion of its interest. Since then, however, I have seen precisely similar articles in European collections, and live no doubt, what I threw away was an authentic antique spindle weight, as I think they are considered.

\* It resembles in form the specimen figured on pl I of the Proceedings for 1866 (vide July number, p 126), but was considerably smaller.

I have also at this opportunity sketched, pl. IV, fig 5, a fragment of a Brass Celt which was shown to me near Moulmein, and was regarded by me as of doubtful authenticity.

A short discussion followed the reading of this paper.

Dr Stoliczka said that one or two of the forms of implements with uniformly attenuated sides (fig 3, pl IV,) appear to have their perfect analoga in the later stone age of Europe, where polished stone implements came in use, instead of the older rude ones. The nature of the rock, being basalt or schist, certainly did not allow their being used in clearances or the like purposes in the jungle, and Mr Theobald's suggestion that they were more likely employed in rice cultivation is no doubt much more probable.

The President drew attention to the very peculiar form of these implements, being evidently manufactured for certain purposes. Their most remarkable appearance, quite distinct from European forms of the kind, consists in the sharpened edge on one side only which most of them possess. This, he believed, has not been noticed in any of the implements found in Europe.

IV—*Notes on Indian Alollusca*. Descriptions of new species of *Diplommatina* from the Khasi hills, by Captain H H Godwin-Austen, F R G S—communicated by Dr Stoliczka.

Captain Godwin-Austen has for years given attention to collecting landshells in various parts of India, and to carefully observing their animals. He has contributed several interesting novelties to Mr W T. Blanford's well-known "Contributions to Indian Malacology." Late-ly, however, Captain Godwin-Austen obtained a large number of new species in the Khasi hills, and this has induced him to open with the present contribution a series of papers "on Indian Alollusca." Four new species and a very interesting variety of *D. polypleura* have now been described by the author. The notes regarding the animals of these species are especially interesting, because we as yet know very little of the animals of the Cyclostomaceæ, and allied forms.

V—*Contributions to Indian Malacology, No. XI* Descriptions of new species of *Paludonius*, *Cermeuconchus*, *Cyclotoma*, and of *Helicidae* from various parts of India, by W. T. Blanford, Esq., A. R. S. M., F. G. S., &c.

Dr. Stoliczka laid on the table the beautifully executed drawings accompanying the paper. Among the 18 new species noticed, several belong to *Nannia* and *Glossula* (*Achatina*), the latter chiefly are from Western and Southern India, the former as well, as some of the other shells, are from the Khasi and Cachar hills. The paper also contains notes on several little or imperfectly known species with regard to shells, as well as to their animals.

In answer to a question put by the Rev. J. Long, whether he had examined all the *Mollusca* occurring in Lower Bengal, Dr. Stoliczka stated that he had seen a great many of them, but it would not be possible to give for some time a satisfactory account of all those he had examined. The anatomical details require a large number of illustrations, in order to be perfectly intelligible, and the same may be said regarding the animals themselves. This involves a great expense, and it will be chiefly on this account that the work can only be published at intervals, it is, however, in progress.

Dr. St. also remarked that there are probably few places in the world which offer so many remarkable *Mollusca* for examination, as the Sundabans. He alluded to the great variations which some organs appear to undergo by changes affecting the habit of the animals. In one common species of the *Cerithiidae*, most of which are minute *Mollusca* and therefore possess gills adapted for breathing in water, this respiratory organ seems to have altogether disappeared, having been entirely replaced by lungs. This species, *Cerithium obtusum*, occurs generally on muddy banks all through the Sundarbans, dies when immersed in water for any length of time. Dr. St. further observed that he was most anxious to examine regarding this very peculiar change some other specimens of the same species also occurring along the Asian coast, in places where pure sea-water has still received three species of *Littorinidae*, occurring at Port Canning on muddy banks, and on trees and bushes near the river as, in this respect,

equally interesting, and so is also the animal of Mr. W. T. Blanford's *Cimnocoelus Sghadrensis*; but all these possess gills, though they gradually become rudimentary and ultimately no doubt will disappear. Changes in other organs are similar to those just mentioned, they progress very gradually. The morphological studies on these subjects will be in every respect very interesting and important for the zoologist and in particular for the conchologist.

#### MIRTA

VI.—*Extracts from letters addressed to B. V. RAJENDRANATHA MIRTHA by Professor G. HOLMBOE, of Christiania, giving abstracts of certain papers lately published by him; by B. V. RAJENDRANATHA*

Adverting to his paper on the relation which formerly existed between the ancient weights of Southern India and Scandinavia, Professor Holmboe says, "While looking for corresponding terms for the weights of Southern India and Scandinavia, I have discovered that in the middle ages, there was current in Russia a *grivna* which was reproduced in the *naie* of Scandinavia and the *ser* of India. The *grivna* subsequently passed into the *grivnha*, that is to say, the 'small *grivna*,' when the Russians adopted a lb of two *grivnha*. There have been found in Russia a great number of bars of silver, the weight of which is equal to the *naie* of the ancient Scandinavians, and as among them rings of the same metal represent a demi-naie, so in Russia they divided the *grivnha* into two, and called them half-roubles—a name which was gradually used to designate the Russian dollar of a smaller weight.

"In another Memoir I have demonstrated that the resemblance of the sepulchral mounds of Norway with the tops of Asia, concerns principally the series of rocks which surrounds the base of the monuments which formerly contained images of the Linga of the Indians. There are preserved in our museums some specimens of the Linga, found under ground, and made of white marble or of a whitish calcareous stone. I have spoken of these in my memoir on the *tiaces of Sivasim in Europe*, and given drawings of them."

In a Memoir on the figure of a boat on Gallic and Indian coins, the author notices the similitude between certain accessories which accompany them. On the Gallic coins, the boat is placed at the end

of a flag-staff, which is also the case in some coins and seals of India. On other coins the boat is accompanied with a dart or a knife as in Galle coins. Such resemblances lead one to suppose that the two races have followed a common prototype. It would perhaps be an obstacle to this hypothesis that they were so widely separated by time and distance. The dynasty of the Chakras of Dekkan who adopted the type of coin which we allude to, is known but from the beginning of the 6th century of our era, they have, however, preserved a tradition that 59 generations of their ancestors had ruled in the countries to the north of the Nerbudda, and consequently not far from the common cradle of the Indo-European race as well as of others.

In another essay, that on some lately discovered sepulchral tumuli, containing more than one cell and one urn, the author, after giving a list of a number of tumuli in Scandinavia in which cells and several urns have been discovered, placed partly horizontally side by side, and partly vertically at different heights, remarks that the archaeologists of the North are ordinarily of opinion that such tumuli are destined to receive each the remains of the different members of one particular family. The author, however, does not participate in this opinion, he thinks that the explanation regarding these tumuli and their accessories, should be sought by comparing them with the tops and tumuli of Asia. It is known that in them there have been discovered more than one cell and one urn, the same as in the monuments of the North, and Mr. Holmboe finds the solution of this peculiarity in the description of the erection of the Mahastupa at Ceylon. The Mahastupa (Turnour's Translation, I p 29,) relates that upon Raja Dharmas having laid the foundation of the monument, in the second century before our era, and deposited the relics of saints in his cell, thousands of relics were deposited by the people on the principal cell. This narrative leads to the conclusion that a great number of persons had preserved the relics of a number of dead or their family in order to avail themselves of the occasion to deposit them in a magnificent monument, and as the narrator does not describe this as any thing extraordinary, we may suppose that the placing of different relics in one monument was a common custom. As suppositions to this hypothesis, Mr. Holmboe cites many examples of relics which had been preserved for a long time before getting a resting place in a monument, or under the earth.



on the 25th Bahman [of Albar's Era], corresponding to the 5th Jumada II, 1037 A H, which is the auspicious day of my accession. This has been written by Shihabuddin Muhammad Shah Fakhri Padeshah, son of Jahangir Padeshah, at the thousand rupees value of this book has been fixed at the thousand rupees.

Jahangir's handwriting looks childish and still, Shahjahan's autograph, which corresponds to the autograph in the Padshahnama of the Society, is written in a clear and current hand.

Jahangir had early commenced to read. "He got his first lesson," says Badkoni, "on the 22nd Rajab 981 [when the prince was four years old]. His teachers were the pious Mullah Mir Kalan, the *Mads* collector (*muhaddis*) of Harat, an angel in human shape, and Mir Shah, son of Mir Jamiluddin Mubaddis. The first lesson consisted in learning and writing the formula—

بسم الله الرحمن الرحيم

In the name of God, the merciful, the clement, he has taught the *Qoran*."

The difference in the headings of the autographs is noticeable. The use of the formula *Allahu Akbar* has been explained in the *Kin* (*vide* p 166) Jahangir's religion was an extraordinary compound of Islam, Hinduism, fire-worship, and their superstitious ideas and usages. In his "Memoirs," he sometimes speaks of his father as a saint or prophet, and of the sun as God, he counted the Hindu practices introduced at Court by Akbar, he uses of dying Muhammadans the phrase *du jahannam isht* (he went to Hell)—which Muhammadan writers apply to Hindus, he had been for forty years an opium eater, and was a drunkard from his sixteenth year.

\* Jahangir says in his Memoirs that at first he drank sweet wine, then *araq* and doubly distilled arrack, increasing his daily quantity in the course of two years, to the only *pinch* or six Hindustani, then he was saved from death by Humam, the Court doctor, who during the following years limited the allowance to seven *pinch*. The daily quantity of opium which Jahangir took, was subsequently limited to 8 *atlas*. Akbar's two younger sons died of *delirium tremens*. The history of India reveals an amount of drunkenness among Muhammadans and Hindu courtiers, before the arrival of Europeans in India, which, from the sober habits of the middle classes of both races, one would scarcely expect. Shahjahan was no drinker. When twenty four years old he drank, for the first time in his life, a cup of wine, to oblige his royal father. *Jahangir*, p 150.

Shahjahan, on the other hand, is looked upon by Muhammadan historians as the reverter of the Islam at the Moghul Court. He abolished most of the Hindu ceremonies, and the *aydah*, or prostration, which Akbar and Jahangir had enforced. "When His Majesty [Shahjahan]," says the Padishahnamah, "mounted the throne, he directed his imperial care to the re-introduction of the customs of the Islam, the strict observance of which had died away, and ruined his august zeal to re-building the edifice of the law of the prophet, which had all but decayed."

This explains the Muhammadan formula which Shahjahan has put over his autograph. In conclusion, it is worth noting that the autograph contains Shahjahan's own statement regarding the day of his accession. The *Alti-at ul 'alam*, and the *Padishahnamah* refer likewise the accession to the *eyghul* Jumada II, but Khafi Khan, whom Elphinstone follows, gives the *seventh* Jumada II.

### LITERARY.

“List of books, received since the last meeting  
 \* \* \* Names of Donors in Capitals.

### Presentations.

Jahrbucher der K K Central-Anstalt für Meteorologie und Erd-magnetismus, von K Kiehl, Band I-VIII; Jahrgang 1848-1856—Kaiserliche Akademie der Wissenschaften in Wien

Beobachtungen von Sonnen-flecken und Bestimmung der Rotations-elemente der Sonne, von Dr. J G Böhm—The same

Einfluss des Mondes auf die Horizontale Componente der magnetischen Elektrizität, von K Kreil—The same

Variationen der Declination der Magnetnadel beobachtet in Krakau, von Dr M Weiss.—The same

Ueber die ewigen Gesetze der Natur, die Einfachheit, die Einheit und das allmähliche Uebergehen, von Dr Boué—The same

Ueber den täglichen Gang der vorzüglichsten meteorologischen Elemente aus den stündlichen Beobachtungen der Pilsner Steinwarte abgeleitet, von Dr C Jelinek—The same.



Die Algodon-Bay in Bolivien, von Dr. F. von Biliba — The same  
Einfluss des Mondes auf die magnetische Declination, von Dr. C.  
Kiehl — The same

Entwurf eines meteorologischen Beobachtungssystems zur die  
Oreographische Monarchie, von C. Kiehl — The same

Oreographisch-Hydrographische Studien über das Gebiet des Oester-  
reichischen Kaiserstaates, von V. Steffensen — The same

Bericht über das Erdbeben am 15th January 1858, in dem Kyr-  
then und Sudeten, von L. H. Scutelles — The same

Anleitung zu den magnetischen Beobachtungen, von K. Kiehl —  
The same

Beiträge zur Constitution selbstregistrierender meteorologischer  
Apparate, von Dr. C. Jelinek — The same

Einiges über Wasserstands-Beobachtungen und deren Anwen-  
dung, von V. Stiesslen — The same

Die Höhenverhältnisse Siebenbürgen, von G. Binder — The same

Bericht über die K. K. Central-Anstalt zur Meteorologie und  
Erdmagnetismus, von K. Kiehl — The same

Ueberziehen der Fahren-, und Monats-mittel aus den während eines  
Zeitraumes von 20 Jahren in Lembozig fortgeführten meteorologischen  
Beobachtungen, von Professor Kuznez — The same

Bericht über das von der Kaiserl. Akademie beschlossene meteorolo-  
gische Unternehmen, von Professor Dr. Kunze — The same

Beitrag zur Klimatologie von Central Asien, von dem W. M.  
Director Kiehl — The same

Beitrag zur Theorie der Gangansehen Tangentenboussole, von Dr.  
V. Pireie — The same

Untersuchungen über das atmosphärische Ozon, von P. A. Rell-  
huber — The same

Ueber eine Methode, die Spannkraft der Dämpfe in der Luft direct  
zu messen, von Dr. V. Pireie — The same

Ueber elektrische Lampen, von F. Pekarek — The same

Tafeln zur Vergleichung und Reduction der in verschiedenen Lun-  
genmassen abgelenkten Barometerstände, von J. J. Poll und J.  
Schabus — The same

Ein Condensations-Ingenieur von K. V. Schöller — The same

Ueber die Natur und die Wirkungen der Wildbache, von V Stre-

Menn.—THE SAME

Beiträge zur Kenntniss des Ozon und des Ozongehaltes der atmos-

phärischen Luft, von J. Pless und D. V. Pierre.—THE SAME

Ueber die Verwendbarkeit des Mittscheilichschen Polarisations-

Saccharimeters zu chemisch-technischen Proben, von D. J. Pohl

—THE SAME.

Ueber den Gebrauch des Thermo-Hypsometers zu chemischen und

physikalischen Untersuchungen, von D. J. Pohl.—THE SAME.

Tafeln zur Reduction der in Millimetern abgelesenen Barometerstände

auf die normal Temperatur von 0° Celsius berechnet, von J. Pohl

und J. Schabus.—THE SAME

Tafel zur Bestimmung der Capillardpression in Barometern, von

J. Pohl und J. Schabus.—THE SAME.

Ueber Sticheitheit barometrischer Höhenmessungen, von A. J. Pick.

—THE SAME

Die geographische Verbreitung der Gewitter in Mittel-Europa im

Jahre, 1856, von D. M. A. F. Piestel.—THE SAME

Untersuchungen uher das Gesetz des Einflusses der Lufttemperatur

auf die Zeiten bestimmter Entwicklungsphasen der Pflanzen mit

Berücksichtigung der Isolation und Benutzbarkeit, von K. Ritsch —

THE SAME

Ueber die Störungen des täglichen Ganges einiger der wichtigsten

meteorologischen Elemente an Gewittertagen, von D. K. Ritsch -

THE SAME

Anleitung zur Ausführung von Beobachtungen, von C. Ritsch —

THE SAME

Meteorologische Tafeln für Prag, von C. Ritsch.—THE SAME.

Ueber die constanten Verhältnisse des Wasserdampfes und der Beisung

der Moldau bei Prag, so wie die Ursachen von welchen dieselben

abhängig sind, nach mehrjährigen Beobachtungen, von C. Ritsch.—

THE SAME

Ueber die Temperatur-Verhältnisse und die Menge des Nieder-

schlages in Böhmen, von K. Ritsch.—THE SAME

Weitere Belege für eine seculäre Aenderung der Lufttemperatur,

von K. Ritsch.—THE SAME.

Die Liebtmeteoze in der Atmosphäre als Vorzeichen von Nieder-  
schlagen, von K. Ritsch —The same

Uebersicht der höchsten Wasserstände an den vorzüglichsten schiff-  
baren Flüssen in Oberösterreich von den Jahren 1572 inclusive 1862—  
zusammengestellt durch die K. K. Oberösterreichische Landesbau-  
direction, mitgetheilt vom hohen K. K. Staats-ministerium —The  
same

Reisebericht aus Chartum vom 25th October, 1852, von Dr. Heng-  
lin —The same

Bemerkungen über sein Werk *la Turquie d'Europe etc* Paris 1840  
und einen der K. Akademie überreichten geographisch—geognos-  
tisch—und ethnographischen Atlas der europäischen Türkei, beste-  
hend aus 13 Karten, von Dr. Ami Boué —The same

Ueber die Nothwendigkeit die Erdbeden und vulcanischen Erchei-  
nungen genau als bis jetzt beobachtet zu lassen, von Dr. Bonn —  
The same

Erwerbstheorie der Donau, beobachtet in Pesth in den Jahren  
1847-49, von Plois Dr. J. Aienstein —The same

Ueber die Wirkungen der natürlichen Elektricität auf elektro in 15-  
netische Telegraphen, von A. Baumgartner —The same

Ueber die Abhängigkeit des elektrischen Leitungszustandes von  
der Grösse und Dauer des Stromes, von M. Benedikt —The same

Physiologische Verhältnisse und Vertheilung der Organismen im  
Quarnerischen Golie, von Dr. J. R. Loenz —The same

Vergleichende oisographische Untersuchungen der  
Versumpfung in den oberen Flussläufen der Salzach, der Ebn und  
der Aln, oder in Pongau, Pongau und Lungau, von Plois Dr. J. R.  
Loenz —The same

Blatwasser-studien an der Elbennungung, von Dr. J. R. Loenz —  
The same

Anzeiger der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Math.  
Naturw. Class, IV. Jahrgang, 1867 No. I—XXX and Jahrgang 1868,  
No. I—IX —The same

Über das Verhalten und die Vertheilung der Winde an der Oberflache der Erde, sowie insbesondere über die Windverhältnisse am Cap Horn, von F. von Willebrandt—Udman—The same

Über das Magnetische Observatorium in Kienmunster und die vom Jahre 1839-50 aus den Beobachtungen abgeleiteten Resultate, von P. A. Reslnuber—The same

Erste Ergebnisse der magnetischen Beobachtungen in Wien, von K. Kiehl—The same

Resultate aus den magnetischen Beobachtungen zu Prag, von K. Kiehl—The same

Resultate aus fünf-monatlichen Beobachtungen in Chantun, von K. Kiehl—The same

Magnetische und geographische Orts-bestimmungen an den Küsten des Adiatischen Goltes in Jahre 1854, von K. Kiehl—The same

Untersuchungen über das Gesetz des Einflusses der Luft-temperatur auf die Zeiten bestimmter Entwicklungs-phasen der Pflanzen mit Berücksichtigung der Insolation und Feuchtigkeit, von K. Ritsch—The same.

Sitzungsberichte der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften

Math.-Naturw. Classe, Band LVI, Heft II, erste Abtheilung, Heft III

1-2 Hefte IV-V, 1-2 Band LVII Heft I, I Abtheilung, Heft II

Abth. 1, 2, Heft III, abth. 1-2—Philos. Hist. Classe, Band LVI, Heft III, Band LVII Heft I, 2-3, Band LVIII, Heft 1-2—The same

Archive für Oesterreichische Geschichte, Band XXXVIII, Heft 2

Band XXXIX, Heft 1-2—The same

Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Math.-Naturw. Classe, Band XXVII and XXVIII—Philos. Hist. Classe, Band XVII—The same

Almanach der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Jahrgang 1868—The same

Tabulae codicum manuscriptorum priusci Græcos et Orientales in Bibliotheca Palatina Vindobonensis asservatorum, volumen II—The same

Reise der Oesterreichischen Fregatte Novara, Anthropologische Theil von Dr. A. Weisbach—The same

Atti della Reale Accademia delle Scienze di Torino, vol. III, Disp. 1-8.—The Royal Academy of Science of Turin

Memorie della Reale Accademia della Scienze di Torino, 2nd series, vol 24.—THE SAME.

Catalogo delle Leonardi o stelle meteoriche del periodo di Novemb.—THE SAME

Journal of the Chemical Society No for March 1869.—THE CHEMICAL SOCIETY OF LONDON

Proceedings of the Royal Society, Nos 109 and 110, 1869.—THE ROYAL SOCIETY

Proceedings of the American Philosophical Society, No 80, 1868.—THE AMERICAN PHILOSOPHICAL SOCIETY

Bulletin de la Societe de geographie, Mars and Avril, 1869.—THE GEOGRAPHICAL SOCIETY OF PARIS

Journal Asiatique, Decembre 1868 and January 1869.—THE ASIATIC SOCIETY OF PARIS

Verhandlungen der K K Geologischen Reichsanstalt, Nos 7 and 11, 1868.—THE IMPERIAL GEOLOGICAL INSTITUTE OF VIENNA

Fahrbuch der K K Geologischen Reichsanstalt, Nos 2 und 3, 1869.—THE SAME

Verhandlungen der Kaiserlich Koniglichen Zoologisch-Botanischen Gesellschaft in Wien.—THE IMPERIAL ZOOLOGICAL BOTANICAL SOCIETY OF VIENNA

Die Dialecten der Hohen Tatra, bearbeitet von J Schumann.—THE SAME

Diagnosen der in Ungarn und Slavonien bisher beobachteten Gelpflanzen welche in Koeh's Synopsis nicht enthalten sind, von Dr A Neuhoff.—THE SAME

Beitrag zu einer Monographie der Seainen, von J Winnet.—THE SAME

India as represented in the Hymns of the Rigveda, by J Muir.—THE AUTHOR.

Diseases of the Eye, by G Maennmaria.—THE AUTHOR

Travels of a Hindoo, by Bholanath Chunder.—THE AUTHOR

Professional Papers on Indian Engineering, by Major J G Medley, R E.—THE EDITOR

Ramayana, vol I, P. VI, by Hemachandra Bhattacharya.—THE EDITOR

The Hill Tracts of Chittagong and the dwellings therein, with com-

parative Vocabularies of the Hill Dialects, by Capt T. H. Lewen.  
—THE BENGAL GOVERNMENT.  
Selections from the Records of the Government of the Punjab and  
its Dependencies, N S No. 2.—THE BENGAL GOVERNMENT.  
Annual  
Report of the Madras Medical College Session 1867-68, No. X.—THE  
BENGAL GOVERNMENT  
Report on the Results of the Administration of the Salt Department  
during the year 1867-68.—THE BENGAL GOVERNMENT  
Selections from the Records of Government, second series, vol. II,  
No 11.—THE GOVT, N W PROVINCES  
Results of a Tour in Dardistan, Kashmir, Little Tibet, Ladak, Zans-  
kui, &c., by Dr G. W. Leitner, vol I, Pt 1-2.—THE PUNJAB GOVT.  
*Pinchase*  
The Annals and Magazine of Natural History, Vol III No 16, 4th  
Series

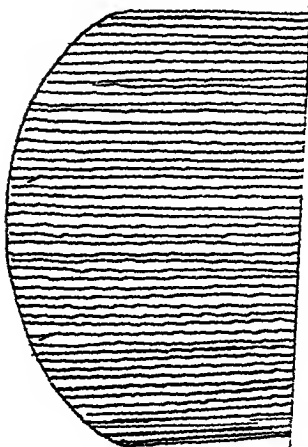
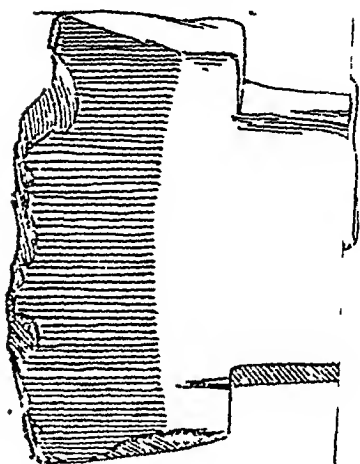
Comptes Rendus, Tome LXVIII, Nos 9 to 14, 1869.  
Journal des Savants, February, March, 1869.  
The Quarterly Journal of Science, No XXII, 1869.  
The American Journal of Science and Arts, Nos 139 and 140, 1869.  
Revue et Magasin de Zoologie, Nos 2 and 3, 1869.  
Revue Archéologique, March and April, 1869  
Revue des deux Mondes, 15th March, 1869  
Edinburgh Review, No 269, 1869.  
Westminster Review, April, 1869  
Sanskrit Wörterbuch, 39 Lieferung, Bogen 1—10  
The Indian Medical Gazette, Vol IV, No 7, 1869.  
Dictionnaires, by Zanker, Heft XIII, Bogen 121-130  
Original Sanscrit texts on the origin and history of the people of  
India, their religion and institutions, collected translated and illus-  
trated, by J. Muir, D. C L, LL D, Ph D—Vol III.  
Travels of Fah-Hian and Sung-yun, Buddhist Pilgrims from China  
to India (400 A. D and 518 A D.); by S Beal  
*Exchange*  
Athenaeum, April, 1869

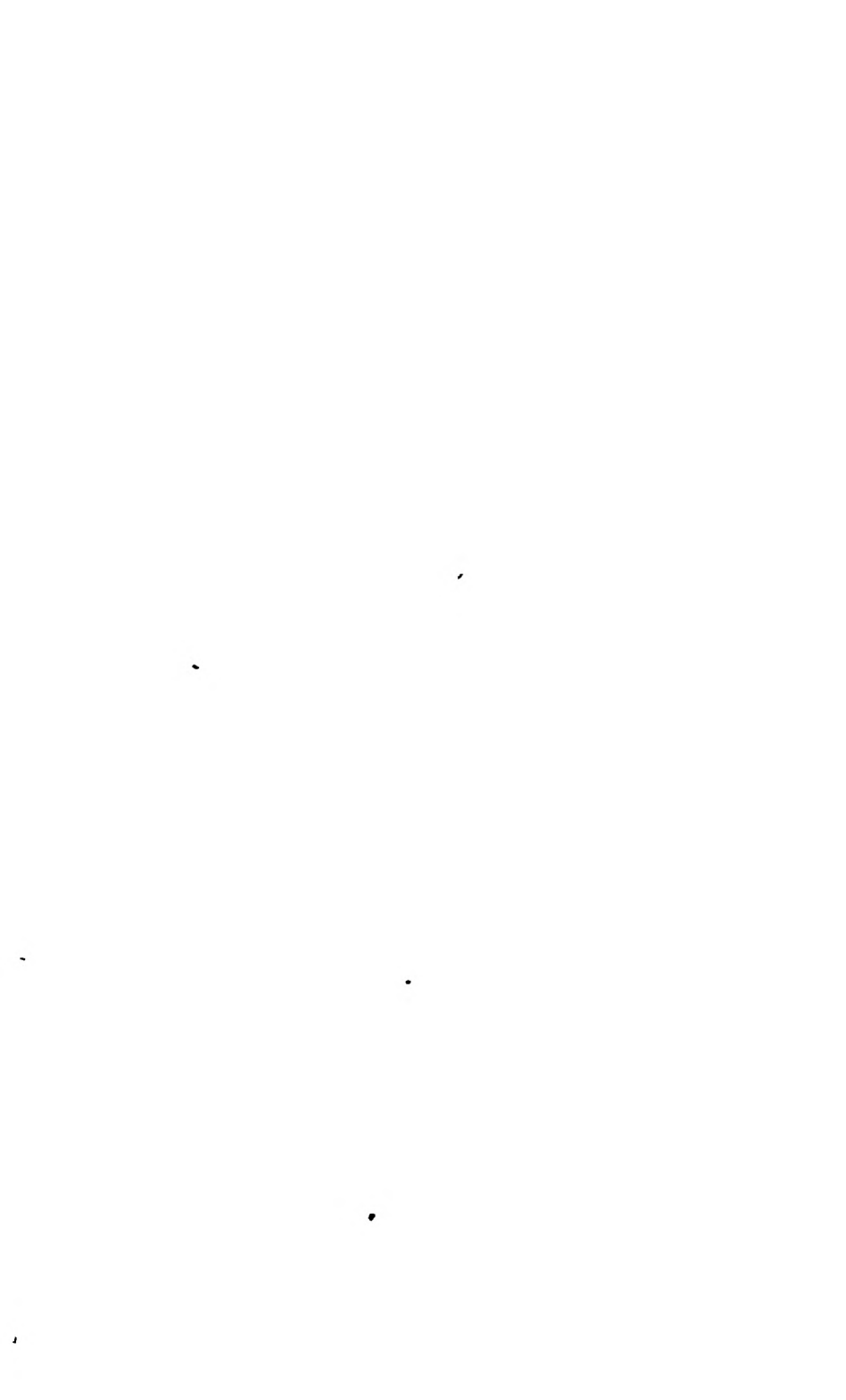
*Errata in the previous numbers of these Proceedings*

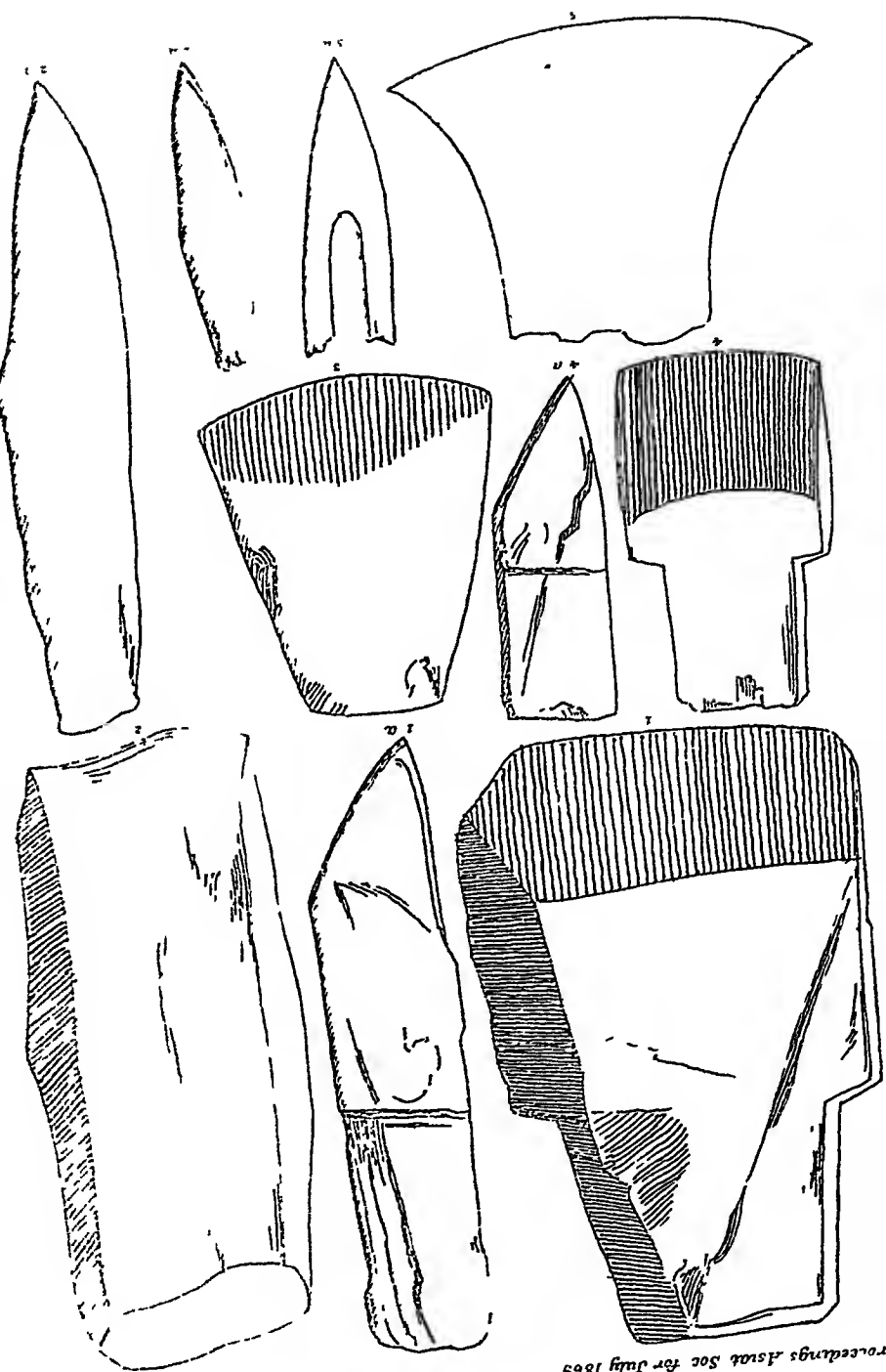
Page 105, lines 10, 12 and 28 for "A B Carille" read "A C L Carille"	127, line 8, for "Rama" read "Rama"	128, "7 & 9, for "Yajus" read "Yajus"	129, "8, for "codices of two or three commentaries" read two or three codices of the commentary	131, "16, for "between" read of between	133, "18, for "Dupetron" read Dupetron	133, "8, for "the initial line" read initial lines	133, "28, for "A C Carille" read A. C L Carille	134, "5, for "there" read there
--	-------------------------------------	---------------------------------------	---	---	--	--	---	---------------------------------













# PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL

FOR AUGUST, 1869



A meeting of the Society was held on Wednesday, the 4th Instant,

### ERRATA.

In the Proceedings for July, p 178, l 4, from below, read W M Clay, Esq, C S, for A L Clay, Esq, C S

Mr Sykes, photographer, Bombay  
2 From W Oldham, Esq, LL D, Ghazepore Specimens of  
bricks, bearing inscriptions, found at Musai near Atriah  
The inscriptions are *Pali*, but owing to the broken state of the  
bricks, the characters have not yet been completely deciphered The  
fragments show that each brick contained the same word

3 From G Smith, Esq, LL D, a copy of 'Memorials of the  
Rev John Prouie'

4 From Father E Lafont, S J, a copy of 'Daily Meteorological  
Observations at the St Xavier's College Observatory, January to  
June, 1869'

5 From A Cameron, Esq, a copy of a pamphlet on the Dyaks of  
Borneo

6 From Mohendiala Sircar, M D, a copy of the Calcutta Journal  
of Medicine, Vol II, parts 2 and 3

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last  
meeting were balloted for and elected Ordinary Members—  
J W Selbach, Esq

Prince Jahangir Qadir Mirza Muhammad Walid Ali Badakhshi

The following gentlemen were named for ballot as Ordinary Members at the next meeting—

E Hyde, Esq., Barrister-at-Law, proposed by Colonel Hyde, seconded by the President

Major G E. Rizer, Deputy Commissioner, British Burma, proposed by Colonel Sir A P Phayre, seconded by the Secretary.

J Westland, Esq., C S Acting Secretary, Government of Bengal, proposed by Colonel H Hyde, and seconded by the President

J H Fisher, Esq., C S, proposed by Mr R M Adam, seconded by Dr R Stoliczka

Geo Latham, Esq., C E, proposed by the President, seconded by W. King, Esq

- Babu Juddhall Muttick, proposed by Maulawi 'Abdullatif Khan Bahadur, seconded by R. A. Gubby, Esq

The following gentlemen have intimated their desire to withdraw from the Society—

W A D Anley, Esq

J B N Hennessey, Esq

The President stated that he had on the part of the Council to report to the Society, that the question of the cost and form of the

publications of the Society had been fully discussed by them, and that taking into consideration the fact that the Proceedings of the Society, which at first extended only to a few sheets for each month, and contained little more than the formal business of the Society, had since

then been vastly extended, and now contained many very valuable, although brief, contributions to the Society, and formed at the close of the year a very large volume, it had been resolved—that the

rate of subscription for the Proceedings, to Non-Members, should be fixed at *Four Rupees* per annum, and that monthly numbers should

be sold at *Eight Annas* per copy.

The prices, as originally fixed, of two annas per number to subscribers, and three annas to non-subscribers, did not in the present enlarged form of the Proceedings nearly cover the cost. The Proceedings would continue to be issued to the Members of the Society as at present.

The alteration in the price to take effect from the 1st of January, 1870. The President said, he had further to report from the Council, that

good progress had been made in the preparation of a new Catalogue of the Library of the Society, the want of which was so seriously felt by all General members of the Library Committee had taken much interest in the matter, and it was hoped that a complete list might be ready before the close of the year. To enable this to be done satisfactorily, it was essential that the large number of books now in the hands of Members of the Society should be compared and checked with the lists. And the Council had therefore resolved that at the close of the rains, all books now borrowed by Members of the Society be called in, for comparison and entry in the new Catalogue. They proposed meanwhile to issue a notice to this effect, on the cover of the Proceedings, so that the Members might be prepared. The Council trusted that the Members would cordially second this effort to complete a Catalogue of their Library. And he might remark that the sooner the books were sent in, the sooner such as were again required could be returned to the Members. It was not intended to make this request for the return of books until after the rains, when they could be transmitted with greater safety.

The President said, I have the pleasure of exhibiting to the Society a coin or medal, which I had some time since received from Major Strutt of Kangra. I have made every effort to have the history and date of this curious coin elucidated, but with very partial success. Immediately on receipt of the coin, I sent it with Major Strutt's note to Babu Rajendralala Mitra. Unfortunately, he was at the time very unwell, and returned me the coin very soon, saying, he had been quite unable to give to it the attention it deserved. But he thought the legend was in Arabic character. I then submitted it to our Secretary, Mr. Bloehmann, who being much pressed with other work at the time, was unable to give any very careful examination of the coin. I then sent it to Mr. L. C. Blyley, and received from him in reply the following note —

"I return *your* Major Strutt's coin. I have little doubt of the class of coins to which it belongs. But on all, however, I should say I believe it to be a *surcusa*—a cast that is now an original, and in resting the letters of the inscription have become more confused and obliterated than in the original, itself much worn and corroded."

I take it to belong to a series struck by a line of Turkoman Princes, surnamed "Ortokites," from "Aitak" or "Ortok," one of their progenitors. The first of their line who figures in history, was this chief named Aitak ibn Alkasah, who seized Jerusalem about the close of the 11th century. He died about 1091, and his sons were driven out and founded two dynasties, one over 'Idq, the other in Syria, first at Dayabakr, then at Maidin. To the latter belonged the celebrated Salahuddin, or Saladin, and to it I think belongs this coin, though I suspect it is an unpublished type. I am not quick at reading the old Square Cufic in which the legend is embodied, and the characters as I say, are very worn. I think, I can read 'Salahuddin, and 'Taitash' or 'Taktash' or 'Tabaktash,' but I can find no name like the latter given in the lists.

The two elephants have an oriental touch, and the lion and scorpion belong, I have no doubt, to some zodiacal reference. The coin or medal was probably struck in commemoration of some special event. On again receiving the coin, I had hoped that possibly Mr. Blochmann would have been able to investigate it more closely. But Major Stint has requested that it may be returned to him, and there is therefore no time at present to do more than exhibit it to the Society, and ask any of the members present if they can throw any further light on the question.

The following papers were read—

I.—*Extract from a report by Captain R. A. Colt, on Cromlechs in Southern India*

"The Chief Commissioner inspected some cromlechs discovered on the top of the Moory Betta hill in North Coorg, and directed some to be excavated. Some of these had concentric rows of upright stones, and two of them had upright slabs arched above, so as evidently to have formed an arched entrance within the enclosure. Portions of the arches have been destroyed by the ravages of time. The space within the concentric rows of stones was excavated, and earthen vessels of the exact pattern and description found elsewhere were discovered, but all in *unimpaired* condition. These vessels bear the same relative position to the larger vessels found in the cromlechs elsewhere as the small toy chattries of native children do to the larger vessels in common use at



the present day. Several beads and tubes, bored through and evidently portions of necklaces were also found. These are of the golden and description of agate and have circles in white round, with a zigzag pattern in white in the centre."

A conversation ensued in which the President and several Members joined. The clay vessels which Capt Cole had kindly forwarded to the Society, unfortunately arrived greatly broken.

II—*Notes on a Copper-plate Inscription in the possession of certain Kols at Nagpur, by B. B. BHASKAR DAS HARBAR, Special Commissioner, Chota Nagpur.*

I forward a fac-simile of a copper-plate inscription, insignificant in itself, but of some consequence from the fact that certain Kols of Chota Nagpur converted to Christianity are carrying it about as the original patra granted by the Acalahajia of Chota Nagpur surrendering half of the country to the Kols.

The agitation recently set on foot by a number of converted Mundas and Odias against their rights as peasant proprietors, has become a matter of some notoriety. Reduced to a state of serfdom for some centuries past by the Hindu landlord, these people have, since their conversion to Christianity, begun to realize their own position, and with remarkable zeal and unanimity of purpose, have consistently endeavored to better their condition, and have even induced the Government to pass an act which promises to secure them their just rights. It has, however, been known to the local authorities that the zeal of these Kols frequently outran their discretion and knowledge, and the object of my sending the fac-simile to the Society is to present a case in point. I trust that the writer may obtain publicity by means of the Society's "Proceedings." It is exceedingly probable that by exhibiting the original inscription, the agitators have induced many a poor and ignorant Kol to part with his hard-earned money in support of their common cause.

The inscription is in Sanskrit, in Oriya character. It is a grant of a village by one Raja Jayant Sinha and his wife Ratna Kumari to a Brahmin by name Kashinath Mishra. The date is 1861, Samvat, Ashadh, Sunday when in copper-plates to have happened. From the Chakra Sank, or representation of

Vishnu's discs on the top, the inscription appears to belong to Sambhalpur or Sonpur, the Nagpur insas never having used the Kols and their lands as with the mountains in the moon; it behoves therefore their advisers to warn them not to endanger a cause, in many respects a praiseworthy one, by making the copper-plate inscription the basis of their claim

Below are my translation and translation of the inscription, the doubtful words or passages being in Italics

### Translation

Simadvia Jayanta Simha nripati-*stat* 'sveshtha patni' *tathid*  
nānā Ratna Kumārikā gunavati tājām kule bhāvanāh,

bhūpālā niliayā chate navatatam srimwantu bho mad vachō.

*gaitim pēda kulet*, lokaviditam grāmam praditsurunda, (I).

Asājhe Ravibāsai subha tithan *tati dnyarage sri*

vālyām vai\* divya deva vahni savitthe kṛtvā suvākyaṁ mahat,  
grāmāh saivalam jalāsaya vanarāmādri kashthadibhni.

yukta svarṇa mīdhānakhāta sahito datth sasmomayā (II)

Bīrṇya veda-vidushhe bahu-sutāya sātāya kaimani-niye-pānīsh-  
thātāya deva-dvīyātī-gurupāda-ātāya Kāsināthāya kanta vapushhe gūṇa-  
vatāyā (III).

Rakshantu kṛtmatulam manatavadete yevāta lobha vasatāh  
pravilopayanti te Somāendu (?) Vimalasvaya Dhaimarāja pādeshu  
viprivahido nāake pāteyūh (IV)

Samvateshtā dasa sate ekasvastyutārākyake .

Vikramāditya bhīrṇasya nirmīta tānna putrka (V)

Kāsinātha Mādhu sṛmān Vānawālī saṁanavīth

Swābhānu vatsare dattam bhūmkshwa grāmamakaṇalākum (VI)

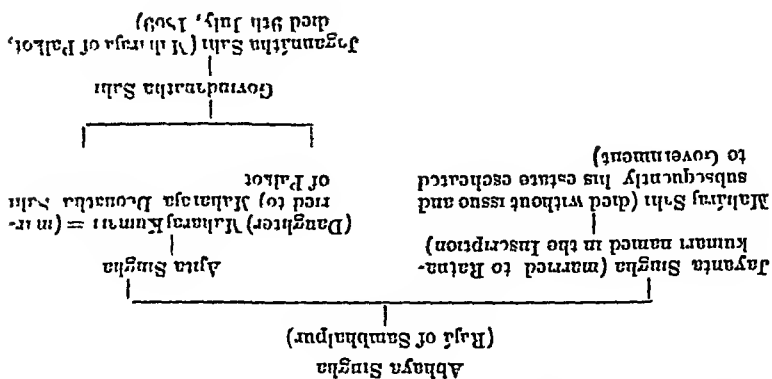
Sahi

In conclusion, I have to add that I have not been able to discover how the plate fell into the hands of the Kols I was told, it was found near Ladhma, some fourteen miles south-west from Ranchi, could it be supposed that some native of Sambhalpur or Sonpur had mislaid it on his way to the head quarters of the South West Frontier Agency?"

## Translation

"The distinguished Rajni, by name Ratna Kumari, chief consort to the illustrious and valorous Jayanta Singha (1) lord of men, asks this constantly of the princes who may be [born] in his race. Hear ye my words! I am desirous of giving away that village known in the country as 'Tamparkal' (2), [accordingly] on Sunday in Ashvina, in the auspicious *tithi*, the moon being eclipsed (3), I make good my promise in the presence of the gods and the Brahmins, with all due formalities. The village with its rivers, tanks, forests, groves, hills, woods, veins of gold, &c, vines, and the boundless, I present to the Brahmana Kasmatha (4), who is versed in the Vedas, well informed, of a quiet turn of mind, attentive to his duties, devoted to the feet of the twice-born and the spiritual guide, being also handsome in person and full of merits. Let them preserve this my incomparable work of fame. Those who, being subject to covetousness, shall resent this, shall, with hearts not devoted to the feet of Soma (5), Indra (6), Vimala Swara (7), and Dharmaraja (8), fall into the hell. In the Samvat year 1861, or King Vikramaditya, this copper-plate was prepared, and the grant made to Kasmatha, with Madhu (9) and the fortunate Vanamali (10), in the year called 'Svabhiman' (11) Enjoy the village without impediment. Approved."

(1) Raj of Sambhapur The following table shows his connection with the zemindar family of Palakot



\* In his second note, Babu Rakhal Das Haldar, proposes the following translation—

- (2) This is a rather large village within a few miles of Sambhalpur  
 (3) I have verified this eclipse of the moon by referring to the almanac of  
 1861, Samvat  
 (4) Kasinath Das, Purohita to Raja Jayanta Singha and Rani Ratna-  
 kumari  
 (5) The guardian (female) deity of Sambhalpur.  
 (6) The moon having been the prominent object on the night the grant was  
 made, allusion has been made to her  
 (7) The guardian (male) deity of Sambhalpur.  
 (8) Xama, or the god of justice  
 (9) Kasinath's brother and Negi, or steward, to Rani Ratnakumari  
 (10) Kasinath's youngest brother, and Khansaman or assistant Dewan to  
 Rani Ratnakumari  
 (11) This is probably the name of one of the years of the astronomical cycle  
 of 60.

In a second note, received the day previous to the meeting, Babu  
 Rakhal Das Haldai continues—

“A late trip to Palkot has enabled me to subjoin a few notes  
 The Rani Ratna Kumari, appears to have been at one time well  
 known in the southern parts of Chota Nagpur, she resided at  
 Rampur inraigana Basia, while her husband Raja Jayanta (*widgo*  
 Jayati) Singha of Sambhalpur was captured and carried away by the  
 Baghis (Baghis?), or Maibhattas I have been told that there was a  
 civil suit regarding the village mentioned in the inscription. It was  
 tried by the British Officer in charge of Sambhalpur, and the copier-  
 plate was put in evidence. The decision in that case was appealed  
 against in the Court of Mr. Allen, Agent of the Governor-General,  
 South West Frontier, and of course the records were brought to Ranchi.  
 Subsequently, the Ministry of 1857 occurred, and in the general con-  
 fusion, the plate fell into the hands of certain crafty Kols who did not  
 scruple to use it as the original document, conferring half of Chota  
 Nagpur on their ancestors! Of course, these men have taken care not  
 to adduce the plate as evidence in any suit, I have been informed  
 that they would not lend it to Colonel Dalton even for a day, they  
 have duped only men of their own race”

“Having made the magnanimous resolution before the twice-born, the gods,  
 and the fire, on Saturday, in Xasra, the *till* being auspicious, and an eclipse  
 occurring on the occasion of the new moon which commenced on the fourteenth  
 Juiat day, &c.”

### III—Contributions to the Chronology of the reigns of Timur and his Descendants up to Shahyahan, No I By H Blochmann, Esq., M A, Assist. Professor, Culcutta Madrasah.

The object of this paper is to collect the statements of several Indian Historians regarding the dates of birth, accession, and death of the Timurides up to Shahyahan For no period or Indian History do we possess better materials than for the times of the Moghul kings, we have contemporary histories, and even autobiographies, and yet, the chronology of their reigns is by no means so satisfactory as we might expect from the number of historical works. Differences in the dates of events of less importance are common enough, and may even be met with among modern Historians But it is in later of surprise, if historical writers disagree on more important dates, such as the birth, the accession, or the death of a king

In some cases chronological differences are due to the carelessness of the historians The *Tubaqat i Akbari* by Mizanuddin or Hafiz affords a remarkable example Of its chronology Biddoni says

(II, p 312)—

"On Thursday, the 19th Rabi' I, 993, the season of spring had commenced, and the New Year's day of the Emperor's era took place According to the work of Mirza Mizanuddin Abinad, who has arranged the history of His Majesty by years, the year 993 is the third year from the Emperor's accession, but the fact is, that the second *gan* (a space of thirty years) begins from the 25th Rabi' I, 994, when His Majesty was at Atak Banuas (Attok), as related below. The cause of this confusion is apparent enough the Mirza has forgotten to take into account the intercalary days (*ayyam i ladishah*), which in three years amount to one human month, the difference between such and three years being one year *per gan* As I have no astronomical tables with me, I have necessarily followed the chronology of the Mirza, but the responsibility rests with him"†

For similar hints vide Baid II, p 351, I 1, p 352, p 356, I 1, p 365, middle

The above remark of Biddoni shews that there is room for further

\* In the edition of the Bibi Indira, Baid II, 312, read *his name* for *his name* In the text read *bead* for *bead*.

enquiries, especially as later historians (e.g., *Khafi Khan*) adopt the chronology of the *Tabaqat*. The dates given in the Akbarnāmah on the other hand, are mostly solar, and rest upon the computations of Shah Fathullah of Shiraz (vide *Kin Translation*, p. 38). Barishlah professes to follow the Akbarnāmah, though he has used the *Tabaqat*; and so have other historians done, as the authors of the *Saltin* & *Chagatai* and the *Khulagatut-tawarikh*.

On the whole, the chronology of Akbar's reign requires a thorough investigation, and unless a sufficient number of MSS. of the *Tabaqat*, the *Akbarnāmah*, and *Badāoni*, be examined, we cannot expect to possess correct dates for his reign.

The introduction of Akbar's Solar Era, and its limited use, have also been the cause of much confusion. Thus Jahangir in his 'Memoirs' says that his son Shahjahan was born in A. H. 999, or the 36th year of Akbar. But the fact is that the 36th (solar) year of Akbar corresponds to A. H. 1000, in the third month of which Shahjahan was born.

Another source of confusion is this, that the date of proclamation of an emperor does not always coincide with the official date of his *julid* (accession), and the striking of coins. This holds especially for the reign of Aurangzeb, the dates of which are not always trustworthy. In some cases, lastly, chronological differences may be traced to the copyists of the MSS. Their mistakes are confined to certain numbers. Thus *١٠٠٠* *hashtun* and *١٠٠١* *hashtun*, *١٠٠٢* *hashtun* and *١٠٠٣* *hashtun*, *١٠٠٤* *hashtun* and *١٠٠٥* *hashtun*, *١٠٠٦* *hashtun* and *١٠٠٧* *hashtun*, *١٠٠٨* *hashtun* and *١٠٠٩* *hashtun*, *١٠١٠* *hashtun* and *١٠١١* *hashtun*, *١٠١٢* *hashtun* and *١٠١٣* *hashtun*, *١٠١٤* *hashtun* and *١٠١٥* *hashtun*, *١٠١٦* *hashtun* and *١٠١٧* *hashtun*, *١٠١٨* *hashtun* and *١٠١٩* *hashtun*, *١٠٢٠* *hashtun* and *١٠٢١* *hashtun*, *١٠٢٢* *hashtun* and *١٠٢٣* *hashtun*, *١٠٢٤* *hashtun* and *١٠٢٥* *hashtun*, *١٠٢٦* *hashtun* and *١٠٢٧* *hashtun*, *١٠٢٨* *hashtun* and *١٠٢٩* *hashtun*, *١٠٣٠* *hashtun* and *١٠٣١* *hashtun*, *١٠٣٢* *hashtun* and *١٠٣٣* *hashtun*, *١٠٣٤* *hashtun* and *١٠٣٥* *hashtun*, *١٠٣٦* *hashtun* and *١٠٣٧* *hashtun*, *١٠٣٨* *hashtun* and *١٠٣٩* *hashtun*, *١٠٤٠* *hashtun* and *١٠٤١* *hashtun*, *١٠٤٢* *hashtun* and *١٠٤٣* *hashtun*, *١٠٤٤* *hashtun* and *١٠٤٥* *hashtun*, *١٠٤٦* *hashtun* and *١٠٤٧* *hashtun*, *١٠٤٨* *hashtun* and *١٠٤٩* *hashtun*, *١٠٥٠* *hashtun* and *١٠٥١* *hashtun*, *١٠٥٢* *hashtun* and *١٠٥٣* *hashtun*, *١٠٥٤* *hashtun* and *١٠٥٥* *hashtun*, *١٠٥٦* *hashtun* and *١٠٥٧* *hashtun*, *١٠٥٨* *hashtun* and *١٠٥٩* *hashtun*, *١٠٦٠* *hashtun* and *١٠٦١* *hashtun*, *١٠٦٢* *hashtun* and *١٠٦٣* *hashtun*, *١٠٦٤* *hashtun* and *١٠٦٥* *hashtun*, *١٠٦٦* *hashtun* and *١٠٦٧* *hashtun*, *١٠٦٨* *hashtun* and *١٠٦٩* *hashtun*, *١٠٧٠* *hashtun* and *١٠٧١* *hashtun*, *١٠٧٢* *hashtun* and *١٠٧٣* *hashtun*, *١٠٧٤* *hashtun* and *١٠٧٥* *hashtun*, *١٠٧٦* *hashtun* and *١٠٧٧* *hashtun*, *١٠٧٨* *hashtun* and *١٠٧٩* *hashtun*, *١٠٨٠* *hashtun* and *١٠٨١* *hashtun*, *١٠٨٢* *hashtun* and *١٠٨٣* *hashtun*, *١٠٨٤* *hashtun* and *١٠٨٥* *hashtun*, *١٠٨٦* *hashtun* and *١٠٨٧* *hashtun*, *١٠٨٨* *hashtun* and *١٠٨٩* *hashtun*, *١٠٩٠* *hashtun* and *١٠٩١* *hashtun*, *١٠٩٢* *hashtun* and *١٠٩٣* *hashtun*, *١٠٩٤* *hashtun* and *١٠٩٥* *hashtun*, *١٠٩٦* *hashtun* and *١٠٩٧* *hashtun*, *١٠٩٨* *hashtun* and *١٠٩٩* *hashtun*, *١١٠٠* *hashtun* and *١١٠١* *hashtun*, *١١٠٢* *hashtun* and *١١٠٣* *hashtun*, *١١٠٤* *hashtun* and *١١٠٥* *hashtun*, *١١٠٦* *hashtun* and *١١٠٧* *hashtun*, *١١٠٨* *hashtun* and *١١٠٩* *hashtun*, *١١١٠* *hashtun* and *١١١١* *hashtun*, *١١١٢* *hashtun* and *١١١٣* *hashtun*, *١١١٤* *hashtun* and *١١١٥* *hashtun*, *١١١٦* *hashtun* and *١١١٧* *hashtun*, *١١١٨* *hashtun* and *١١١٩* *hashtun*, *١١٢٠* *hashtun* and *١١٢١* *hashtun*, *١١٢٢* *hashtun* and *١١٢٣* *hashtun*, *١١٢٤* *hashtun* and *١١٢٥* *hashtun*, *١١٢٦* *hashtun* and *١١٢٧* *hashtun*, *١١٢٨* *hashtun* and *١١٢٩* *hashtun*, *١١٣٠* *hashtun* and *١١٣١* *hashtun*, *١١٣٢* *hashtun* and *١١٣٣* *hashtun*, *١١٣٤* *hashtun* and *١١٣٥* *hashtun*, *١١٣٦* *hashtun* and *١١٣٧* *hashtun*, *١١٣٨* *hashtun* and *١١٣٩* *hashtun*, *١١٤٠* *hashtun* and *١١٤١* *hashtun*, *١١٤٢* *hashtun* and *١١٤٣* *hashtun*, *١١٤٤* *hashtun* and *١١٤٥* *hashtun*, *١١٤٦* *hashtun* and *١١٤٧* *hashtun*, *١١٤٨* *hashtun* and *١١٤٩* *hashtun*, *١١٥٠* *hashtun* and *١١٥١* *hashtun*, *١١٥٢* *hashtun* and *١١٥٣* *hashtun*, *١١٥٤* *hashtun* and *١١٥٥* *hashtun*, *١١٥٦* *hashtun* and *١١٥٧* *hashtun*, *١١٥٨* *hashtun* and *١١٥٩* *hashtun*, *١١٦٠* *hashtun* and *١١٦١* *hashtun*, *١١٦٢* *hashtun* and *١١٦٣* *hashtun*, *١١٦٤* *hashtun* and *١١٦٥* *hashtun*, *١١٦٦* *hashtun* and *١١٦٧* *hashtun*, *١١٦٨* *hashtun* and *١١٦٩* *hashtun*, *١١٧٠* *hashtun* and *١١٧١* *hashtun*, *١١٧٢* *hashtun* and *١١٧٣* *hashtun*, *١١٧٤* *hashtun* and *١١٧٥* *hashtun*, *١١٧٦* *hashtun* and *١١٧٧* *hashtun*, *١١٧٨* *hashtun* and *١١٧٩* *hashtun*, *١١٨٠* *hashtun* and *١١٨١* *hashtun*, *١١٨٢* *hashtun* and *١١٨٣* *hashtun*, *١١٨٤* *hashtun* and *١١٨٥* *hashtun*, *١١٨٦* *hashtun* and *١١٨٧* *hashtun*, *١١٨٨* *hashtun* and *١١٨٩* *hashtun*, *١١٩٠* *hashtun* and *١١٩١* *hashtun*, *١١٩٢* *hashtun* and *١١٩٣* *hashtun*, *١١٩٤* *hashtun* and *١١٩٥* *hashtun*, *١١٩٦* *hashtun* and *١١٩٧* *hashtun*, *١١٩٨* *hashtun* and *١١٩٩* *hashtun*, *١٢٠٠* *hashtun* and *١٢٠١* *hashtun*, *١٢٠٢* *hashtun* and *١٢٠٣* *hashtun*, *١٢٠٤* *hashtun* and *١٢٠٥* *hashtun*, *١٢٠٦* *hashtun* and *١٢٠٧* *hashtun*, *١٢٠٨* *hashtun* and *١٢٠٩* *hashtun*, *١٢١٠* *hashtun* and *١٢١١* *hashtun*, *١٢١٢* *hashtun* and *١٢١٣* *hashtun*, *١٢١٤* *hashtun* and *١٢١٥* *hashtun*, *١٢١٦* *hashtun* and *١٢١٧* *hashtun*, *١٢١٨* *hashtun* and *١٢١٩* *hashtun*, *١٢٢٠* *hashtun* and *١٢٢١* *hashtun*, *١٢٢٢* *hashtun* and *١٢٢٣* *hashtun*, *١٢٢٤* *hashtun* and *١٢٢٥* *hashtun*, *١٢٢٦* *hashtun* and *١٢٢٧* *hashtun*, *١٢٢٨* *hashtun* and *١٢٢٩* *hashtun*, *١٢٣٠* *hashtun* and *١٢٣١* *hashtun*, *١٢٣٢* *hashtun* and *١٢٣٣* *hashtun*, *١٢٣٤* *hashtun* and *١٢٣٥* *hashtun*, *١٢٣٦* *hashtun* and *١٢٣٧* *hashtun*, *١٢٣٨* *hashtun* and *١٢٣٩* *hashtun*, *١٢٤٠* *hashtun* and *١٢٤١* *hashtun*, *١٢٤٢* *hashtun* and *١٢٤٣* *hashtun*, *١٢٤٤* *hashtun* and *١٢٤٥* *hashtun*, *١٢٤٦* *hashtun* and *١٢٤٧* *hashtun*, *١٢٤٨* *hashtun* and *١٢٤٩* *hashtun*, *١٢٥٠* *hashtun* and *١٢٥١* *hashtun*, *١٢٥٢* *hashtun* and *١٢٥٣* *hashtun*, *١٢٥٤* *hashtun* and *١٢٥٥* *hashtun*, *١٢٥٦* *hashtun* and *١٢٥٧* *hashtun*, *١٢٥٨* *hashtun* and *١٢٥٩* *hashtun*, *١٢٦٠* *hashtun* and *١٢٦١* *hashtun*, *١٢٦٢* *hashtun* and *١٢٦٣* *hashtun*, *١٢٦٤* *hashtun* and *١٢٦٥* *hashtun*, *١٢٦٦* *hashtun* and *١٢٦٧* *hashtun*, *١٢٦٨* *hashtun* and *١٢٦٩* *hashtun*, *١٢٧٠* *hashtun* and *١٢٧١* *hashtun*, *١٢٧٢* *hashtun* and *١٢٧٣* *hashtun*, *١٢٧٤* *hashtun* and *١٢٧٥* *hashtun*, *١٢٧٦* *hashtun* and *١٢٧٧* *hashtun*, *١٢٧٨* *hashtun* and *١٢٧٩* *hashtun*, *١٢٨٠* *hashtun* and *١٢٨١* *hashtun*, *١٢٨٢* *hashtun* and *١٢٨٣* *hashtun*, *١٢٨٤* *hashtun* and *١٢٨٥* *hashtun*, *١٢٨٦* *hashtun* and *١٢٨٧* *hashtun*, *١٢٨٨* *hashtun* and *١٢٨٩* *hashtun*, *١٢٩٠* *hashtun* and *١٢٩١* *hashtun*, *١٢٩٢* *hashtun* and *١٢٩٣* *hashtun*, *١٢٩٤* *hashtun* and *١٢٩٥* *hashtun*, *١٢٩٦* *hashtun* and *١٢٩٧* *hashtun*, *١٢٩٨* *hashtun* and *١٢٩٩* *hashtun*, *١٣٠٠* *hashtun* and *١٣٠١* *hashtun*, *١٣٠٢* *hashtun* and *١٣٠٣* *hashtun*, *١٣٠٤* *hashtun* and *١٣٠٥* *hashtun*, *١٣٠٦* *hashtun* and *١٣٠٧* *hashtun*, *١٣٠٨* *hashtun* and *١٣٠٩* *hashtun*, *١٣١٠* *hashtun* and *١٣١١* *hashtun*, *١٣١٢* *hashtun* and *١٣١٣* *hashtun*, *١٣١٤* *hashtun* and *١٣١٥* *hashtun*, *١٣١٦* *hashtun* and *١٣١٧* *hashtun*, *١٣١٨* *hashtun* and *١٣١٩* *hashtun*, *١٣٢٠* *hashtun* and *١٣٢١* *hashtun*, *١٣٢٢* *hashtun* and *١٣٢٣* *hashtun*, *١٣٢٤* *hashtun* and *١٣٢٥* *hashtun*, *١٣٢٦* *hashtun* and *١٣٢٧* *hashtun*, *١٣٢٨* *hashtun* and *١٣٢٩* *hashtun*, *١٣٣٠* *hashtun* and *١٣٣١* *hashtun*, *١٣٣٢* *hashtun* and *١٣٣٣* *hashtun*, *١٣٣٤* *hashtun* and *١٣٣٥* *hashtun*, *١٣٣٦* *hashtun* and *١٣٣٧* *hashtun*, *١٣٣٨* *hashtun* and *١٣٣٩* *hashtun*, *١٣٤٠* *hashtun* and *١٣٤١* *hashtun*, *١٣٤٢* *hashtun* and *١٣٤٣* *hashtun*, *١٣٤٤* *hashtun* and *١٣٤٥* *hashtun*, *١٣٤٦* *hashtun* and *١٣٤٧* *hashtun*, *١٣٤٨* *hashtun* and *١٣٤٩* *hashtun*, *١٣٥٠* *hashtun* and *١٣٥١* *hashtun*, *١٣٥٢* *hashtun* and *١٣٥٣* *hashtun*, *١٣٥٤* *hashtun* and *١٣٥٥* *hashtun*, *١٣٥٦* *hashtun* and *١٣٥٧* *hashtun*, *١٣٥٨* *hashtun* and *١٣٥٩* *hashtun*, *١٣٦٠* *hashtun* and *١٣٦١* *hashtun*, *١٣٦٢* *hashtun* and *١٣٦٣* *hashtun*, *١٣٦٤* *hashtun* and *١٣٦٥* *hashtun*, *١٣٦٦* *hashtun* and *١٣٦٧* *hashtun*, *١٣٦٨* *hashtun* and *١٣٦٩* *hashtun*, *١٣٧٠* *hashtun* and *١٣٧١* *hashtun*, *١٣٧٢* *hashtun* and *١٣٧٣* *hashtun*, *١٣٧٤* *hashtun* and *١٣٧٥* *hashtun*, *١٣٧٦* *hashtun* and *١٣٧٧* *hashtun*, *١٣٧٨* *hashtun* and *١٣٧٩* *hashtun*, *١٣٨٠* *hashtun* and *١٣٨١* *hashtun*, *١٣٨٢* *hashtun* and *١٣٨٣* *hashtun*, *١٣٨٤* *hashtun* and *١٣٨٥* *hashtun*, *١٣٨٦* *hashtun* and *١٣٨٧* *hashtun*, *١٣٨٨* *hashtun* and *١٣٨٩* *hashtun*, *١٣٩٠* *hashtun* and *١٣٩١* *hashtun*, *١٣٩٢* *hashtun* and *١٣٩٣* *hashtun*, *١٣٩٤* *hashtun* and *١٣٩٥* *hashtun*, *١٣٩٦* *hashtun* and *١٣٩٧* *hashtun*, *١٣٩٨* *hashtun* and *١٣٩٩* *hashtun*, *١٤٠٠* *hashtun* and *١٤٠١* *hashtun*, *١٤٠٢* *hashtun* and *١٤٠٣* *hashtun*, *١٤٠٤* *hashtun* and *١٤٠٥* *hashtun*, *١٤٠٦* *hashtun* and *١٤٠٧* *hashtun*, *١٤٠٨* *hashtun* and *١٤٠٩* *hashtun*, *١٤١٠* *hashtun* and *١٤١١* *hashtun*, *١٤١٢* *hashtun* and *١٤١٣* *hashtun*, *١٤١٤* *hashtun* and *١٤١٥* *hashtun*, *١٤١٦* *hashtun* and *١٤١٧* *hashtun*, *١٤١٨* *hashtun* and *١٤١٩* *hashtun*, *١٤٢٠* *hashtun* and *١٤٢١* *hashtun*, *١٤٢٢* *hashtun* and *١٤٢٣* *hashtun*, *١٤٢٤* *hashtun* and *١٤٢٥* *hashtun*, *١٤٢٦* *hashtun* and *١٤٢٧* *hashtun*, *١٤٢٨* *hashtun* and *١٤٢٩* *hashtun*, *١٤٣٠* *hashtun* and *١٤٣١* *hashtun*, *١٤٣٢* *hashtun* and *١٤٣٣* *hashtun*, *١٤٣٤* *hashtun* and *١٤٣٥* *hashtun*, *١٤٣٦* *hashtun* and *١٤٣٧* *hashtun*, *١٤٣٨* *hashtun* and *١٤٣٩* *hashtun*, *١٤٤٠* *hashtun* and *١٤٤١* *hashtun*, *١٤٤٢* *hashtun* and *١٤٤٣* *hashtun*, *١٤٤٤* *hashtun* and *١٤٤٥* *hashtun*, *١٤٤٦* *hashtun* and *١٤٤٧* *hashtun*, *١٤٤٨* *hashtun* and *١٤٤٩* *hashtun*, *١٤٥٠* *hashtun* and *١٤٥١* *hashtun*, *١٤٥٢* *hashtun* and *١٤٥٣* *hashtun*, *١٤٥٤* *hashtun* and *١٤٥٥* *hashtun*, *١٤٥٦* *hashtun* and *١٤٥٧* *hashtun*, *١٤٥٨* *hashtun* and *١٤٥٩* *hashtun*, *١٤٦٠* *hashtun* and *١٤٦١* *hashtun*, *١٤٦٢* *hashtun* and *١٤٦٣* *hashtun*, *١٤٦٤* *hashtun* and *١٤٦٥* *hashtun*, *١٤٦٦* *hashtun* and *١٤٦٧* *hashtun*, *١٤٦٨* *hashtun* and *١٤٦٩* *hashtun*, *١٤٧٠* *hashtun* and *١٤٧١* *hashtun*, *١٤٧٢* *hashtun* and *١٤٧٣* *hashtun*, *١٤٧٤* *hashtun* and *١٤٧٥* *hashtun*, *١٤٧٦* *hashtun* and *١٤٧٧* *hashtun*, *١٤٧٨* *hashtun* and *١٤٧٩* *hashtun*, *١٤٨٠* *hashtun* and *١٤٨١* *hashtun*, *١٤٨٢* *hashtun* and *١٤٨٣* *hashtun*, *١٤٨٤* *hashtun* and *١٤٨٥* *hashtun*, *١٤٨٦* *hashtun* and *١٤٨٧* *hashtun*, *١٤٨٨* *hashtun* and *١٤٨٩* *hashtun*, *١٤٩٠* *hashtun* and *١٤٩١* *hashtun*, *١٤٩٢* *hashtun* and *١٤٩٣* *hashtun*, *١٤٩٤* *hashtun* and *١٤٩٥* *hashtun*, *١٤٩٦* *hashtun* and *١٤٩٧* *hashtun*, *١٤٩٨*

*Bibl. Indica*. With the exception of Stewart's translation of the *Waghat i Humayun*, I have consulted no European work

# I. Qutbudd'n Amir Timur.

Title, *Gurg'n* (son-in-law) Title after death, *Q'ah' qu in i' a' zam* (Lord of the great conjunction) Born at Kahl (Shirabaz), Monday night, 25th Shab'an 736, A H Father, Amir Tug'hai Mother, Nagmah Khatun *Tul's* (accession), Wednesday 12th Shab'an 771, at Balkh Died on Tuesday night, 17th Shab'an 807 Age, 70 years, 11 months, 22 days

His four sons, a. Ghiy'asuddin Jaha'ngir Mirza

b. 'Umai Shaikh Mirza

c. Jala'udd'n Mirza Shahr Mirza.

d. Shahr'ukh Mirza.

a. Ghiy'asuddin Jaha'ngir Mirza Died at Samargand, A H 776. His eldest son, Muhammad Sultan, died on the 17th Shab'an 805 He had three sons (Jaha'ngir, S'id Waqqas, and Yahya). His second son, Mirza Pir Muhammad, governor of Ghazni, was killed on the 14th Ramadan 809 He invaded India with Timur He had seven sons—Jaha'ngir, Qairar, Sanjar, S'ad Waqqas, Bazanjir, Khalid, &c (?)

b. 'Umai Shaikh Mirza, died in Kabi' I, 796

He had four sons—Mungai, Sikandar, Rustam, Pir Muhammad, or whom Mang'ir had two sons, called Bayag'ar, and Sultan Uways Sultan Uways had a son, Mirza Muhammad Sultan, whose two sons are called Uighi Mirza, and Shah Mirza Uighi Mirza had two sons, Muhammad Sultan Shah Mirza, and Sultan Sikandar Mirza Muhammad Sultan Shah Mirza had four sons—1. Ak'ul Mirza, 2. Mas'ud Mirza, 3. Ibrahim Mirza (who had a son Muzaffir Husam Mirza)

## c. II. Jala'udd'n Mirza Shahr Mirza.

(Third son of Timur)

Born 769 A H, reigned for a short time, died 24th Zi Q'adah 810. He had eight sons—

1. Abu Bakr Mirza
2. Alau'at (?) Mirza
3. 'Usman Chahbi (?)
4. Mirza 'Umar
5. Muhammad Khalid
6. Sultan Muhammad Mirza.
7. Iq'ul Mirza
8. Siyirghat'ash

The mother of No 6 is *Min' Nish*, ('az qaum i Firad Qayā')

The above names of Miran Shah's eight sons are taken from the Akbarnamah (Luth Ed.) In other Historical works, I have seen the

names given as follows —

- 1 Aba Bakr Mirza.
- 2 Alakan (*sic*) Mirza.
3. Usman Mirza.
4. Qhalbi Mirza.
- 8 Syurghtamash.

The last had a son, named Mirza Sultan Mas'ud.

d Shahinukh Mirza Title, *Khidgan i Sa'id* Born on Thursday, 14th Rabi' II, 779. Died Sunday morning, 25th Zi' Hajjah 850, after a reign of 48 years His wife, Gauhar Shad Begum.

He had three sons. 1 Uigh Beg Mirza (*Alalik i sa'id*), the Astronomer (*Qāhib i Zīj*), 2 Bayasanghar, and 3 Mirza Ibrahim Uigh Beg's sons are Mirza 'Abdullatif and 'Abdun'aziz Mirza Bayasanghar's sons are Mirza Abul Qasim (who had a son Shah Mahmu'd), Mirza Sultan Muhammad (who had a son Yalqai Muhammad Mirza Ibrahim's (3) son is 'Abdullah

### III. Sultan Muhammad Mirza.

(Sixth son of II, and grandson of Timūr.)

He governed Samargand, and died during the reign of Shahinukh (d) He had two sons—

- 1 Sultan Abu Sa'id Mirza.
- 2 Minuchih Mirza

### (IV. Sultan Abu Sa'id Mirza.)

Born in 830 Commenced to reign when twenty-five years old and reigned 18 years (over Afghanistan, and Independent Tataray) Killed on the 25th Rajab 873 by Yalqai Muhammad Mirza, son of Sultan Muhammad Mirza, son of Bayasanghar Mirza, son of Shahinukh Mirza

sons—

- 1 Sultan Ahmad Mirza
- 2 Sultan Muhammad Mirza.
- 3 Sultan Mahmu'd Mirza
4. Umar Shaikh Mirza.
5. Sultan Mu'ad Mirza.
- 6 Sultan Walad Mirza.
7. Uigh Beg Mirza.
- 8 Aba Bakr Mirza
9. Sultan Khalil Mirza.
- 10 Shahinukh Mirza

The Akbarnamah (Luthogor Edition) mentions the names of ten





of (c), Khwājah Husain's daughter, mother of (d), Agha Sultan Ghunchnah Begum, mother of (e), Alakhuddmah Sultan Begum (also called *Qawākoḥ Begum*) Nos. (d) and (e) are posthumous.

#### VI. Zahir'udd'n Muhammad Barbar.

(1st son of 'Umai Shaikh Mīza)

Title, *Gētistānī* (conqueror of the world), title after death, *Kir-dausmākhānī* (dwelling in Paradise). Born on the 6th Mubarram,

888.

His mother Qatlag Nigai Khanum is the second daughter of Yinas Khan, who is the twelfth descendant from Changiz Khan.

The name Zahir'udd'n Muhammad was given to Barbar by the famous saint Magh'udd'n Khivājah Ahiyā.

*Julus*, Tuesday, 5th Ramazan, 899, at Andagan, when 11 years,

7 months, 29 days old. Reigned 11 years in Mawarannahr, fighting

with the Uzbaqs and the Chaghtai kings, reigned afterwards 21 years,

2 months, 3 days† in Afghanistan and Badakhshan, and invaded

Hindustan five times. The last and successful attempt ended with

the battle of Panipat, Friday, 8th Rajab, 932. Died at the Charbāgh,

near Agra, 6th Jumada I, 937, at the age of 49 y., 4 m., 1 d. He

was buried at Kabul. He reigned altogether 37 y., 8 m., 2 d.; viz,

out of Hindustan, 32 y., 10 m., 3 d., [10 y., 4 m., in Mawarannahr,

and 22 y., 6 m., 3 d., in Kabul, &c.], and in Hindustan and Kabul,

4 y., 9 m., 26 d.

Barbar had four sons and three (?) daughters—

#### 1. Naqir'udd'n Muhammad Humay'un.

2. Kāmrān Mīza "He was married to Ghichākh Begum,

daughter of Husain Agha of Sind." *Erskine*. A son of his is men-

tioned, Mīza Abul Qāsim.

3. 'Askari Mīza.

4. Hindal Mīza He had a daughter Raqiya Sultan Begum,

who was married to Akbar.

\* *شمس* is also the *Wah* of his birth.

† *Pakhshān*, I, p. 47 m., but on p. 62, 13, from below, 'Abdul Hamid gives 27 y., 6 m., 3 d. The difference appears to lie in the fact that Babar's rule in Mawarannahr was nominal.

‡ Or rather *Jayā*.

(a) *Gulrang Begum*, (b) *Gulshin Begum*; (c) *Gallidan Begum*. These three were by the same mother. One of them was married to Mirza Yadgar, who was put to death for treason. *Shah* says that Dilai Begum was the mother of No. 4.

The *Tuzuk* (p. 113) and the *Iqbalnāmah* (p. 68) mention a fourth daughter of Babar, Gulshah Begum, who was married to Mirza Nairuddin Muhammad, her daughter Salimah Sultan Begum will be mentioned among Akbar's wives.

#### VII. Nairuddin Muhammad Humayun

The later death, *Tamāl ash-shamī* (in some MSS *jamul-shamī*) Bori, Monday night, 4th Zi Qadsh 913,\* at Aik in Kabul. His mother was Alaium Begum, a relation of Sultan Husain Mirza *Shah*, 9th Jumada I, 937, at Agra. Leaves India after the battle of Kamay (10th Muharram 947), remains in exile 5 y, 5 m, 15 d, takes Qandahar, on the 25th Jumada II, 952, takes Kabul, on Tuesday night, 12th Ramezan 952, takes Badakhshan in the beginning of 953, invades Hindustan from Kabul, in the middle of Zi Hajjah 961, arrives at Lohor on the 2nd Rabi' II, 962, and at Sarbani, on the 7th Rajab 962, defeats Ahmad (Sikandar Shah) on the 2nd Shrawan 962, and takes possession of Delhi, on Sunday, 4th Ramezan, 962. He died in Rabi' I, 963, from a fall from the staircase leading to the roof of his library. *Khatir Khan* (p. 124), says he fell on the 5th Rabi' I, Farishtah and Badami (I, p. 465) say, he fell on the 7th. According to *Khatir Khan*, Farishtah, and Stewart (p. 120), Humayun died on the 11th Rabi' I, according to Badami, on the 15th, according to the *Padishahnāmah* (p. 65), on Sunday the 13th, according to the *Mirat*, on the 7th, and according to the *Akbarnāmah*, on the Friday of Rabi' I.

*Khatir Khan* (I, p. 120), represents Humayun as a Hanafi Sunni, but he says that he possessed a greater love for the *ahl-i-bait* (II, iii, Husain, &c.) than his ancestors, especially more than Amir Timur. Regarding Humayun's religion, vide Farishtah and Badami. Humayun's soldiers and many of his guides (as Bairam Khan, &c.) were Shi'ah.

\* So in the *Abarnāmah*, and, according to Stewart, in *Habib's Mirat*. The *Padishahnāmah* (I, p. 63, 17), has the 11th, not the 13th.

† Sumas with slight Shi'ah tendencies are called *Shi'ah*. The latter was no Shi'ah as clear from the name which he gave his second son (Unit).

According to the *Pādishāhnāmah*, Humāyūn, at the time of his accession, was 23 y, 6 m, 5 d, old. The period from his *jūts* to his death is 25 (lunar) y, 10 m, 5 d, hence at his death, he was 42 y, 4 m, 10 d old.

Of his wives the following are mentioned. —  
 1 *Hamīdah Bēgū Begum*, Akbar's mother. Her title is *Alāyām Malīm*, 'holding the rank of the Virgin Mary'. She died 18th Shahrwān 1012, and was buried at the side of Humāyūn at Dhilli. 2 *Mah Jyāl (Chūchāl) Begum*, mother of Miẓā Muḥammad Ḥakīm and Sulṭān Ibrāhīm Bādāoni and the Akbariḥmah (II, 69), also mention a *Hājī Begum*; but this may be the title of the preceding Humāyūn's sons — 1 Akbar.

2 Miẓā Muḥammad Ḥakīm, born in 961 † Died of *deli rum temens* (i.e. *shah*), 12th Shahrwān 993, (Bad II, 346).  
 3 Sulṭān Ibrāhīm, who died as an infant

Of Humāyūn's daughters I find mentioned—(a) Najībunnasā Begum (*Mūstafā* *Khān*, p. 226). A son of the former, Miẓā Wālī, was at Jahāngīr's Court (*Tuzuk*, p. 68).

## VIII. Jalāluddīn Muḥammad Akbar.

The after death, '*Awshāshyān*' Born in the night from Saturday to Sunday, 5th Rabi' 949, at Amārikot *Jūts*, about noon on Friday, 2nd Rabi' II, 963, at Kalāndī, near Lāhor, when Akbar had reached the age of 13 (solar) y, 4 m, 18 d, or 13 (lunar) y, 8 m, 28 d He died in the night between Tuesday and Wednesday, 12th Jumādā II, 1014, at the age of 63 (solar) y, 1 d, or 64 (lunar) y, 11 m, 7 d Regarding the confusion as to the exact day of Akbar's death, *vide my* *Kin translation*, p. 212, note 2 He had reigned 49 (solar) y, 7 m, 13 d, or 51 (lunar) y, 2 m, 9 d.

Akbar had five sons—

- |    |                   |                             |                           |
|----|-------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 1  | Hasan             | } twins, born 3rd Rabi' 972 | They only lived one month |
| 2  | Husain            |                             |                           |
| 3. | Salīm [Jahāngīr]. |                             |                           |

\* The Edition of the *Pādishāhnāmah* has wrong 50 for 80

† His *Lunyah* (لنہ) *Abul Mufallih*, or *Abul Raḥīm* gives the *7th* (961), *vide also* Bad II, p. 56.  
 ‡ Slewey, p. 121, says, 3rd Rabi' II.

‡ Sultan Murad

§ Sultan Danyal

Of daughters, I find three mentioned—(a) Shahzadah Khānun, born three months after Salim, in 977 (b) Shikrunnisa Begum; and (c) Aḥmad Begum, both born after Sultan Danyal.

Of Akbar's wives the following are mentioned—1. Sultan Rāqīyah Begum, (a daughter of Mirza Hindal) who died 84 years old, on the 7th Jumada I, 1035, (*Tuzuk*, p. 401) She was Akbar's first wife (can?

*kan*), but had no child. She founded Shāhjahān Nūr Jahān (Jahāngir's wife) also stayed with her after the murder of Sher Afkār. 2. Sultan Salwāh Begum. She was the daughter of Gulrukh Begum (vide above under Babur, p. 213) and Mirza Nuruddin Muhammad. Humāyūn had destined her for Bābūr Khān, who married her in the beginning of Akbar's reign. After the death of Bābūr, Akbar, in 968, married her. She died 10th Zi Qādah, 1021. As a poetess, she is known under the name *Alakhi* (concealed), and must not be confounded with Zebunnissa\* (a wife of Anangzeb's), who has the same poetical name 3. The daughter of Rājā Bihārī Māl and sister of Rājā Bhagwan Dās, Akbar married her in 968, at Sāhibnār † The beautiful wife of 'Abdullahsī, married in 970, (Bad II, 61) 5. Jōsh Bā, the mother of Jahāngir. Her name is not mentioned by any Muhammadan historian ‡ 6. Bibi Daulat Shād, mother of (b) and (c), vide *Tuzuk*, p. 16

Sultan Alauddin, Akbar's fourth son, was born on Thursday, 3rd Muharram 978, and died of *delirium tremens* in 1006, at Jilapūr in Bārān (*Tuzuk*, p. 15, Akbarnāmāh II, p. 443, Khafi Khān, p. 212). He was nicknamed *Ḥafiz* (Bad. II, 378). He was *subzūy* (or livid complexion), thin and tall (*Tuzuk*). A daughter of his was married to Prince Farwiz, Jahāngir's son (*Tuzuk*, p. 38).

Sultan Danyal was born on the 10th Jumada I, 979, and died of *delirium tremens*, A. H. 1013. Khān Khān (I, p. 232), says the news of his death reached Akbar in the beginning of 1014. He married, towards the end of 1006, Jānā Begum, a daughter of Mirza 'Abdurrahīm Khān Khānān (Khafi Khān, p. 213). He was also betrothed to a daughter of Ibrahim 'Adilshāh of Bijāpur, but he died before the

\* Her charming Divān was lithographed at Lucknow, A. H. 1231. † Regarding her, vide Todd's *Recollections*.

marriage was consummated. He had three sons — 1. Talimūras, who was married to Sultān Bahāi Begum, a daughter of Jāhangir. 2. Bāyasaunghar (بایسانگر) 3. Hoshang, who was married to Hoshmand Bād Begum, a daughter of Khusrāu. Besides, he had four daughters whose names are not mentioned. Regarding the fate of Dāyāl's children, *vide* below p. 218. Dāyāl is represented as well built, good looking, fond of horses and elephants, and clever in composing Hindustani poems.

#### IX. Nuruddin Muhammad Jahanگیر.

Title after death, *Jannatmīlān*. Born at Rātipur Sikri on Wednesday, 17th Rabi' I, 977, or the 18th Shahrivāl of the 14th year of Akbar's Era.

*Julus*,† 20th Jumada II, 1014, (or 10th Abān of the 50th year of Akbar's Era), when he was 36 (solar) *y* 1 *m*, 23 *d*, old, or 37 (lunar) *y*, 3 *m*, 3 *d*. He reigned 22 (solar) *y*, 6 *d*, or 22 (lunar) *y*, 8 *m*, 9 *d*. He died of *جذام* on Sunday, 28th Qatā 1037, at the age of 58 (solar) *y*, 1 *m*, 29 *d*, or 59 (lunar) *y*, 11 *m*, 12 *d*.

*Jahangir's wives* (*Tuzuk*, p. 8, and Preface, p. 6). 1. A daughter of Rājā Bhagawān Dās, married in 998. She gave birth in 994 to Sultānumisā Begum [*Khāfi Khān*, Sultān Begum], and, in 995, to Prince Khusrāu. She poisoned herself with opium in a fit of madness apparently brought on by the behaviour of Khusrāu and her younger brother Mādhd Singh, in 1011, (Khāfi Khān, p. 227). 2. A daughter of Odai Singh [Morth Rājā], son of Rājā Mādeo, married in 994. The *Tuzuk* (p. 3) calls her Jāgat Gōyānī. She is the mother of Shāhjahān 3. A daughter of Khwājā Hasan, the uncle of Zāin Khān Kokāb. She is the mother of Prince Rāwiz. She died 15th Th, 1007. 4. A daughter of Rājā Kesah Dās of Rāthor. She is the mother of Bahār Bād Begum (born on the 28th Shahrivār 998) 5 and 6. The mothers of Jahānghi and Shāhjahār. Their names are not known to me. 7. A daughter of 'Alī Rāi, ruler of little Thibet (Bad. II, 376), married in 999. 7. A daughter of Jagat Singh, eldest son of Rājā Mān Singh, (*Tuzuk*, p. 68). 8. Mithumisā Khānum, the wife of Sher Afkān. On her marriage \* His name is wrongly spelt as the *Tuzuk* and *Padshāhnāmah* (I, p. 73). The name occurs in verses and has the *wazn* of *مفعلة*. † Regarding differences in date, *vide* my *Alin* translation, p. 212, note 2. ‡ Jahangir was stout, *vide* my *Alin* translation, p. 267, note.

with Jahangir she received the title of Nur Mahal, and was later called Nur Jahan (Tuz p 156)

*Jahangir's children* 1 Sultan Khusrav, 2 Sultan Fariz 3 Sultan Khusrav (Shahyahan) 4 Sultan Jahandar 5 Sultan Shahyari Two daughters are mentioned — (a) Sultan Nisar Begum, (b) Sultan Bahar Band Begum

*Sultan Khusrav* was born on the 24th Amurdad 995, (Tuz, Preface), but Khati Khan says 997 He was married to a daughter of Azam Khan Kokali, and to a daughter of Mirzai Miran (Tuz, p 76) His sons—1 Baland Akhtar, who died when young, (Tuz, p 73) 2 Davar Baksh [Bulqi], (vide below) His daughter, Hoshmand Band Begum, was married to Hoshang, son of Daryal died on the 18th Isfandiyyar, 1031

*Sultan Fariz*, born 19th Khan 997, died of *deltum tremas* on the 7th Gafar, 1036. He had a son who died when young. A daughter of Fariz was married to Davar Shikoh

*Sultan Jahandar* had no children He and Sultan Shahyari were born at about the same time, a few months before Akbar's death (Tuz Preface, p 17) Shahyari was married in the 16th year of Jahangir, to the daughter of Nur Jahan by Sher Afkan, by whom he had a daughter, Azam Begum (Tuz, p 370) From his wife of birth, he got the nickname *Alshidant* (fit for nothing). Khusrav, Fariz, and Jahandar died before their father

The history of the fate of Shahyari, Davar Baksh, and the sons of Daryal, belongs to the most confused portions of Indian History The *Padshahnamah* (I, pp 73 to 80) says that, when Shahyari proclaimed himself emperor at Iahoi, Bayazanghan, Daryal's second son, fled to him, and was appointed *Sultan Sipidar* of the army with which Shahyari wished to oppose Ayit Khan, who was inuching against him Ayit Khan's object was to support Shahyari, at that time engaged in the Dakhan But in order better to oppose Shyari, the other sons of Daryal, Tabman and Hoshang, were in Ayit's army On the mere approach of the troops of the enemy, Shyari's

\* For Nur Mahal and Nur Jahan, the last being let on in the in *Gahyari*

† There were several children after Fariz, that died. Tuz, p 8.

soldiers ran away without firing a single shot, and Shahrīār himself, together with his wife, was captured the next day and blinded by Āḡat Khān. The Pādshāh-nāmah says nothing about the fate of Bayasanghar.

Shāh-jahān, on receiving the news of the success of the dangerous game which Āḡat Khān had played, was overjoyed, and sent him an order to kill Shahrīār, Bulāq, Bulāq's brother (Gushasp), Tahmīnas, and Hoshang. These five were killed by Āḡat Khān in the night from Tuesday to Wednesday, the 25th Jumada I, 1037.

The account given in the *Tuzuk* (p. 421), is essentially the same. The author, however, says that there was one charge made on Bayasanghar's army, and that Shahrīār was next day taken in chains before Dāwar Bakhsh, and was blinded two days later. On the third day Tahmīnas and Hoshang were imprisoned [*quae*, by Dāwar]. The fate of Bayasanghar is likewise passed over in silence. The order of Shāh-jahān specifies Dāwar Bakhsh, his brother Gushasp, Shahrīār, Tahmīnas, and Hoshang, to be killed.

Khāfi Khān's account as printed in the edition of *Bibi Indica* (I, pp. 390 to 394), is confused. He says, "the son (sic) of Dāwāl was with Shahrīār" (p. 390, l. 9). There was some fighting, and Shahrīār was next morning taken before Dāwar Bakhsh and blinded, and "the sons of Dāwāl were dealt with as Shahrīār had been treated, and were made his companions." Shāh-jahān's order only specifies 'Shahrīār and the sons of Dāwāl' to be killed, which order Āḡat Khān carried out. Khāfi Khān says nothing about Dāwar Bakhsh.

Elphinstone's account (p. 575) differs, in a few items, from that of the preceding three historians, though I do not know what sources he used for this portion of his history. He says that Shahrīār formed a coalition with the two sons of his uncle Dāwāl [Tahmīnas and Hoshang], and that there was a battle which ended in a defeat Shahrīār, he says, and the sons of Dāwāl, were afterwards put to death by order of Shāh Jahan.

In a footnote, Elphinstone says that Dāwar Shukoh [*Quae*, Dāwar Bakhsh] escaped to Persia, where he was seen by the Holstein ambassadors [in A. H. 1042].

The author of the *Khulastatunnawāzīh* follows the Tuzuk, and says that Dāwar Bakhsh, his brother Gushasp (sic), Shahrīār, Tahmīnas, and Hoshang, were killed by order of Shāh-jahān.



## X. Shahabuddin Muhammad Shahjahan.

Title, *Gulibatin-i-sad*. Title after death, *Firdaus-i-shaym*. Born at Laho, 30th Rabi' I, 1000 A. H. Historians make much of the time of his birth (end of the millennium), and his first acts on his accession justified people to look upon him as the *mayaddid-i-din*. He had eight sons and six daughters—(1) Sultan Muhammad Dara Shikoh, born at Ajmer, Monday night, 20th Rabi' I, 1024 (2) Muhammad Shah Shuja' Bahadur, born at Ajmer, Saturday night, 18th Jumada II, 1025 (3) Muhammad Aurangzeb, born on Saturday night, 15th Zi Qa'dah, 1027 (4) Unniss Bakhsh, born near Sarhind, Wednesday, 11th Alpharun, 1029. He died at Buthanpur, in Rabi' II, 1031 (5) A son who died before he received a name, born 1032 (6) Murad Bakhsh, born at Buthanpur, Tuesday night, 25th Zi Hajar, 1033 (7) Lutfullah, born Tuesday night, 14th Qafar, 1036. Died 9th Rabi' II, 1037 (8) Daulat Ali, born Tuesday night, 4th Rabi' II, 1037. Died 20th Rabi' II, 1038.

(a) Muhammad Begum, born at Agra on Wednesday, 8th Qafar, 1022. Died at Ajmer, 4th Rabi' II, 1025 (b) Jahan Ara Begum, who had the title of Akbarab Begum, born Wednesday, 21st Qafar, 1023 (c) Raushan Rai Begum, born at Buthanpur, 2nd Rabi' II, 1026 (d) Suraya Bani Begum, died in the night before 20th Rabi' II, 1030, died on the 23rd Sha'ban, 1037 (e) A daughter, Begum, born at Buthanpur, Tuesday night 17th, Zi Qa'dah, 1040. The concluding dates of the reigns of Shahjahan and his Descendants, will form the subject of the next paper—

The President then exhibited three maps of the Sundaban. The President said—It will be in the recollection of the members that some months since, an interesting paper on the Sundaban had been laid before them by Mr. Rainey, and that in the discussion which followed the reading of that paper, the Rev. Mr. Long had stated that he had during a visit to the Imperial Library in Paris, seen there a very old Portuguese map of the tract in question. Mr. Rainey was struck with the interest attaching to such old records,

\* The Tuzuk says 999 † Title Proceedings for July, p 192 ‡ Head Khan has 7th Jumada II

and wrote to Paris soliciting a copy of that portion of the map, which related to the Sundarban. He has this day sent me a note which I will take the liberty of reading to you, accompanied by the three small tracings which I lay before you Mr Rainey says—

“Agreeably to promise, I have much pleasure in forwarding herewith the tracings of the three ancient maps of the Gangetic Delta (Sundarban), which M. Gaitamberd, the head of the Geographical Department of the *Bibliothèque Impériale*, Paris, was good enough to send out to me

You may recollect that in the course of the discussion on my paper on the Sundarban, (*vide* the Society's Proceedings of December last), the Rev Mr. Long, made an allusion to a very old Portuguese map of the existing Sundarban tract, which (the late lamented) M. Jomard had shewn to him, many years ago in Paris; and, thinking that a copy of it would prove very interesting and useful, I accordingly applied to him for it. But that venerable French *savant* having died, his successor, M. Gaitamberd, kindly favoured me with the tracings of the three maps I now transmit to you, and which I have numbered as 1, 2 and 3, respectively.

The first of them is said to be a map of the 16th century, and on a reference to *Barros' Da Asia* in the Society's Library, I find it to be an exact tracing of a part of the map there given to illustrate the 4th Decada thereof.

The second is stated to be taken from the chart of the kingdom of the Great Mogul by N Sanson, and is dated so far back as 1652. This map like the other two, has no scale affixed to it, which *desideratum* naturally causes much confusion.

The third and last is set down therein as taken from the new map of the kingdom of Bengal by order of the noble Sire Mathews Van den Bioucke in the Atlas of Riancor's Valentya to illustrate his work entitled 'Old and New East India,' 1724 This appears to be the most explicit and lucid of them all; it clearly indicates the five towns, *viz*, —Pacuenli, Gupitanaaz, Noldy, Tipuria, and Dapara, the last of which is evidently the *only* place that can be recognized in the Revenue Survey Map of Colonel Gastel's From the similarity of position and name, it is evidently identical with the Daspara of the present day, formerly (doubtless) a flourishing seaport town, but now an insignificant inland village.

From all the maps it is very abundantly clear that the G ingrie Delta (Sundarban) did not in days of yore extend near so far south as it does at present. Between the existing two large rivers, to the east and west thereof, the accretion of land has increased immensely. This would inconceivably establish that the sites of the five scaport cities before alluded to, are now very far in the interior, and, from the very great changes in the course of the larger streams, the remains of some of them may have been, perhaps, altogether washed away, whilst others may still be concealed in the very heart of the forest and inaccessible.

I shall refrain from offering any further remarks at present, but, in concluding, would venture to suggest to the Council of the Society the desirability of publishing the maps, at least Nos. 2 and 3, in the Society's Journal, as thereby Non-resident Members will have a fair opportunity of referring to them."

Several members made remarks on the intrinsic value of the map. The President thought, it would be of no use to publish the map without some explanatory remarks, and he said, he was glad to state that the Rev Mr Long had promised to take the maps home with him, in order to lay them, together with some descriptive notes, at a future meeting before the members of the Society.

The meeting then broke up

#### LIBRARY

The following books have been added to the Library since the last Meeting

\* \* Names of Donors in Capitals

#### *Presentations*

Proceedings of the Royal Society, No III—Royal Society of London

Proceedings of the Royal Geographical Society, Vol XIII No 2

—The Royal Geographical Society of London

Bulletin de la Société de Géographie Ann, Avril et Mai, 1869—

The Geographical Society of Paris.

Journal Asiatique, No. 49—The Asiatic Society of Paris

The Journal of the Chemical Society, March, 1869—The Chemical

Society of London

The Transactions of the Bombay Geographical Society, Vol XVIII

—The Bombay Geographical Society.

Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibliothèque Impériale, Tome XXI *Première Partie*—The Imperial Institute of France.  
 Mineral Statistics, Coal.—The Geological Survey of India  
 Ueber den Giftapparat der Schlangen, insbesondere uben den der Gattung *Callophis* (Gray), von Adolf B. Meyer.—THE AUTHOR.  
 Official Correspondence relating to the System of Revenue Survey in the Bombay Presidency—THE GOVERNMENT OF BOMBAY  
 Annual Report on the Meteorological Observations registered in the Punjab by A. Neil, 1868—THE GOVERNMENT OF THE PUNJAB.

### Purchase

Comptes Rendus, Nos 15 to 21, and Tables des Comptes Rendus des séances de l'Académie des Sciences, Deuxième Semestre, 1868, Tome LXXVII—Journal des Savans, Avril, 1869.—Revue Aicheb-ologique, Mai, 1869.—Revue Linguistique, Avril, 1869.—Revue et Magasin de Zoologie, No. 4, 1869.—Revue des Deux Mondes, 1. Mai, et 1 Juin, 1869.—The Annals and Magazine of Natural History for May and June, 1869.—The Ibis, Vol V No. 18.—The Numismatic Chronicle, part I 1869.—The Calcutta Review, July, 1869—Shapponji Edalji's Gujarati Grammar.—Haug's Outlines of Zend Grammar.—Satyam Jayati's Ritu Sanhita.—Quvry's Meghaduta.—Wheeler's History of India, Vol II.—Thomson's Treatise on Thermo-Dynamics.—Etymologische Forschungen von Professor Dr. A. F. Pott, 2 Vols.—Notley's Comparative Grammar of the French, Italian, Spanish, and Portuguese Languages—Cowell's Prakritia Prakasa—Owen's Comparative Anatomy of Invertebrate Animals  
 Lindsay's History and Courage of the Parthians.—Reise der Österreichischen Piegatte Novara, Anthropologischer Theil—Recherches sur la Faune de Madagascar et de ses dépendances, first part—Bohtlingk and Roth's Sanskrit Wörterbuch, fasc 36—Annales Muséi Botanici Lugduno-Batavi, editio F. A. Gui-Miquel, Tome III Fasc. VI to X—Simpson's India, Ancient and Modern, parts 5 and 6—Tārīkh-i-Badāon—Tārīkh-i-Farukhābād.—Patwari ki Kitāb.—Hātāt i Dehī.—Risalah i goi Chaugan—Tārīkh i Rohilkand.—Reader's Landed Properties—Risalah i 'Aīz.

### Exchange

The Athenæum for May, 1869

# PROCEEDINGS OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL

FOR SEPTEMBER 1869

A meeting of the Society was held on Wednesday, the 1st inst., at 9 o'clock p. m.

T Oldham, Esq, LL D, President, in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed

Presentations were announced —

1 From W M Smully, Esq, specimens of Coral from the Andaman Islands

2 From J Awdall, Esq, a copy of *Chronique de Michel le Grand, Patriarche des Syriens Jacobites* translated from the Armenian into French, by Victor Langlois

3 From M L. Perai, Esq, C S, three ancient Copper Coins dug up in Roy Bally.

The coins are Bactrian, and would appear to be known specimens. The locality is, however, noticeable, as such coins are generally found in the north-western districts of India

4 From Babu Rakhal Das Baidya, Special Commissioner, Chittagong, the following Sanscrit MSS —

Vatuka Bhairava Stava

Rudra Chandi Stotra.

Aditya Hindaya

Adhyatma Ramayana

Jyotishatitva, by Raghubandhu Bhattacharya

Prava Kanunudi

Jatakalanakara

Parashurama Vyaakhyana

Malabharata in Bengali verse, by Kasurama Das (incomplete)

Amara Kosha.

Mahabharata, Virat Parva.

Bhagavat Gita, with commentary.

Valmiki Ramayana

Tarpana Vidhi.

Sri Krishna Kavacha.

Radhika Stotra

A Sanscrit Grammar, incomplete.

Bhagavata Purana, with commentary.

The President said, he had much pleasure in proposing a special vote of thanks to Babu Rakhal Das Halder for the valuable present he had made to the Society. He would not ask a formal seconding of this vote, but he believed he was justified in asking the meeting to support his motion by general consent.

The motion was carried by acclamation.

5. From N S Maskelyne, Esq, through Dr J. Anderson, a copy of 'Report on Jewellery and Precious Stones,' and a copy of 'Notes on the Nature and Composition of the Alabaster Vases of the Ancients' 6. From the Government Meteorological Reporter, a copy of 'Report of the Meteorological Reporter to the Government of Bengal for the year 1868-69, with a Meteorological Abstract for the year 1869.' 7. From Babu Gopinath Sen, a copy of the 'Facsimile of the indications given by the Anemometer at the Surveyor General's Office, Calcutta, on the 9th June, 1869' 8. An English MS. Translation of the 'Tarikh Riroz Shahi, first

part, by the late Major Fuller, through T. W. H. Tolboit, Esq, C. S., Dera Ismail Khan.

The President said he thought it proper to draw the attention of the meeting to this presentation. The MS, as it was, contained a good portion of the 'Tarikh i Firuzshahi, the text of which had been edited by Sayyid Ahmad, C. S. I, for the *Bibl. Indica*. The translation itself had been commenced by the late Major Fuller, Director of Public Instruction, Panjab; and he was glad to announce to the meeting that Mr. Tolboit, whose excellent paper on the District of Louisiana would be in the recollection of the members, had declared himself ready to complete the English translation of this most important Historical work. He hoped that Mr. Tolboit would be inclined

to make over his translation, when completed, to the Philological Committee of the Society for publication in the *Bibliotheca Indica*. He felt convinced that it was of the utmost importance that the Society should themselves publish translations of their historical works, because it was desirable that such translations be made in India, where translators, much better than at home, could overcome the geographical and linguistic difficulties of the original texts. He was sure that as long as the public had no access to correct translations, the text editions of the Bibliotheca Indica would be, to a very large extent, but a tissue under lock and seal.

The following gentlemen duly proposed and seconded as the last meeting were ballotted for and elected Ordinary Members—

R. Hyde, Esq., Barrister at Law

Major G. E. Ryer, British Burma

J. Westland, Esq., C. S.

J. H. Fisher, Esq., C. S.

G. Latham, Esq., C. E.

Babu Juddahall Mullah

The following gentlemen were named for ballot as Ordinary Members at the next meeting—

J. G. Delmerick, Esq., Assistant Commissioner, Rawul Pindie, proposed by Babu Rajendralala Mitra, seconded by the Secretary

A. D. B. Gomes, Esq., Commissioner, Sunderbun, proposed by the President, seconded by the Secretary

B. Gay, Esq., M. B., Officiating Inspector General of Prisons, Panjab, Lahore, proposed by Colonel R. Macleagan, seconded by T. H. Thornton, Esq., C. S.

A. Thomson, Esq., Inspector of Schools, Fyzabad, proposed by H. Blochmann, seconded by the President

A. Alledyce, Esq., Serampore, proposed by J. T. Whelan, Esq., seconded by H. Blochmann, Esq.

Babu Digambara Mitra, and N. S. Alexander, Esq., C. S., have intimated their desire to withdraw from the Society.

Major W. A. Ross's re-election, announced in February 1869, has been cancelled at his own request.

The Council reported that they had elected Mr. G. N. to serve in the Library Committee, that Colonel H. Hyde had been nomi-

nated to act as Treasurer to the Society during the temporary absence of Colonel J. E. Gastrell, and that on the recommendation of the Philological Committee, they had sanctioned the publication of Major T. E. Gordon's English translation of Umai i Khayyam in the Bibi Indica —

These nominations and sanction were confirmed  
The following papers were read—

I—Notes on the remains found in a Cromlech at Coorg, which were exhibited at the last meeting, by T. ORDHAM, Esq, LL.D., President.

At the last meeting of the Society (4th August) some fragments of earthenware were exhibited which had been found in a Cromlech, opened out by the order of the Chief Commissioner of Mysore, on the Mooly Betta Hill, in North Coorg. Unfortunately, these interesting remains had been very insufficiently packed, and had been so broken up, in their transmission by the post, that nothing could be made out of the many small fragments. One little vessel alone had escaped fracture

Along with these were some curious 'beads' and a singular metallic relic, the nature of which it was not easy to make out by lamp-light. After the meeting, I took these remains, and by a little patience, I was enabled to see that the greater portion of the earthen vessels to which they belonged, still remained, though so much broken up, and that only small parts were wanting. And, with a little care, the vessels have been again built up from their fragments, so far at least, as to enable accurate and full-sized drawings to be made of all. These drawings, as well as the putting together of some of the vessels, are due to the care and skill of Mr Schumannbhagh. Plate V shews all these relics of the full size

The earthenware is of two distinct kinds. The larger vessel, which stands upon three short legs or supports, is of the ordinary baked clay, of the common reddish-brown colour, and in no respect, as regards material, differs from the common earthenware vessels of the country. It is coarsely made, and for its size is thick and heavy. Evidently no care has been taken to produce anything better than the commonest earthenware. This is the only specimen among those







sent to the Society, which has been baked The remaining three specimens, as shown on Plate V, are of black unbaked (sun-dried) clay The two upper figures represent miniature copies of the ordinary *ghurra* or water-pot The lower figure is of a not uncommon form also, an open deep saucer or dish, with straight sides, not contracted towards the mouth The drawings are all of the full size of the originals, none of these vessels just described exceeding 1½ inch in height The baked clay vessel with the small tripod support, although very large as compared with the others, is only 4½ inches high including the feet

As to general form, I can see nothing in these earthenware vessels differing materially from those manufactured and in use at the present day The larger vessel has, perhaps, somewhat straighter and less curved sides than commonly given But this is too trivial a difference to attract much notice None of the vessels have been glazed, nor is there, on any of them, ornamentation of even the simplest kind A few irregular lines which appear to pass round the body of the vessels and which may be seen in the figures, are due to irregularities in the badly tempered material of which they are constructed, and evidently not to any design

With these little earthen vessels, we are sent, as found along with them, "several beads and tubes bored though, and evidently portions of necklaces These are of the colour and description of agate, and have circles in white round, with a zigzag pattern in white in the centre " This is Capt Cole's description The beads or tubes, are long subcylindrical pieces of common cornelian, ground down carefully on the surface into an elongated barrel shape, and bored though the centre in the direction of the long axis this boring having obviously been intended to facilitate the stringing together of these bugles or beads Among these sent up, one is plain, the remainder are all ornamented with white lines, four or five in number, which pass round the bugle forming thin circles of colour. The exterior of these lines, that is, the two nearest to the ends of the beads, are continuous plain fine white lines but the centre of the five is, in most of the specimens, a sinuous or zigzag line No other pattern occurs among these sent up There is also a small circular tablet or disc of cornelian indely ornamented on both faces, by short radiating

lines in white, which are placed round the edge of the circle, but which though rudely radiating from the centre do not extend to the centre. This small tabular piece of cornelian is also bored through on the flat, and would seem to have formed an appropriate finish or terminal for a necklace, or ornament composed of these beads.

The only other article sent up by Captain Cole, remaining to be noticed, is also figured on Plate V. This is a circular disc, measuring  $1\frac{1}{2}$  inch across, and in thickness, a little less than  $\frac{7}{8}$  of an inch. The outer edge of this disc has originally been scolloped, or indented, in a succession of slight equidistant curves, now a good deal broken or worn. The centre of the disc is pierced by a circular opening of  $\frac{3}{4}$  inch in breadth, surrounded by a raised curved rim or border. From this centre opening, there also passes to the circumference of the disc, an open slit or cut about  $\frac{1}{4}$  inch in width, the edges of which are not ornamented with a rim similar to that encompassing the centre space.

These are all the remains which have been kindly transmitted to us by Captain Cole through the Chief Commissioner of Mysore. All are figured in the accompanying Plate.

I have spoken as yet only of the external form of them. I would add a few words as to the materials and construction. As already noticed, there is nothing in the material or form of the earthen vessels to distinguish them from such as might be made and are made at the present day, very commonly. They are rude in manufacture, and give no evidence of any particular care either in the preparation of the material or the fashioning of the vessels. Indeed, what evidence they do afford, rather proves an absence of this care.

But the other remains indicate a very different degree of manufacture. The beads or bangles, as I have called them, are all of hard material, reduced to symmetrical and cylindrical form, without impossible to conceive a large number of beads of this kind, of a very uniform length, and size, and shape, and have been carefully bored. These results, in themselves, indicate an amount of skill, in those who manufactured these beads, by no means contemptible. It is almost impossible to conceive a large number of beads of this kind, of a very hard material, reduced to symmetrical and cylindrical form, without the use of mechanical appliances, which, however rude they may have been, evidence an acquaintance with grindstones, and grinding

material, which the earlier stages of man's knowledge did not possess. But in addition to the grinding and polishing and boring of the stones, they have been carefully and very skilfully ornamented. This has been produced by cutting or incising into the cornelian, the pattern which it was intended to produce, and by then incising into these incised patterns a pigment or enamel. In all the specimens now before us, this pigment is white, but I have seen beads similar in general principles of construction in which this enamel was black or coloured. The small amount of this which we possess, has prevented our attempting any analysis of it, with a view to ascertain, if practicable, what the material used consisted of. It appears to me to have been baked, or slightly burnt in. Although hard and durable, it was of inferior hardness to the stone, into which it was inserted, as is proved by the surface being almost invariably worn down below the ground surface, and in a few cases, it appears to have fallen out, after the completion of the ornament, or during its use.

I have seen, in the North West of India, beads of greatly more elaborate and finished design and beauty, constructed, generally, in exactly the same way as these now spoken of, but with more advanced skill in the manufacture. These are invariably supposed by their possessors to be not of local make, but are spoken of as *Solimanis*, and as brought from other countries. My colleague, Mr. Theobald, had a fine series of these, and will, I hope, lay them before the Society.

The metallic disc, which I have noticed above, appears to occur still more interesting subject of study. At first glance, the general mass of the material of which it is composed appeared to be a thin, unimpregnated with copper. But the weight of the ornament was too great to admit of this idea, and I carefully sawed off a minute portion, when the flesh cut showed that the core was copper. On testing this, it was found to be very nearly pure copper, the only other non-metallic present being easily impurities. But on this copper core, there has been laid a thin plate of gold, which originally covered the whole surface. It is now gone along the broken edges of the little ornamental, excepting just in the undented hollows of the small scooping of the ridge, and it is also seen to be worn off the raised rim round the entire hole, in part exposing underneath the upper core. On the it is surface of the face of the disc, the gold plating remains tolerably perfect, but when

up by small projecting or slightly raised portions of the decomposing copper which have forced their way through the porous and unequal plate of gold. This gold is of lighish hue, and probably contains silver, but not in any quantity, as the hardness shews. The quantity which could be obtained without greatly injuring the ornament, was far too small to ascertain the proportions.

The thin plate of gold, and the copper one on which it is laid are quite distinct, and can with a little care, be separated in small pieces. The question naturally arises how was this made? By what process was this thin plate of a precious metal, so ingeniously laid over the core of a cheap material, to produce so excellent an effect? The two are remarkably well joined, and the workmanship would do no discredit to an excellent jeweller of the present day. In modern practice, the solution of the question would be extremely simple. Such a plate of thin layer of gold would be thrown down by electric deposition, and then the whole furnished up. But we can scarcely suppose that the principles of electro-metallurgy were known to the constructors of these Clomlechs, and some simpler process must have been, I think, used. I believe myself that this process was nothing more than the attachment of the thin plate of actual gold by continued pressure and working it into the surface of the metallic copper beneath. The native metallurgists who to this day produce such a durable work in the inlaying of gold, &c., use no other means of attachment, the gold is simply applied and punched or pressed into the incised pattern, and subsequently burnished up. And in the present case, I believe, no other means were adopted, but that the gold, in all probability in the state in which it was obtained, was simply applied to the surface of the copper core, and forcibly pressed into contact with it, and actually into it. The softness of the copper, and the inequality of it, resulting from the admixture of little impurities, would admit of quite a sufficient intermixture of the surfaces of the two metals to cause very complete adhesion. I am the more disposed to think this was the process adopted, by seeing, that there has been a failure to produce an even, good surface, precisely at those points where this pressure or force could be least conveniently applied. For instance, on the surface of the narrow cut or slit passing from the centre to edge of the disc, and on the raised curved surface of the edge

itself. From all these the gold has nearly disappeared, while in the little hollow, between these scrollings, where pressure could be easily applied, and therefore adhesion more perfectly secured, it remains. The total weight of this disc in its present state is 170.25 grams, and of mass 8 11.

Whatever the process adopted, the result is excellent and abundant proof that the makers of this little ornament, the manufacturers of this early specimen of imitation jewelry, had advanced far beyond the earlier stages of the metallurgic arts.

But who were the makers? Were they also the people who constructed these rude earms, and circles or stones and knick-knags? Or were these ornaments obtained from some other people or race, with whom they maintained intercourse? There is nothing in the materials employed which would force us to adopt the latter view. Both copper and gold could have been obtained within short distances. For the one, the material could be obtained in a state ready for immediate use, while the reduction or copying from its ores is one of the simplest of metallurgic processes, and was known at a very early period. Agates and cornelian were procurable in any quantity at no great distance either. So that, as far as the materials used are concerned, there is no necessity to suppose that these ornaments were of other than local manufacture.

The very brief description given by Captain Cole of the Cromlech in which these were found gives us very little information as to the mode of their occurrence. He merely says, "The space within the concentric rows of stones was excavated, and earthen vessels or the exact pattern and description found elsewhere, were discovered, but all in miniature." I presume from this, that these remains were all found beneath the natural level of the surface of the ground. But the former portion of the description throws a doubt on this, for it says, "two of them (the Cromlechs) had upright slabs raised above, so as evidently to have formed an angled entrance within the enclosure." It would appear that this, angled entrance within (into) the enclosure, would seem to have been on the level of the ground. It is of some importance to know exactly how this was. For, in reference to the earlier examinations of very similar remains in the closely adjoining districts, we find that these earthen vessels, (

the same pattern, were all carefully placed in symmetrical order and position in a chamber purposely excavated below the surface (See the valuable paper by Mr. Babinaton, 'On the Pandoo Cooles in Malabar,' in the *Trans Asiatic Soc Bombay*, iii. 324). This is also interesting from the evident separation of the smaller earthen vessels from the larger. In one of these repositories of the ashes of the dead, Mr. Babinaton found a chamber covered over by a very large block of stone, the one represented was from 6 to 8 feet in diameter, and from 2 to 3 feet thick in the centre, thinning off to the edges where it was not more than 6 to 8 inches. This formed the capping to a regularly excavated chamber, the rock (laterite) being cut down so as to form a ledge or shelf all round below this level again, the rock was excavated forming a semi-oval conical cavity in the centre of which was placed a huge earthenware pot or chatay. This was covered, precisely in the same way as was the centre chamber at the top, by a mushroom shaped stone. In this large chatay, were placed other small ones, in which were deposited beads, bones, &c. Smaller earthen vessels were also ranged on the shelf, or ledge of the rock, with some iron instruments, and other things.

The large central chatay or earthen vessel which Mr. Babinaton found, in the cave or chamber he opened, was more than five feet high, and four feet in diameter, while some of the smaller ones were quite as miniature as those now in the table. It is vastly to be regretted that having examined this in place, and extracted from it the beads, small vases, &c, Mr. Babinaton, simply to facilitate his further research, had it broken up and removed in pieces. It proved to have been only half baked, the centre being black and gritty. Indeed to bake an earthen pot of that size, equally and well, would be by no means an easy task even now.

I have alluded in some detail to these researches of Mr. Babinaton, because it is by no means clear that the ground 'excavated' by Captain Cole was in its original state, or that some such chamber had not originally existed and been crushed in. It in his researches, Mr. Babinaton had been content to excavate only as far as the ledge of rock, he would have found nothing, but small earthen vessels also, and he might have been led to suppose that they were *all* in miniature. My first impression on hearing this was that the depositary of some



favourite child had been met with, and in it had been placed the ornaments and toys, with which the child had amused himself while alive. But I do not think there is any sufficient proof that this was so.

The general character of these depositories was found by Mr Babinston to vary according to the nature of the soil or rock on which they were constructed. Where the soil is of considerable depth, the large vessel of baked clay is generally found alone, and is the depository of the bones, beads, arms, &c., which are found in most of these sepulchres, but where there is little soil or the rock comes near the surface, then a chamber is found regularly excavated, as I have described.

And to this chamber, an entrance was secured by cutting regular steps proceeding by an incline at the side to a doorway or opening, which was subsequently closed by placing against it another squared slab of stone, covering the space.

As proof of the fact that these Kull or Cooches of Malabar are of very much the same age (although I believe later) as the so-called Cromlechs of Coorg, I may mention that the beads found in the one are in size, shape, material, style and mode of ornamentation, identical with those obtained from the others.

Now we have then the following facts as bearing on the question of the age of these very remarkable works, (and here I will take it as being of one great age, though I believe there is sufficient to show a very large degree of progress in the industrial art, during the very lengthened period over which the construction of many hundreds of these remains must have extended) we have carefully shaped stones of large size, chipped down to rudely symmetrical form, shaped into niched figures, and formed into regularly dressed openings, we have chambers excavated in hard material into very unequal form and arranged to these chambers provided by regularly cut steps, we have earthenware of two kinds, some of the larger pieces being of sizes which required considerable skill to bake even partially, and in some of the apparently later forms, we have earthenware ornamented by the use of a glaze, and the application of distinct rude ornamentation, as will be the use of peculiar and different turned shapes (See illustrations to Mr Babinston's papers referred to). With these we find numerous remains of iron weapons and tools, swords of the ordinary so called

Roman form, spears, axes, cleavers, &c. No coin of any kind has as yet been found in these places, and until the present case, I am not aware of any metallic objects having been discovered, except those iron remains just noted. All these facts, and more especially the free use of iron tools, and the tolerably well preserved state in which these have been found, (seeing the rapid decomposition which iron exposed to damp and air undergoes) lead me to believe that we shall ere long be able to attribute to these remarkable stone rings and erections any very great antiquity. And I believe the evidence is sufficient to show that the knowledge of the industrial arts among the people who constructed these depositories of the dead, was sufficiently advanced to justify the belief that they were themselves the fabricators of the curious relics found with their bones and ashes. I believe they could have made them, whether they did or not.

At the same time, it is by no means improbable that they were procured by barter or otherwise from other races, with which they held intercourse. Possibly the false or imitation character of the small metallic ornament might tend to confirm this belief, or it may have escaped solely on account of its counterfeit nature, and have been deposited with the ashes of its owner, merely because it was of no intrinsic value. It is by no means improbable, in my mind, that it and many others of similar character may have been imported by the earlier European traders, many of whose fleets visited the well known harbours of the Malabar coasts some centuries since.

I can offer no conjecture what this disc was intended for, or what the object of the slit may have been. It could scarcely have been intended to be used as a brooch, on the same principle as the now well known Tara brooch found, with other slit brooches, in Ireland, inasmuch as in the present case, the material is of equal thickness and size throughout, and there would have been nothing to prevent the pin from slipping off. It was to be used separately, and was not attached permanently to any other article, as there is no trace of such a point of attachment, and the coating of gold has been originally extended over the entire surface.

I have laid these few remarks before the Society, trusting that they may excite the attention of any who may have the opportunity of extending our acquaintance with the remains of the races inhabiting

this country, before it passed under European sway. The study of the mechanical and industrial history of these races, as evidenced by the few remains which have been preserved to us, is one full of interest, but is also one which can only be successfully prosecuted by means of the combined labours and contributions of many

II—*The Nineteenth Book of the Gætes of Prithvî by Chând Barmân, entitled "The marriage with Padmâvatî," literally translated from the old Hindi by John Beames, Esq., B. C. S. (Extract) "*

I have selected this spirited poem as a first specimen of translation from the Prithvîya Râsâ, and it must be regarded solely as an essay in translation. Chând's language is as elegant, his dialect is as much in translation as Hindi, dating from a time prior to the definite separation of the two languages, his poetic licences are numerous and daring, the text of the sole manuscript I have yet had an opportunity of thoroughly studying is very corrupt, and I have no Pandit to help me. I rely chiefly on my own resources. I have, however, used with very valuable results, dictionaries of Panjabî, Sandhî, and Gujarâtî, and a glossary of the Marwarî dialect. Still much remains uncertain and conjectural, and I am open to any criticisms, and ready to admit that I may have made mistakes where "*tantum dilige est non curare*"

### *Book the Nineteenth*

Here begins the marriage with Padmâvatî

### *Couplets (श्रुति)*

1 In the Eastern land there is a fort, lord of forts,

Samud Sîkhar, hand of acres,

There lives a victorious hero, lord of kings,

Of Jaday race, strong-armed

2 With retinue, hoists, elephants, much land

And dignity of a Padshah (पदशह पदशह)

A mighty lord to all his servants,

With pomp and standards very splendid

### *Poem (कविता)*

3 With many standards very splendid,

\* The whole paper will be published in an early number of the Journal

Song and music playing five times a day,\*

Mounting ten thousand horses

With golden hoods and jewelled trappings.

A lord of countless elephants,

A valiant army thirty lakhs strong,

A sole ruler wielding Siva's bow,

Holding the earth in his sway.

Ten sons and daughters all told

Chariots of beautiful colours, very many

Storerooms, countless millions of wealth

Had he, Padam Sen, the victorious prince.

Padam Sen, the virtuous prince,

In his house was a well-born dame,

From her breast a daughter sprung

Beauteous as a digit of the moon

5. Ran as a digit of the moon,

Fairer than the whole sixteen digits,

In her childish guise she rivalled the moon

When he has drunk the *amrit* juice

Like a lotus expanding through love of the moon-dew.

She had stolen from the deer the glance of its eyes

She had [the beauty of] the diamond, the parrot, and the *bund*.

A pearl from head to foot, glittering like a serpent

6 [This sixth stanza wants a line or two in my copy, and is hope-

lessly corrupt and unintelligible as it stands I can make out allu-

sions to the lotus, to Kama, the god of love, to her name Padmavati,

to her "swan-like gait," but nothing connected]

7. She had all the auspicious marks [on her body],

Well she knew the sixty-four arts, (*अष्टा*)

She knew the fourteen sciences, (*वैद्य*)

She was like the Spring among the six seasons

8 Playing about with her companions

In the gardens of the palace

Her eyes lit upon a parrot,

Then her mind was joyful.

\* At his palace gate, as is the custom with Indian princes.

- 9    Her mind was very joyful  
 Expanding like a lotus in the rays of the sun  
 Her red lips thirstily opening,  
 Likening the beauty of the parrot to the *bindu*-man  
*She strove* [to catch it] with eager eyes,  
*It resisted* fluttering and stinging,  
 Avoiding its beak, she seized it,  
 Then she took it in her own hand  
 Rejoicing with joy, pleasure in her mind,  
 Having taken it inside the palace  
 In a beautiful cage, inlaid with jewels  
 She was taking and placing it  
 In it she was taking and placing it,  
 Went to play, forgetting everything,  
 Her mind slipped away from the parrot  
 Roaming and plucking flowers  
 The parrot seeing the beauty of the pinney,  
 This form from head to foot,  
 This finished work of the Maker  
 This peerless model of a woman —
- 10
- 11.
- 12    Wavy tresses fair to see,  
 Ravalling the dawn, with a voice like the *lot*  
 Fragrant as the blowing lotus,  
 Swan-like her gait, slow-paced  
 White-lobed, her body shines,  
 Her nails are drops of Swati (pearls),  
 The bee hums round her, forgetting his nature  
 In the flavour and fragrance of the god of love  
 The parrot looked with his eyes, and was pleased  
 (Said) "This beautifully moulded form  
 "My Lord Pritamaj shall obtain  
 "Forestalling Hari, the joy of Uma."

III—*On the Aleanas, a wild tribe of Central India, by LIBERTYKANTH-  
GOLOMEL C. L. SHOWERS.*

(Extract)

[Received, in part, 2nd September, 1867]

In considering the present condition of the Aborigines of India and taking it as a test of the character of the rule under which they have subsisted for many generations back, the Government of India need not, I think, fear comparison with any other Government under which Aboriginal races have fallen, whether in other British Dependencies or in Foreign States. The existence of the several local corps scattered throughout India, composed of Aboriginal races of various denominations, Bheels, Aleanas, &c, and the high state of discipline and fidelity to our Government which some of them have exhibited, testifies at once to the wisdom of the policy pursued by the late rulers of India and to the capacity of wild tribes, albeit heretofore hereditary robbers, for military training and for being reclaimed as true and loyal servants of the Government which knows how to deal with them.\* Nor does the process of breaking in take long comparatively. Outram raised the first Bheel Corps, that of Candesh, in 1831. In a few years, the men, weaned from the habits of a life-time as professional plunderers, became, united as a Corps, the main instrument of order in the district. The Meywar Bheel Corps was raised by Col Hunter in the year 1841. I saw the first recruits enrolled, naked savages with bows and arrows, fresh from their native hills, which then as yet rang with the shrill *Killkee*, or Bheel war-cry. In 1850, it fell to my duty as Officiating Political Agent to inspect the corps, when it went through a field-day equal to any native regiment of the line. Again, during the late Mutiny of the Native Army in 1857, this same Bheel corps exhibited remarkable fidelity, operating even against the Mutineer regulars with a total absence of sympathy with them.

While one race of Aborigines occupying the western district of the Meywar States were thus being reclaimed from their lawlessness and reduced to habits of order and usefulness to our Government, another

\* Akbar appears to have been the only Muhammadan ruler that tried to win over aboriginal tribes by forming them into military Corps. How he succeeded may be seen from the Ain-i-Akbari (Translation, p. 252).—The Editor

race, the Alengas, inhabiting the North Eastern districts under the same political jurisdiction, were yet revelling in the excesses of their immemorial lawlessness. And as this is the race referred to in the title of this paper, I may mention, in explanation of the circumstances under which the Alengas fell patiently under my observation, that in the year 1854 the lawless excesses of the tribe emboldened by long impunity had reached to such a pitch of audacity, that they attacked and pillaged several walled towns in the British district of Ajmer, carrying off not only the entire plunder to their hill fastnesses, but numbers of the inhabitants also, holding them to ransom. It fell to my duty then to take them in hand, and proceeding to Jhalpore, the centre of the disturbed district in question, measures for its tranquillization and for reclaiming the race were there devised and set on foot as remaining in progress at the present day.

From time immemorial, Jhalpore, in the State of Odeypore, had been a notoriously disturbed district. A brief period of tranquillity was accorded to Jhalpore during the early part of the present century by the appalling severity of the measures of the noted minister Zulm Sing, after Jhalpore fell into the possession of Kotah in 1806. On a robbery being traced to a village, it was surrounded, all the men found in it at once decapitated, and the women compelled to carry the bleeding heads in baskets-till upon their own heads, and walk in procession through the neighbourhood villages singing their usual jubilee songs. There are men still living, and I have conversed with them, who have witnessed these grim proceedings. To guard against the possible recurrence of such fatal surprises, the inhabitants of some of the Aleng villages have distributed themselves in detached huts on the surrounding knolls, serving as a chain of watch towers for mutual security. However revolting the system referred to, it succeeded in effectually checking the excesses of the Alengas during the period that it remained in the possession of Kotah. A gold bullion mint was set up off a woman's ankle (so an ancient of those days illustrated the fact), and there it would lie till the dirt and covered it, for was to the village to which the bangle might be traced. On the restoration of the district, however, to Alengas, it soon relapsed into its former disturbed condition. Jhalpore was in truth a portion of the chosen for the lawless occupation of provincial maintainers, during a

strong hill and jungle country where the boundaries of four foreign jurisdictions meet, viz. Mewar, Boondel, Jeypoor, and Ajmeer.

There are twelve tribes of Ajeenas in Central India, but the one under notice is called the Purnhar tribe. These are descendants of the Purnhars, who were the dominant race in Mairwar, till dispossessed of their ancient capital (Alundore) by the Rhatores towards the close of the 14th century. Though defeated, the tribe would appear not to have succumbed to the new rule, as there are no descendants of them, I believe, to be found in Mairwar at the present day, but emigrating they got possession, subsequently, it would appear, of Bagherah in the present Ajmeer Estimaee and contiguous to some of their present haunts. This then genealogists represent to have been in the second generation from Nath Rao, the last Alundore Prince, with whom his dynasty perished. In a generation or two afterwards, they are found in the Chhottelies lurking on the quadruple boundary above indicated, a race of outcasts without a common head, and such they have continued ever since, "then hand against every man and every man's hand against them," plundering in gangs and joining any of the great marauding movements that have from time to time been organized under noted leaders. Thus, in 1847, some of the boldest of the outlawed Thakur Jawahir Singh's followers were these Ajeenas. The same indomitable spirit which carried the Purnhars forth out of the land of their lost dominion seems to have maintained them in a state of wild independence throughout the long interval since, for though nominally owing allegiance to the States upon the verge of whose territories respectively it has suited their purposes to locate themselves in *fulahs* or gangs, to increase probably their chances of evading pursuit by enlisting in their favor the national jealousies of the Rajpoot States, yet fortified by traditions of former ascendancy, they have never really succumbed to any Power, but hanging together as one man, have always united to repel the frequent futile attempts that have been made from time to time by the rulers of States individually to coerce any of their Ajeena subjects, so called. The aggregate of male adults in the tribe is about 24,000, of this number about 10,000, distributed in 200 villages, are located along these border tracts.



Individually, the men are brave to desperation, athletic and hardy, many of them tall with fine countenances, denoting their superior origin. Similarly as the Puriha has no resemblance to the Aborinai Bhegi, Man, Kolo, or low caste Meena of the Arawalli, so he has nothing in common with these races, but then lawlessness. He will neither eat, smoke, nor intermarry with them, that is to say, the Puriha will not give a daughter in marriage, though he will take to his bed as many daughters of inferior tribes as he can support. This pride of birth indeed is excessive, fostered by traditions ascending beyond the bounds of history to the region of myth, till they arrive at the celestial origin of the Purihas on the occasion of the creation of the four warrior races on the holy Mount Aboo. The genealogist of the tribe is the honored guest in every village he visits in his annual round. Each family engages his company for one entire day, which is occupied in recording in the ponderous MS volume the recent additions to the family tree whether in the male or female branch, for even the ancestry of the women is duly recorded. It is easy to understand the effect of this cherished pride of birth in supporting their indomitable spirit. About half the tribe are armed with matchlocks of a superior manufacture, about half with the bow, and all with the katar, or double-bladed dagger, which is a weapon they peculiarly prize. It is never detached from their person for a moment, as it is or sleeping. Free from the ordinary prejudices of caste, the Purihas are great eaters of meat which their cattle-taming lands furnish in profusion, and drinkers of spirits which serve to increase their intemperance. All unmarried, and many besides, take in keeping the feiogy of their deceased elusmen to the number of two or three each, to other wise domestic women toribly abducted in their raids. Thus the villages have become greatly over-populated as regards the probability of finding support from the village lands. Collectively, the most noteworthy circumstances perhaps relating to the tribe, was their utter ignorance up to the day of my arrival among them of the true character of the British Government as the paramount power. In any other proof of this were needed than that it has so recently assisted by their having deliberately marked out the prosperous British districts as the field of their repeated incursions, it would be found in the record of their systematic obstruction to the officers of our Government.

ment in the prosecution of their duty when it happened to lead them to the vicinity of the Meena villages

Their raids into the British provinces brought matters to a crisis, and it was necessary to put them down. But in contrast with the unfortunate contests with savage races which are going on at the present day in other parts of the world, it may not be unworthy of note that the tranquillization of Jehazpore was effected without a shot being fired.

#### Library.

The following additions have been made to the Library since the last meeting in August.

\* \* \* Names of Donors in Capitals.

#### *Presentations*

Proceedings of the Royal Society, Vol XVII No 42—The Royal Society of London

The Journal of the Chemical Society for April, May, and June, 1869—The Chemical Society of London

Proceedings of the Zoological Society of London, Part III 1868 — The Zoological Society of London

Memors of the Manchester Literary and Philosophical Society, Vol III, and Proceedings of the same, Vols V, VI and VII—The Manchester Literary Philosophical Society

Records of the Geological Survey of India, Vol II part 3—The Director of the Geological Survey of India

Ramayana, Vol I part 7, Edited by Pandit Hemachandra.—The Editor

Professional Papers on Indian Engineering, by Lt-Col J G Medley, Vol VI. No 24.—The Editor.

Discoveries in Science by a Medical Philosopher, by Sir G D. Gibb.—The Author

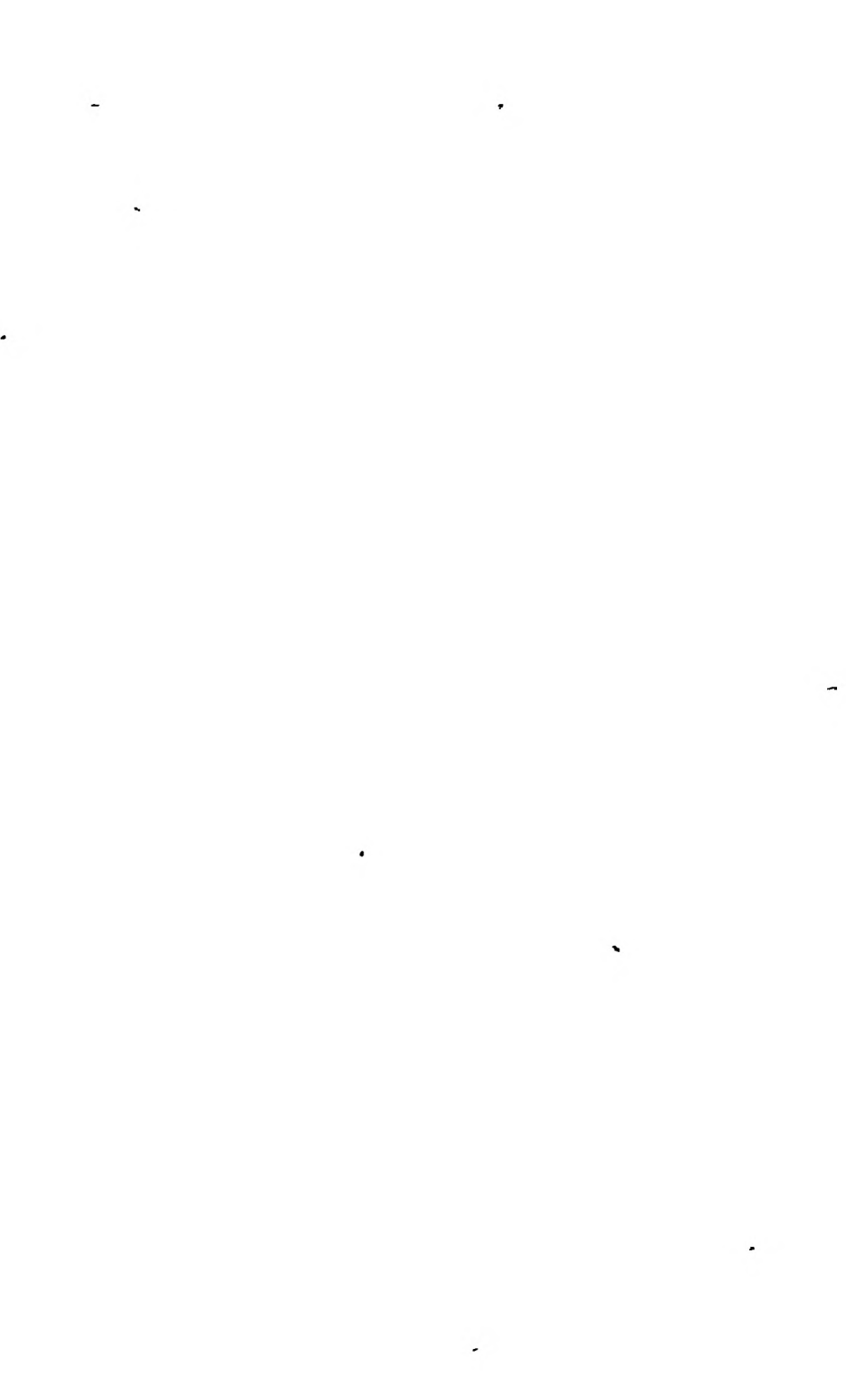
Report on Jewellery and Precious Stones N. S. MASKELYNE, Esq Notes on the Machine Vases of the Ancients—The same

Chronique de Michel le Grand, par V Langlois—J AVDAL, Esq Reports of the Meteorological Reporter to the Government of Bengal for 1868-69—The Meteorological Reporter

Report on the Forest Administration in Oudh during 1867-68 —  
 THE GOVERNMENT OF INDIA  
 Report on the Forest Administration in Mysore during 1867-68 —  
 THE SAME  
 Selections from the Records of Government, North-West Provinces,  
 Vol. V. — THE GOVERNMENT NORTH-WESTERN PROVINCES

*Purchase*

The Ferns of British India, Part XXII — Max Müller's Rig Veda Text  
 and Pratishakhya, Part IV — Hewitson's Exotic Butteflies, part 70 —  
 Journal des Savants, Mai, 1869 — Comptes Rendus, Nos 22, 23, 24 —  
 Revue des Deux Mondes, 15th June, 1869 — The Anthropo-  
 logical Review, No 26 — Revue Archéologique, Juin, 1869 — The  
 Annals and Magazine of Natural History, No 19 — Revue de Zoologie,  
 No 5, 1869.



# PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL

FOR OCTOBER, 1869



A meeting of the Society was held on Wednesday, the 6th Instant, at 9 o'clock, p. m.

The Hon'ble J. P. Norman, in the chair

The minutes of the last meeting were read and confirmed

Presentations were announced—

1. From Manilavi Aga Ahmad 'Ali, two copies of *Hisdiah* i *Zarrah*, and two copies of *Shamsher* i *Testu*

2. From Major R. W. Stubbs, Unmistar, Two silver coins of Jhangir

Mr Bloehmann said—

The two coins which Major Stubb has presented to the Society, are rupees struck by Jahangir (1605 to 1627) The coins are well preserved and are of interest, because, as Major Stubbs observes in his letter which accompanied the donation, they have not been described by Madden in his *Numismatic Orientalia* The inscription is on *diea* I جہانگیر شاہ عالمی اور *diea* II جہانگیر شاہ عالمی

"Through the name of Shah Jahangir, son of Shah Akbar, high May always be on the face of the coinage of Lihor"

2. May the Justice of the name of Shah Jahangir, son of Akbar Sh. b. for ever rest on the coinage of Lihor

The second are also coins of the year 1132, the 19th year of his reign, or 1084 A. H (A. D 1623) (174 Plate VII)



unable to continue the excavations, but I have no doubt that in the work is carefully and thoroughly done, it would result in some valuable archaeological discovery being made"—

The bricks are round and flat, their diameter is about one and a half inches, and their thickness, about one-third of an inch. The rim is raised. They have the same Pali inscription throughout, and contain it as supposed, formulae of belief.

4 From Dr Mohind Lal Sirkar, a copy of 'The Calcutta Journal of Medicine, for May, June, 1869.'

5 From Narsing Rao, Esq, Vizagapatnam, a copy of 'Meteorological Results from the Observatory at Vizagapatnam, for the month of August, 1869.'

6 From the Government of India, A copy of 'Account of a singular accident which occurred at the Gun Foundry, Coimbatore, during a thunder-storm on the 18th of August, 1869,' when nineteen men were struck to the ground apparently by a violent concussion of the atmosphere occasioned by the close discharge of electric fluid. The following extract regarding this accident is taken from a letter by Col H Gairdner, C B, R A, which accompanied the account.

"The men were engaged in casting a large roller, and about two tons of the metal had been drawn out into the large ladle and were being brought round by the crane to the casting pit by eight men, four at each end holding the guides which, of course, are of iron. Six men were attending the crane which is constituted of both wood and iron, and is connected by iron stays with the iron roof of the building. There were three men with a small ladle of metal quite disconnected with those above-mentioned, and who were all connected, and two other men were moulding on the ground and disconnected. The overseer who felt no sensation, was astonished at seeing the workmen ill, and what is more remarkable, one man connected by both hands with those in the ladle who suffered so, but though the medium only of the molten metal, by means of a shutter which is used to prevent the draught following the metal, felt no sensation at all. The men at the crane were projected from it, fortuitously, several feet, as the wheels of course flew round at once, but struck no one, and the overseer had time to rush forward and key it just as the ladle touched the ground." "It is most providential that the work was not a few seconds earlier."

advanced; for had the tilting of the ladle commenced, it must have fallen on its side, and in an instant the helpless creatures on the ground would have been in the midst of the metal. Nor could success have reached them from without, for it would have been impossible to drag them out without stepping into it."

"My principal object, however, in sending this report is to draw your attention to the position of the Foundry chimneys, which are all armed with lightning rods, and to show how little protection they may afford; for it would have been thought that with these five conductors in such close proximity to the moulding shed, it were almost impossible for the latter to be struck. The course of the electric fluid appears to me to have been from the corrugated iron roof down the large crane which was being worked, and which is connected with the roof by several iron stays, it must then have followed the course of the floor, however, to have affected the men in the south-east angle of the room, and made its exit in the direction of the south-east door-way near the small cupola."

"I have no doubt that the same cause to which the accident may be mainly attributed, was also that of the saving of life, viz the large quantities of metal lying about both inside and outside, and principally the metal roof, which dissipated the electric charge rapidly in every direction; but it is wonderful that the shock should have been received at all by this building in preference to the gun furnace chimney so close to it, and which cannot be less than eighty feet high and has a conductor."

"As the efficacy of lightning rods has been a good deal disputed by scientific men, every fact which can be brought to bear on the subject is valuable, and it might be assumed that it is to their peculiar construction, so little raised above the surface of the soil, that powder magazines owe their immunity from danger."

7. From the Government of Bombay, a copy of 'Report by H J Stokes, Esq, First Assistant Collector, Belgaum, on the preservation of the Canarese inscriptions in that district, and the advisability of printing Mr Walter Elliot's collection of Canarese inscriptions, now deposited with the Royal Asiatic Society in London'

8. From the same, a copy of 'Report on the Progress of the Anniversary Expedition'



From the Under-Secretary, Government of India Home Department a copy of 'Report by Sir Butler and Kiehlhorn, on their findings in searching for Sanskrit MSS in the Bombay Presidency.' The following gentlemen duly proposed and seconded at the meeting were balloted for and elected Ordinary Members—

J G Dehnerick, Esq

A D B Gomes, Esq

B Gray, Esq, M B

A Thomson, Esq

A Allartice, Esq

The following gentlemen were named for ballot as Ordinary Members at the next meeting—

A Barker, Esq, M D Civil Surgeon, Cachar, proposed by Ormsby, Esq, L T D, seconded by C A Hackett, Esq.

W J A Wallace, proposed by Col H Hyde, seconded by Oldham

Council reported that on the recommendation of the Finance Committee, they have increased the pay of the Cashier and Accountant Rs 25, to Rs 32-8-0 per mensem Continued

The following papers were read—

*Covenant of 'Ali, fourth Caliph of Baghdad, granting certain immunities and privileges to the Arabian Nation, by J Abdur, Esq, A B (Abstract)*

This Covenant was written in Kufic characters by Hashim, the and of 'Ali, the Lion of God, son of Abi Talib the elected

Caliph 'Ali, who was the cousin and son-in-law of the prophet, as by this covenant certain immunities and privileges on the humans living in his dominions and promising allegiance to him. These are a free and undisturbed exercise of the Christian religion, protection from oppression and persecution, exemption from payment of new and exorbitant taxes, freedom from usurpation and alienation of their ancestral and hereditary property, a society of kindly and friendly feelings between the Armenians and Christians in their social intercourse, and freedom from restraint in religious and monasteries

This covenant, says 'Ali is irrevocable and everlasting to the end of the world"

II—*Notes on a Trip to the Nicobar and Andaman Islands, by*  
*V BALT, Esq., B A Part I The Nicobars (Abstract)*

The paper consists in journal form of the author's observations on the people, fauna, flora &c, of the Nicobars, during a stay at the new settlement of eight days. In several appendices, the Geology, Zoology, and Language, are treated more fully.

Having described the circumstances under which the islands have been taken over by Government, the previous settlements, and the political tendencies of the inhabitants, the author writes regarding the choice of the position of the new settlement—

"If this selection has been made from strategic considerations, or for the purpose of putting a check upon the misdoings of the pirates of Trinkut and Nangoway, none could have been better. But if the object in view be the formation of a self-supporting colony, it must be characterized as most unfortunate."

The poor character of the soil and the unsuitability of the greater portion of it for cultivation, are at once made apparent by the large areas which, under the most favorable conditions of a tropical climate, are only able to support dry unnutritious grasses. The occurrence of jungle in certain places is explained in the geological Appendix. Both Dr Rink and Dr Karl Schweizer, author of the 'Voyage of the Novara,' condemn the selection of this place by the Danes and others as a site for colonization.

In the southern islands of the group, the geological formation resembles that of the Andamans, and the soil is consequently much better, as is testified by the jungle which stretches uninterruptedly from hill top to high water mark.

The author visited several of the native villages and saw many of the men. In one or two cases, there were some women and children in the houses, but usually they were kept out of sight. Regarding the people he writes—"Owing to the universal habit of parn-ehewung, their teeth are intensely black, those of the lower jaw often protruding in an irregular manner almost like tusks. The tongue, too, is more or less black from the same cause, and in the mouths of some, there appear to be horny lumps formed on the gums and underneath the tongue. They are broad-shouldered, stoutly built men.

In manner, they are absent and generally unemotional. They are excessively indolent, and since their daily wants are readily supplied, they spend the greater part of their time in sloth, doing nothing. As to their origin, there can be no doubt that they are Malay, possibly modified by a Burmese element, but they possess the characteristics both of race and manner which distinguish the former people."

Amongst the birds collected by the author, the most interesting was the mound maker, *Alcyonoides Nicobariensis*, Blyth, of which three specimens and two eggs were procured. An account of its habits and its measurements taken in the flesh are given in the Appendix on birds. Among the other birds obtained, several are peculiar to the Nicobars, and some have hitherto been found only in the Andamans and Nicobars. The belief in the existence of wild buffaloes on Komor is alluded to. The author could hear nothing definite from the natives on this subject, but anticipates that the fact, if it be one, cannot now long remain doubtful.

A visit to the Island of Trunkat is described where the party met with some King traders bartering with the natives for cocoanuts. The Kings said that but for the settlement they would not derive thus to come on shore, for mainly, so far from going on shore, they were obliged to observe the pregaration of preserving more than one canoe coming alongside the vessel lest the natives should swarm up the sides and overpower them.

The paper includes some general remarks on the people, chiefly gathered from the various published works on the Nicobars. There are no chiefs, the old men are respected but do not exercise any particular influence in consequence of their age.

Certain of them called Alilovens perform the duties of priests, physicians and wizards. Their whole energy is concentrated on the exorcising of evil spirits. Their office is not a lucrative, as it is and that it is a Aliloven is unnecessary in his case, and several priests die while under treatment, the people agree to kill him, and he is thereafter usually murdered.

The principle of their religion is of that of many of the aboriginal races of India consists in the propitiation of evil spirits. Accordingly the Alilovens they seem unable to form a conception of a Supreme

Two traditions as to their origin according to Barbe, are current amongst them, these are quoted in the paper —

"The recent opening of a direct line of communication with Konoita, has rendered a visit to the Nicobars a matter of no great difficulty or inconvenience; but in July when I went, the journey there and back involved six distinct transshipments. To any one for whom the subjects touched upon in the preceding pages possess an interest I can, with a lively recollection of the pleasure which I myself derived, warmly commend a trip to the Nicobars."

The Appendices treat of certain subjects more fully than was possible in the Journal

### *Appendix A Geology*

The rocks of Konoita, Nancowey, and Tinkut are magnesian claystones with occasional beds of conglomerates; igneous rocks too are present.

The Coal which has been found in the southern Islands, is evidently of similar character to that found in the Andamans which occurs there in nests and strings never forming a regular bed.

Traces of copper have been observed in the Gabbio rocks of Nancowey.

Amber is said to occur, "but I have in vain sought for any authentic evidence of its having been found or seen with the natives"

### *Appendix B.*

1. *Mammals.* Very scarce, none were seen or collected by the author 2 *Birds* 22 species, (out of a total of about 45 which are all that have as yet been found in the Nicobars,) were either collected or observed. 3 *Reptiles* None collected. Crocodiles though not mentioned in Mr. Blyth's list are known to occur 4. *Fish* A small collection of fish was made in Nancowey haven. They have been examined and partly identified by Dr. Anderson 5 *Mollusca.* The Mollusca are described in a note by Mr. G. Nevill.

### *Appendix C.*

*Language* This consists of a selection from various vocabularies of the Nicobar language which have been published from time to time, together with some comments thereon

## Appendix D

*Authorities* A list of the principal books and papers relating  
ence to the Meobars

### III—Note on some Agate Beads from North-Western India, by W. THROBOLD, Esq., F.R.

The beads which are represented in the accompanying plate (*Plates VI*) were obtained by me many years ago in the Benares district, and have lain by unnoticed till a short time since. Findings, however, during a late visit home, that no similar specimens exist, either in the rich stores of the British Museum or among the collections at South Kensington, and that no one to whom I showed them, had seen similar ones or knew anything of their history, I deem them sufficiently curious to bring before the notice of the Society. I procured them by purchase from mendicants and others who, in Hindustan, are in the habit of wearing beads of agate, glass, or other substances, and among a variety of other beads as a necklace, one or two or perhaps more of this kind would occur. The natives themselves do not seem to know much of their origin, beyond what is supplied by the vague term *Sukramani*, which they apply to all antique looking beads of agate or onyx, or which the brown ones are best known and most valued. These brown ones, I may add, are called (as I am told) "*3 cor-berah*," in Abyssinia, where that is their current value.

The beads I am now describing are, however, of quite a distinct type from any of the ordinary 'Sulamiani,' and are recognized at a glance by being ornamented by a pattern seemingly traced on the surface, but really engraved and subsequently filled in with some pigment which adheres most intimately to the stone. In Sulamian or its varieties, I believe, a recent imitation is still made by painting the required design on the surface with some pigment, having likewise its base, but an examination of these antiquities being, however, the material of the pigment may be, the picture is not substantially and artistically sunk into the surface of the stone, as that a considerable amount of wear and abrasion has not only obliterated it. This is not obvious on all, but may be seen by closely examining some part of the impressed pattern, where a chip has been removed or where abrasion of the surface through wear has taken place. Many varieties will doubtless turn up when a collection has been

directed to these articles, but the following are all that have occurred to me.

No 1. Is a beautiful little cornelian bangle, displaying great care and finish in its execution, as do also Nos 2, and 3, though not so fully.

Nos 5, 6, 7. Are all bugles or beads of the same type of different sizes. Nos 1 2 3 5 and 6 are of red cornelian No 7, is of black onyx, with white lines

No 4, No. 8, and No 10, are all fusiform beads, varying in their proportion, but with the same general pattern, namely a zigzag line in the centre of the bead the angles of which are connected with straight lines at the end of the bead, these lines forming a double series of elongated pentagons No 10 is in red cornelian, No 9 in grey agate, No 4 in dark agate, while No 8, is only an imitation glass bead, coarsely manufactured

No 11 Is a spherical bead of dark agate with strong well marked lines, exhibiting the same general pattern, forming a double row of five pentagons There are two others of exactly the same form, but which are of inferior execution, all in dark agate.

No 12. Is a round bead of pale red agate, the pattern is produced by two circles, encompassing the hole pierced in the bead, these circles are united by three equidistant right lines forming three septa, in the centre of each of which septa, a rudely marked circle is placed

No. 13. Is a spherical bead of dark agate, with flattened ends, simply marked by two strong white circles

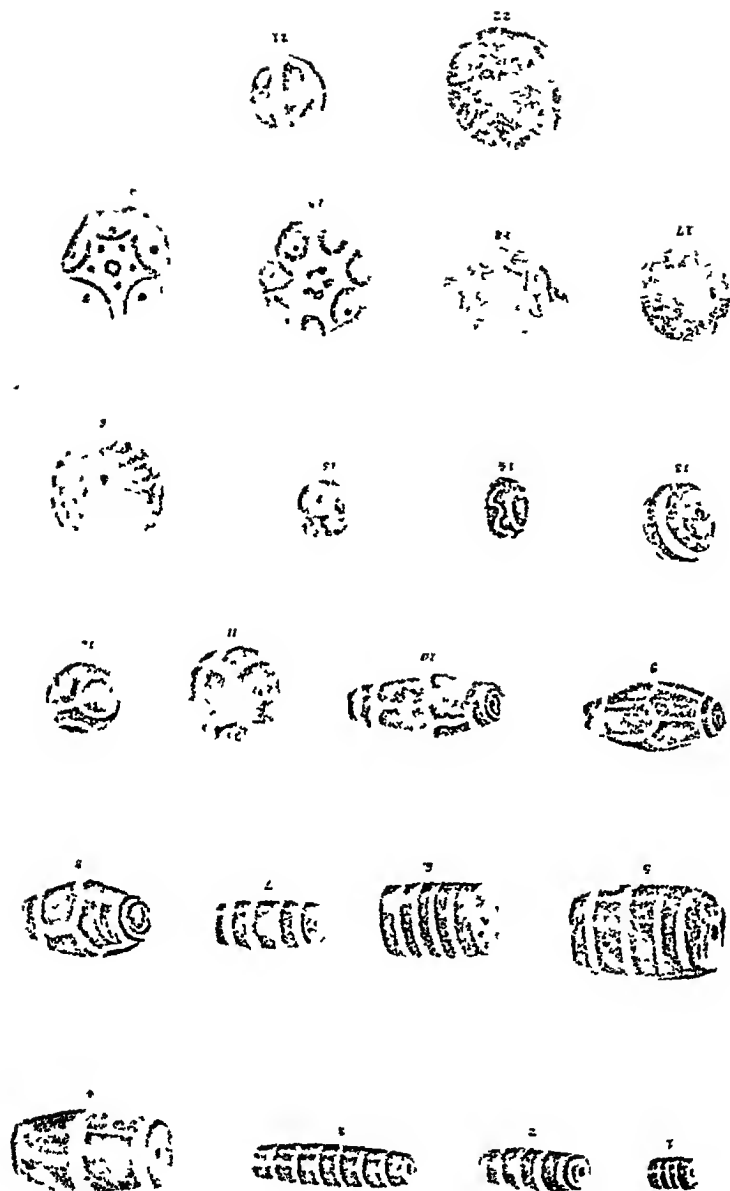
No. 14. Is an imitation dark glass bead, marked with a very roughly and carelessly marked zigzag line in white.

No 15. Is a bead of similar form, common white earthenware, with a very irregularly marked pattern in blue lines

Nos. 16 and 17 A spherical bead, of agate, ornamented with six or seven circles of dots. There are four specimens, all rather roughly executed

Nos 18, 19, 20, & 21 Show different forms of the same general design These are all flat with rudely parallel sides The patterns show an arrangement of circles or semicircles and dots, varying in some degree, in some quinary, in other showing seven segments

No 21. Is a hemispherical bead of red agate, the raised side is ornamented by a circle of white enamel, the concavities of which is











died ornaments through (i) e, by having on it) the name of Xir Jahan, the Queen Begum." Miræden, following Williams, translates *padishah begum* by *imperialis consors*, the Emperor's Begum, but *padishah begum*, according to a rule observed in all Arabic languages, is a *begum* who is a *padishah* not for example, a *Xawab Begum*, a *begum* who only has the title of *Xawab*, hence we should translate *imperialis*, *Queen Begum*

6 *Miræden*, p. 645, l. 1 A coin of Shah Jahan *Miræden* reads—  
 شاه جهان عالمگیر

The second hemistich has neither sense, nor metre, nor orthography, for there is no form *شاه* which means *nomina* *Miræden*'s plate shews that we have to read the second hemistich

شاه جهان عالمگیر

and his translation, (*supra*) *monetam* (*urbis*) *Shahjahanabad* per *mundum diffusam*, *actum sine nomine secundum domum conjunctam*, ought to be corrected to *moneta* (*urbis*) *Shahjahanabad* in *actum sine diffusa* per *mundum*, *nomine augusto domum conjunctam*, *Shahjahan's* title being *Qahid girdi*, or *Domus conjunctio*

The metre of the inscription is *Anapa*

7 *Miræden*, p. 648 A silver coin of Aurangzeb For *Miræden*'s

den's first line

شاه جهان عالمگیر

we have to either to read with Thomas (U P, p. 16), or put the fourth word second,

شاه جهان عالمگیر

which is a hemistich in the *Alfisti* metre

So also in *Miræden*, p. 652, l. 7 from below

8 *Miræden*, p. 651 *Miræden* says that the legend on this coin (a quarter rupee) is imperfect The metre helps us to conjecture what

the reading must be—

شاه جهان عالمگیر

—which is, as usual, a verse in *Alfisti*.

Shah Aurangzeb Klungir

Struck coins in the world which are as (bright as) the fall moon

9 *Miræden*, p. 655, a gold coin of Shahjahan Shah

*Miræden* reads—

شاه جهان عالمگیر

The last four words are a hemistich in *Khafif*, and *shall* evidently rhymes with *yâh*. But for Māsden's *dauat*, his plate has clearly *daulat*, hence, assisted by the metre we conjecture that the correct reading is

یا شاهی دولت و شکوه  
[د ج در سکه] شکوه

"The Pādshah of the county, A'zam Shah, strikes coins in power and dignity."

10 *Māsden*, pp 658, 659 Two coins of Jahandā Shah The correct reading is—

ایرانیان را شکوه و دولت  
در سکه

—a verse in common Mutagarib *Vide* Thomas, Useful Tables, p 47. 11. *Māsden*, p 660 It is impossible from Māsden's plate to fix the correct reading, though there is no doubt that his reading is wrong. If the inscription is a verse, *shâ zafar* must rhyme with *shâ sîyar*. But it looks as if the coin contained the word *shâf* *'dzmâbat* (Patna), not *shâf* *'Alimushshin*, the name of Farukh Siyar's father.

12 *Māsden*, p 661 A silver coin of Farukh Siyar Māsden reads (*vide* Useful Tables, p 47)—

ایرانیان را شکوه و دولت  
در سکه

But as the inscription is a verse in short *Ramāl*, (— v —, — v —, — v —) we have to transpose,

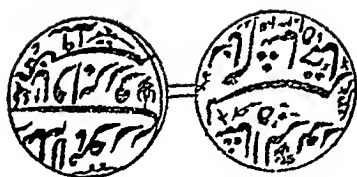
13 *Māsden*, p 672 A gold coin of 'Alaung II Māsden has omitted to give a facsimile of this coin, but his reading is palpably wrong; *vide* his correct reading on p 675 Similarly four inscriptions enumerated in U. T pp 48, 49, as remarked by Mr Thomas in the footnote

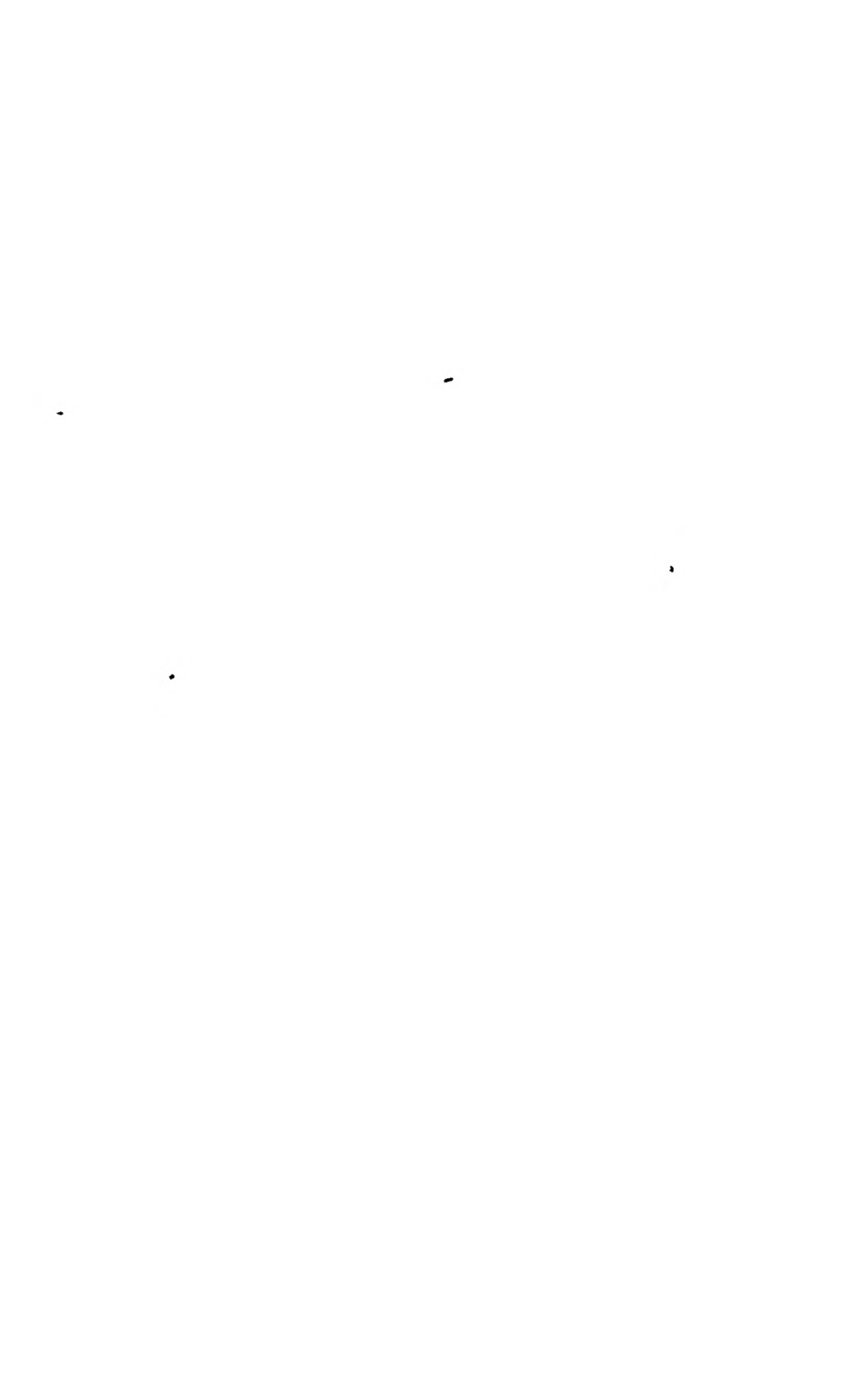
It looks as if Akbar's coins are the first Indian coins that contain metrical inscriptions I have not seen coins of Babar and Humāyūn with verses on them For his large gold coins, or rather medals, Akbar ordered Shaikh Fariz, his court poet, to compose the quatrains which are given on p 28 of my *Kin translation*, but the current coins of his reign contain no metrical readings Jahāngir, as we saw, had even verses put upon his rupees, and his coinage is thus distinguished from that of the preceding Moghul (*Chāghatāi*) emperors

The coinage of the Chāghatāis of Feisia also contains occasionally, as











Indie, 3rd Series, 3rd Vol, fasc 3-4—КОММУНИКАЦИИ ИЗЪ ПУТИ  
 DE TARTAR-EN VOLKEN KUNDE VAN NEDERLANDSCH INDIE  
 Die Zoophyten und Echinodermen des Adiatischen Meeres, von  
 Prof Heller—THE AUTHOR  
 Verhandlungen der Kaiserlich-Königlichen Zoologisch-Botani-  
 schen Gesellschaft in Wien, Band XVIII—THE IMPERIAL ACADEMY  
 OF ZOOLOGY AND BOTANY, VIENNA  
 On Some Elementary Principles in Animal Mechanics, by the Rev  
 S Haughton, M D—THE AUTHOR  
 On the Origin of a Cyclope by H F Blairford, F G S—THE  
 AUTHOR

Notes on a visit to Somnath, Girnar, and other places in Kathiawar  
 by J Buigess—THE AUTHOR  
 Rāmāyana, Vol I, No 8 Edited by Hemu Chandra Bhattacharyya.  
 —THE EDITOR  
 The Flora Sylvestica, part I, by Major R H Beddome—THE  
 GOVERNMENT OF INDIA  
 Icones Plantarum Indiae Orientalis, part III, by Major R H  
 Beddome—THE SAME  
 Annual Report of the Insane Asylums in Bengal for 1868—THE  
 GOVERNMENT OF BENGAL  
 Die Vegetations Verhältnisse von Crotien, von Dr A Neireich—  
 THE AUTHOR

*Purchase*

Reisen im Indischen Archipel, Singapoer, Batavia, Manilla, und  
 Japan, von Dr A Bastian, Band V  
 Sanscrit Piosody, by C P Brown  
 Revue des Deux Mondes, 1st August, 1869  
 Revue Archeologique, Juillet, 1869  
 The Ibis, for July, 1869.

The Annals and Magazine of Natural History, No XX 1869  
 The L E and Dublin Philosophical Magazine, No 253, 1869  
 Grimm's Deutsches Wörterbuch, 4th Vol, 2nd Fasc  
 Transactions of the Zoological Society of London, Vol VI, Part 8  
 Journal des Savans, Juillet, 1869  
 Comptes Rendus, Nos 1-4, 1869  
 The Athenaeum, July, 1869

*Exchange*



# PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL

FOR DECEMBER, 1869



The monthly meeting of the Society was held on Wednesday the 1st instant, at 9 P M

E C Bayley, Esq, C S, in the chair

The minutes of the last meeting\* were read and confirmed

The following presentations were announced—

- 1 From Babu Udayachanda Datta, Civil Surgeon, Alambhurn—copy of a grammar of the Sanscrit Language, by C Wilkins, LL D, F R S, 2nd edition, London, 1808

- 2 From Professor S T Auliccht,—a copy of a Catalogue of Sanskrit MSS in the Library of the Cambridge University

- 3 From J E Bruce, Esq,—three specimens of *Kurrioihychnus pygmaeus*, Linn, the small Spoon-bill, (in spirit), from Chittagong

- 4 From Dr Mohendialal Sarskara,—a copy of Calcutta Journal of Medicine, for November, 1869

- 5 From Babu Rajendralala Mitra,—seven maps of the Districts of Bengal, and two of Asia and Europe in Bengali

- 6 From Babu Kisoiehandal Mitra,—a copy of the "Life of Mutty-  
"all Seal"

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last meeting were balloted for and elected ordinary members,—

R A Baikei, Esq, M D,  
Lieut W J A Wallace

\* For October,—no meeting having been held in November, as there was no quorum

The following are candidates for ballot at the next meeting,—

Allan C. Hume, Esq, Commissioner of Customs, Agriá,—proposed by Dr J. Anderson, seconded by Dr J. Ewart.

J Wood Mason, Esq,—proposed by Dr T. Oldham, seconded by Dr. F. Stoliczka

Captain Alexander G. Ross, Staff Officer, Punjab Frontier Force; Abbottabad,—proposed by A. Cadell, Esq, seconded by Lieut. J. G. Ross, R. E.

The following gentlemen have intimated their desire to withdraw from the Society—  
Dr. C. R. Francis and D. R. Onslow, Esq, —the elections of W. Chisholm, Esq, and of R. H. Renny, Esq, have been cancelled at those gentlemen's own request

The Council reported that they have sanctioned the appointment of a Mañavi, to check the Catalogue of Arabic and Persian MSS, for three months, at 30 Rs per month, also that of a Pandit for the Sanscrit MSS, for some time, at the same monthly salary.

A letter from the Government of India forwarding—Copy of the Madras Government Resolution on the translation by the Rev T. Boulikes of Sasanus—was laid on the table

The following communications were brought before the meeting—  
1. Note on an Extraordinary Flood in Upper Assam, by S. B. Peal, Esq [*from a letter, dated Sapahtie, Sibsagar, September 21st, 1869*]

We have lately had most extraordinary floods in some parts of Upper Assam, especially in the basin of the Desang, and at a time that the neighbouring Dihoo was all but dry

On the 17th August, I started in a "Rob Roy" canoe from Sonaié on the Towkák, and I went down stream into the Desang, landing in six and a half hours at "Boibooiwah Allie" Ghat, about 45 to 50 miles down. It was two or three days after the highest flood had fallen a little; and I noted that in the entire distance there was no land to be seen from the river that had not been under water and had some 2 inch of inundation mud on the top,—even the highest pieces

When passing through Bokota Aloza the river seemed above the

Potar level, and in one place I found it was pouring over the bank with a fall of about a foot into rice land, all the rice in the Potar had been killed by the water flooding it some days before, and remaining on it

On passing up the Deror river, a tributary to the north side, I found the flood on that side quite as bad, and up to the Deror factory, indeed, I only once caught sight of land at all, I subsequently went from Deror factory up to the Soologoorre Allie Ghat by canoe with my brother, and we passed only three pieces out of water the whole way

We looked for a place to land and have some breakfast, but could not even see a patch of mud, let alone land, and had to get into the branches of a large tree at last

I may say also that rice for Deror factory was being taken in large boats from Desang *across country* to Deror, some miles

The peculiarity of the case is, that these floods occurred in the Desang, at a time that the Dilho was nearly dry. Indeed to the people in Sibragun it seemed incredible. Many Tea gardens will, however, suffer severely, I expect, as well as the ryots

We have had it very hot now and then, which may account to some extent for the floods. On July 20th, a metal mounted thermometer placed in the sun and screened, registered at 120° at 17<sup>th</sup> Bm, the highest I have ever seen, but the great heat was only for some three days, and in-doors not excessive—94° at 1 p m

2. *A new species of Pycnonotus*, by Dr. J. ANDERSON, F. L. S., and F. Z. S., Curator of the Indian Museum, Calcutta.

*Pycnonotus xanthophaea*, n. sp.

*Supra* a *bi unius*, *pileo* et *regione occulit* *negris*, *plumis* *auriculat* *rectis*, *oculis* *sub-al* *ibus pallide* *fer* *ignis*, *cuticula* *negro* *bi unius*, *gula* *et abdomine* *medio* *albida*, *pectore* *et* *abdominis* *lateribus* *bi unius*; *crisso* *flavo*, *rostr* *o* *negro*, *pedibus* *negris*

Long tota 770, alae 365, cauda 360, rostrum 11, tibia, 77, a fronti 55, tarsi 70

Hab. Manuque, Yunnan, ad alt. circa 1700 pedes angli

This species is nearly allied to *O. jocosus* in the general style of its

of a *Pycnonotus*

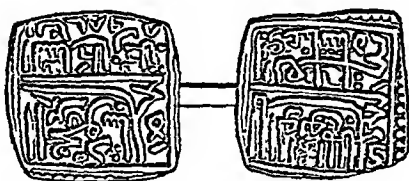
Held in certain lights, the under surface of the tail shows indistinct dark brown bars

I observed this species only at Mnamyne, at the foot of the Sanda valley on the eastern side of the Kakhyen hills which separate Upper Burma from the Shan States, to the east of Bhamo.

3 *A vocabulary on the Cashmere language, by W J ELMSLIE, M D*  
4 *Translations from Chand, by F S GROUSE, Esq, M A.,*

Both papers, the President stated, contain purely philosophical details, they will shortly be published in the forthcoming number of the Journal

5 Note on a *Altiush Goldmuhw*, by H Blochmaly, Esq, M A  
The gold coin which I now exhibit was given to me by Dr Hunter.  
I am not aware that the coin has been described. It is a square  
(*chaharygoshah*) muhu, and its weight, as determined by Col H Hyde,  
is 169.48 grs.



The inscription I read as follows—

*Ave I* [left in the figure, the inscription commences in the upper left hand corner)—*Shē we še wə šwān* [the right hand corner]—*Aven II.* —[الله وسلمه] الحمد لله على ما فعل في محرابه

٧٦٧

Ara II.— [ ١٢٨ ] جازان الاسلام الخ خزانة

*The King who trusts in God and has recourse to Him, Abul Fath Ghais Shah,*

Son of Mahmūd Shāh Kīlji, the Sultan,—May God perpetuate his reign A II, 898 [A D 1492-98]

Malwah was independent for 153 years, from A H 804 to 957, when it was annexed to Gujrat. The line of the kings of Malwah is as follows—

1. Dilwar of Ghor, 804 to 808
2. Hoshang, son of Dilwar, 808 to 838 (Zi Q'adab)
3. Muhammad Shah, son of Hoshang,\* 838 to 839 (Shawwal)
4. Mahmud ibn i Malik Muqis i Khilji (an Amiri of Sultan Hoshang), 839 to 873 (Zi Q'adab)
5. Ghiasuddin, his son, 873† to 906 (9th Ramanzan)
6. Nagiuddin, Abdul Qadir,† his son, 906 to 916 (2nd Qafai)
7. Mahmud his son, 916 to 937 (15th Shuraban)

The goldsmith therefore belongs to the fifth king. If the coin did not contain the year, and the word *Khily*, one might take it for a *Kulwagah* muhru, for among the Bahmans also there is a king Ghiasuddin, son of Mahmud, who reigned for about two months.

The inscription on the coin presents an interesting feature. At the last meeting whilst exhibiting a Rupee struck by Jalangir, I drew the attention of the members to the curious fact that the legends on the coins of the Moghuls and those of the later Qajaris of Persia were for the most part identical, a circumstance which, as far as is known to me, has not been observed on Afghanistan coins struck before the end of the tenth century of the Hijrah. The inscription on this Malwahi goldsmith's, which belongs to the very end of the ninth century, stands intermediate between the medieval legends on modern coins and the prose inscriptions on the coins of earlier centuries, inasmuch as the legends of the two ages, though not identical, have a rhyme (*almwily* and *Khily*).

Before the meeting broke up, the President Mr E. C. Bayley, exhibited the copper-plate—an account of which was given in the *Ptoceedings* for May (p. 143) of the current year,—and gave several explanations notes relating to the discovery of the plate and the inscription on the same, which will be published in the first number of the Journal for the next year.

\* In Diphinstone's Hist of India, (Fifth Edition, p. 768), 835? † Diphinstone calls him *Nasiruddin*. When kings have several names, the last name is the real name, hence this king should be called 'Abdul Qadir agree with a historical MS in my possession, entitled 'Ibadat us Salatin years, as given above, and taken from the Lucknow Edition of 1751, and † Diphinstone, 867? I do not know what sources Diphinstone used. The

## Library.

The following additions have been made to the Library since the last meeting.

\* \* Names of Donors in Capitals.

*Presentations.*

Bulletin de la Société de Géographie, Août et Septembre, 1869 —  
 The Geographical Society of Paris  
 Proceedings of the Royal Geographical Society, Vol XIII, Nos.  
 3, 4 — The Royal Geographical Society of London  
 Journal of the Agricultural and Horticultural Society of India, Vol  
 I, Part IV, New Series — The Agric. Hortic. Society of India.  
 Pand Nāmah-i-Adnād Alaraspand — The Society for Making Re-  
 searches into the Zoroastrian Religion.

The Calcutta Journal of Medicine, Vol II, No 7 — The Editor.  
 The lives of the Bengali Poets with selections from their works  
 and Introductory brief History of Bengali Poetry, Part I, by Babu  
 Hammohana Mukerjee — The Author.  
 The Balaramayana, a drama by Jayasekhara, edited by Pandit  
 Govindadeva Sastri — The Editor.

The History of India, Vol II, by Sir H. Elliot — Lady Elliot.  
 A Grammar of the Sanskrit Language, by C. Wilkins, LL. D.  
 F R S — Babu Udayacharya Datta.  
 The Ramayana, Vol I, No 9, — by Hema Chandra Bhattacharya  
 — The Editor

Catalogue of Sanskrit MSS. in the Cambridge University Library,  
 by Professor S T Aitchison — The Author  
 The Life of Muntty-All Seal, by Kirsory Chand Mitra — The  
 Author

Shamsher Tezari, by Aga Ahmad 'Ali — The Author  
 Report of the Government Astronomer on the Proceedings of the  
 Observatory in connexion with the total Eclipse of the Sun on  
 August 18th, 1868, as observed at Masulipatam. — The Government  
 of India, Home Department  
 The Madras County, a Manual composed by order of the Madras



Government, by J H Nelson, M A—THE GOVERNMENT OF INDIA,  
HOME DEPARTMENT

Report of the Cotton Department for the year 1867-68—THE  
GOVERNMENT OF INDIA, HOME DEPARTMENT

The Annals of Indian Administration, Vol XII, Parts 1-4,  
Vol XIII, Parts 1-4—THE GOVERNMENT OF BENGAL

Annual Report of the Administration of the Province of Oudh, for  
the year 1868-69—THE SAME

Report on the Administration of the Hyderabad assigned Districts  
for the year 1868-69—THE SAME

Report on the Administration of Coorg, for the year 1868-69—  
THE SAME

Report on the Administration of the Central Province, for the year  
1868-69, by J H Morris, Esq, B C S.—THE SAME

General Report on the Administration of the Bombay Presidency,  
for the year 1867-68—THE SAME

Report on the Administration of Mysore, for the year 1868-69—  
THE SAME

Report on Public Instruction in Mysore, for the year 1868-69—  
THE SAME

Report on the Progress of Education in the Province of Oudh,  
1869—THE SAME

The Normal Winds of Bombay by C Chamber, Esq, F R S—  
THE GOVERNMENT OF BOMBAY

Selections from the Records of the Bombay Government, with a  
map, No 114, New Series—THE SAME

Records of the Geological Survey of India, Vol II, Part IV—THE  
SUPERINTENDENT GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

### *Pushase*

Izlut ul Khid'an Khidiat ul Khidiat, by Shah Waliullah

Qazwin's Kosmographie, Vol I, von Dr H Ethé

Magoudi, les Rarities D'or, par C Barbier de Meynard

Reisen im Indischen Archipel, von Dr A Bastian

Etymologische Reisebungen Indo-Germanischer Sprachen, von Dr

A R Pott

Taiwan's Geschichte des Buddhismus in Indien, von A Schlieker  
Die Bhagavad-Gita, ubersetzt und erlautert, von Dr F Lottmann

Rig-Veda Samhita, Vol I, by Max Müller.

Revue Archéologique, No 8, August 1869

Revue et Magasin de Zoologie, No. 7, August 1869.  
Comptes Rendus, Tom LXIX, Nos. 5, 6, 1869

APPENDICES.

# APPENDIX A.

*List of papers submitted to the Society during the year 1869, with dates when they were received, and how they were disposed of.*

[\* Short communications and abstracts of papers, chiefly printed in full in the Proceedings, are not included in this list, but referred to in the General Index.]

Authors.	Titles of papers.	When received.	How disposed.
Avdall, J., Esq. ...	A covenant of 'Alh fourth, Khalif of Bagdad, granting certain immunities and privileges to the Armenian nation,	23rd Sept, 1869	To be printed in Journal, Pt I.
Ball, V., Esq., B. A. ...	Notes on a trip to the Nicobar and Andaman Islands, Part I The Nicobars,	8th Oct., 1869	Under consideration.
Ditto, ditto, ...	On the ancient Copper Mines of Singhbhum,	2nd June, 1869.	Printed in Proceedings for June, 1869
Bayley, E. C., Esq., C. S. ...	Notes on an Arrian inscription, ...	April, 1869.	To be printed in Journal, Pt I, for 1870.
Beames, J., Esq., C. S. ...	The Nineteenth Book of the Geses of Pirithu, by Chhand Bardā entitled the marriage with Padmāvalā, literally translated from the old Hindi, ...	July, 1869.	Printed in Journal, Pt. I, No 3, 1869.
Blanford, W. T., Esq. ...	Contribution to Indian Malacology, No. X,	18th Feb, 1869	Ditto ditto Pt II, No 2, 1869.
Ditto ditto, ...	Ornithological notes, chiefly on some birds of Central, Western and Southern India,	8th March, 1869	Ditto ditto Pt. II, No. 3,

Ditto ditto, Blochmann, H., Esq., M A	..	Contributions to Indian Malaeology, No XI, Notes on the Arabio and Persian Editions of the Bibliotheca Indica—No 1, Badaoni and the Religious Views of Emperor Akbar,	25th Juno, 1869	To be printed in Journal, Pt. II, No 1, for 1870
Ditto ditto, ..	..	Note on the fall of a meteorite at Jullundh, in April, A D, 1621,	1st April, 1869	Printed in Journal, Pt. I, No 3, 1869.
Ditto ditto, ..	..	Contribution to the Chronology of the reigns of Timûn and his descendants up to Shâhyihân, No 1,	2nd June, 1869	Ditto in Proceedings, for June, 1869.
Canlleyle, A O L, Esq ..	..	Description of two new species belonging to the Genca Vananus and Teramoides, respectively, from near Agia,	4th Augt, 1869	Ditto ditto, for Augt., 1869.
Ditto ditto, ...	..	Notes, Numismatical, Palæogeographical and Archaeological, relating to India,	22nd Feb, 1869	Ditto in Journal, Pt. II, No 3, 1869.
Clay, W M, Esq ..	..	India as described by Dionysius, the Geographer, in his voyage round the World, Extracts from a report on Cholera in Southern India, ...	March, 1869.	Publication deferred
Cole, R A, Esq.	..	Notes on Western China, ..	Junio, 1869	Abstract (only), printed in Proceedings, July, 1869
Gooper, T T, Esq ..	..	A contribution to our knowledge of Pelagic Mollusca,	Printed in Proceedings for May, 1869	Printed in Proceedings for May, 1869
Kyer, Capt. G E	..	Notes on the Geology and Physical features of the Jammu hills, ..	10th March	Ditto in Journal, Pt. II, No 4, 1869
Godwin-Auston, Capt H E	..	Notes from Assaloo, North Cachin, on the Great Earthquake of January, 10th, 1869,	16th Dec 1868 *	Ditto ditto, Pt. II, No 3, 1869 [March, 1869]
Ditto ditto, ...	..		25th Feb, 1869	Ditto in Proceedings for

\* Not acknowledged last year.

Authors.	Titles of Papers.	When received.	How disposed.
Godwin Austen, Capt. H. H.	Notes on Indian Mollusca, No. 1, ...	18th Jan., 1869, with additions up to Dec., 1869.	To be printed in Journal, Pt. II, No 1, for 1870.
Groose, F. S., Esq., M. A. C S. ...	Further notes on Chand's poems, ...	17th Feb., 1869.	Printed in Journal, Pt. I, No. 1, 1869.
Ditto ditto, ...	Indian Proverbial Philosophy, ...	23rd July, 1869.	Publication deferred.
Jenkins, H. L., Esq ...	Notes on the Burmese route from Assam to the Hoo-kong-valley (Patkor-Rang9), (with a map), ...	Jan., 1869.	Printed in Proceedings for Feb., 1869
King, G., Esq., M. B. ...	Notes on the famine foods of Manwa, ...	March, 1869.	Ditto ditto for April, 1869.
Kurz, S, Esq. ...	On some new or imperfectly known Indian plants, ...	12th Dec, 1869	To be read at the January meeting of 1870.
Mercedil, J., Esq., M. D. ...	Notes on the topographical features of As- siam and their indications, ...	20th Mar., 1869.	Abstract (only), printed in Proceedings for June, 1869.
Michell, R., Esq., F. R. G. S	A copy of a journey to Kasligu, 1858, by Capt Volkhanof, translated from the Russian, ...	2nd Feb, 1869.	Publication deferred.
Newall, Lieut.-Col., D. J. F	Notes on the temples of Razdan in the Lai Pergunnah, ...	June, 1869.	Printed in Journal, Pt. I, No. 4, 1869.

Nevill, Messrs G. and E. . .	Descriptions of Marine Gastropoda from Ceylon, ...	8th Feb, 1869	Ditto in Journal, Pt. II, No 3, 1869
Oldham, T, Esq, L. L. D	Notes on the romans found in a Cromlech at Coorg, ..	1st Sept, 1869	Ditto in Proceedings for Sept, 1869
Peel, S E, Esq. . .	Short notes of a trip into the hills south of Subangor, ...	Jan, 1869.	Abstract printed in Proceedings for March, 1869, printing of the paper in full deferred on account of the very numerous illustrations which cannot be executed at present
Phayre, Col Sir A, K C. S I O B	The History of the Burmah Race, Pt III,	2nd April, 1869	Printed in Journal, Pt. I, No 2, 1869
Prakāpachandua Ghosh, Bābu,	Notes of a translation of Balaudshah In-scription, ...	13th Mar, 1869	Ditto ditto Pt. I, No 1, 1869
Rakāladāsa Hāladān, Bābu, .	Notes on a copper plate inscription in the possession of certain Kols, at Chota Nag-pore, ...	July, 1869	Ditto in Proceedings for August, 1869
Showers, Lieut-Col C L...	On the Mlenas, a wild tribe of Central India,	2nd Sept, 1867, with additions up to Aug, 1869	Ditto ditto for September, 1869
Stolchzka, Dr F. .	Contributions towards the knowledge of Indian Arachnoides, ...	7th April, 1869	Printed in Journal, Pt II, No 4, 1869

Authors.	Titles of Papers.	When received	How disposed.
Surveyor General (through Baldu Gopinanth Sen), ...	Tabular statement of monthly rain fall from January, 1887 to November, 1868, monthly means of the principal meteorolo- gical elements and actual rain fall from 1856-1867, abstract of meteorological observations, taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, from Septem- ber, 1868 to October, 1869,	.. .. June, 1869.	Printed in Journal, Pt II, No 1-4. Printed in Proceedings for July, 1869.
Theobald, W, Jr., Esq., ...	Notes on the stone implements of Bau- mah, ...	June, 1869.	Printed in Journal, Pt II, No 1-4. Printed in Proceedings for July, 1869.
Ditto ditto, ...	Notes on some Agate Beads from North- Western India, ...	Sept. 1869	Ditto ditto, for Oct., 1869
Tolbort, T W II., Esq, O S	The district of Indikán, ...	17th May, 1869	Ditto in Journal, Pt I, No. 2, 1869
Waldie, D., Esq.	Analysis of the Khethee Meteorite with an account of its fall, ...	2nd June, 1869.	Ditto ditto, Pt. II, No 4, 1869.
Williamson, Lient, W J ...	A Vocabulary of the Guro and Korch-Dur- lects, ...	2nd April, 1869	Ditto ditto, Pt I, No. 1, 1869.



List of Donations, (not including books, or other publications, and MSS, these being acknowledged in the monthly literary lists)

# APPENDIX B

Donations, those marked with an asterisk, were transferred to the Trustees of the Indian Museum	Donors
Three specimens of <i>Trilobites</i> from Chittagong	Bruce, J E, Esq
Remnants of a human skeleton found while excavating a drain in Kyd Street, Calcutta	Caggard, H A
Two copper coins of Antoninus Pius and of Galba	Cantopher, M, Esq
Four earthen pots, six beads and a ringlet found in a Clowich in Coorg	Cole, Capt, R A, through the Chief Commissioner, Mysore, .
Three ancient copper coins dug out in Roy Boreilly	Fennar, M L, Esq, C S
24 Bronze Medals, executed at the Calcutta Mint	Government of India, Home Department, ..
A set of 20 photographs of the caves and temples of Nasick, taken by Mr Sykes, Photograph, Bombay	Ditto ditto, .
*Some earthen medallions bearing inscription, and a bronze figure of Buddha	Leopold, J C, Esq, C S.
Specimen of a <i>Tringus</i> from Calcutta	Madhav, Krishna Setha, Babu,
A box of hint implements from Subbupore	Oakes, Col, R E
Specimens of bricks, bearing inscription found at Musar, near Atrial	Oldham, W, Esq, L L D
Shells collected on the sea-shore, near Puri	Rajendra Lal Mitra, Babu,
Specimens of Corals from the Andaman Islands	Smolly, W M, Esq
Two silver coins of Jahangir A Mahomedan copper coin	Senbb, Major, F W Yadunatha Basu, Babu,

# INDEX.

Abduggamad,	...	...	90
Abbidana Chudamani,	...	...	125
Abubakar Mliza,	...	...	209, 210
Abul Fazl,	...	...	87
Abyssinia, expedition to	...	..	40
Acacia Arabica,	...	...	119
----- Catechu,	...	...	119
----- leucophloeæ,	..	..	119
Acavus,	...	...	67
Accident during a thunder-storm at Cossipur,	...	...	247
Accounts for 1868, abstract of	..	...	xvii.
Account of an Analysis and fall of the Khettree Meteorite, by	...	...	169
D. Walde,	...	...	169
Account of a Meteor at Cooch Behar, April 30th, 1869,	...	...	169
Addition to the Library, <i>vide</i> Library.	...	...	13
Address of the President, ..	...	...	47
Adley, C C, election of	..	..	258
Agate beads,	..	...	108
Agabeg, J, resignation of	...	...	210
Ahmad Mliza,	..	...	80
Akbar's Religious views,	...	...	81 ff.
Akbar, Religion of	..	...	209
Alangar Mliza,	...	...	225
Alexander, N. S, resignation of	..	...	249
'Ali, covenant of	..	...	250
Allardyce, A, election of ..	...	...	61
Andaman Islands, Notes on	...	...	155
Anderson, A, resignation of	...	...	...
-----, Dr. J., on Cooper's travels,	...	...	...

Page	Anderson, Dr J, on <i>Ptygonotus xantholeus</i> , ..	205
	Annual Report, ..	1
162	Antoninus Pius, coin of ..	162
158	Aigypes, ..	158
148	Arrian Inscription, ..	148
60	Ashton, J F, election of ..	60
212	'Askari Muz, ..	212
67	Assam to Hookoong, Route from ..	67
165	Assam, Topographical feature, ..	165
91	Assaloo, notes from—on the earthquake of January 10th, 1869, ..	91
9	Auditors of the accounts of the Society ..	9
200	Audley, W A D, resignation of ..	200
210	Avdall, covenant of 'Ali, ..	210
190	Autograph of Shah Jahan, ..	190
190	Autograph of Jahangir, ..	190
87	Azan discontinued, ..	87
90	A'zam Khan, ..	90
80	Badami and the religious views of Akbar, ..	80
115	Balandshahai Inscription, ..	115
170	Ball, V., on the ancient copper miners of Singbhum, ..	170
251	— Notes on the Nicobar and Andaman Islands, ..	251
162	Bancroft, W C, election of ..	162
77	Banpara, Visit to ..	77
263	Barker, R A, election of ...	263
178	Barton, J, resignation of ..	178
153	Bathing, ..	153
165	Baxter, J B, On Fryer's Pelagic Mollusca, ..	165
60	—, election of ...	60
148	Bayley, E C, Note on an Inscription, ..	148
201	—, Notes on a Coin, ...	201
126, 255	Beames, J, translations from Chand, ..	126, 255
235	— Translation of Nineteenth Book of the Gastes of Pritbia, by Chand Bairai, ..	235
47	Bellw, P F, election of ..	47
38	Bhamo, Expedition to ..	38
120	Bhamont (a famous food), ..	120

Page	178	...	Bholanatha Chaudia, resignation of
6	...	...	Bibliotheca Indica, Report on
90	...	...	Bi Bai,
103	...	...	Blanford, H. F., on the Cachar earthquake, January 10th, 1869,
53	...	...	_____, W. T., on dist' implements from Jubbulpore,
65	...	...	_____, on Indian Malacology, X,
104	...	...	_____, Birds of Central India &c,
80	...	...	Blochmann H., Badaoni and the Religious views of Akbar,
167	...	...	_____, Note on the fall of a meteorite at Jullunder in April
126	6,	...	_____, Bibliotheca Indica (publication),
166	...	...	_____, on Tolbort's 'District of Ludhiana,'
190	...	...	_____, on a Persian MS,
207	...	...	_____, Chronology of the reigns of the Timurides,
245, 255	...	...	_____, on two Silver Coins of Jahangir,
255	...	...	_____, Observations on Metrical Inscriptions found on
255	...	...	Indian and Persian Coins,
266	...	...	_____, on a Malwah Goldmuhru,
178	...	...	Bonavia, E., resignation of
60	...	...	Bronze Axe, found in Oromlech,
120	...	...	Broont, (a famine food), ...
246	...	...	Buddhist Medallions,
5	...	...	Budget estimate, for the year,
163	...	...	Bunnoc, Deputy Commissioner's letter,
115	...	...	Burma race, (History of) ...
181	...	...	Burma, stone implements,
67	...	...	Burmese route from Assam to Hookoong, ...
113	...	...	Cachar Earthquake, Photographs of
47	...	...	Cadell, A., election of
2	...	...	Cunningham, Genl A., elected Honorary Member,
119	...	...	<i>Capparis aphylla</i> ,
105	...	...	Carlleyle's, New Reptiles,
108	...	...	Carlleyle's, Numismatical notes, &c,
104	...	...	Carpoghaga,
43	...	...	Cashm., Architectural remains or temples in
63	...	...	Ceylon Maine shells

Page	
281	Chand, translations from
235	Chenut, the highway to Tibet,
152	Christholm, W., resignation of
264	Chironology of the Timuïdes,
207	Chung Ching,
146	Clay, on India as described by Dionysius,
178	Clive, G. W., resignation of
177	Coates, J., election of
6	Coin Cabinet,
201	— of an Ortokito,
255	— of Jahangir,
266	— of Ghias Shah of Malwah,
202	Cole, Capt. R. A., Extract from a Report on Cromlechs in
202	—, on Cromlechs,
54	Committees, Appointment of
61	Contribution towards the knowledge of Indian Arachnoidea, by
157	Dr. F. Stoliezka,
164	Contribution to the knowledge of Pelagic Mollusca, by Capt
143	G. H. Fryer,
59, 226	Cooper, F. T., Notes on Western China,
170	Coors, Cromlechs in,
249	Copper mines of Singbhum,
187	Covenant of 'Ali,
187	Cremnocochnus Syhiadensis, new Species of
54, 202	Cromlech, Measurement of, &c
165	Cyclophoridae, New Species of
187	Cyclostoma, New Species of
108	Day, F., election of,
249	Delmerick, J. G., election of
63	Description of Marine shells from Ceylon, by Messrs G and
225	H. Nevill,
178	Digambara Mitra, resignation of
61-65	Dionysius, India as described by
65	Diplomatica,
65	Dithops,

Page	Diyung river, ..	95
159	Dolomedes longimanus, ...	...
41	Dreomotherium, ...	...
60	Diew, F., election of, ...	...
163	Effects of earthquake at Bunnoo, ..	...
163	Edgerton, R. E., Note regarding on earthquake in Murwat, ...	...
260	Elmslie, W. T., vocabulary on Cashmere language, ...	...
40	Emys (Pangshua) tectum, ...	...
65	Ennea, Description of ...	...
159	Eupetra stellata, ..	...
159	— Bannica, ...	...
159	— mammillaris, ...	...
159	— hisutula, ..	...
164	Enithrosterna, ...	...
164	Extract from a Report by Capt R. A. Cole, on Ciomlechs in Southern India, ...	...
220	Faizi, ...	...
90	Famine food of Murwat, ...	...
116	Faucux, Mr. F. S., elected Corresponding Member, ...	...
2	Fauna of Ceylon, Addition to ...	...
63	Ferrai, M. L., election of ..	...
108	Finance, ...	...
4 & 5	Fisher, J. H., election of ...	...
228	Flint implements from Jubbulpur, ...	...
51	Flood in Assam, ...	...
264	Francis, C. R., Dr., resignation of ..	...
264	Fraserpett, Ciomlechs at ...	...
56	Fryer, Capt. G. E., Contribution to our knowledge of Pelagic Mollusca, ...	...
164	—, election of ..	...
225	Gabb, on the Amazon valley, ...	...
165	Gabb, R. A., election of ..	...
125	Gagrella signata, ...	...
158	— atrata, ..	...
158	Galba, Coin of ...	...
162	Galeodes orientalis, ..	...
158		...



<i>Page</i>	...	...	Hoopsh,
147	...	...	Hopkins, H., resignation of
75	...	...	Hyasondon,
41	...	...	Hyde, E., election of
225	...	...	Hyde, H., Col, Financial Secretary,
225	...	...	Ijl Mirza,
209	...	...	Imam Mahdi, appearance of
84	...	...	India, as described by Dionysius,
178	...	...	India, Birds of Central and Western—
104	...	...	Indian Aichnoides,
157	...	...	Indian Malacology, No X, Contributions to
65	...	...	Indian Mollusca, by Godwin-Austen,
186	...	...	Inscription, Arrian,
143	...	...	— of Balandshahar,
115	...	...	— at Nagpur,
203	...	...	Jafai Beg Agha Khan,
90	...	...	Jahangiri,
91, 1167	...	...	Jafal-uddin Miran Shah Mirza,
209	...	...	Jafaluddin Muhammad Akbar,
214	...	...	Jahangiri, Autograph of
191	...	...	—, coin of
245	...	...	Jamtia Hills, Geology of the
64	...	...	Jenkins, Route from Assam to Hookoong valley,
67	...	...	Journal of the Society,
1	...	...	Jubbulpur Flint,
57	...	...	Juddial Mullick, election of
125	...	...	Jullunder Meteorite,
167	...	...	Kabu-uddin Ahmad, election of
108	...	...	Kabgunah hill,
97	...	...	Kaiman Mirza,
212	...	...	Kai Sultan Begum,
211	...	...	Kedarnath Banerjee, resignation of
108	...	...	Kejra (a famine food),
120	...	...	Khanzadah Begum,
211	...	...	Khetree Meteorite,
169	...	...	Khiradnamah i Iskandari,
190	...	...	





Page	Mayo, H. E., Lord, Patron of the Society, .. 61, 75	246
Medallions, Buddhist	..	246
Medlicott, Moraines near Tezpur,	..	165
Meenas, a wild tribe of Central India, by Lieut-Col. C S	..	238
Showers,	..	1
Meeting, Annual, ..	..	199, 228, 246
Meeting, Ordinary Monthly, 47, 51, 75, 107, 125, 161, 177,	..	211
Mihi Bann Begum,	..	158
Mela gracilis,	..	147
Meredith, J., Notes on the topographical features of Assam,	..	144
and their indications,	..	209
Mir river,	..	211
Mirza, Umar,	..	130
Mirza Yadgar Nagir,	..	156
Mahabhashya publication, ..	..	77
Momein,	..	105
Moongs, description of ..	..	120
Motacilla,	..	162
Mothoe, ...	..	210
Muir, W. F. W., resignation of	..	212, 213
Murad Mirza,	..	208
Nagir-uddin Muhammad Humayun,	..	69
Nagpur inscription,	..	63
Namroop,	..	125
Namphook, a village,	..	115
Nagji Mirza,	..	178
Nevill, Messrs. G and H, Description of marine shells from	..	250
Ceylon,	..	161
New data regarding the death of A. von Schlagintweit,	..	175
Newall, Lieut-Col D J. F., Notes on the Temple of Razdan	..	125
in the Lar Pergunnah, ..	..	115
Nicobar Islands, ..	..	115
Nirghanta Raja,	..	115
Notes of a translation of Balandshahai Inscription, by Babu	..	115
Plataparchanda Ghosha, B. A.,	..	115

Page	Notes (further) on Chand's poem, by E. S. Growse, Esq, . . .	79
143	— on Western China, by F. T. Cooper, Esq, . . .	143
76	— (short) of a trip into the hill south of Sibasagar, by S. D. Peal, Esq, . . .	76
116	— on the Famine food of Marwar, by George King, Esq, . .	116
178	— on the temple of Razdan in the Tar Peignunall, Cashm, by Lieut-Col. D. J. F. Newall, . .	178
165	— on the topographical features of Assam and their indications, by J. Meredith, Esq, M. D, . .	165
91	— on the fall of a meteorite at Jullunder in April A. D. 1821, according to the Iqbalnamah Jahanghi, by H. Bloehmann, . . .	91
167	— on the Cachar Earthquake, . . .	167
253	— on some Agate Beads from North Western India, by W Theobald, . .	253
181	— on the stone implements of Burmah, by W Theobald, .	181
168	— regarding an Earthquake, by R. E. Egerton, . .	168
113	— on an Arrian Inscription, by E. C. Bayley, Esq, . . .	113
175	Neval, D. J. F., election of . .	175
158	Nephila angustata, . . .	158
125	Nevill, G., election of . .	125
225	—, member of Committee, . .	225
230	Nicobars, notes on a trip to the . .	230
125	Ninghanta Raja, . .	125
177	Nunsing Rao, A. V., election of . .	177
69	Nunkee, . . .	69
216	Muhammad Jahanghi, . .	216
51	Oakes, flint implements from Jubulpore, . .	51
2	Obituary notes of members of the Society, . .	2
12, 108, 225	Officers of the Society, election of . .	12, 108, 225
219	Officers' pay, increase of . . .	219
67, 73	Oldham, Dr. T., on Mr. Jenkins' note on the Burmese route . .	67, 73
168	—, on the Jullunder Meteorite, . .	168
219	—, on maps of the Sundarban, . .	219
226	—, on Coorg Cromlechs, . .	226
115	—, on the Cachar Earthquake, . .	115

<i>Page</i>	Oldham, W, election of .	125
	Onslow, D. R., resignation of .	264
	On the Ancient Copper Miners of Singbhum, by V. Ball,	170
	Opium in China,	151
	Opisthostoma, Indian Species of ..	67
	Ornithological notes, by W. T. Blanford, ..	104
	Otoktean, Corn of ..	201
	Radi Radalf, ..	81
	Paludomus, new species of ..	187
	Pandupore, or Cromlechs,...	58
	Patron of the Society, ..	61, 75
	Payayalma Viala, ..	125
	Peal, S. B., Notes of a trip into the Hills South of Sebsagur, .	76
	—, on extraordinary flood in Assam, ..	164
	Pearse, on pre-historic remains near Rewah, ..	108
	Pelagic Mollusca, ..	164
	Pell, S., election of ..	177
	Perkins, H, resignation of ..	126
	Pratapachandra Ghosh, Notes of a translation of Balandshahar	115
	Inscription, ...	115
	—, election of .	61
	Phayre, Col. Sir, A The History of the Burmah race, Pt III.	115
	Physical features of the Jaintia Hills, ..	64
	Pickford, J, election of ..	60
	Porzama, ..	105
	Pre-historic remains near Rewah, .	108
	President's Address, ..	13
	Price of Proceedings, raised, ...	200
	Prince Jahan Sadi Mliza Muhammed Walud Ali Bahadur, elec-	199
	tion of ..	199
	Prithiaj, ...	255
	Proceedings of the Society, notes of subscription to the	200
	Pullian, A., resignation of ...	108
	Pycnonotus, New Species of ..	265
	Qutbuddin Amir Timur, ...	209
	Raney, H. J Notes on maps of the Sundarbans	219
	Renny, R. H election of, cancelled,	264

<i>Page</i>		Rajamanglanta, .	125
	.	Rajendra Lal Mitra, on publication of Sanskrit MSS,	127
	.	—, on Prof Holmboe's letter,	188
	...	Rakhaladasa Haldar, notes on a copper plate inscription,	203
	...	Ramswami Kunné, Cromlechs at	36
	...	Rawlin, F W, election of	162
	..	Radan temple,	178
	.	Raziyah Sultan Begum,	211
	..	Reptiles, Description of New Species of	105
	..	Roberts, The Hon A A, obituary notice of	2
	...	Ross, J C, election of	177
	...	Ross, W A, election of ..	60
	...	Rubayat i Omar Khayyam, Publication sanctioned,	61
	10 of seq	Rules of the Society discussed,	162
	...	Russel, A. B, resignation of	126
	..	Sale of Government Securities,	211
	.	Salvadora persica,	119
	...	Sanscrit MS,	134
	...	Sastri, Kapedéva, elected Honorary Member,	2
	...	Schlagintweit, H Note regarding the date of A. v. Schlagint-	161
	...	weber's death,	162
	...	Schroeder, S, election of	159
	..	Scytodes propinqua,	85
	...	Seydah enforced,	199
	...	Selbach, S W, election of	121
	.	Sesamum orientale,	219
	.	Shahabuddin Muhammad Shah Jahan,	191
	...	Shah Jahan, autograph of	209
	..	Shahukh Mirza,	83
	..	Shakh Minbarik,	145
	.	Shanghat,	94
	..	Sher faisip peak,	238
	.	Showers, Lieut-Col on the Mienas, a wild tribe of Central	71
	.	India,	76
	...	Subagui, Hill tribes of	
	...	—, short notes on &c &c, by S. E. Peal,	

Page	170	70	60	188	56	66	159	159	171	157	187	76	68	64, 65	103	164	165	186	187	181	61	60	74	65	245	219	921	210	209	215	207	100	67			
	Singbhum, copper miners of	Singos, the description of	Sudar Attar Singh, election of	Sivaism in Europe,	Somarpett, Cromlechs near	Spiaculum, New species of	Sphasus viduus,	— similars,	Stohr, on Singbhum,	Stoliczka, F., Contributions towards the knowledge of Indian	Atachnoides, ...	—, respiratory organs of Mollusca,	—, on Mr. Peal's short notes, &c,	—, on Messrs. G and H. Nevill's, marine shells, &c, ...	Hills and on fossils from Assam,	—, on the Cachar Earthquake of Jan 10th, 1869,	—, on Capt Flyer's Pelagic Mollusca, ..	—, on the Amazon valley, ...	—, on Godwin Austen's Indian Mollusca,	—, on Mr. Blanford's Contribution to Indian Malaco-	logy, XI,	Stone Implements of Burma,	Strachey, J., election of ..	—, R. Col, on a bronze axe,	—, on lightning,	Streptaxis, Description of	Stubbs, two silver coins of Jahangir,	Sunderban, Notes on	—, Map of	Sultan Abu Said Mirza,	Sultan Muhammad Mirza,	Sultan Muad, ...	Tabaqat i Akbari,	Table exhibiting the shocks of Earthquake at Cachar on 10th	January, 1869,	Tanalia,

Page	
225	Tamkh Firoz Shahi, MS of
168	Tuzuk i Jahangiri,
158	Telyphonus Assamensis, ..
158	Tetragonatha iridescens,
158	Thakura, Prasanna Cumara, C S. I., obituary notice of ..
61	Thakura, Gupirasada Sing,
181	Theobold, W, Notes on the Stone Implements of Burma,
253	Thomas, T, election of .., some Agate Beads from North-Western India,
60	Thomasus elongatus,
158	Thomasus,
158	Thuniller, Col. ..
174	Tickel, on Singbhum,
121	Tili,
207	Timuides, their Chronology,
166	Tolbois, T. W. H., on the Ludhyamah District,
162	Udaya chanda Datta, election of ..
210	Uigh Beg Mirza,
209	'Umai Shalakh Mirza,
209	Usman Chahin,
167	Ustad Dadd,
61	Vedanta Sutra, the publication of English translation, sanctioned,
58	Virapetti, Ciomlechs at ..
210	Wlad Mirza, ..
169	Walde, D, Analysis of the Khetree Meteorite with an account of its fall,
263	Wallace, W. J. A., election of ..
225	Westland, J, election of, ..
143	Western China,
100	Wilson's, (Dr), Address on the prospect of Indian research, ..
144, 145	Yangtze Kiang,
211, 212	Zahuruddin Babar,
119	Zazypnus,

# ERRATA IN THE PROCEEDINGS FOR 1869.

Page	line	for	read
60	34	"Sirdar Atla"	Sirdar Atla
61	11-12	"Owai Khoyam"	Omar Khayyam
63 & 67	12-13 (et seq.)	"A O Peel"	S E Peel
74 (et seq.)	17 (et seq.)	"Peel"	Peel
75	18	"Habberlin"	Habberlin
75	19	"Sixth"	Fifth
88	5	"dam tu"	nam 1 tu
90	10 (et seq.)	"A. E. Carlleys"	A. C L. Calleye
105 (et seq.)	10 (et seq.)	"Gubby"	Gubby
108	24	"Pur"	Pur
112	30	"Prayer"	Fryer
121	6	"T W. Rawlin"	T W Rawlins
126	3	"Ramahmaya"	Ramamaya
127	7 & 9	"Xajurs"	Xajus
128	27	"Bishmya"	Bishma
129	8	"codices of two or three commen-	two or three codices of the commen-
136	16	"between"	of between
136	18	"Dupetion"	Dupetion
136	8	"the initial line"	Initial lines
136	6	"the"	then
136	30	"giffa"	giffa
136	34	"giffa"	giffa
136	8 & 15	"giffa"	giffa
143	19	"giffa"	giffa
143	5 & 20 & last.	"giffa"	giffa
162	15	"F. W. Rawlin"	T W Rawlins
175	38	"A. L. Clay"	W M. Clay
177	28	"A. C. Cameron"	A. M. Cameron
215	17	"a wife"	a daughter
217	9-10	"and to a daughter"	a daughter
219	21	"Raushan Rai"	Raushan Rai
219	21	"Raushan Rai"	Raushan Rai



LIST OF MEMBERS  
OF THE  
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,  
ON THE 31st DECEMBER, 1868.

# LIST OF ORDINARY MEMBERS

The \* distinguishes Non-Subscribing, and the † Non-Resident Members

N B—Gentlemen who may have changed their residence, since this list was drawn up, are requested to give intimation of such a change to the *Secretaries*, in order that the necessary alterations may be made in the subsequent edition.  
Gentlemen who are proceeding to Europe, with the intention of not returning to India, are particularly requested to notify to the *Secretaries*, whether it be their desire to continue as members of the Society.

Date of Election.		
1847 June 2	*Abbott, Major-Genl. J, Royal Artillery.	Europe
1860 Dec 5.	Abdullatif, Khan Bahadur, Maulvi.	Calcutta
1868 Sept. 2	†Adam, R. M, Esq	Agra
1865 June 7.	Agarbeg, J, Esq.	Calcutta
1860 July 4.	†Ahmad Khan, Saied, Bahadur.	Calcutta
1860 April 4.	*Archieison, J. E. T., Esq, M. D.	Europe
1859 Feb. 2	*Alabaster, C, Esq.	China
1866 Jan. 17	†Allen, Lieut-Col A. S.	Allahabad
1852 July 7.	*Allen, C, Esq, B. C S.	Europe
1864 May 4.	†Alexander, N S., Esq., C S.	Myrmensing
1867 Aug. 7.	†Amery, C E, Esq	Umrutsur
1860 Oct 3	Amir Ali Khan, Munsifi	Calcutta
1861 May 1	Anderson, D, T, F. L. S.	Calcutta
1865 Jan. 11	Anderson, Dr J, F. L. S.	Calcutta
1848 Sept. 4	*Anderson, Lieut-Col. W, Bengal Artillery	Europe
1866 July 4	†Anderson, A, Esq.	Ryzabad
1864 Dec. 7.	*Anderson, W, Esq.	Europe
1860 Nov 7.	†Anley, W. A D, Esq, C E	Saun
1861 Sept 4.	*Asghur Ali Khan Bahadur, Nawab.	Europe
1861 July 3.	*Asphai, J. J. T H, Esq.	Europe
1855 July 4	Atkinson, W S., Esq, M.A., F L S.	Calcutta
1826 Sept 6.	Avdall, J, Esq.	Calcutta
1835 Oct. 7	*Baker, Col W. E, Bengal Engineers	Europe
1865 Nov. 1.	Bail, V., Esq, Geol Survey.	Calcutta.

1860 Nov 7	*Bancroft, The Rev K M	Burdwan
1864 May 4	*Barry, Dr J B	Europe
1866 Jan. 17	Barton, The Rev J	Europe
1862 Aug 6	†Bascavi, Capt J P, Royal En-	Calcutta
1860 July 4	Batten, G H M, Esq, B C S.	Bangalore
1838 Jan 3	*Batten, J H, Esq, B C S	Calcutta
1859 May 4	Bayley, E C, Esq, B C S.	Europe
1861 Feb 6	†Bayley, S C, Esq, B C S	Calcutta
1868 May 6	*Baynes, J, Esq	Patna
1849 June 6	*Beadon, The Hon'ble Sir Cecil, B. C S	Europe
1864 Sept 7.	*Beames, J, Esq, B C S	Europe
1841 April 7.	*Beaufort, F L, Esq, B C S	Europe
1861 Sept 4	*Beavan, Lieut R C, late 62nd B N I	Calcutta
1847 Aug 4	*Beckwith, J, Esq	Europe
1867 July 3.	†Belletty, N A, Esq, Civil Assistant Surgeon	Europe
1830 Sept 1	*Benson, Lieut-Col R	Cherra-Punji
1862 Oct 8.	†Bernard, C E, Esq, B. C S.	Europe
1862 June 4	†Bhan Daji, Dr.	Masporo
1868 Apl 1	Bholanatha Chandra, Babu	Bombay
1864 Nov 2	Bhudeva Mukerjee, Babu	Calcutta
1840 July 15	*Buch, Major General Sir B. J H, K. C. B	Chinsurah
1846 Mar 4	*Blagrove, Major T C, 26th Regt B N I.	Europe
1859 Sept 7.	Blane, Lieut-Col S J	Europe
1857 Mar 4	Blanford, H F, Esq, A. B S M, F. G S	Calcutta
1859 Aug 3	Blanford, W T, Esq, A B S. N, F G S, Geol Survey	Calcutta
1864 April 6.	Blochmann, H, Esq, M. A.	Calcutta
1857 Aug 2	*Bogle, Lieut-Col Sir A, Kt	Calcutta
1859 Aug 3	Bolachanda Sing, Babu	Europe
1866 June 6	Bouike, W M, Esq	Calcutta
1867 May 1	†Bonavia, E, Esq, M D, Asst Surgeon	Lucknow
1859 Oct. 12	†Bowling, L B, Esq, B C S	Allypore, Goolz
1868 Jan 15	†Boxwell, J, Esq, C S	Puri
1854 Nov 1	*Boyce, Dr T, B M S	Europe
1860 Mar 2	Brandis, Dr. D	Europe
1860 Oct 3	*Brandreth, The Hon'ble J E L.	Calcutta
1862 Jan 15	*Briggs, Lieut-Col D	Europe
1866 April 4	*Broderick, H C, Esq, M D	Europe
1847 June 2	*Brodie, Capt T, 5th Regt B N I	Europe

Date of Election

1866 Jan. 17.	*Brown, Lieut.-Col D	Europe
1866 Nov. 7.	†Browne, Capt Horace A.	Ambaist
1866 June 6.	†Brownfeld, C, Esq.	Kannarp.
1866 June 3.	†Buck, E C, Esq, C S.	Cannupore
1866 June 6.	Buckle, D, H B, C B	Calcutta
1856 Sept. 3.	Bashunuddin, Sultan Mohammad.	Serampore
1867 Sept. 4.	†Butler, Lieut. J.	Gowhati
1860 June 6.	†Campbell, C, Esq, C E.	Jubbulpore
1859 Sept 7.	*Campbell, D, A.	Europe
1863 June 3.	*Campbell, The Hon'ble G	Europe
1860 Jan. 3.	†Carnac, H Rivett, Esq, B. C. S.	Europe
1865 Nov. 1.	†Carnegy, P, Esq.	Nagpore
1867 Dec 4.	†Chamberis, F J, Esq.	Ryzabad
1868 Aug 5.	†Chandramohana Goswami.	Lucknow
1867 Dec. 4.	†Chisholm, J. W, Esq	Gowhati
1863 Aug 5.	†Chandannatha Raya, Kumar	Belaspore
1868 Feb. 5.	†Clark, Major E, Bengal Staff.	Natore
1863 April 1.	*Clegghorn, D, H.	Baraich
1864 May 4.	†Clune, Esq, G W, LT D, F G S	Europe
1861 Sept. 4.	†Cockburn, J. F., Esq, C E	Nagpore
1868 Nov 4.	†Cole, Lieut H H, Royl Engr.	Kurnhumbair
1862 April 2.	†Colles, J A P, Esq, M. D.	Colliery
1851 Mar. 5.	*Colvin, J H B, Esq, B C S.	Sealkote
1868 Dec 2.	Cooke, J. E, Esq	Hazara
1860 Dec. 5.	*Cooper, F H, Esq, B C S.	Europe
1857 Mar. 4.	*Cowell, E B., Esq, M A.	Europe
1868 May 6.	†Coxhead, T E, Esq, C. S.	Europe
1866 May 2.	*Cox, W H., Esq	Magura
1866 Jan 17.	†Crawford, J A, Esq, C. S.	Europe
1861 July 3.	*Crockett, Oliver R, Esq	Calcutta
1867 Aug 7.	†Curran, R H, Esq, L. R. C. S.,	China
1868 Sept. 2.	Cutsem, E. Ch. Van, Esq.	Port Blair
1866 Feb 7.	†Daly, N, Esq.	Calcutta
1862 April 2.	*Dalrymple, F A. E, Esq, C S.	Mayanung,
1847 June 2.	†Dalton, Lieut.-Col. E. T., 9th Regt.	Burma
1861 Mar. 6.	*Davey, N T, Esq., Revenue Surv.	Europe
1865 May 3.	†Davies, C, Esq	Rotasghur
1861 Nov. 6.	†Davies, R H, Esq, B. C. S.	Lucknow
1864 July 6.	†Devendra Mallicka, Babu.	Calcutta
1856 June 4.	†DeBouibel, Major R, Bengal Engts.	Europe
1861 June 5.	*Denison, His Excellency Sir W,	Europe

Date of Election.		
1863 Feb 4.	*Dev Narayana Singh, The Hon'ble	Bihar
1861 Mar 6	*Devereux, The Hon'ble H B,	Bihar
1862 May 7	*Dhanapati Singh Dooghai, Rajah	Bihar
1853 Sept. 7.	Dickens, Lieut Col C H	Azimganj
1860 Nov 7	Digambara Mitra, Babu.	Calcutta
1859 Sept 7	*Douglas, Col C	Calcutta
1864 Dec 7	*Dunlop, H G, Esq	Europe
1867 June 5	*Duthoit, W, Esq, C S	Muzapore
1861 May 1	*Earle, Capt E L, Bengal Artillery	Europe
1857 May 6	*Eatonwell, Dr W C B	Europe
1868 Oct 7	*Edowes, W, Esq, M D	Europe
1840 Oct 7	*Edgeworth, M P, Esq, B C S	Europe
1863 May 6	*Edgar, J W, Esq, B C S	Gachai
1865 Feb 1	*Egerton, Ph, Esq, B C S	Unitasar
1846 Jan. 7	*Elliot, Sir Walter, late M C S	Europe
1859 Nov. 2	*Elliot, C A, Esq, B C S	Rumuckabad
1856 Mar. 5	*Ellis, Lieut-Col R R W, 23rd	Europe
1854 Nov 1	Regt B N I	Europe
1868 Sept 2	*Eustausen, Baron O	Lahore
1861 Jan 9	*Eusking, The Hon'ble C J, Bombay	Calcutta
1856 Aug 6	*Eusking, Major W C B.	Europe
1863 Oct 7	Ewart, Dr J.	Calcutta
1862 Aug 6	*Eyre, Col Vincent, C B.	Europe
1865 June 7	Ravens, Dr J	Calcutta
1851 May 7.	Rayce, Dr J, C S I	Calcutta
1863 Jan 15.	*Redden, Francis, Esq, Geol Survey	Bombay
1868 May 6	*Reid, C D, Esq, C S	Europe
1859 Oct 12	*Risher, A, Esq	China
1860 Mar 7	*Ritzwilliam, The Hon'ble W S	Europe
1865 April 5	*Rieming, Dr J M, 29th N I.	Munir,
1867 April 3	*Ford, Lieut-Col B	Europe
1861 Feb 6	*Forest, R, Esq, Civil Engineer	Etawah
1868 June 3	Francis, Dr G R	Calcutta
1863 Dec 2	*Forsyth, Lieut J, Bengal Staff Corps	Munir,
1863 June 3	*Forsyth, T D, Esq, C B	Junaidur
1868 April. 1	*Friederice of Schleswig Holstein, H S	Europe
1860 Mar 7	H Prince	Europe
1860 Mar 7	*Friece, His Excellency Su H Battle,	Europe

Date of Election		
1859 Oct. 12	*Faulong, Major J. G. R.	Europe
1859 Dec. 7	Butteh Ali, Mianvi.	Calcutta
1867 Sept. 4	Fyfe, W., The Rev.	Calcutta
1849 Sept. 5.	*Fyfe, Col A., C. S. E., Chief	Rangoon
1864 Aug. 11	+Garrett, C. B., Esq., C. S.	Shahabad
1859 Aug. 8	Gastrell, Col J. E., 13th Regt	Calcutta
1867 Dec. 4	†Gay, E., Esq	Bombay
1867 Sept. 4	Gauvain, Capt V.	Calcutta
1868 Nov. 4	+Geddes, J. C., Esq., C. S.	Poorie
1859 Sept. 7	Geoghegan, J., Esq., B. C. S.	Calcutta
1865 June 7.	+Giles, A. H., Esq	Krishnagur
1842 Sept. 2	*Gladstone, W., Esq.	Europe
1867 May 1	Glover, the Hon'ble F.	Calcutta
1861 Feb. 6	+Godwin-Austen, H. H., Capt.,	Topograph Survey.
1859 Sept. 7.	+Goodeve, E., Esq., M. D.	Europe
1862 July 2.	Gordon, J. D., Esq., C. S.	Calcutta
1864 Dec. 5	+Guncharama Dasa, Babu.	Jamukandi
1862 Feb. 5	+Gauradas Basak, Babu.	Khuma
1868 Nov. 4.	+Gowan, Lieut-Col. J. G.	Mohar, Gwalior
1859 Dec. 7.	*Grant, Sn J. P., K. C. B.	Europe
1860 Jan. 4	*Grant, T. B., Esq	Europe
1867 Aug. 7	Graunville, W. L., Esq	Calcutta
1867 June 5	+Gregory, Lieut J., Depy Commr	Samooogooting
1860 July 4	Grey, The Hon'ble W., B. C. S., Lieut -	Governor of Bengal.
1866 June 6.	+Gribble, T. W., Esq., B. C. S.	Calcutta
1861 Sept. 4.	+Griffin, L. H., Esq., B. C. S.	Kooshtea
1860 Nov. 7	+Griffith, R. T. H., Esq	Benares
1861 Feb. 6	+Growse, E. S., Esq., B. C. S	Mynpoorie
1862 Feb. 5	*Guthrie, Col C. S., Bengal Engis.	Europe
1867 July 8	+Hacket, C. A., Esq, Geol. Survey	Agra
1847 June 2	*Hall, R. E., Esq., M. A., D. C. L.	Europe
1866 Jan. 17	+Hamilton, Major T. G.	Rangoon
1863 June 3.	+Hamilton, Col G. W.	Europe
1855 Mar. 7	+Hamilton, R., Esq	Wurdah
1847 May 5	*Hannington, Col J. C., 68th Regt.	Europe
1859 Oct. 12	*Hardie, Dr G. K.	Europe
1866 Nov. 1	Harendia Krishna, Kumar.	Calcutta
1862 Oct. 8	*Harington, The Hon'ble H. B	Europe
1860 Oct. 3.	+Harris, E. B., Esq., C. E., District	Burdwan
	Engineer.	

Date of Election.		
1861 Feb 6	†Harrison, A S, Esq, B A	Bareilly
1859 Oct. 12	†Haughton, Lieut-Col J C, C S L	Cooh Behu
1862 Aug 6	*Healey, W. L, Esq, C S.	Europe
1866 April 4	Henry, N A, Esq	Calcutta
1859 Aug 3	†Henssey, J B N, Esq	Delhra Dhoun
1853 July 6	*Henshel, W. J, Esq, B C S	Europe
1854 Mar 1	†Hiehens, Lieut W, Bengal Engrs.	Europe
1866 Jan 17	†Hieks, J. G, Esq.	Lahore
1868 Aug 5	†Hobart, R T, Esq, C S	Busti
1860 May 2.	Hobhouse, The Honble C P, B C S	Calcutta
1844 Mar 7.	†Hopkinson, Lieut-Col H H	Assam
1863 July 1	*Horne, C, Esq, C S	Europe
1860 Mar 7.	Hovenden, Major J J, Bengal Engrs	Calcutta
1863 Jan 15	†Howell, M S, Esq, C S.	Delhra Dhoun
1867 Sept 4	†Hughes, A J, Esq, C. E.	Darrabad
1867 Aug 17.	†Hughes, T H, Esq, A R S M,	Hazarebagh
1867 Aug 7.	*Hughes, Lieut W G	Europe
1868 Nov 4	†Hohoyd, Capt W R M.	Punjab
1866 Feb. 7.	*Hoyle, G W, Esq	Europe
1867 May 1	†Hyatt, Dr B N, Civil Surgeon	Europe
1868 April 1	Hyde, Col H.	Calcutta
1866 Mar 7.	†Irvine, W., Esq, C. S	Mozaffernugger
1860 Jan. 4	†Innes, Major J J. M	Punjab
1862 Oct. 8	†Irwin, Valentine, Esq, C S	Tipperrah
1853 Dec. 7.	†Istravprasad Singha, Bahadur,	Benares
1864 Sept 7	Jackson, The Honble E	Calcutta
1841 Mar. 5	*Jackson, W B, Esq, B C. S	Europe
1861 Dec 4	*James, Major H R, C B	Europe
1864 Sept 7	*Jardine, R., Esq, C S.	Europe
1845 Dec 3	†Jerdon, Dr. T C	Assam
1866 Feb 7.	†Johnson, W H, Esq	Sealkote
1847 June 2	†Johnstone, J, Esq	Europe
1862 Mar 5	†Johnstone, Capt J W H, Assistant Commissioner	Shahpore
1867 Dec 4	†Johnstone, Lieut J, Special Asst	Blundruks
1859 Sept 7	*Jones, R., Esq	Europe
1865 June 7	†Jayalissen, Dasa Bahadur, Rajah.	Allyghum
1866 Mar. 7	Kadamenatha Mukerji	Bhowanipore
1858 Feb. 3	Kaliprasanna Singha Babu	Calcutta

Date of Election		
1868 July 1	*Kane, H S, Esq, M D	Europe
1868 Feb 5	†Kavanaugh, J, Esq	Goond, Ondh
1850 April 3	*Kay, The Rev W., D D.	Europe
1861 Dec 15	†Kempson, M., Esq, M. A.	Batilly
1867 Dec 4	†King, G., Esq, M D.	Saharnpore
1867 Mar. 6	†King, Capt H. W.	India
1862 Jan 15	†King, W., Jr, Esq, Geol. Survey	Madras
1867 Mar. 6	†Knox, G E, Esq, C. S.	Meerut
1839 Mar. 6	*Laidlay, J. W., Esq	Europe
1861 Mar. 6	*Lane, T B, Esq, B. C S.	Europe
1868 Sept 2	Lane, T B, Esq, B. C S.	Calcutta
1851 Dec. 2	†Layard, Lieut-Col F. P	Bhagnipore
1868 Sept. 2	Lazarus, O., Esq	Calcutta
1852 April 7	*Lees, Major W N, LT D	Europe
1868 Feb 5	†Lees, L H, Esq, M. D.	Europe
1868 July 1	†Leitner, Dr G W.	Sumla
1859 Dec 7	Leonard, H, Esq, C E.	Calcutta
1865 June 7	*Levin, Capt T H.	Europe
1856 Feb. 6	*Liebig, Dr G. Von.	Europe
1860 Jan 4	Lindsay, E J., Esq	Europe
1862 Dec. 3	*Lobb, S, Esq, M. A	Calcutta
1864 Nov. 2	Locke, H H, Esq	Europe
1866 May 2	*Lovett, Lieutenant B.	Calcutta
1866 Jan 17	†Low, James, Esq, G. T S	Ispahan
1861 April 3	†Lumsden, Lieut-Col F. S	Dehra Dhoon
1854 Nov 1	*Lushington, F. A., Esq, B. C S.	Sumla
1868 Dec. 2	†Macauliffe, M., Esq, C S.	Europe
1866 June 6	†Macdonald, Major J, Staff Corps	Multan
1848 April 5	†MacLagan, Lieut-Col. R., F.R.S.E.	Calcutta
1866 Jan. 17	†Macgregor, Lieut. C. M.	Lahore
1865 Nov. 1	MacKenzie, A, Esq, C S.	Sumla
1853 April 6	Macrae, Dr. A. C.	Calcutta
1867 July 3	MacKenzie, C. S, Esq, M D.	Calcutta
1867 July 3	Macnamara, Dr. C	Calcutta
1863 Jan 15	Maine, The Hon'ble H. S	Calcutta
1867 April 3	†Mainwaring, Lieut-Col G.	Calcutta
1860 Jan. 4	*Main, D. K., Esq, M. A	Darjeeling
1865 Mar. 1	Mallison, Lieut-Col. G B.	Europe
1862 Sept 3	†Mallet, F. R, Esq, Geol. Survey.	Calcutta
1860 July 4	†Man, E G., Esq	Nowgong, Bunn
1852 Nov. 3	Manickjee Rustomjee, Esq	Burdwan
1861 June 5	†Mana Singha Bahadur, Maharajah.	Calcutta
1867 Mar. 6	Markby, The Hon'ble W.	Ondh
1867 Mar. 6	Calcutta	Calcutta



Date of Election		
1864 Aug 11	*Marks, The Rev J Ebenezer	Europe
1868 July 1	†Marshall, Lieut O H T	Lithore
1850 Jan 2	†Marsman, J C, Esq	Europe
1863 Oct 7	†Martin, T, Esq, C E	Midnapore
1863 Nov 4	*McCliland, Dr J	Europe
1837 Oct 4	†McLeod, The Hon'ble Sir D F, C B,	Lithore
1860 Mar 7	†Medlicott, H B, Esq, F G S,	Lithore
1861 Feb 6	Meville, Capt A B, late 67th N I,	Daltongunny
1855 Nov 7	*Middleton, J, Esq	Calcutta
1867 June 5	Millman, R, D D, The Right Rev	Europe
1850 April 3	•Mills, A J M, Esq, B C S	Calcutta
1867 April 3	Mathendralala Satacala, Dr	Europe
1847 April 7	†Money, D J, Esq, B C S	Calcutta
1856 Feb 6	*Money, W J, Esq	Bhagnipore
1867 Mar 6	†Montgomerie, Capt T G	Europe
1865 July 5	†Moorland, Major J	Dera Doun
1854 Dec 6	†Mouris, G G, Esq, B C S	Dellhi
1868 Aug 5	†Mun, Capt W J W	Backergunge
1837 July 5	*Mun, J, Esq	Abu,
1854 Oct 11	†Mun, The Hon'ble Sir W, B C S	Europe
1862 July 2	*Napier of Magdala, Lord R, General,	Allahabad
1867 May 1	Nelson, J B, Esq	Bombay
1860 Nov 7	•Newmach, Lieut-Col C D	Calcutta
1865 Feb 1	•Newul Kishwar, Munsifi	Europe
1852 Sept 1	•Nicholls, Capt W T, 24th Regt-	Lucknow
1863 Jan 15	Norman, The Hon'ble J P	Europe
1867 June 5	Obhayacharana Malika, Babu	Calcutta
1860 June 4	•Oldham, Ch, Esq, Geol Survey	Europe
1851 June 4	Oldham, Th, Esq, LT D, F R S	Calcutta
1867 Aug 7	†Oldham, A, Esq, C E	Koodheri
1864 Dec 7	Onslow, D B, Esq	Calcutta
1866 July 4	Onsby, M H, Esq, C E, Geol	Europe
1837 June 7	*O'Shaughnessy, Sn W B	Europe
1847 Feb 10	*Ousely, Major W R	Europe
1864 Mar 2	*Palmer, Dr W J	Europe
1868 Nov 4	†Pearson, C, Esq	Europe
1862 May 7	†Partridge, S B, Esq, M D	Calcutta
1868 Aug 5	†Peckins H E, Esq, C S	Midnapore

Date of Election		
1867 Feb. 6	Paul, J., Esq.	Calcutta
1867 Mar. 1	Peares, Major G	Europe
1867 Mar. 2	Pearamallan Mukerji, M A, Babu	Uttaraparab
1867 Sept. 6	Pellew, F H, Esq, C S	Gya
1868 May 6	Peterson, F W, Esq	Calcutta
1867 Nov. 6	Petit, Mons Eugene	Europe
1835 July 1	Phayre, Col, Su A P, K C S I, C.B	Europe
1864 Nov. 2	Phari, The Hon'ble J B	Calcutta
1868 May 6	Pirie, A, Esq	Calcutta
1867 Sept. 4	Place, Mons. V Consul-Gen France	Europe
1862 Oct. 8	Puluvchari Sen, Babu	Behanupore
1868 April 1	Pramathanatha Raya, Kunai	Digapati
1839 Mar. 6	Patt, Ven'ble Aichdeacon J H, M A	Calcutta
1860 Jan. 4	Prynath Seta, Babu	Calcutta
1825 Mar. 9	Priusep, C R, Esq	Europe
1864 Feb. 3	Pullian, Lieut A, G T Suivey.	Dehia Dhoon
1853 April 6	Radhanatha Siktara, Babu	Calcutta
1849 Sept. 5	Ragendia Dutt, Babu	Calcutta
1856 Mar. 5	Rajendralala Mitra, Babu	Calcutta
1868 Jan. 15	Rakhanadasa Haldara, Babu.	Purulia
1864 May 4	Ramânath Bose, Babu	Calcutta
1837 Feb. 1	Ramânath Takura, Babu.	Calcutta
1866 Jan. 17	Rattray, A, Esq, Asst Commr,	Calcutta
Hill Tracts		
1860 Mar. 7	Reid, H S, Esq	Chittagong
1868 June 3	Reinhold, H, Esq.	Oudh
1868 July 1	Rennuy, R H, Esq	Calcutta
1864 Dec. 7	Richardson, R J, Esq, C S	Chittagong
1837 June 7.	Riddell, Hon'ble H. B, B C. S	Shahabad
1868 April 1	Robb, G, Esq,	Europe
1868 July 1	Roberts, The Rev J	Calcutta
1863 April 1	Robertson, C, Esq, C S	Calcutta
1865 Feb. 1	Robinson, S H, Esq	Nyue Tai
1847 Dec. 1	Rogers, Capt. T E.	Calcutta
1866 Dec. 5	Ross, J M, Esq	Europe
1859 Sept. 7	Russell, A E, Esq, B C S	Burdwan
1865 June 7	Saradaprasad Minkari, Babu.	Baraset
1836 Aug. 6	Satyasaran Ghosala, Rajah. S	Bhokylas,
1861 Dec. 4.	Saunders, C B, Esq, B C.	Calcutta
1864 June 1	Saunders, J O B, Esq	Hyderabad
1854 Dec. 6	Saxton, Lt-Col G. H, F G S,	Calcutta
1854 May 2	38th M N I	Ootacamund
1860 Feb. 1	Schiller, F, Esq	Calcutta
	Scott, Col E. W S.	Europe

1866 Jan 17	†Seaton, Capt W J	Witump
1866 July 4	†Shelveton, G, Esq	Kamrup
1866 Sept 5	†Shier, Major J F	Madras
1867 April 3	†Sherwin Omiah, The Hon'ble Narab	Calcutta
1845 Jan 14	Su, Bahadur, K G S I	Europe
	Shervill, Lt-Col W S, 66th	Europe
	Regiment B N I, F G S,	Europe
	F R G S	Europe
1868 Oct 7	Shireore, Dr S M	Calcutta
1863 April 1	Showers, Lieut-Col C L	Agia
1866 June 6	Sime, J, Esq B A	Calcutta
1864 Sept 7	†Shaden, Capt E B	Mandalay
1866 June 6	†Smart, R B, E-q, Rev Sm	Rupore, Cen-
		tral Province
1865 July 5	†Smith, D Boyes, Esq, M D	Calcutta
1868 April 1	†Smith, McLaren W, E-q	British Empire
1868 July 1	Smith, W, Esq, C E	Calcutta
1868 July 1	Smith, Col J F	Europe
1856 Feb 6	Smith, The Hon'ble R, B G S	Agia
1854 Sept 6	†Spankie, Lieut R	Rupore
1864 Mar 2	†Speckman, Lieut R	Rupore
1867 May 1	Steel, Lieut E I, R A	Dubhurg
1843 Sept. 4	†Stevens, W H Esq, C E	Europe
1867 Dec 2	†Stephen, Major J G, 8th N I	Calcutta
1863 Sept 4	Stewart, R D, E-q	Calcutta
1864 April 6	†Stewart, J L, Esq, M D	Calcutta
1861 Sept 4	Stokes, Whitley, Esq	Calcutta
1863 Nov 4	Stoliezka, F, Esq, Ph D, F G S,	Calcutta
1868 Sept 2	Stone, R V, Esq, C S	Calcutta
1843 May 3	Strachey, Col R, F R S, F L	Calcutta
1859 Mar 2	†Stubbs, Major F W, Beng. Artill-	Calcutta
1858 July 7	Sutherland H C, Esq, B G S	Europe
1864 Aug 11	Swinhoe W, E-q	Calcutta
1863 Sept 3	Syruachanna Suncar, Babu	Calcutta
1866 Jan 17	Tagore, G M, Esq	Calcutta
1865 Sept 6	Tawney, C H, Esq	Calcutta
1865 April 5	Taylor, R, Esq	Europe
1860 May 2	Temple, Su R, K C S I,	Calcutta
1859 Mar 2	†Theobald, W, J, E-q, Geological	B. Burma
1863 Jan 6	Survey	Europe
1863 Mar 4	Thompson, J G Esq H, Bengl	Europe
1863 Mar 4	Thompson, Major G H, Bengl	Europe
	Strill Corps	Europe

Date of Election		
1863 June 4	†Thormton, T H, Esq	Punjab, Lahore
1847 June 2	†Thuniller, Col H L, F. R. G. S	Calcutta
1863 May 6	†Thuniller, Lt H. R.	Faridpore
1862 July 2	†Thunilow, The Hon'ble T J H	Europe [Jab
1865 July 5	†Tolbort, T. W H, Esq, C S	Indiaana, Pun-
1865 July 5	†Tonnere, Dr C F.	Calcutta
1862 Feb 5	†Torens, Col H D	Europe
1861 June 5	†Triemlett, J D, Esq, C S.	Sumla
1863 Mar 4	†Trevellian, The Right Hon'ble Sir	Europe
1841 Feb 3	*Trevor The Hon'ble C B, B C S	Europe
1864 Mar 2	†Trevor, Lt. E A, Royal Eng Marine	Bombay
1861 Sept 4	Treves †Treen, A, Esq, Geological Survey	Calcutta
1863 May 6	†Tyler, Dr J.	Mympore
1860 May 2	†Vanrenen, Capt A D, late 71st B	Bijnour
1864 Feb 3.	†Vercheire, A M, Esq, M D	Jellunder
1864 April 6.	†Vijayaranna Gajapati Raj Munnia	Vizianagaram
1865 Nov 1	Waldie, D, Esq, F. R. C S	Calcutta
1861 May 1	†Walker, Lt-Col J T, Bomb Engis	Missoorie
1863 Dec 2	†Walker, A G, Esq, C S	Onao, Oudh
1863 May 6	†Wall, P. W, Esq, C S	Europe
1863 Oct 7	Waller, W K, Esq, M B.	Calcutta
1863 Dec 2	Walters, The Rev M D C.	Calcutta
1862 Jan 15	†Ward, G E, Esq, B C S	Alceut
1852 July 7	†Ward J J, Esq, B C S	Europe
1859 July 6	*Warrand, R H M, Esq, B C S	Europe
1865 May 3	†Waterhouse, Lieut J, Royal Ar-	Europe
1854 July 5.	†Watson, J, Esq, B C S	Europe
1847 Nov 3	†Wauggh, Major-General Sir A S,	Europe
1867 Feb 6	†Westmacott, E V, Esq, B A, C S	Europe
1862 Oct 8	Wheeler, J. T, Esq	Dnagapore
1867 Aug 7.	†Wilcoxon, F, Esq, Bengal Police	Calcutta
1864 Mar 2	†Wilkinson, C. J, Esq	Pindia,
1861 Sept 4	†Williams, Dr C, H M's 68th Regt	Calcutta
1867 Jan 16	†Williamson, Lieut W J	Rangoon
1867 Mar 6	†Williamson, W G, Esq, B A	Garrow Hills
1867 May 7	†Wilson, W L, Esq, Geol Survey	Calcutta
1859 Sept. 7	†Wilson, W L, Esq, Geol Survey	Sangoi
1859 Aug. 3	†Wilnot, C W, Esq	Rajmahal
1865 Feb 1	†Wilnot, E, Esq	Delhi
1866 Mar 7	†Wise, Dr J F N.	Dacca



LIST OF CORRESPONDING MEMBERS

Date of Election		
1844 Oct 2	Magowan, Dr J.	Europe
1856 June 4.	Kramer, Herr A. von	Alexandria
1856 "	Potter, The Rev J	Damascus
1856 "	Schlagintweit, Herr H von	Bavaria
1856 "	Smith, Dr E	Beyrout
1856 "	Taiton, J, Esq.	Russorah
1856 "	Wilson, Dr	Bombay
1857 Mar 4	Nettner, J, Esq	Ceylon
1858 Mar. 3	Schlagintweit, Herr H R von	Giesen
1859 Nov 2	Fiederick, Dr H	Batavia
1859 May 4	Bleeker, Dr H.	Batavia
1860 Feb 1	Baker, The Rev H	E Malabar
1860 "	Swinhoe, R., Esq, H M's Consul	Amoy
1860 April 4	Haug, Dr M.	Poonah
1861 July 3	Gosche, Dr. R.	Belin
1862 Mar 5	Murray, A, Esq	London
1863 Jan 15	Goldstuecker, Dr T	London
1863 July 4	Barnes, R H, Esq	Ceylon
1866 May 7	Schlagintweit, Prof E von	Prussia
1866 "	Sherring, The Rev M A.	Europe
1868 Feb. 5.	Foucaux, M F H.	Rais
1868 "	Holmboe, Prof.	Christiania

LIST OF ASSOCIATE MEMBERS.

1835 Oct 7	Stephenson, J, Esq	Europe
1838 Feb. 7	Keamut Ali, Samed.	Hooghly
1848 Dec 6	Long, The Rev J	Calcutta
1866 May 3.	Dal, The Rev. G. H A	Calcutta

ELECTIONS IN 1868

ORDINARY MEMBERS

J Boxwell, Esq, C S	Poorce
Babu Rakhaldas Haldai.	Maunbhum
Major E Clark	Bararich, Oudh
J. Kavanagh, Esq	Ryzabad, Oudh
L. H. Lees, Esq, M D	Simla
G Robb, Esq	Calcutta
H S H Prince Frederick of Schleswig	Lahore
Holstein	Berhammore
W M. Smith, Esq	

HONORARY MEMBERS.

Dagarati  
Calcutta  
Calcutta  
Mergola,  
Calcutta  
Calcutta  
Cawnpore  
Calcutta  
Calcutta  
Calcutta  
Lahore  
Lahore  
Calcutta  
Tracts  
Calcutta  
Chittagong Hill-  
Calcutta  
Gowhati  
Buxtee  
Abn, Rypina  
Hobgairpore  
Agia  
Calcutta  
Calcutta  
Calcutta  
Bampur  
Calcutta  
Sealkote  
Punjab  
Punjab  
Chittagong  
Mylam  
Calcutta

Cumara Piamathanthia Raya  
 Babu Bholanatha Chaudra.  
 Col H Hyde  
 J Baynes, Esq  
 T. R. Gorkhead, Esq, C. S.  
 C. D. Field, Esq, C. S.  
 F. W. Peterson, Esq  
 A. Pirie, Esq  
 E. C. Buek, Esq, C. S.  
 Babu Yatinidramohana Thakura  
 H. Reinhold, Esq  
 Dr C. R. Francis  
 D. G. W. Leinen.  
 Lieut C. H. T. Marshall  
 The Rev J Roberts  
 R. H. Renny, Esq  
 W. Smith, Esq, C. E.  
 Pandita Chandramohana Goswami.  
 R. T. Hobart, Esq, C. S.  
 Capt W. J. W. Munro  
 H. E. Perkins, Esq, C. S.  
 R. M. Adam, Esq  
 E. Ch. Van-Cutsem, Esq.  
 Baron O. Ehnsthausen.  
 C. Lazarus, Esq.  
 R. V. Stoney, Esq, C. S.  
 W. Eldowes, Esq, M. D.  
 Dr S. M. Shinnicore  
 Lieut. H. H. Cole, R. E.  
 Capt. W. R. M. Holroyd  
 C. Pearson, Esq.  
 J. C. Gaddes, Esq, C. S.  
 M. Macauliffe, Esq, C. S.  
 J. E. Cooke, Esq

1 Page  
CORRESPONDING MEMBERS

Genl A Cunningham  
D. T. Thomson  
A Grote, Esq.  
Prof. Bapu Deva Sastri

M F H Rouaux  
Prof. Holmboe,  
Paris  
Christiana

# LOSS OF MEMBERS DURING 1868.

## ORDINARY MEMBERS

### *By retirement.*

Calcutta	Major F B Norman
Calcutta	H Beverley, Esq
Calcutta	C V Bradford, Esq
Hooghly	Babu Bhola Natha Mallicka.
Calcutta	E T Trevor, Esq.
Calcutta	J. Christian, Esq
Longhyr	E T Atkinson, Esq
Jaunpore	The Hon'ble, L S Jackson
Calcutta	C U. Atchison, Esq, C. S
Umutsur	J Harris, Esq.
Calcutta	R A Steindale, Esq
Calcutta	J H A. Bianson, Esq
Calcutta	Capt F. S. Staunton.
Calcutta	A P Macdonald, Esq.
Longhyr	J M Scott, Esq.
Calcutta	Lieut-Col B Reid.
Chamba	Col J. C Brooke,
Calcutta	G A D Anley, Esq.
Calcutta	A W Croft, Esq.
Calcutta	DI. T. Duka.

### *By death*

Saharunpore	H D Robertson, Esq
Ratan	Maulvi Maula Bakas, Klian Bahadur
Hyderabad	The Hon'ble A. A Roberts.
Calcutta	The Hon'ble Prasanna Kumara Thakura, C. S. I
Allahabad	C F Thompson, Esq
Calcutta	S Fenn, Esq
Calcutta	F Hill, Esq

### *Stuck off*

Madras	The Hon'ble R S Ellis
Krishnagur	Maharajah Satishchandra Bahadur.
Debia	W. H. Scott, Esq
Panduah	Munshi Sudderuddin,



ABSTRACT STATEMENT  
OF  
RECEIPTS AND DISBURSEMENTS  
OF THE  
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL  
FOR  
THE YEAR 1868

STATEMENT

Abstract of the Cash Account

RECEIPTS.

1867	1868	
		Admission Fees
1,280 0 0	1,280 0 0	Received from the New Members, Rs 1,280 0 0
0 0 0	1,280 0 0	CONTRIBUTIONS
0 0 0	9,771 12 0	Received from the Members,
0 0 0	9,771 12 0	Journal
0 0 0		Sale proceeds and Subscription to the
0 0 0	1,303 6 0	Journal of the Asiatic Society,
0 0 0	13 8 0	Ditto ditto 27 copies of Total Eclipse,
0 0 0	28 10 0	Refund of Postage Stamps,
0 0 0	1 8 0	Ditto of Packing Charges,
0 0 0	5 4 0	Ditto of Freight,
0 0 0		Commission received from the Baptist
0 0 0	72 15 3	Mission Press on the bills of the
0 0 0		Journal, &c,
0 0 0	1,425 2 3	LIBRARY
0 0 0	412 3 6	Sale proceeds of Books,
0 0 0	15 4 0	Refund of Freight,
0 0 0	2 4 0	Ditto of Postage,
0 0 0	50 0 0	Sale proceeds of two large Book Shelves,
0 0 0		SECRETARY'S OFFICE.
0 0 0	7 8 0	Refund of Freight,
0 0 0	7 10 0	Ditto of Postage,
0 0 0		GENERAL ESTABLISHMENT.
0 0 0	0 15 3	Savings,
0 0 0	0 12 0	Time,
0 0 0		VESTED FUND.
0 0 0	1 11 3	Received interest on the Government
0 0 0	110 0 0	Securities from the Bank of Bengal,
0 0 0	110 0 0	COIN FUND
0 0 0	36 0 0	Proceeds of sale of duplicates,
0 0 0	36 0 0	Refund of the amount paid for the
0 0 0		MUSEUM.
0 0 0	280 0 0	furnitures,
0 0 0		INDEFFICIENT.
0 0 0		Refund of the amount from Dr. Jordon,
0 0 0	48 8 0	paid by the Assistant Curator Baboo
0 0 0		for Sundries Charges,
0 0 0	48 8 0	Carried over, Rs. 13,447 7 0

## DISBURSEMENTS

1868.	1867.	Paid Commission on collecting and subscription bills,	
		Rs.	50 5 3

## JOURNAL

Freight,	184 14 6
Printing charges,	6,446 11 3
Lithographing and engraving charges,	603 0 0
do,	204 1 0
Purchase of Postage Stamps,	39 8 3
Commission on Sale of Books,	307 0 0
Purchase of Journal,	9 1 0
Ditto of Blank Books,	3 0 0
Ditto of Stationery,	2 11 0
Refund of packing charges,	44 9 0
Colouring of the Maps,	12 13 9
Petty charges,	

7,807 8 9 1,319 7 6

## LIBRARY

Salary of the Librarian,	840 0 0
Establishment,	120 0 0
Book-binding,	206 1 0
Commission on sale of Books,	48 11 0
Purchase of Books,	1,468 6 0
Ditto of Custom Receipt Stamps,	2 0 0
Freight,	5 0 0
Salary of a Punkhama,	27 14 9
Printing charges,	20 0 0
Purchase of Stationery,	4 0 0
Proportional Exchange on bill of £150,	47 9 8
Landing charges,	17 6 9
Petty charges,	23 7 9

2,830 8 11 3,207 5 6

## SECRETARY'S OFFICE

General Establishment,	294 0 0
Secretary's Office Establishment,	1,311 0 0
Purchase of Postage Stamps,	116 1 0
Ditto of Stationery,	61 13 0
Ditto of Paper Ales,	14 8 0
Ditto of Directory and Army List,	25 0 0
Printing charges,	122 8 0
Binding Gazettes,	31 8 0
Bearing Postage,	6 2 6
Subscription to the Medical Gazette,	12 0 0
Petty charges,	20 5 6

2,037 14 0 1,633 6 7

Carried over, Rs 12,726 4 11

## RECEIPTS

1867

Brought over, Rs 13,447 15 0

O P Fund,

Received in part of Rs 58-5-8 advance

on bill of Messrs Williams, and

Norgate on account of White Yajur-

vada,

Ditto by Transfer from Messrs Williams

and Norgate, Salo proceeds of Biblio-

theca Indica through them,

Messrs Williams and Norgate

Received by Salo proceeds of their

Books,

Ditto from Sayyid Karamat Ali, as

deposit on their account being the

price of a number of the Kamal,

Ditto by Books supplied to the Asiatic

Society,

Ditto of Postage for sending various

letters,

Ditto of Eight for ditto ditto Journal,

Ditto by Transfer to the O P. Fund

for the White Yajurveda,

Ditto by ditto to Babu Prosono Coomhar

Tagore, for distributing Packets of

Books in London,

Ditto by ditto to Babu Rajendralala

Mitra, for,

Ditto on £150,

GOVERNMENT NORTH WESTERN PROVINCES.

Refund of Freight paid for sending

Journal and Proceedings,

INDIAN MUSEUM

Refund of the amount advanced,

BOPE STRIYGE FUND.

Received on deposit,

BAPTIST MISSION PRESS.

Received from Moulvie Abdoolkaleef,

for charges of,

Major J. F. TENNYANTS

Refund of the amount paid on the 11th

July, 1868,

Mr. A. GROVE, PORTBLAIR FUND

Received on deposit,

Dr J F N Wise.

Refund of the amount paid on the 31st

October, 1866,

.. 0 12 0

Carried over, Rs 17,285 9 4

0 12 0

967 0 0

6 0 0

3 0 0

213 0 0

14 8 0

10 14 0

2,132 11 8

632 13 6

21 1 6

1 10 0

3 0 0

2 8 0

489 12 8

200 0 0

276 13 6

489 12 8

165 10 11

DISBURSEMENTS 1868 1867

Brought over, Rs 12,726 4 11

VESTED FUND  
Commission to the Bank of Bengal for  
drawing interest on the Government  
Securities.

0 4 4

COIN FUND  
Purchase of Coin,  
Ditto of a Blank Book,  
Baughy expenses for returned Coins,  
Petty charges,

331 0 0

BUILDING.

Assessment,  
Ditto for lighting,  
Police Bato,  
Repairing,  
Paid to the Justices of the Peace for  
constructing 3 Gully pits, &c for  
drainage,

432 0 0

351 15 3

MISCELLANEOUS

Salary of the Mally,  
Printing charges,  
Alceburg charges,  
Advertising charges,  
Purchase of 2 Lamps,  
Ditto of Receipt Stamps,  
Ditto of Stationery,  
Petty charges,

57 0 0

O P FUND  
Paid to the Asiatic Society on account  
of Loan,  
Ditto ditto Baptist Mission Press, for  
printing charges,

182 5 6

Ditto Messrs Wl-  
hams and Nor-  
gato, for pur-  
chase of White  
Yajurveda,  
Ditto ditto ad-  
vertising Bibl-  
iotheca Indica, £20 18 0  
Do do Foreign  
and Packing for  
distributing Bi-  
bliotheca Ind-  
ca,

£11 15 2

Do. proportional Exchange  
on a bill of £150,

34 13 0

Carried over, Rs 15,636 4 6

667 10 6

856 0 0

15 13 9

## RECEIPTS. 1868.

Brought over, Rs 17,285 9 4

V BALT, Esq  
Refund of the amount paid on the  
12th September, 1868,

1 0 0

K. BOGHUNATH ROW

Refund of the amount paid on the  
31st August, 1868,

1 0 0

W. LEVINE, Esq

Refund of the amount paid,

11 4 6

11 4 6

D WALDIE, Esq.

Refund of the amount paid on the 6th  
July, 1868,

9 2 0

9 2 0

E. T ATKINSON, Esq

Refund of the amount,

1 0 0

1 0 0

Dr. BHAV DARI

Received on deposit,

12 8 0

12 8 0

Mr J. BUTLER

Refund of the amount paid on the 31st  
October and 21st December, 1867,

4 7 0

4 7 0

JAMES BEALES, Esq.

Refund of,

7 8 0

7 8 0

BAVU BHAKHARAJA ALTRA  
Refund of the paid on the 16th July,

11 0 0

11 0 0

Dr F. STOLICZKA.

Refund of the amount paid on the  
12th September, 1868,

1 8 0

1 8 0

E. B. COWELL, Esq.

Refund of the amount paid,

106 4 0

106 4 0

CAPT M. W. CAY

Received on deposit,

1 11 0

1 11 0

COL R STRACHEY

Refund of the amount paid,

10 0 0

10 0 0

J. D. TREWERT, Esq,  
Refund of Postage Stamps,

0 2 0

0 2 0

Dr J. MUIR

Received in deposit,

1,000 0 0

1,000 0 0

Carried over, Rs. 18,463 15 10

## DISBURSEMENTS

Brought over, Rs 15,636 1 6

1867

Messrs. Williams and Norcize					
Paid Messrs Gillanders, Arbuthnot and Co, as per draft, dated 8th July, 1868, £150, at 1-10½ per rupee,	1,582	6	8		
Ditto by transfer to sale of Journal,	78	12	0		
Ditto ditto of Library,	17	15	6		
Ditto ditto of Bibliotheca Indica, (P F)	276	13	6		
GOVERNMENT NORTH-WESTERN PROVINCES					
Paid Freight for sending Journal and Proceedings,	16	5	0		
INDIAN MUSEUM					
Paid Freight for sending a parcel of Books to Messrs Williams and Norcize, London,	1	12	0		
BORE STRIKE FUND					
Paid advertising charges,	4	11	6		
Ditto Postage Stamp for sending Circular,	4	12	6		
Refunded the amount to Babu R Mitra,	203	5	0		
BAPTIST MISSION PRESS					
Paid to the Press, for printing charges on account of the Hon'ble Campbell,	47	8	0		
Major J E TENANTS					
Paid Printing charges on 75 copies of Total Eclipse,	6	0	0		
Mr A GROTE, Portrait Envyd					
Paid Postage Stamps,	15	14	0		
Ditto 200 Circular Envelope,	1	12	0		
Ditto 16 Receipt Stamps,	1	0	0		
Ditto printing charges 150 copies of Circulars,	12	0	0		
Refunded the amount to Babu R Mitra,	936	6	0		
ZOOLOGICAL GARDEN					
Paid printing charges,	16	0	0		
MUSEUM CATALOGUE					
Catalogue binding,	18	0	0		
V BLY, Esq					
Paid to the Baptist Mission Press for printing charges,	1	0	0		

Carried over, Rs. 18,878 13 2

1	0	0			
18	0	0			
751	2	9			
16	0	0			
1	11	0			
967	0	0			
6	0	0			
47	8	0			
5	0	0			
213	0	0			
1	12	0			
16	5	0			
1,955	15	8			
118	12	0			

RECEIPTS

Brought over, Rs 18,463 15 10

BABU KEDARNATH BAKSHIA

Received from him on account of the

Library Books Sale,

W. T. BLAKFORD, Esq  
Refund of the amount paid,

.. 6 0 0

6 0 0

7 0 0

7 0 0

Carried over, Rs 18,476 15 10



DISBURSEMENTS. 1868

Brought over, Rs 18,878 13 2

K ROGHUNATHI ROW. Paid packing charges, 1 0 0

D WADIE, Esq. Paid to the Baptist Mission Press for printing charges, 9 2 0

JAMES BEANS, Esq. Paid Freight for sending Books to Monghyr, 1 1 0

BAHU BARENDRAIA MITRA Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 11 0 0

Do to Messrs Williams & Norgate, 6 0 0

Dr F STOLICZKA Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 1 8 0

THE HON'BLE G CAMPBELL. Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 5 0 0

W L. WILSON, Esq. Paid Postage for sending Library Books, 0 7 0

Major C H STUART Paid Postage Stamps for sending Journal, 2 6 0

Dr G KING Paid Postage Stamps for sending Extra Copy and Chart, 0 6 0

R B SMYTH, Esq. Paid Postage Stamps for sending Chart, 0 2 0

Dr J FORSYTH Paid discount for Cashmg 2 Bombay Currency Notes, 0 6 0

Dr J M FLEMING. Paid Postage Stamps for sending Chart, 0 3 0

Dr G W. CLINE Paid Postage Stamps for sending a Copy of Rules of the Asiatic Society, 0 3 0

G SHEPHERTON, Esq. Paid discount for Cashmg his draft, 0 5 9

Carried over, Rs. 18,917 14 11

xvii

RECEIPTS

1868

Brought over, Rs 18,476 15 10

1867.

Carried over, Rs. 18,476 15 10

1867

1868.

DISBURSEMENTS

Brought over, Rs. 18,917 11 11

H B CARNAQ, Esq.  
Paid discount for Cashing his draft, 0 6 0

Major General A. CUNNINGHAM.  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 0 6 0

Sir WILLIAM JONES' MONUMENT  
Refunded the amount to Messrs Llewellyn and Co, for repairing the Monument, 2 0 0

Dr. T ANDERSON.  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 680 0 0

O HORNE, Esq.  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 5 8 0

The Rev M A SHEARMAN  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 0 7 0

The Rev M A SHEARMAN  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 0 7 0

H BICCHAMN, Esq.  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 2 10 0

Ditto Wright for sending Books to Messrs Williams & Morgate, London, 3 12 0

The Rev. W. G. COWIE  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 5 12 0

Dr A M VERCURE  
Paid Postage Stamps for sending Library Books, 6 6 0

M McANULTY, Esq.  
Paid Postage for sending Researches, Vol 15, 1 2 0

Babu PRASAD COOKAR TAGORE  
Paid Messrs Williams & Morgate, for distributing packets of Books in London, 0 3 0

Moutrie ABDOOLLAH  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 12 8 0

W T BLANFORD, Esq.  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 1 8 0

W T BLANFORD, Esq.  
Paid to the Baptist Mission Press, for printing charges, 6 0 0

Carried over, Rs. 19,618 15 11

RECEIPTS. 1868 1867

Brought over, Rs. 18,476 15 10

.. 3,487 12 1  
.. 38 8 4

8,526 4 5

Balance of 1867.  
In the Bank of Bengal,  
Cash in hand, ...

Rs 22,003 4 3

Errors and Omissions excepted,  
Sd. BUDDHAKTH BYASCK,

Cash Keeper,

Asiatic Society, Bengal.

Examined,  
Sd. PRATAPCHANDRA GHOSH,  
Asst. Secy.  
Asiatic Society, Bengal.

Examined and found correct  
Sd. R D STEWART,  
" F. W. PETERSON, } Auditors.

DISBURSEMENTS 1868 1867  
Brought forward, Rs 19,618 15 11

BALANCE.  
In the Bank of Bengal, viz,  
Account current Dr J  
Mutua, 1,000 0 0  
" Asiatic So- 1,261 10 9  
ciety,  
Cash in hand,

2,261 10 9  
92 9 7  

---

2,351 1 4  

---

Rs 22,003 1 3

Examined,  
Sd PRATAPCHANDRA GHOSH,  
Asst Secy  
Asiatic Society, Bengal.

Errors and Omissions excepted,  
Sd. BUDDHANATH BISACH,  
Cash Keeper,

Asiatic Society, Bengal

Examined and found correct,  
Sd H D STEWART,  
" F W PETERSON } Auditors

## STATEMENT

*Abstract of the Cash Account*

## RECEIPTS.

1867	1868	
		ORIENTAL PUBLICATIONS.
		Received by Sale of Bibliotheca, Rs 2,268 12 0
		Ditto by Subscription to ditto, 102 2 0
		Ditto by Sale of White Yajurveda, 456 14 3
		Ditto by Sale of Samaveda, 24 8 0
		Ditto by Sale of Atharveda, 32 8 0
		Refund of Postage Stamps, 47 7 0
		Ditto of Packing charges, 6 2 0
		Ditto of Freight, 0 2 0
2,938 7 3	2,558 12 9	

## GOVERNMENT ALLOWANCE.

Received from the General Treasury at 500 Rs. per month,

6,000 0 0	6,000 0 0
-----------	-----------

## VESTED FUND

Received Interest on the Government Securities from the Bank of Bengal,

346 4 0

Ditto by Sale of Government Security, 3,500 0 0

529 6 0

Ditto Premium by Sale of ditto, . . .

34 12 1

Ditto Interest by Sale of ditto,

## CUSTODY OF ORIENTAL WORKS

Saving of Salary,

14 7 6

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

Received on Loan,

183 5 6

Ditto by transfer on account of White Yajurveda, &c, purchased through Messrs Williams

and Norgate, £80 12 6, 506 4 0

Do do Advertising Bibh-

otheca Indica, £0 18 0, 9 0 0

Do do. freight and pack-

ing charges, £11 15 2, 117 9 6

Do do proportional freight on a draft of £150 0 0, 34 13 0

667 10 6

## LUTCHMEE SUNDRA BAKSHAN.

Received on deposit,

39 8 0

## P. SWAMINATHA AGAR.

Received on deposit,

14 0 0

Ditto on account of Bibliotheca In-

3 8 0

17 8 0

Carried over, Rs 14,271 4 0

## DISBURSEMENTS

ORIENTAL PUBLICATIONS.		1868	1867
Paid Commission on the Sale of			
Books,	Rs	292 0 3	
Engraving,		218 5 6	
Packing Charges,		44 1 0	
Purchase of Postage Stamps,		61 15 0	
Ditto of White Yajurveda, &c,		506 4 0	
Advertising Charges,		9 0 0	
Proportional exchange on a draft £150		34 13 6	
Purchase of Stationery,		9 11 0	
Petty Charges,		3 9 6	
VESTED FUND		1,179 11 9	671 2 3
Paid Commission to the Bank of Bengal for drawing Interest on the		0 13 10	
Government Securities,			
Ditto Commission and Brokerage on		13 2 0	
Sale of the Government Security,		0 1 0	
Ditto a receipt Stamp,			
CUSTODY OF ORIENTAL WORKS.		14 0 10	1 1 8
Paid Salary of the Librarian,		360 0 0	
Establishment,		654 0 0	
Book binding,		197 0 0	
Fee paid to the Bank of Bengal for		3 2 0	
Stamping Cheques,		48 14 6	
Purchase of Stationery,		14 8 0	
Ditto of blank Books,		69 6 0	
Printing charges,		47 7 0	
Books cleaning,		66 1 6	
Purchase of two Book Cases and			
1 Table,		42 14 9	
Binding Sanskrit MSS purchased from			
Banarès, ..		603 7 0	136 12 0
COPYING MSS			
Copying charges,		37 3 0	33 12 0
Carried over, Rs		3,352 11 7	





1867.

## DISBURSEMENTS.

1868

Brought over, Rs 3,352 11 7

12 15 2	Paid on account of loan,
	Ditto by transfer by Sale of the Bi-
	otheca India, through Messrs
276 13 6	Williams and Norgate, £27 13 8,
	Ditto in part payment of £63 15 8, for
200 0 0	White Yajurveda,
	Lutrense Sundra Ramanam
	Paid Postage Stamps for sending Bi-
1 15 6	otheca India,
	P Swamivathya Jyer
	Paid Postage Stamps for sending Bi-
	otheca India,
4 15 6	

1 13 0	Damodara Jetti
	Paid freight for sending Books,
17 8 6	Ditto packing charges for ditto,
4 0 9	Ditto by transfer to the Bibliotheca
412 8 6	India,
	K. Hoornvathya Row.
2 11 0	Paid freight for sending Books,
	Ditto by transfer to the Bibliotheca
81 12 3	India,
	A Nairam Row.
0 1 0	Paid Bearing Postage on his letter,
	Ditto Postage for sending Bibliotheca
0 14 0	India,
	Ditto by transfer to the Bibliotheca
4 11 0	India, .. ..

5 10 0	Downray Doolie Chand & Co
	Rehnded the amount to the School
	Book Society,
5 1 6	...
	Sada Sukh Lata
4 5 0	Paid freight and packing charges for
	ending Books,
	Ditto by transfer to the Bibliotheca
38 3 0	India, .. ..
	Rev K M. BANNER
	Paid by transfer to the Bibliotheca
13 6 0	...
	J W McANDRE, Esq
	Paid freight, &c, for sending Biblio-
2 13 0	theca India,

Carried over, Rs. 4,157 7 3

## RECEIPTS.

1868.

1867

Brought over, Rs. 14,899 12 10

---

 Carried over, Rs 14,899 12 10

DISBURSEMENTS

1868

1867.

Brought over, Rs 4,467 7 3

Paid Postage Expenses on a Bangly Parcel of the MSS,

13 8 0

13 8 0

Paid GRAMAR

Paid Rev. F. Mason, for Editing charges,

912 0 0

Ditto Premium for getting a draft in his favor,

10 7 0

Ditto Printing paper for the Pal Grammar including charges for send-

225 15 3

Ditto Printing &c for 500 Copies of Covers of ditto, No 128 and freight

25 8 0

Ditto Freight,

4 12 0

Ditto Petty charges,

2 5 0

1,180 15 3

Aty I Akhar,

Paid Salary to Moonshah,

360 0 0

Ditto Printing charges,

1,636 12 0

Ditto 6 Reams of 26 lbs Royal Paper,

78 0 0

BADSHAH NAYAN

Editing and Printing charges,

503 8 0

TARIKH BADOXI

Editing and Printing charges,

2,118 0 0

2,118 0 0

TITHTIYA ARUNYAKA UPANISHAD

Paid Freight and Bangly Expenses for scanning MSS,

4 9 0

Ditto Editing charges,

144 0 0

Ditto Printing charges,

672 0 0

AKHAGI NAYAN

Paid Editing and Printing charges,

200 0 0

SAKANA VIJAYA

Correcting 121 pages of ditto,

121 0 0

Printing charges,

237 2 0

SANKHIT OF THE BLACK YAJURVEDA

Printing charges,

364 14 0

364 14 0

SAVITA SUTRA OF ASWALAYAN.

Printing charges,

1,111 4 0

1,111 4 0

ALIVAYA DARSAYA.

Editing charges,

96 0 0

Printing charges,

235 2 0

381 2 0

Carried over, Rs 13,539 1 6

RECEIPTS.                      1868.                      1867.  
 Brought over, Rs. 14,899 12 10

J W McCRINDLE, Esq.			
Received on account of Bibliotheca			
Indica,	33	5	6
	<hr/>		
		33	5 6
PALI GRAMMAR.			
Refund of the amount from the			
Rev F Mason for paper used by him,	126	13	10
Ditto ditto for Pali Type,	5½	1	6
	<hr/>		
		180	15 4
		<hr/>	
		15,114	1 8
BALANCE OF 1867.			
In the Bank of Bengal, ..	...	..	312 15 6

Total, Rs.                      15,427 1 2

Examined,	Errors and Omissions Excepted,
Sd PRATAPACHUNDRA GHOSH.	Sd. BUDDINATH BASACK,
Asst. Secy.	Cash Keeper,
Asiatic Society, Bengal	Asiatic Society, Bengal.

Examined and found correct,  
 Sd R. D STEWART, }  
 „ F. W. PETERSON. } Auditors.

## DISBURSEMENTS. 1868. 1867

Brought over, Rs 13,539 1 6

ASWAPYAS GANYA SUTRA

Printing charges,

672 0 0

TATITHEYA BRAHMANA

Printing charges,

224 0 0

ALVABHAB ATUNAB, or KUPPEBHAB  
Editing and Printing charges,

876 0 0

876 0 0

15,311 1 6

BALANCE  
In the Bank of Bengal,

115 15 8

115 15 8

Total Rs

15,427 1 2

Examined,  
Sd PATEVCHUNDRA GHOSH

Asst Secy

Asiatic Society, Bengal

Cash Accty,

Sd BUDDHAKATHI BHASKAR,

Asiatic Society, Bengal.

Examined and found correct,

Sd R D SENAPATI,

" F W PLENSOV, } Auditors

STATEMENT No. 3.  
*Shewing the Assets and Liabilities of the Asiatic Society of the Close of 1868.*

ASSETS		1868.	1867.	LIABILITIES.		1868	1867.
CASH.				Salary, Establishment and Contingent			
In the Bank of Bengal, viz. —				charge for December, 1868,	...	260	0
Account Dr. J. Mun, 1,000	0	0		Baptist Mission Press Printing Journal and Proceedings, ...	...	0	0
Account Asiatic Society,	...	1,261	10	Dr. J. Mun in deposit, ...	...	3,781	5
		9		Messrs. Williams and Norgate,	...	1,000	0
Cash in hand, *		2,261	10			642	0
Government Securities,	...	92	9			0	0
		7				0	0
		2,000	0			0	800
			2,000			0	0
		4,354	0				
			0				
			6526				
			4				
			5				

OUTSTANDING

Contributions,	...	6,369	5	8	7,143	13	2
Admission fees,	...	416	0	0	418	0	0
Library Sale of Books,	...	310	12	0	403	8	0
Journal Subscription,	...	906	9	0	883	1	0
Ditto Sale ditto,	...	274	12	9	193	4	6
O. P. Fund, ...	...	216	6	2	0	0	0
		8,523	13	7	9,071	10	8

XXXXIII

5,683 5 3 6,001 12 6

# STATEMENT No. 4

## Shewing the Assets and Liabilities of the Oriental Publication Fund of 1868

	ASSETS			LIABILITIES		
	1868		1867	1868		1867.
In the Bank of Bengal, .... Rs	115 15 8		312 15 6	Establishment and Contingent charges, 1868, .... Rs	00 0 0	125 0 0
Government Securities, . . .	6,000 0 0		8,600 0 0	Baptist Mission Press and printing charges, . . . . .	2,000 0 0	3,285 13 3
Bibliotheca Sola and Subscription, Government allowance for December, 1868, . . . . .	672 6 9		866 2 3	Indraoodeen, editing and printing charges, . . . . .	876 0 0	0 0 0
Ditto due for Amf Akbari, . . .	500 0 0		500 0 0	Asiatic Society of Bengal, ...	246 6 2	
	5,000 0 0					
Total, Rs	11,288 6 5		10,178 1 9	Total, Rs	3,212 6 0	3,410 13 3

Examined,  
Sd PRATAPCHANDRA GHOSH,  
*Asst Secy*  
Asiatic Society, Bengal

Errors and Omissions Excepted,  
Sd BUDHANATH BISHY,  
*Cash Acct*  
Asiatic Society, Bengal  
Examined and found correct,  
Sd R D STEWART,  
" F W. THURSON, } -Inditors





